

Verlagsgesellschaft Die Welt, Postfach 10 08 65, 4300 Essen 1, Tel. 0 20 54 10 11

Belgien 40,00 Bfr., Dänemark 10,00 Dkr., Frankreich 7,50 F., Griechenland 110 Dr.

TAGESSCHAU

POLITIK

Katalysator: Die Brüsseler Beschlüsse führen auch zu einer Korrektur der Bonner Kfz-Steuererleichterungen.

Wohnplatz: Der Bundesrat hat dem Gesetzentwurf zur Erhöhung des staatlichen Wohngeldes zugestimmt.

Löhne: Das Tarifvertragsrecht verstößt nach Ansicht des FDP-Politikers gegen das Recht auf Arbeit.

Honecker: Der "DDR"-Staats- und Parteichef will Ende April Italien seinen angekündigten Besuch abstellen.

Terror in Beirut: Zu der Verschleppung des französischen Vizekonsuls Marcel Fontaine in Westbeirut hat sich die schiitische Terrororganisation "Deschhad" bekannt.

Menten frei: Nach Verblüfung von zwei Dritteln der Haftzeit ist der als Kriegsverbrecher zu zehn Jahren Gefängnis verurteilte Niederländer Pieter Menten freigelassen worden.

Signal aus Moskau: In einem Kommuniqué nach seiner ersten regulären Sitzung des Politbüros unter Parteichef Gorbatschow signalisiert das Politbüro Bereitschaft zur Entspannung.

Einige Unsicherheiten über das Verhalten Genschers

Kohl will europäische Beteiligung an SDI-Forschung / US-Experten nach Bonn

HERBERT KREMP, Bonn Die Meinung des Kanzleramtes, die Bundesrepublik Deutschland solle sich an den Forschungen für welt- raumgestützte Raketen-Abwehrsysteme beteiligen, wird im Auswärtigen Amt ebenso wie im Bundespräsidialamt mit Skepsis betrachtet.

ge Amt, eine beruhigende Erklärung nachzureichen, die allen deutschen Botschaften zugestellt wurde.

Eine interministerielle Experten- gruppe der Bundesregierung hat im Zusammenhang mit der Strategischen Verteidigungsinitiative eine Liste von Fragen zusammengestellt, die in der kommenden Woche mit dem Leiter des amerikanischen SDI-Forschungsprogramms, General Abrahamson, in Bonn erörtert werden sollen.

Ansicht Bundeskanzler Kohls zuge- stimmt, daß die europäischen Länder gemeinsam eine Beteiligung an dem Forschungsprojekt anstreben sollten.

Für eine Beteiligung an den For- schungsprogrammen über die Welt- raumrüstung sprach sich gestern der französische Verteidigungsminister Ferrau aus.

Die Bundesregierung macht, wie in der Umgebung Kohl weiter betont wurde, einen klaren Unterschied zwi- schen der Beteiligung an der For- schung und einer möglichen Imple- mentierung des Raketen-Abwehrsys- tems.

Reagan: Deutsche verdienen Lob

8. Mai soll als Tag des Friedens und der Freundschaft gefeiert werden / Anerkennung für Demokratie

DW/wth, Washington Präsident Ronald Reagan hat sich zum ersten Mal öffentlich in die Dis- kussion um den 8. Mai eingeschaltet

Demokratie, die sie geschaffen ha- ben."

Reagan bestätigte, daß er von der Bundesregierung nicht gebeten wor- den sei, eine derartige Entscheidung zu treffen.

Im weiteren Verlauf dieser Presse- konferenz sagte Reagan, daß es höch- ste Zeit zu einem sowjetisch-ameri- kanischen Gipfeltreffen sei und daß er bereit sei, den neuen sowjetischen Generalsekretär Gorbatschow zu je- dem ihm genehmen Zeitpunkt zu treffen.

Zur Lage im Nahen Osten beharrte Reagan auf seinem Standpunkt, daß seine Regierung Gespräche mit der PLO ablehne.

"Ich meine", fuhr Reagan fort, "daß den deutschen Menschen, von denen wenige noch leben, die eine direkte Erinnerung an den Krieg ha- ben, ein Schuldgefühl aufgebürdet wurde, und daß ist unbillig. Sie ver- dienen vielmehr Anerkennung für die

Reagan weigerte sich, einseitig Pre- toria wegen der jüngsten blutigen Un- ruhen zu verurteilen. Er nannte die Apartheid "abscheulich", eine Ände- rung der US-Politik gegenüber Süd- afrika werde aber nicht erwogen.

Spitzensteuersatz wird nicht gesenkt

Stoltenberg: Kein Entscheidungswang / Kohl warnt vor Leihstimmen in Nordrhein-Westfalen

Landtagswahlen am 12. Mai in Nord- rhein-Westfalen. Bundeskanzler Hel- mut Kohl rief dazu auf, "nicht eine Stimme zu verschenken".

te Stoltenberg in seinem Rechens- chaftsbericht zum Abschluß des Parteienabkommens vor, daß die pol- nische Regierung über die Erfüllung gewisser Bedingungen durch die po- nische Regierung werde Bonn auch neue Kreditlinien für Polen eröffnen, kündigte er in einem Interview mit dem Deutschlandfunk an.

Stoltenberg, der sich am Freitag vor- mittag zum ersten Mal während des Kongresses zu Wort gemeldet hat- te, fügte allerdings, an die Adresse der CDU-Sozialausschüsse gerichtet, hinzu, einer möglichen Diskussion über eine spätere Verringerung des Steuersatzes könne sich die Bundes- republik Deutschland auf Dauer nicht ganz entziehen.

In der Nacht vor dem Schlußtag des Kongresses hatte der Parteitag einen Leitartikel zum Thema Partner- schaft zwischen Mann und Frau mit großer Mehrheit angenommen.

Die Diskussionen zum Abschluß des 33. CDU-Parteitags am Freitag waren geprägt von den anstehenden

In seiner innenpolitischen Bilanz der bisherigen Regierungsarbeit hat

Neue US-Basen in Afrika bald fertig

DW, Washington

Stützpunkte für die sogenannte Schnelle Eingreiftruppe der USA in Oman, Somalia und Kenia, mit deren Bau 1981 begonnen worden war, gehen ihrer Fertigstellung entgegen.

Die schnellsten Lichtblitze

DW, New York

Laser-Lichtblitze, die eine nahezu unvorstellbare Zeitspanne von acht quadrillionstel Sekunden dauern, ha- ben Wissenschaftler der zum US- Kommunikationsriesen AT&T gehö- renden Bell-Laboratorien erzeugt.

Wien: Kein Votum zur Kernenergie

DW, Wien

Der Nationalrat in Wien hat mit Mehrheit der Wiederanfrage einer Volksabstimmung über die Einfüh- rung der Kernenergie eine Absage er- teilt.

DER KOMMENTAR

Reagans Wort

WILFRIED HERTZ-EICHENRODE

Präsident Reagan hat in ge- neröser Weise zum 8. Mai Stellung genommen. Er will ge- genüber den Deutschen nicht negative Gefühle wiederbe- leben, sondern würdigen, daß im freien Teil Deutschlands eine stabile Demokratie aufgebaut worden ist.

an die Stelle der Diktatur Hitlers die eigene gesetzt hat. So scheiden sich am 8. Mai die Geister. Aus Washington ha- ben wir das Wort eines Freun- des vernommen, ein Wort menschlicher Großmut, gespro- chen in jener unbefangenen Schlichtheit, zu der am ehesten die Weisheit des Alters fähig ist.

Willy Brandt hingegen hat je- ne als Kanzler beigebracht, je- ne Realitäten anzuerkennen, welche die Sowjetunion in Eu- ropa geschaffen hat. Wo die Rote Armee steht, gedeihen weder Freiheit noch Demokratie. Was die Ostverträge betrifft, liebt es bei dem Pacta sunt servanda. Aber das heißt nicht, daß die Deutschen sich mit der Teilung ihres Vaterlandes und mit der kommunistischen Diktatur in Mitteleuropa abzufinden hätten.

Wir Deutschen haben die Pflicht, uns über den 8. Mai unsere eigenen Gedanken zu machen. Naturgemäß sind es nach vier Jahrzehnten vornehmlich Gedanken der Nachgeborenen. Auch die Nachgeborenen haben nicht das Recht, aus der Geschichte ihres Volkes herauszutreten. Die Deutschen haben nichts zu verdrängen. Hitler nicht, Auschwitz nicht, die Kriegsverbrechen. Aber es ist nicht Sinn der Geschichte, die Deutschen in alle Ewigkeit zu verdammen. Nicht nur die Vergangenheit, auch die Zukunft fordert ihr Recht. Dafür fand Reagan die richtigen Worte: Frieden und Freundschaft.

Weil das so ist, will uns die Sowjetunion ihre Version des 8. Mai aufzwingen. Sie redet nicht von Freiheit - wie könnte sie auch? - sondern von Befreiung. Europa, voran alle Deut- schen, sollen sie als den glorrei- chen Befreier von Hitler-Joch feiern. Auf diese Weise will sie die Okkupation halb Europas moralisch rechtfertigen. Das kann ihr nicht gelingen; denn jedermann sieht, daß der Kreml

Für Bonn sind Kreditwünsche Polens zu hoch

DW, Warschau

Die Bundesregierung ist nicht be- reit, den hohen polnischen Kredit- wünschen in vollem Umfang zu entsprechen. Wie Bundeswirtschafts- minister Martin Bangemann am Freitag im Anschluß an ein Treffen mit Par- tei- und Regierungschef Jaruzelski erklärte, gingen die von Polen vorge- brachten Kreditvorstellungen für die nächsten zwei Jahre in Höhe von un- geredet fast 3,2 Milliarden Mark weit über das hinaus, was die Bun- desregierung für sinnvoll und not- wendig halte.

Abwurf von Spielzeugbomben bestätigt

DW, Bonn

Der Soderbeauftragte der UNO- Menschenrechtskommission, der österreichische Völkerrechtler Felix Ermacora, hat Äußerungen bestätigt, nach denen in Afghanistan in der Nähe von Ortschaften sogenannte Spiel- zeugbomben abgeworfen werden.

Bangemann hatte sich zuvor grundsätzlich bereit erklärt, sich bei zukünftigen Umschuldungsverhand- lungen der westlichen Industrienä- tionen mit Polen für die Warschauer Regierung einzusetzen.

Im Süddeutschen Rundfunk sagte Ermacora, bei den Bomben handele es sich beispielsweise um kleine Flugzeuge, Puppen oder Füllfedern, die bei Berührung in der Hand explodierten. Er habe die Gegenstände gesehen und mit einer Reihe von Verwundeten gesprochen, die dies er- lättern hätten. Als Beispiel für die Verletzung der Menschenrechte nannte Ermacora auch systematische Bom- bardierungen ziviler Ziele. Dabei würden auch mit Giftstoffen verseh- ene Bomben verwendet.

"Unser Vertrauen in die vernünftige, gute Wirtschaftsentwicklung in Polen ist ungebrochen", betonte Bangemann. Die ihm begleitenden Vertre- ter der deutschen Wirtschaft hätten mit der polnischen Regierung auch über die Fertigstellung von Investi- tionsprojekten deutscher Unterneh- men in Polen gesprochen, die auf dem Höhepunkt der polnischen Krise zum Stillstand gekommen seien.

Nach Meinung Ermacoras kann der Konflikt nur durch einen von der UNO vermittelten Waffenstillstand gelöst werden. Ohne die Sowjetunion zu erwähnen, meinte er, "fremde Truppen" sollten dann bei Erklärung des Landes zur Neutralität Afghanis- tan verlassen. Der Verzicht auf die Nennung der Sowjetunion - die UdSSR war auch in einer vor kurzem vorgelegten UNO-Studie über Men- schenrechtsverletzungen in Afghanis- tan nicht erwähnt worden - geht of- fenbar auf den Wunsch des UNO-Ge- neralssekretärs zurück. Statt "so- wjetische Truppen" zu schreiben, ha- be Ermacora das Wort "ausländische Truppen" benutzen müssen, hieß es.

Ungarn und Rumänien im Streit um ihre Minderheiten

Nationalitätenfrage beeinflusst auch Parteitag in Budapest

Der am Montag beginnende 13. Parteitag der ungarischen Kommunis- ten gewinnt nicht nur wegen der Diskussion um die Beibehaltung des relativ liberalen Wirtschaftskurses, sondern auch wegen der Nationalitäts- frage an Bedeutung. Die im Vor- feld des Kongresses erlassenen Rich- tungen enthielten erstmals eine Stel- lungnahme zum Problem ungarischer Minderheiten in Nachbarstaaten.

klärte und vor einer "Einmischung" in die inneren Angelegenheiten sei- nes Landes warnte. Ceausescu nannte zwar kein Land beim Namen, seine Kritik bezog sich aber auf Ungarn. So war es kein Wunder, daß die Gespräche zwischen dem ungarischen Außenminister Peter Varkonyi und dessen rumänischen Amtskollegen Stefan Andrei Ende Januar in einer gereizten Atmosphäre stattfan- den. Ein Abschluskkommuniqué kam nicht zustande. Die ungarische Nach- richtagentur charakterisierte die Gespräche als "offen, aufrichtig und kameradschaftlich". Im kommunisti- schen Sprachgebrauch ist das ein In- diz für harte Verhandlungen.

Die Kritik zielt auf Rumänien. Nach den offiziellen Bukarester An- gaben leben 1,7 Millionen Magyaren in Rumänien, amerikanische Quellen gehen aber von mehr als zwei Millio- nen aus. Seit vielen Jahren hat sich das Verhältnis zwischen den beiden kommunistischen Ländern ver- schlechert. Budapest zeigte sich ver- ärgert darüber, daß der rumänische Staats- und Parteichef Ceausescu die Nationalitätenfrage für erledigt er-

kläre und vor einer "Einmischung" in die inneren Angelegenheiten sei- nes Landes warnte. Ceausescu nannte zwar kein Land beim Namen, seine Kritik bezog sich aber auf Ungarn. So war es kein Wunder, daß die Gespräche zwischen dem ungarischen Außenminister Peter Varkonyi und dessen rumänischen Amtskollegen Stefan Andrei Ende Januar in einer gereizten Atmosphäre stattfan- den. Ein Abschluskkommuniqué kam nicht zustande. Die ungarische Nach- richtagentur charakterisierte die Gespräche als "offen, aufrichtig und kameradschaftlich". Im kommunisti- schen Sprachgebrauch ist das ein In- diz für harte Verhandlungen.

Zu Besuch bei Ernst Jünger

Oft fühlt sich der Dichter Ernst Jünger wie ein Fremdling im eigenen Vaterland. Und doch ist der Name des Sprachgewaltigen doppelt gesichert im Pantheon von Literatur und Wissen- schaft: "In Stahlgewittern" liegt in der 69. Auflage vor, und reuin Insektenarten sind nach ihm benannt. Thomas Kleiinger und Herbert Kremp besuchten den medienschuen Autor im Oberschwäbischen.

WIRTSCHAFT

Ölmarkt: Nordsee-Öl verdrängt auf dem deutschen Markt mehr und mehr die Lieferungen aus den Opec- und Nahost-Staaten. 1984 sank der Nahost-Anteil auf 18 Pro- zent, von 21 Prozent 1983.

Thyssen: Der Stahlkonzern ist aus dem Tief heraus. Für 1985 kann wieder eine Dividende erwartet werden. (S. 10)

Scharnow: Im Alter von 87 Jahr- en starb der Reiseveranstalter Wilhelm Scharnow, einer der Mit- begründer der TUI und Pionier des modernen Massentourismus.

KULTUR

Debüt: Mit 30jähriger Verspätung gab das Radio-Symphonie-Orche- ster Berlin sein Debüt in Nord- amerika. Dank dem phänomenalen Dirigenten Riccardo Chailly wurde es ein großartiger Erfolg - vor allem in Chicago und Boston, Sitz der erlauchtesten musikali- schen Konkurrenz. (S. 3)

ZITAT DES TAGES

99 Europäischer Verbalismus hilft nicht. Er kann nur dazu füh- ren, daß die Nordamerikaner ent- bittert, die Zentralamerikaner ent- täuscht und Kubaner wie Sowjets ermutigt werden.

SPORT

Fußball: Bei der Auslosung für das Halbfinale im UEFA-Cup er- hielt der FC Bayern München den FC Everton zum Gegner. Das erste Spiel findet am 10. April in München statt. (S. 29)

AUS ALLER WELT

Tollkühne Flucht: Auf engstem Raum zusammengesprengt im Ab- wassertank eines Lastkahns ge- langte eine vierköpfige Familie aus der "DDR" zur Westberliner Schleuse Pfützensee und von dort mit einem Sprung in die Freiheit. (S. 32)

Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:

- Meinungen: Gipfel-Wanderungen - Leitartikel von H. Kremp über Treffen der Supermächte S. 2
Bauwirtschaft: Das Ministerium listet seine sämtlichen Förderungsmaßnahmen auf S. 9
Die ewige Stadt: Das heilige Rom, eine Idee, die Realität überlebt - Von F. Melchiorner S. 3
Bayern: Die Gratwanderung von Kiechle zwischen Brüssel und München - Landesbericht S. 4
Terrorismus: Ein "Mittel der Kriegführung" - Internationale Konferenz in Malaga S. 6
Forum: Personalien und Leserbrief- e an die Redaktion der WELT, Wort des Tages S. 6
Heute: Stellenanzeigen für Fach- und Führungskräfte

Deutsche Gastlichkeit

Von Enno v. Loewenstern

Vor einigen Tagen beklagte sich der Düsseldorfer Ministerpräsident Johannes Rau öffentlich, daß seine Einladung an Präsident Reagan ohne Antwort geblieben sei.

Inzwischen hat Rau erfahren, daß Reagan ihm nicht die Ehre geben wird. Welche Instinktslosigkeit Rau dazu trieb, nach all den Antiamerikanismen seiner Partei und vor allem nach dem erbärmlichen Vorgängen um den Krefelder Besuch des Vizepräsidenten Bush im Juni 1983 ernstlich zu glauben, der amerikanische Präsident werde ihm dafür den Wahlhelfer in letzter Minute machen, das bleibt sein Geheimnis.

Schnoor selbst weist in seinem Verfassungsschutzbericht auf „Erkenntnisse“ hin, daß „gewaltbereite autonome Gruppen“ sich darauf vorbereiten, Krawalle beim Wirtschaftstreffen zu inszenieren. Sicher sei, daß das Treffen „nicht so ruhig“ verlaufen werde wie die NATO-Tagung 1982 in Bonn. Wie wäre es, wenn Schnoor rechtzeitig dafür sorgte, daß es ruhig verläuft?

Antideutschunterricht

Von Joachim Neander

Der pathetische Brief, den der Bremer Bildungssenator Horst-Werner Franke (SPD) an „alle bremischen Lehrerinnen und Lehrer“ (also wohl auch die für Chemie und Werken) geschrieben hat mit der Aufforderung, aus Anlaß des 8. Mai die Schüler eindringlich an Entstehung, Wirklichkeit und Folgen der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft vor vierzig Jahren zu erinnern, verblüfft aus mehreren Gründen.

Der Ton des langen Briefes könnte bei unbefangenen Lesern etwa im Ausland den fatalen Eindruck erwecken (oder bestärken), als werde an deutschen Schulen schon wieder eine Art Neonazismus gelehrt, dem es in letzter Minute zu begegnen gelte. Jeder weiß, daß dies nicht stimmt. Verwunderlicher noch ist die Tatsache, daß der Senator meint, den Inhalt dieser „Erinnerung“ auch noch bis ins Einzelne ausführen zu müssen, anstatt zum Beispiel auf die rechtlich bindenden Lehrpläne zu verweisen.

Segen eines Erdbebens

Von Günter Friedländer

Ein Erdbeben kann für Chile ein Segen sein. Das sind nicht Worte eines Zynikers, man las sie vielmehr in der Zeitschrift „Hoy“ der oppositionellen Christdemokraten.

Katastrophen können im Menschen und in Völkern ihre besten Anlagen hervorbringen. Die Chilenen zeigen im Augenblick allgemeiner Not eine beispiellose brüderliche Solidarität. Die Grausamkeit eines Schicksals, das buchstäblich in Sekunden alles vernichten kann, was eine Familie im Lauf ihres Lebens zusammengetragen, läßt viele Dinge des menschlichen Lebens plötzlich in ihrer wirklichen Bedeutung sehen.

Die Welle der Solidarität könnte und sollte auf Chiles politisches Leben übergreifen, „damit wir alle während des Wiederaufbaus in die gleiche Richtung rudern und alle zusammen das Land aufbauen, das wir uns wünschen“, schreibt „Hoy“ in seiner Ausgabe nach dem Erdbeben. Chile durchlebt zur Zeit die Stille nach dem Sturm. Hilfe aus aller Welt ergänzt die Hilfe, die alle Bürger leisten und die den Namen „Chile für Chile“ erhalten hat.



Gipfel-Wanderungen

Von Herbert Kremp

Ich denke, es ist höchste Zeit, daß wir das tun, erklärte der amerikanische Präsident im Fernsehen zu seiner beim Moskauer Leichenbegängnis platzierten Einladung an den neuen Herrn Gorbatschow.

1961 überliefert, ebenfalls in Wien, Chruschtschow und der junge Kennedy, gerade ein halbes Jahr an der Macht, sprachen zwei Tage über Laos, Abrüstung, Atomwaffenversuche und Deutschland, also über das, was gerade zur Debatte stand.

Natürlich hatten Gipfel-Treffen nicht immer derart widersprüchliche und überraschende Folgen. Seit Winston Churchill in einer Wählrede am 14. Februar 1950 den Begriff erfunden hat – er sprach von der „Notwendigkeit eines Gesprächs auf dem Gipfel“, das als äußerste Anstrengung unternommen werden müsse, um den Abgrund zwischen Ost und West zu überbrücken – ist es einer Reihe interessanter und ruhiger Begegnungen dieser Art gekommen.

Natürlich hatten Gipfel-Treffen nicht immer derart widersprüchliche und überraschende Folgen. Seit Winston Churchill in einer Wählrede am 14. Februar 1950 den Begriff erfunden hat – er sprach von der „Notwendigkeit eines Gesprächs auf dem Gipfel“, das als äußerste Anstrengung unternommen werden müsse, um den Abgrund zwischen Ost und West zu überbrücken – ist es einer Reihe interessanter und ruhiger Begegnungen dieser Art gekommen.

Natürlich hatten Gipfel-Treffen nicht immer derart widersprüchliche und überraschende Folgen. Seit Winston Churchill in einer Wählrede am 14. Februar 1950 den Begriff erfunden hat – er sprach von der „Notwendigkeit eines Gesprächs auf dem Gipfel“, das als äußerste Anstrengung unternommen werden müsse, um den Abgrund zwischen Ost und West zu überbrücken – ist es einer Reihe interessanter und ruhiger Begegnungen dieser Art gekommen.

Die im Schatten wirtschaften, sieht man nicht

Was dabei allein an Rentenbeiträgen verlorenght . . . / Von Peter Jentsch

Die Untergrundwirtschaft entwickelt sich zur Wachstumsbranche. Verständlich: hier wird „cash“ bezahlt, brutto für netto. Da drohen weder Steuerschulden noch Sozialabgaben. Gut zehn Prozent des Bruttosozialprodukts, so rechnet die Bundesanstalt für Arbeit, gehen der Volkswirtschaft inzwischen jährlich durch Schwarzarbeit verloren. Das sind rund 180 Milliarden Mark. Mithin verlieren Staat und Sozialversicherungsträger Steuer- und Beiträgeinnahmen in einer Größenordnung von zwanzig Milliarden Mark knapp geschätzt.

Besonders gravierend wirkt sich dieser Verlust auf die Rentenversicherung aus. 1983 lag die Summe der versicherungspflichtigen Bruttoarbeitentgelte bei 634 Milliarden Mark. Unterstellt, diese Summe wäre durch Schwarzarbeit „nur“ um sechs Prozent vermindert worden, also um 38 Milliarden Mark, so ergäbe sich daraus für die Rentenversicherung ein Beitragsverlust von rund sieben Milliarden Mark (bei einem Beitragsatz von

19 Prozent des beitragspflichtigen Entgelts). Ein Ausfall von sieben Milliarden Mark bedeutet, daß die Beitragszahler höhere Rentenversicherungsbeiträge zahlen müßten – um einen Prozentpunkt höher. Daraus folgt, daß die Rentenversicherung heute nur 18,2 statt 19,2 Prozent des versicherungspflichtigen Einkommens kosten würde, wenn es die Schattenwirtschaft nicht gäbe. An diesem Beispiel wird der Teufelskreis sichtbar, den Graf Lambsdorff auf die griffige Form brachte: „Je mehr Abgaben, desto mehr Schwarzarbeit. Je mehr Schwarzarbeit, desto weniger Rentenbeiträge.“ In der Tat belegen alle Untersuchungen, was sich jeder ohne hin denken kann: daß eine hohe Abgabenbelastung ein wesentliches Motiv für die Schwarzarbeit ist. Man möchte einfach mehr als fünfzig Pfennig von der Mark haben, die man in seiner „Freizeit“ dazuverdient. Das läßt für die Zukunft wenig Gutes erwarten. Denn infolge der demographischen Entwicklung (immer weniger

aktiv Beschäftigte müssen immer mehr Rentner finanzieren) drohen weitere Beitragssatzsteigerungen. Damit wächst die Neigung, in die Untergrundwirtschaft auszuweichen. Dieser Trend wird verstärkt durch gewisse Gesetze und durch Tarifverträge, die unter Hinweis auf die Arbeitslosigkeit mehr Freizeit durchsetzen. Rund fünfzig Prozent der Männer eines Jahrgangs und siebzig Prozent der Frauen geben heute vor dem 61. Lebensjahr in Rente („Vorruhestand“). Viele von ihnen – Handwerker zumal – betreiben lukrative Nebengeschäfte. Was umso „verständlicher“ ist, als die Rente von Vorruhestandlern natürlich geringer ist als die von 60jährigen.

Das Zusatzeinkommen wird vornehmlich in der Schattenwirtschaft erzielt, und zwar aus zwei Gründen: Erstens bekommt der, der als nebenverdienender Rentner weiter Steuern und Beiträge abführt, dafür im allgemeinen keine zusätzlichen Gegenleistungen „vom Staat“. Zweitens: bei einem Rentenbezug vor dem 65. Lebensjahr gibt es eine gesetzlich fixierte Hinzuerdienstgrenze. Wer sie überschreitet, „verliert“ den Anspruch auf seine Rente; sie ruht. Also arbeiten viele „inoffiziell“.

nicht beklagten, nachdem er weniger Beitrag an die Rentenversicherung abführte, als er nach seinem Gesamteinkommen hätte abführen müssen, wenn am Abend seines Lebens eben deshalb die Rente für ihn mager ausfällt. Aber er kann ja seinen Zusatzverdienst für eine Zusatzaltersversicherung aufwenden. Der Wohlfahrtsstaat freilich gerät auf diesem Wege in eine schiefe Optik. Dröhnende Verdammungsurteile helfen da wenig; hier haben wir einmal einen Vorgang, bei dem man mit Recht sagen kann, daß „Kriminalisierung“ nichts bewirkt. Der Bürger ist bereit, dem Kaiser zu geben, was des Kaisers ist; mancher Bürger hörte auch die Sprüche à la Ex-Kanzler Schmidt mit Wohlgefallen: „Jetzt müssen die Besserverdienenden ran“ – bis er merkte, daß er selbst in diesen erlauchten Kreis einbezogen ist. Da wird nicht viel protestiert, da wird dem Kaiser entzogen, was nach privater Einschätzung des Kaisers nicht ist. Wohl dem Kaiser, der die Relationen in Ordnung zu bringen weiß.

IM GESPRÄCH Nigel Lawson

Frau Thatchers Monetarist

Von Reiner Gatermann

Auf den Gedanken, Politiker zu werden, kam er verhältnismäßig spät. Zunächst stand Jurist auf der beruflichen Wunschliste des vor 53 Jahren im Nordlondoner Stadtteil Hampstead geborenen Nigel Lawson, dessen Großvater, der Leibson hieß, als jüdischer Emigrant aus Litauen nach England gekommen war.



Am liebsten gar nichts tun: Lawson

Immerhin hatte ihm das Leben in Oxford gut gefallen, also wollte er als Lehrer dorthin zurück. Er bekam jedoch den Rat, es stattdessen als Journalist zu versuchen. Die „Financial Times“ war interessiert; das war 1956. Es folgten drei Jahre (1961-1963) beim „Sunday Telegraph“, bevor Nigel Lawson erstmals das Angebot erging, sich – wenn auch zunächst hinter den Kulissen – politisch zu engagieren. Er kam 1963 als Redenschreiber zu dem konservativen Premierminister Sir Alec Douglas-Home. Aber als er dann vor dem Sprung in die aktive Politik stand, erlag er einer zurückführenden Verlockung: Chefredakteur des „Spectator“ zu werden. Er wurde es (1968-1970).

Nachdem ein erster Versuch, für die Konservative Partei ins Unterhaus zu ziehen, scheiterte, mußte der Einzelgänger Lawson bis 1974 auf seinen Parlamentssitz warten. Das Parteivolk betrachtete ihn wegen seines Seiteneinstiegs mit gewisser Skepsis, aber der untersetzte Mann mit dem dicken schwarzen Haar gehörte schon früh zum engsten Kreis um Margaret Thatcher. Als sie 1979 das Regierungsruder übernahm, war Lawson einer der eifrigsten Verfechter des Thatcherismus. Für ihn setzte er sich zunächst als Unterstaatssekretär im Finanzministerium ein, um 1981 als Energieminister erstmals im Kabinett Platz zu nehmen. Zwei Jahre später ernannte ihn die Premiermi-

nisterin zum Chancellor of the Exchequer, zum Schatzkanzler, wo er Sir Geoffrey Howe, den heutigen Außenminister, ablöste.

Nigel Lawson, der sich selbst als nicht besonders ehrgeizig bezeichnet, ist ein ausgesprochener Monetarist, der das wirtschaftliche Heil seines Landes in einer strikten Finanzpolitik sieht und die Arbeitslosigkeit mit den Kräften der freien Marktwirtschaft und keinesfalls mit öffentlichen Geldern bekämpfen will. Eine Strategie, die in der Partei – insbesondere unter den Abgeordneten und dem Fußvolk – nicht mehr ohne weiteres akzeptiert wird. Lawson hat auch etwas von seinem Glanz als „golden boy“ eingebüßt, zählt jedoch weiterhin unbestritten zu den stärksten Persönlichkeiten im Thatcher-Kabinett.

Für seine Mitarbeiter ist er ein hochintelligenter, manchmal aggressiver und ungeduldiger Boss, für die Politiker – je nach Couleur – der im positiven Sinn strenge Verwalter der Staatskasse oder der unverweigerliche Monetarist und Befürworter der Todesstrafe.

Der in zweiter Ehe verheiratete „korsisch aussehende“ Lawson hat eine Vorliebe für Mozart und Big-Band-Jazz. Auf die Frage, was er machen möchte, wenn er aus der Politik aussteigt, antwortete er: „Wenn ich es mir leisten kann, nichts. Ich hätte bisher viel Freude in meinen verschiedenen Nebenberufen. Aber es gibt noch mehr im Leben als Arbeit.“

DIE MEINUNG DER ANDEREN

Hannoversche Allgemeine

So schätzt sie Kohls Position in der CDU ein

Es ist das große Verdienst Helmut Kohls, der seine Partei konkurrenzlos nun schon seit 12 Jahren führt, die CDU zu einer Volkspartei geföhrt zu haben, in der es zwar an persönlichen Rivalitäten nicht mangelt, in der es aber einander befehlende Flügel nicht mehr gibt. Kohl ist nicht ein Mann des Konflikts, sondern jemand, der Menschlichkeit und Geborgenheit verbreiten will. Er hat mit diesen Eigenschaften, die ihm bei Gegnern manchen Spott eingetragen haben, der CDU eine Geschlossenheit vermittelt, die sie unter seinen Vorgängern nicht gekannt hat.

The Washington Post

Es ist eine Ansicht, nach der keine Seite den Geldkrieg gewinnen

Die Fronten des Krieges sind nun seit einiger Zeit nahe der Vorkriegsgrenzen festgeföhren. Bisweilen versucht die eine oder andere Seite das Patt zu überwinden, und plötzlich nehmen die Kämpfe zu. Das geschieht wieder in diesem Monat. Doch der jetzige Versuch unterscheidet sich von den vorherigen. Diesmal haben es beide Seiten auf zivile Ziele abgesehen und verletzen damit ein im vergangenen Jahr von den Vereinten Nationen ausgearbeitetes Abkommen. Keine der beiden Luftstreitkräfte

te ist stark genug, um einen entscheidenden Vorteil im militärischen Kräftegleichgewicht herbeizuföhren. Beide Seiten sind offenbar entschlossen, mit ihren Flugzeugen stattdessen Kriegsmüdigkeit und Furcht unter der Zivilbevölkerung zu schüren, in der Hoffnung, Druck für eine Verhandlungslösung zu schaffen. Es ist unwahrscheinlich, daß eine der beiden Seiten einen konventionellen militärischen Sieg erringen kann. Beide sind besser ausgerüstet zur Verteidigung als für offensive Operationen. Darin liegt der Grund für die hohen Verluste. Beide Seiten... verlassen sich darauf, massierte Infanterie gegen gutgeschützte Stellungen ins Maschinengewehrfeuer zu schicken. Das ist eine Taktik, die an den Ersten Weltkrieg erinnert.

NEPSZABADSAG

Die ungarische Parteielösung rügt einen Parteischlüssel, der sich bereits als unzulässig herausgestellt hat

„Wir schätzen Ihre Selbstsicherheit und Ihr Gefühl für die Stimmung, die in Ihrer Umgebung herrscht, sehr hoch. Wahrscheinlich tauschen Sie sich auch nicht. Wir schätzen sogar Ihre Fähigkeiten und würden uns sehr freuen, wenn man Sie erneut auf jene Funktion wählt. Nur, gestatten Sie trotzdem die Bemerkung, daß Sie – vielleicht unversehens – die Reihenfolge der Prozedur durcheinandergebracht und sich bereits vor der Wahl als Inhaber jener Funktion gesehen haben.“

Das heiligste... am. ein... die... Qualität... erlebt

Schne... Uns

Das heilige Rom, eine Idee, die Realitäten überlebt

Die ewige Stadt hat ein Prädikat verloren: Im neuen Konkordat, das jetzt von der italienischen Abgeordnetenkammer ratifiziert wurde, garantiert der Staat Rom nicht mehr den „heiligen“ Charakter, sondern erkennt nur noch „die besondere Bedeutung“ an, die die Stadt „als Bischofssitz des Papstes“ hat.

Von F. MEICHSNER

Für die Katholiken in aller Welt – und auch für viele Christen anderer Bekenntnisse – bleibt die Stadt trotz des vertraglich vereinbarten Prädikatsverlustes das, was sie seit Jahrhunderten war und was der protestantische deutsche Historiker Ferdinand Gregorovius als „das tiefste Mysterium des Weltebens“ bezeichnete: der Ort, auf den die Heiligkeit Jerusalems als der Geburtsstätte des Christentums übergibt und ihre universale Ausstrahlung fand.

Dieser Heiligkeit, die konkret vor allem auf die Apostelgräber bezogen ist, kann der Wegfall der staatlichen Garantie keinerlei Abbruch tun. Aufgegeben wird lediglich die offiziell dekretierte Identifizierung von römisch und heilig, die sowieso nichts anderes war als Ausdruck einer heuchlerischen Fiktion.

Im alten Konkordat aus dem Jahre 1929 hatte sich der damals faschistische Staat verpflichtet, von Staats wegen „alles zu unterbinden, was im Gegensatz stehen kann“ zum „heiligen Charakter“ der Stadt. Diese Zusage war seinerzeit von dem katholisch-integralistisch orientierten Papst Pius XI. gefordert und von Benito Mussolini, einem in der Welle gefärbten Antiklerikalen, aus reinem politischen Opportunismus heraus gegeben worden. Sie trug weder den Erfahrungen der Vergangenheit Rechnung, noch war sie in Gegenwart und Zukunft realisierbar.

Selbst die Päpste hatten, als sie in Rom noch schalten und walten konnten, wie sie wollten, ihre Residenzstadt keineswegs immer und in jeder Hinsicht heilig gehalten. Im Mittelalter und in der Renaissance haben Petrus-Nachfolger wie Benedikt IX. und Alexander VI. nicht einmal in ihrem persönlichen Lebenswandel auch nur den geringsten Gedanken verschwendet an den „heiligen Charakter“ der Stadt, von der aus sie ihre Kirche regierten. Trotzdem blieb Rom mit seinen Apostelgräbern, Märtyrerdenkstätten und Katakomben das Ziel ungezählter Pilger aus allen Ländern.

Seine Heiligkeit war – obwohl im Konkreten durchaus raumorientiert – nie von dieser Welt. Ihre Basis bildete das uraithe Bedürfnis des religiösen Menschen, innerhalb der profanen Wirklichkeit Zonen auszusondern, die für ihn von göttlicher Wirklichkeit erfüllt sind. Für die ersten Christen war Jerusalem die heilige Stadt schlechthin, der „Nabel der Welt“. Nach dessen Zerstörung verlagerte sich der Orientierungspunkt des Heiligen, die räumliche Fixierung der Enthüllung göttlicher Wirklichkeit für den gläubigen Christen, schon in



Der Petersdom in der ewigen Stadt: Orientierungspunkt der gläubigen Katholiken in aller Welt

FOTO: ZOLTAN NAGY

der vor-konstantinischen Zeit allmählich nach Rom.

Hier befanden sich nach frühchristlicher Überlieferung die Märtyrerdstätten und Gräber der beiden Apostel Petrus und Paulus. Hier waren die Traditionen von Jerusalem und Bethlehem durch die Gedächtniskirchen Santa Croce in Gerusalemme und Santa Maria Maggiore mit der Hauptstadt des Weltreiches vereinigt. Das gab der Stadt als „caput orbis christiana“ eine doppelte Weihe.

Im Mittelalter wurde dann unter dem Einfluß des Buß- und Ablasswesens aus dem altchristlichen Gedächtnisort Rom der mit Abstand bedeutendste unter den „Gnadenorten“ der lateinischen Kirche. Diese Vorrangstellung unter den Wallfahrtsorten begründete Papst Bonifatius VIII. mit einer Bulle, die am 22. Februar des Jahres 1300 verkündete, daß allen Rom-Pilgern in diesem ersten Jubiläumsgeschehen der Kirchengeschichte ein vollkommener Ablass gewährt werde.

Von heiligen Zuständen im puritanischen Sinne des Wortes konnte freilich weder damals noch in späteren Jahrhunderten in Rom die Rede sein. Die reale Stadt blieb oft eher einem Sündenpflaster als jenem himmlischen Jerusalem, auf das es die Pilger zu führen sollte. Der römische Alltag

war alles andere als sakral, aber der heilige Charakter der Stadt als Idee blieb davon unangetastet.

Daran änderte sich auch nichts, als die piemontesischen Bersagliere im September 1870 durch ihren Sturm an der Porta Pia der weltlichen Herrschaft der Päpste ein Ende bereitet und die Savoyer dann Rom zur Hauptstadt ihres neuerstandenen Königreiches Italien machten. Zwar klagten Papst und Klerus bitterlich über Säkularisierung und vorgebliche Profanierung des Heiligen, aber im Kern hielt die heilige Stadt Rom diesem Sturm vielleicht sogar noch besser stand als vorher den Unterwürfungen ihrer ideellen Sakralität durch so manchen Renaissance-Papst.

Das Konkordat von 1929 hatte unter diesen Umständen dann auch weniger die Bedeutung einer religiösen Umkehr zurück zum Heiligen. Es war eher von päpstlicher Seite aus der Versuch, wenigstens einen Teil der verlorengegangenen weltlichen Autorität über Rom und das Patrimonium Petri zurückzuerlangen und auf ganz Italien auszudehnen.

In Rom versicherte sich die Papst-Kirche damit – zumindest auf dem Papier – des Bestandes der Staatsmacht für die Aufpolierung des

äußeren Heiligenscheines der Stadt. Für ganz Italien erlangte sie im Erziehungswesen ein wesentliches Mitbestimmungsrecht und auf dem Gebiet des bürgerlichen Rechts die uneingeschränkte Anerkennung des kanonischen Gesetzbuches im Ehrerecht. Kirchlich geschlossene Eben erhielten staatliche Gültigkeit und waren auch für den Staat unauf löslich.

Mussolini schenkte freilich, nachdem er erst mal seine Unterschrift unter das Konkordat gesetzt hatte, den päpstlichen Wünschen in bezug auf Rom kaum Gehör. Er bezog die kodifizierte Heiligkeit der Stadt eher auf das von ihm konzipierte „dritte Rom“, jener imaginär geliebten Hauptstadt des faschistischen Imperiums, die sich, wie heute noch eine steinerne Inschrift auf dem Weltaustellungsgelände bekundet, „über die Uferhöhen des heiligen Flusses bis zu den Gestaden des Tyrrhenischen Meeres erstrecken“ sollte. Er lehnte sowohl die Schließung aller nichtkatholischen Kirchen der Stadt als auch den Abbruch des Giordano-Bruno-Denkmal und die Entfernung einer Galilei-Gedenktafel ab.

Etwas gefügiger zeigten sich da schon – zumindest am Anfang – seine christdemokratischen Nachfolger. Sie hörten zeitweise sogar auf vatikanische Beschwerden über allzuviel Nacktheit zeigende Filmplakate und verboten in Rom die Anführung von Hochhuths „Stellvertreter“ und Machiavellis „Mandragola“. Trotzdem wurde das heilige Rom zur Stadt des „dolce vita“, und auf dem Kapitol hielt ein kommunistischer Bürgermeister Einzug.

Wenn der heilige Charakter Roms von der Einhaltung solcher Verbote und der Hinnahme derartiger Gängelungen abhängig gewesen wäre, hätte mit dem neuen Konkordat die Stunde der Entheiligung schlagen müssen. Dem ist aber nicht so. Die Rom-Pilger wußten schon immer zu unterscheiden zwischen der im Religiösen wurzelnden Idee, die sie nach Rom führte, und der profanen Umwelt, die sie vorgefunden haben.

Die Idee der heiligen Stadt Rom aber wird fortleben, solange es Christen gibt auf der Welt – ebenso wie sich die Idee der heiligen Stadt Jerusalem bei Juden und Christen trotz materieller Zerstörung des Ortes, Vertreibung seiner Bewohner und Entabberung einer ganz anderen Religionsgemeinschaft vor Ort über Jahrtausende ihre ungebrochene Ausstrahlungskraft erhalten hat.

Musik mit Herz und Hand – ein Siegeszug nach Noten

Dreieinhalb Wochen lang gastierte das Radio-Symphonie-Orchester Berlin in Amerika. Die Tournee wurde zur musikalischen Eroberung eines Kontinents und sie befreite von einem Trauma: dem Schatten der Philharmoniker.

Von KLAUS GEMTEL

Am Schluß kam es beinahe zur Verhaktelung der Kontrabässe und damit zu einer überraschenden, wenn auch nur musikalischen Krise auf amerikanischem Boden. Das Orchester de Paris strömte mit Sack und Pack am Spätnachmittag aus dem Washingtoner Kennedy Center hinaus, Ziel New York. Von dort her aber drängte ihm Bertini Radio-Symphonie-Orchester entgegen. Es wollte zur Probe und zum abschließenden Auftritt in den berühmten Konzertsaal hinein.

Hier Riccardo Chailly, dort Daniel Barenboim, hieß die künstlerische Parole. Auch im Fernsehzeitalter sind Orchester-Tourneen unter internationalen Pultstars die Höhepunkte der musikalischen Saison. Die Kulturpolitik nach Noten kennt noch immer die wenigsten Dissonanzen der Welt.

Dreieinhalb Wochen lang tournierte das Radio-Symphonie-Orchester Berlin (RSO) auf seinem ersten amerikanischen Gastspiel unter Riccardo Chailly, seinem phänomenalen jungen italienischen Chef, durch die Staaten. Zwei Anläufe zur künstlerischen Eroberung des Kontinents hatte es schon unternommen. Doch beide waren fehlschlagen. Ferenc Fricsay starb, bevor noch die amerikanischen Blumenträume hatten reifen können; Lorin Maazel legte den Taktstock nieder, als seine Ambition, Berlins Operndirektor zu werden, fehlgeschlug. Große Dirigenten sind nicht immer auch große Taktierer.

Nun aber, unter Chailly, war es mit dreißigjähriger Verspätung endlich soweit. Von Küste zu Küste spannte sich das Debüt des Berliner Orchesters in großem Bogen: von Los Angeles und San Francisco bis Chicago, Toronto, Boston, New York, Washington: ein erster Besuch in der Hölle des musikalischen Löwen. Denn das Chicago Symphony und die

traditionsreichen „Bostonians“ zählen zu den Elite-Orchestern der Welt. Schwerer aber noch war es für die Berliner, das ihnen eingeborene Trauma abzutun, mit den heimischen Philharmonikern verglichen zu werden, wohin auch immer sie kommen. Das drückt auf die Stimmung, das verbietet den Klang. Das erst macht ein erstklassiges Orchester zum zweitklassigen.

Dem „Wunder Chailly“ ist es nun im dritten Jahr seiner Regentschaft an Berlins RSO-Pult gelungen, die Musiker aus der philharmonischen Trance zu befreien. Amerika begrüßte Musiker von Rang und feierte sie entsprechend.

Chailly ist ein Mann des sprudelnden Optimismus, der Herzlichkeit und der Herzenswärme. Dabei eine musikalische Großbegabung, offenkundig zum Dirigieren geboren. Er besitzt Temperament, Spontaneität, Musikerlust: ein Mann des offenen Visiers, energisch, doch unverbissen. Das Orchester liebt es hörbar, unter ihm zu spielen. Es läßt sich von ihm herausfordern und erfüllt seine Forderungen überzeugt und mit Hochgenuß. Der Erfolg der Tournee war denn auch der eines lebendigen, begeisternden Musizierens: eines Musikmachens mit Herz und Hand – und Verstand.

Dabei sind die Anforderungen hoch – auch die außermusikalischer Art. Ein Orchester auf Tournee bedarf schon olympischer Kondition, um vor Beethoven und Brahms zu bestehen.

Aber diese Herausforderung aller Geistes- wie Leibeskräfte zahlt sich künstlerisch aus. Das Orchester steht, je länger die Reise währt, desto stärker unter Bekanntheitstrang. Es will zeigen, was in ihm steckt. Es genießt das nachschöpferische Abenteuer der immer neuen Auseinandersetzung mit den Meisterwerken. Jeden Tag wächst ihm dabei frische Erkenntnis zu. Anders als manchmal zu Haus wird ihm die Musik, die es macht, wieder auf bestürzende Art wichtig für sein geistiges Leben. Selten wohl wird von einem Orchester so ausgiebig und eindringlich Musik diskutiert wie auf einer Tournee. Die tägliche Herausforderung macht Lust, sie täglich neu zu bestehen.

Ihre schönsten Konzerte liefern die

Berliner denn auch in Chicago und Boston, Sitz der erlauchtesten musikalischen Konkurrenz. Sie belauern das Heimspiel der Chicagoer Kollège, das Solti am Bayreuther Pult einst bis zum Überdruß rühmte, und zeigen von der Konkurrenz aufs geschmeidigste die musikalische Härte. In Boston, wo der Personenkult um Seiji Ozawa, dem musikalischen Chef der „Bostonians“, Blüten treibt, von denen sich weder Karajan noch Bernstein je träumen ließen, bereitet das Publikum ihnen eine stehende Ovation.

Voller Selbstsicherheit der Höhe ihres Könnens gewiß, spielen sich die Berliner dem Ziel ihrer Wünsche, New Yorks Carnegie Hall, entgegen, in der ihr Konzert seit Tagen ausverkauft ist. Doch über Nacht stürzt die Tournee plötzlich bei den beiden Konzerten ins Ungewisse.

Chailly erwischt eine Virus-Grippe. Er tritt in New York mit 39 Grad Fieber ans Pult. Er verliert es, lautlos gefeiert, doch kreidebleich. Kein Mensch weiß, ob er das Schlußkonzert am nächsten Tag in Washington noch wird dirigieren können.

Man nimmt Notkontakt auf. Christopher Prick, künftiger Staatskapellmeister der Deutschen Oper Berlin, dirigiert an New Yorks Metropolitan Opera gerade höchst erfolgreich die „Meistersinger“. Er verspricht, notfalls in Washington für Chailly einzuspringen und das Schlußkonzert für Berlin und das Publikum zu retten. Auch Barenboim sagt hilfsbereit zu, nachdem er am Nachmittag Bruckners Achte mit seinem Orchester de Paris aufgeführt hat, ins Konzert der Berliner zu kommen, um im Notfall den Taktstock von Chailly zu übernehmen. Eine Staffette musikalischer Kollegialität kommt in Gang.

Sie erweist sich als ebenso herzlich bedankt wie überflüssig. Chailly tritt nach einer medizinischen Robkur zuversichtlich vor sein Orchester und das Publikum, offenkundig gewillt, beide nicht zu enttäuschen. Noch einmal für sein geistiges Leben. Selten wohl wird von einem Orchester so ausgiebig und eindringlich Musik diskutiert wie auf einer Tournee. Die tägliche Herausforderung macht Lust, sie täglich neu zu bestehen.

Ihre schönsten Konzerte liefern die



Optimismus, Temperament und Herzlichkeit: Riccardo Chailly, Chef des Radio-Symphonie-Orchesters Berlin

FOTO: URSULA ROHNER

Schnell, einfach und für jeden Zweck.

Unser Persönlicher Kredit mit den 3plus.

Ob Sie schon Kunde bei uns sind oder nicht – kommen Sie zu uns, wenn Sie Geld brauchen.

1. Plus: Sie bekommen Ihr Geld sofort.

Unseren Persönlichen Kredit erhalten Sie schnell und einfach – mit einer Laufzeit bis zu 72 Monaten. Das bedeutet für Sie niedrige Monatsraten. Ein Vorteil, den es nicht überall gibt.

2. Plus: Sie sind frei in Ihrer Entscheidung.

Mit unserem Persönlichen Kredit haben Sie das nötige Geld, das Sie brauchen. Damit bestimmen Sie, bei wem und was Sie kaufen. Und als Barzahler bekommen Sie oft auch noch einen guten Preisnachlaß. Das ist Ihr Gewinn.

3. Plus: Sie wählen zwischen Ratenkredit oder Kreditrahmen.

Entweder Sie nehmen einen Ratenkredit mit festen Zinsen und gleichbleibenden Monatsraten. Oder Sie entscheiden sich für einen Kreditrahmen – bis zu 50.000 DM. Sie verfügen frei über das Geld, wann immer Sie wollen – ohne Rücksprache mit uns und ohne neuen Kreditvertrag.

Sprechen Sie mit uns. Denn unser Service ist es wert.

Deutsche Bank



U-Ausschuß droht jetzt mit Erzwingungshaft

Ehemaliges NH-Vorstandsmitglied verweigert Aussage

UWE BAHNSEN, Hamburg

Vor dem Neue-Heimat-Untersuchungsausschuß der Hamburger Bürgerschaft wird mittlerweile mit harten Bandagen gekämpft. Das bekam soeben ein Zeuge zu spüren, der im Februar 1982 als einer der Beteiligten in dem Skandal um den gewerkschaftsfeindlichen Baukonzern frustlos entlassen worden war: Wolfgang Vormbrock, bis dahin Vorstandsmittglied des Unternehmens. Der 58-jährige Dipl.-Volkswirt weigerte sich, Fragen des Ausschuß-Vorsitzenden Ulrich Hartmann (SPD) nach Transaktionen zwischen der Neuen Heimat und der Münchner Terrafinanz zu beantworten, und wurde daraufhin mit einem Ordnungsgeld von 1000 Mark zur Kasse gebeten. Als auch dieser Ausschußbescheid den Zeugen nicht zur Aussage veranlaßte, kündigte Hartmann ihm eine erneute Ladung für den 11. April an. Falls er auch dann die Aussage verweigert, sei „die nächste Station Erzwingungshaft“.

Der Ausschuß soll, wie berichtet, die Frage klären, ob die zuständigen Behörden der Hansestadt ihrer Pflicht zur Rechtsaufsicht über den gemeinnützigen Teil des Neue-Heimat-Konzerns ausreichend nachgekommen sind. In diesem Zusammenhang hatte der Ausschuß auch die persönlichen Steuerakten Vormbrocks und seines zum gleichen Zeitpunkt entlassenen Vorstandskollegen Harro Eden angefordert. Die beiden betroffenen Ex-Manager hatten dagegen jedoch vor dem Hamburger Finanzgericht geklagt und obsiegt. Gewonnen hatten sie in erster Instanz auch einen Prozeß gegen die Neue Heimat, mit dem sie die Wirksamkeit ihrer fristlosen Entlassung erheben wollten. Dieses Verfahren ist mittlerweile vor dem Obergericht Hamburg anhängig, und dessen II. Zivilsenat hat den Parteien einen Vergleichsvorschlag unterbreitet.

Vormbrocks Weigerung, vor den Parlamentariern auszusagen, steht offenbar im Zusammenhang mit diesen Vergleichsverhandlungen, die gestern auch Thema des Neue-Heimat-Ausschusses und seines Präsidiums in Frankfurt waren. Der Gewerkschaftskonzern und sein Chef Diether Hoffmann stecken in einem wirklichen Dilemma: Auf der einen Seite reagieren die Vorstände der Einzelgewerkschaften im DGB allergisch, wenn es überhaupt um Zahlungen an die geschäftlichen Manager geht. Der DGB mußte zur Rettung seines „Flaggschiffs“ massive Kapitalzuschüsse leisten. In erster Instanz hatte das Hamburger Landgericht bereits in einem Vergleichsvorschlag die Zahlung von 600 000 Mark Abfindung an Vormbrock und von 800 000 Mark an Eden angedeutet. Die Neue Heimat hatte das abgelehnt.

Andererseits reagieren jedoch insbesondere die Gläubigerbanken des Konzerns ebenfalls allergisch, wenn die Neue Heimat immer wieder durch den Rechtsstreit mit ihren einstigen Vorstandsmitgliedern in negative Schlagzeilen gerät. Sie plädieren dafür, durch einen raschen, wenn auch schmerzhaften finanziellen Schnitt für klare Verhältnisse zu sorgen und die Fälle Vormbrock und Eden auf diesem Wege möglichst schnell zu erledigen.

Die Sanierung des angeschlagenen Konzerns gestaltet sich außerordentlich mühselig. Der gemeinnützige Teil des Unternehmens gesundnet nur langsam - aufgrund einer von Hoffmann zur Konsolidierung verordneten „Roßkur“, ohne die der Konzern verloren wäre. Hoffmanns Rezipienten rigorose Kostenkontrolle und Veräußerung von Immobilien - beginnen immerhin anzuschlagen.

Die Gratwanderung von Kiechle zwischen Brüssel und München

Von PETER SCHMALZ

Es gibt Wochen, die im Kalender besser gar nicht vermerkt wären. Landwirtschaftsminister Ignaz Kiechle hat eine solche hinter sich. Am Montag sagte er im Münchner Presseclub, er sei erster geworden und lache nicht mehr soviel wie früher. Abends geschah in Miesbach das, was eine Lokalzeitung „ein Schlachtfest mit Kiechle“ nannte. Der CSU-Minister mußte, sich von einem erbosten CSU-Funktionär vorgehalten lassen, was „da oben an Porzellan zerbrochen haben, das können wir an der Basis gar nimmer kiten“ und der anwesende Staatssekretär Edmund Stoiber murmelte entsetzt, das könne bei der nächsten Wahl einige Prozent kosten.

konfrontiert, der insofern für Kiechle keine Überraschung mehr war, als der Text bereits im Oktober vergangenen Jahres vom CSU-Parteitag in München verabschiedet wurde und die bayerische Staatsregierung ihn am letzten Dienstag angekündigt hat. Dabei strebt die CSU beim Vollzug der EG-Garantiemengenregelung eine Lösung an, die kleine und mittlere Milchbauern, die bei den derzeit gültigen Kürzungen nicht selten unter das Existenzminimum rutschen, entlastet: Betriebe, die im Jahr nicht mehr als 100 000 Kilo (die EG rechnet Milch nicht in Litern) ablefern, sollen für 60 000 Kilo von der Abgabe

auf die Landtagswahl im nächsten Jahr schon warnen, wenn nicht bald etwas geschehe, müsse auch der Bundeskanzler wissen, daß dies Auswirkungen haben wird.

Vor der Landtagsfraktion präsentierte Kiechle einen neuen Stufenplan, jonglierte dabei aber so geschickt mit den verwirrenden Zahlen, daß nachher mehr Verwirrung als Klarheit herrschte.

Doch nicht nur bei Zahlen, sondern schon im Ansatzpunkt wurde über verschiedene Fakten gesprochen. Während in der Fraktion die Hoffnung aufkam, Kiechle wolle stufenweise die CSU-Forderung erfüllen, meinte anschließend das Bundeslandwirtschaftsministerium, die Zahl 60 000 bedeute etwas ganz anderes: Dabei handle es sich nicht um 60 000 Kilo des Ablieferers, sondern um 60 Tonnen sogenannter Milchquote, über die die Landwirtschaftsämter zum Ausgleich von Härtefällen verfügen und von denen Bayern ein Drittel zuseht. In einem Stufenplan solle diese Quote auf 200 000 Tonnen aufgestockt werden, wovon der Freistaat fast 70 000 erhalten werde. Eine Einigung ist dabei noch in weiter Ferne, wenn überhaupt möglich. Tandler: „Unseren Landwirten ist nicht damit gedient, wenn sie in vielen Stufen schrittweise kleine Verbesserungen erhalten.“

Landesbericht Bayern

befreit werden. „Das wäre eine Größenordnung, die für uns interessant ist“, sagt der CSU-Landwirtschaftsminister Josef Freneberg gegenüber der WELT. Die bisher von Bonn nach bayerischem Druck zugestandene Freistellung bei einer Abliefermenge bis 36 000 Kilo bezeichnet Freneberg als „für uns ohne größere Bedeutung“.

Dessen Plan, dem Kiechle nach der Erinnerung von Tandler auf dem CSU-Parteitag „ausdrücklich zugestimmt“ hat, bezeichnet das Bonner Ministerium jedoch als nicht finanzierbar. Allein in Bayern wären davon gut 80 Prozent der milchproduzierenden Landwirte betroffen. Aber der Minister scheint zu ahnen, daß der massive Druck aus Bayern nicht länger standhalten kann, auf den Bauernversammlungen spürt er selbst den Ärger der Landwirte, die sich inzwischen so stark gegen die CSU richtet, daß Tandler mit Blick

Rotations-Fete: Vier Glas Bier für jeden Gast

STEFAN HEYDECK, Bonn

Bei den Grünen gibt es nichts, was sich nicht zum Streit eignet. So haben jetzt drei Mitglieder ihrer Bundestagsfraktion entdeckt, daß selbst aus einer Feier ein Politikum zu machen ist. Sie wollen dem „Weiberrat“ (wie die Grünen ihre Fraktionsspitze nennen) die für den 30. März angesetzte „Rotations-Fete“ vermissen. Mit der Veranstaltung soll noch einmal an die triekreiche Übernahme der Fraktionsführung durch sechs Frauen im April 1984, aber auch ihren Sieg über die Rotationsgegner erinnert werden.

Nach ihren Plänen sollte in der von den Grünen kürzlich für 1,4 Millionen Mark gekauften ehemaligen Nervenklinik, dem Haus Wittgenstein gefeiert werden. Das aber alarmierte vor allem den Abgeordneten Henning Schierholz und den Nachrücker Ludwig Volzmer sowie die ausscheidende Abgeordnete Christa Reetz. Nachdem von der Partei die Kostenübernahme abgelehnt worden war, hatte Schierholz errechnet, daß aus Fraktionsmitteln rund 30 000 Mark für das Fest hätten aufgebracht werden müssen. Christa Reetz befürchtete zudem Krach mit der Basis. Außerdem regte sie an, erst nach den NRW-Landtagswahlen zu feiern.

Jetzt will sich die Fraktion mit einem Kunststift aus der Klemme ziehen: Statt in der 30-Zimmer-Villa soll die „Rotations-Fete“ in der Godesberger Stadthalle starten. „Aus Platzgründen“, heißt die offizielle Begründung. Auch billiger soll es werden, weil sie mit der am selben Tag dort stattfindenden NRW-Delegiertenversammlung verbunden werden soll. So sollen nur noch etwa 4 000 Mark aus der vom Steuerzahler gefüllte Fraktionskasse genommen werden. Jeder der erwarteten 400 Gäste wird danach also auf den laut Ankündigung „bis zum Morgengrauen“ dauernden „rauschenden Fest“ etwa vier Glas Bier trinken dürfen.

Neue Akzente für die Offiziers-Ausbildung

Themen Menschenführung und Sicherheitspolitik verstärkt

RÜDIGER MONIAC, Bonn

In der Weiterbildung der Stabsoffiziere, für die die Führungsakademie der Bundeswehr in Hamburg verantwortlich ist, sind in jüngerer Zeit neue Akzente gesetzt worden. Den angehenden Majorern werden an der höchsten militärischen Fortbildungsanstalt gründliche Kenntnisse und Fähigkeiten über die Menschenführung vermittelt, und sie werden in die Lage versetzt, die sicherheitspolitischen Grundlagen und Zusammenhänge besser zu verstehen.

Gleich nach seinem Amtsantritt vor mehr als zwei Jahren hatte Bundesverdingungsminister Wörner die Führungsställe angewiesen, beide Zielsetzungen besonders zu verfolgen. Die Ergebnisse dieser Ministerweisung beginnen sich inzwischen in der praktischen Ausbildungsarbeit der Truppe niederzuschlagen. Dies gilt vor allem für das wichtige Gebiet der Menschenführung, auf dem, wie die Jahresberichte des Wehrbeauftragten immer wieder ausgewiesen haben, die Fähigkeiten der Offiziere und Unteroffiziere teilweise sehr verbesserungsbedürftig sind.

Parallel zur Ausbildung der Stabsoffiziere zur besseren Befähigung, junge Wehrpflichtige in der hierarchischen Ordnung einer Armee dennoch in zeitgemäßem und deren „Lebensgefühl“ entsprechenden Formen anzusprechen und führen zu lassen, geht in der Bundeswehr auch eine Akzentverschiebung im Beurteilungswesen für die Offiziere einher. Ein wesentliches Kriterium wird dabei sein, ob sie von ihren Anlagen und von ihren erworbenen Fähigkeiten her geeignet sind, Unterbenebene zu zeitgemäßem Menschenführung anzuleiten und sie selbst zu praktizieren. An der Führungsakademie beinhaltet der „Grundlehrgang“, der ältere Hauptleute in dreieinhalb Monaten auf die Beförderung zum Major vor-

bereitet, seit letztem Jahr auch ein Seminar über Menschenführung. In fünfzehn Stunden sollen die Lehrgangsteilnehmer die Bedeutung der Menschenführung kennenlernen und die „dazu gewonnenen wissenschaftlichen Erkenntnisse“ verstehen. Weiter wird als „Großziel“ verlangt: „Der Lehrgangsteilnehmer ist fähig und bereit, entsprechende Grundsätze militärischer Menschenführung unter Friedens- und Gefechtsbedingungen richtig anzuwenden.“

Ganz neu in die Lehrgangplanung aufgenommen ist eine dreiwöchige „Sicherheitspolitische Fortbildung für Stabsoffiziere“. Damit reagiert die Bundeswehr auf die immer intensiver werdende öffentliche Diskussion über Fragen der Friedenserziehung, in der Offiziere bislang zum Teil wenig vorbereitet bestehen mußten. Der erstmals kommenden Mai an der Hamburger Führungsakademie stattfindende Lehrgang soll den Teilnehmern die Kenntnis aktueller Entwicklungen in der Sicherheitspolitik vermitteln und sie mit operativen, organisatorischen und technischen Neuerungen in den Streitkräften bekannt machen. Dieser Lehrgang ist Teil des „Verwendungslahrgangs Stabsdienst“, der junge Stabsoffiziere auf ihre Tätigkeit in militärischen Stäben in den Führungsgrundgebieten 1 bis 4 (Personal, militärisches Nachrichtenwesen, Führung und Einsatz sowie Logistik) vorbereitet.

Auch die Teilnehmer der Generalstabsausbildung werden schon seit einiger Zeit intensiver als früher in sicherheitspolitische und strategische Fragen eingeführt. Einige von ihnen berichteten der WELT, sie fühlen sich jetzt in der Diskussion sehr viel sicherer und könnten mit Selbstvertrauen und Erfahrung auch die Auseinandersetzung mit schärfsten Gegnern ertragen.

Die Berliner FDP sieht ihre Wünsche erfüllt

Rasch: Sachprogramm gegenüber der CDU durchgesetzt

HANS-R. KARUTZ, Berlin

Die Liberalen an der Spree sehen sich, ungeachtet ihrer inneren Zerstörtheit, als Sieger der Bündnisverhandlungen mit der CDU. Deshalb stimmten in der Nacht zum Donnerstag auch sämtliche Flügel und Gruppen - bei nur sieben Neinstimmen - für das den CDU-Unterhändler abgebotene Sachprogramm. FDP-Chef Walter Rasch erklärte auf dem Parteitag stolz: „Im wesentlichen“ sei der komplette FDP-Wunschskatalog vereinbart worden.

Die „verstärkte liberale Hand-schrift“, von der Rasch sprach, schlägt sich in zahlreichen Einzelpunkten nieder, die die FDP gegenüber der CDU durchzusetzen. Rasch selbst rief vor den Delegierten sogar eine alte Wunde auf und bezeichnete die Union als „Zusteiger“ in der Berlin- und Deutschlandpolitik. „Das muß deutlich werden und bleiben.“

Einer seiner Unterbändler in der Kommission, der Abgeordnete Professor Jürgen Dittberner, ließ überdies erkennen, welche Marschroute die FDP künftig gegenüber den CDU-Rechten einschlagen will: „Heinrich Lummer wird uns am Ende sogar nützlich sein, weil wir den nichtliberalen Papiertiger an jeder Stelle stellen und bremsen können. Besseres konnte uns gar nicht geschehen!“ Daß sich auch Rasch als klarer Sieger fühlt, beweist sein Hinweis, die FDP habe mit Finanzen das entscheidende Ressort im Senat besetzt.

Den Liberalen gelang es in der Neun-Seiten-Vereinbarung plus Protokollen fast durchgängig, ihre auf die Frauen-Klientel, Aufsteiger in der Wirtschaft, die Kunst-Szene und Umweltschützer ausgerichteten Forderungen durchzusetzen. Auch die Privatisierung von Senatsbetrieben soll, soweit sie überhaupt plausibel, weitergehen.

Erhebliche Gewinne in der Sache, aber Verluste im Gewicht: Einzigtartig in der Geschichte der Bundesrepublik stellt die FDP nicht den Vertreter der Regierungschefs. Sie büßte zudem nach 22 Jahren, weil „fehlerhaft verhandelt“ (Rasch), den FDP-Staatssekretär für Bundesangelegenheiten mit Stationierung in Bonn ein.

Diese tiefen Schnitzer haben, neben seiner riden Personalpolitik, Rasch als FDP-Chef erheblich in Bedrangnis gebracht. „Heuchler“, „Lügn“, „Pfui-Ruf“ und andere Unfreundlichkeiten schallten ihm auf dem Parteitag entgegen. Bei der Durchsetzung des Anti-Oxford-Personalkonzept nahm der Landesvorstand sogar dankbar die Stimmen vom äußersten linken Flügel aus dem Verweigerer-Bezirk Tiergarten zu Hilfe.

Die linksliberale 8:4-Mehrheit der FDP-Fraktion steigt sogar auf das Verhältnis 9:3, sobald Senator Horst Vetter seinem Nachrücker Peter Tiedt Platz macht. Er gehörte - neben dem heutigen Vize-Fraktionschef Wolfgang Fabig und dem neuen Abgeordneten Michael Tolsdorf - je-nem FDP-Vorstand an, der vom Sommer 1981 bis 1983 selbst jede Duldung des Weizsäcker-Senats unerbitlich bekämpfte.

Analysiert man das Stimmen-Potential der Koalition (69 CDU plus 12 FDP = 81) politisch, lassen sich mit Hermann Oxford, Karl-Heinz Baetge, Erika Schmidt-Petry und wohl auch Walter Rasch lediglich vier FDP-Abgeordnete zählen, die dem Senat durch alle Wenn und Aber folgen und für einen Block von 73 Stimmen sorgen. 48 SPD-, 15 AL- und die restlichen acht FDP-Vertreter bilden in der CDU-Fraktion eine Gruppe von 71 Abgeordneten. Das Regieren wird in Berlin, trotz der Zahlenmasse der Koalition, keineswegs leichter.

Das Treffen an der Elbe und Probleme mit den Rowdys

DIETER DOSE, Berlin

Die Amerikaner kommen wieder nach Torgau. Jener Stadt an der Elbe, in der es am 25. April 1945 die erste Berührung zwischen amerikanischen und sowjetischen Truppen auf deutschem Boden gab. Das „Treffen an der Elbe“ findet nun am 25. April eine Neuaufgabe, von den „DDR“-Medien bereits jetzt entsprechend publizistisch ausgeschlachtet, 40 Jahre später bereiten sich zahlreiche Amerikaner darauf vor, zur Elbe zurückzukehren und das historische Ereignis zu „würdigen“, berichtet die „Wochenpost“. Unter ihnen sind Kriegsveteranen, die den Hitlerfaschismus bekämpft haben, und auch jüngere Leute, die den Zweiten Weltkrieg nicht erlebt haben, aber seine Lehren für wichtig halten. Sie freuen sich auf die Begegnungen mit sowjetischen Kriegsveteranen und den Bürgern der „DDR“.

Lob für die amerikanischen Torgau-Touristen, Scheße aber für die US-Regierung, weil sie nicht ähnliche Jubelveranstaltungen wie der ehemalige sowjetische Verbündete zum 40. Jahrestag des Kriegsendes aufzieht. Die nach Torgau kommenden Amerikaner „setzen in ihre Exkursion, die als „Reise für den Frieden“ bezeichnet wird, große Erwartungen - das um so mehr, als das offizielle Washington keine Anstalten macht, den 40. Jahrestag des Sieges der verbündeten Mächte über den Hitlerfaschismus zu würdigen“.

wurden zu Haftstrafen von drei und sechs Monaten verurteilt. Außerdem müssen sie Schadenersatz gegenüber den geschädigten Bürgern sowie der Sozialversicherung leisten.“

In der LDP-Zeitung „Der Morgen“ wird der Vorfall sogar sehr ausführlich behandelt. Unter der Betonung, daß die Rowdys schon zwei Stunden nach Tat gefaßt worden sind.

teilung innerhalb von zehn Tagen soll deutlich machen, daß gegen Rowdys energisch vorgegangen wird. Oder lag es daran, daß die Opfer zwei junge FDJ-Angehörige aus Schwerin war?

„15 100 Berliner Mädchen und Jungen legen dieses Jahr ihr Gelübnis ab.“ Schlagzeile aus dem „Neuen Deutschland“, bezogen auf die jetzt überall in der „DDR“ stattfindenden Jugendweihen. Allerdings nennt das „ND“ keine Zahl der Mädchen und Jungen, die trotz massiven Drucks Konfirmation oder Kommunion der Jugendweihen vorziehen... Wie die Jugendlichen sich auf das Ereignis vorbereitet haben, erzählte Ruth Kahnt, Vorsitzende des Bezirksausschusses für Jugendweihen in Ost-Berlin dem „Neuen Deutschland“:

„In diesem Jahr haben sich die Kinder vor allem mit dem revolutionären Kampf der Arbeiterklasse sowie mit dem antifaschistischen Befreiungskampf beschäftigt.“ Im „Gelübnis“ bekennen sich die Jugend-

weihen-Teilnehmer zum „sozialistischen Vaterland“ und werden aufgefordert, „die vielfältigen Möglichkeiten zu nutzen, die unsere Gesellschaft beim Lernen und in der Arbeit bietet.“

Etwas Gutes hat die Jugendweihen auf jeden Fall. Immer wenn die Zeit der Feiern, die in repräsentativen Kulturstätten wie das Neue Schauspielhaus, die Komische Oper oder im Maxim Gorki Theater stattfinden, füllen sich die Textildruckereien. Das sieht der „Plan“ so vor, damit die Jugendlichen gut betucht zur Feiern vorbereitet haben, erzählte Ruth Kahnt, Vorsitzende des Bezirksausschusses für Jugendweihen in Ost-Berlin dem „Neuen Deutschland“:

Ziemlich verrissen wird in den „DDR“-Zeitung ein neuer DEFA-Film, der gerade Premiere hatte. Der Titel „Meine Frau Inge und meine Frau Schmidt“, das Thema Ehe zu dritt. So etwas gibt es auch in der sozialistischen Gesellschaft, die sich allerdings mit ihren Scheidungsrate sowieso nicht hinter der kapitalistischen zu verstecken braucht...

Petra Kelly: Mengele war in Deutschland

hey, Bonn

Der weltweit gesuchte KZ-Arzt Josef Mengele, der sich angeblich in Paraguay aufhält, ist nach einer Mitteilung der Bundestagsgeordneten der Grünen, Petra Kelly, anlässlich der Beerdigung seines Vaters im Jahre 1959 heimlich in seinen Heimatort Götzing an der Donau zurückgekehrt. Er sei für vier bis fünf Tage im Katholischen Mädcheninternat der Englischen Fräulein verpackt worden, sagte Petra Kelly gegenüber der WELT unter Berufung auf Gespräche mit drei Nonnen, die bis 1958 in dem Kloster ihre Lehrerinnen waren. Petra Kelly will jetzt in einer parlamentarischen Anfrage von der Bundesregierung wissen, welche Erkenntnisse ihr dazu vorliegen.

Bereits 1980 hatte der Leiter des jüdischen „Dokumentations-Zentrums“ in Wien, Simon Wiesenthal, in einem Interview erklärt, Mengele sei zum Begräbnis des Vaters in die bayerische Gemeinde gekommen. Wiesenthal damals: „Der ganze Ort wußte davon - nur die Polizei nicht.“

Lambsdorff für flexible Löhne

gil Bonn

Der frühere Bundeswirtschaftsminister Otio Graf Lambsdorff hält im Kampf gegen die Arbeitslosigkeit Lohnsenkungen für angebracht. Der jetzige wirtschaftspolitische Sprecher der FDP-Bundestagsfraktion sagte vor dem Märkischen Arbeitgeberverband in Schwelm, die Starreife und Höhe der Löhne habe Arbeitslosigkeit verursacht. In einer Marktwirtschaft komme es bei starren Preisen zu Mengenreaktionen, also zu Arbeitslosigkeit. Dies hätten die Tarifparteien zu verantworten. Sie verstoßen gegen das Recht auf Arbeit, weil sie allen, die auch für geringere als die festgelegten Löhne arbeiten wollten, den Marktzutritt verwehrt. Arbeitsplätze zu marktgerechten Löhnen bildeten sich dagegen in der Schattenwirtschaft.

SPD-Entscheidung über Bezirksreform

lz München

Auf zwei bayerischen SPD-Bezirkskongressen in München und Nürnberg fällt heute die Entscheidung über die geplante Organisationsreform, die zur Auflösung der drei SPD-Bezirke in Bayern führen soll. Der Bezirk Südbayern wird voraussichtlich zustimmen, im Bezirk Franken halten sich Befürworter und Gegner die Waage. Sollte der fränkische Parteitag ablehnen, gilt die Reform als gescheitert, nachdem sich der Bezirk Ostbayern bereits gegen sie ausgesprochen hat. In diesem Fall wird damit gerechnet, daß der bayerische SPD-Vorsitzende Helmut Rothmund, der die Organisationsdebatte entfachte, persönliche Konsequenzen zieht und noch in diesem Jahr sein Amt zur Verfügung stellt.

Härteregehung für türkische Christen

E.N. Bonn

Eine „Härteregehung“ für christliche Flüchtlinge, die aus der Türkei in die Bundesrepublik Deutschland kommen, stößt auf den entschiedenen Widerstand der „Gesellschaft für bedrohte Völker“ in Göttingen. Sie geht auf einen bisher nicht veröffentlichten Beschluß der Ministerpräsidenten der Länder zurück, der am 1. März gefaßt wurde. Ein Sprecher der Bremer Senatskanzlei teilte mit, die Innenminister der Länder seien beauftragt worden, einen Katalog von „Fallgruppen“ aufzustellen, die ähnlich wie diese Türkei-Flüchtlinge behandelt werden könnten. Der Bremer Regierungschef Hans Koschnick (SPD) ist gegenwärtig Chef der Ministerpräsidentenkonferenz.

Die Zahl der Christen in der Türkei, fast durchweg Angehörige nicht-türkischer Volksgruppen mit türkischer Personalpapiere, ist von 1914 bis heute von 4,5 Millionen auf rund 200 000 gesunken. „Angesichts der offenen Christenverfolgungen in der Türkei“, so die Gesellschaft für bedrohte Völker, sei den in der Bundesrepublik gelangenden Flüchtlingen (armenische, assyrische, griechisch-orthodoxe und arabische Christen) bisher immer durch sogenannte „Duldung“ der Aufenthalt gewährt worden, während sie im Rahmen der „Härteregehung“ jetzt auch abgeschoben werden könnten.

Ein Sprecher der Ministerpräsidentenkonferenz stellte dazu fest, unter dieser Personengruppe habe es auch viele Wirtschaftsflichtlinge gegeben. Alle durchgeführten das Asylverfahren, „im Einzelfall“ werde bei negativen Entscheid auch hier die Duldung ausgesprochen.

DIE WELT (USPS 455-590) is published daily except sundays and holidays. The subscription price for the USA is US-Dollar 365.00 per annum. Distributed by German Language Publications, Inc., 540 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632. Second class postage is paid at Englewood, NJ 07631 and at additional mailing offices. Postmaster: send address changes to DIE WELT GERMAN LANGUAGE PUBLICATIONS, INC., 540 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632.

Vertical advertisements for hotels and services including Witt's Hotel, Zeit Leidschneude, Mulderschneude Alobrook, HOTEL HEIDERHOF, HOTEL SELLHORN, Neuwery, Hotel Niederfahnen, and Schmuckstücke deutscher Landschaften.

Large advertisement on the right side featuring a portrait and text related to the magazine's content or a specific article.

Mitterrands Kalkül mit der Verhältniswahl

A. GRAF KAGENECK, Paris
Die Franzosen werden in etwa vierzig Tagen wissen, nach welchem Wahlmodus sie ihre nächste Nationalversammlung zu wählen haben. Premierminister Fabius hat in einem Fernsehinterview versprochen, der Ministerrat werde „spätestens in der ersten Aprilwoche“ einen Gesetzesentwurf über das neue Wahlrecht verabschieden, und diesen dem Parlament, das am 2. April zusammentritt, zur Beratung vorlegen.

Damit trat Fabius den Vorwürfen der Opposition entgegen, eine Wahlmodusänderung aus wahlrechtlichen Gründen möglichst lange hinauszuzögern. Der Premierminister wies so gar darauf hin, daß in den letzten 100 Jahren noch keine Regierung eine Wahlrechtsreform so früh auf den Tisch gelegt hat. Gleichzeitig wies er damit den Vorschlag des früheren Präsidenten Giscard d'Estaing zurück, die Frage einer Wahlrechtsreform einem Volksentscheid zu unterwerfen, da „sie eher die Franzosen als ihre Abgeordneten angeht“. Dank der absoluten Mehrheit der Sozialisten in der Kammer wird das Gesetz mit Sicherheit angenommen.

Fabius kam indes in den paar Minuten, die er dem Wahlrecht in seiner Fernsehplauderei widmete, nicht auf den Punkt zu sprechen, der allein die Franzosen und vor allem die Opposition interessiert: Wie groß soll der Anteil der Proporzwahl an der Gesamtstimmabgabe der rund 36 Millionen Wähler sein, die in einem Jahr ihre Nationalversammlung wählen müssen? Er will das dem Staatspräsidenten überlassen.

Dieser hat offenbar seine Meinung noch nicht festgelegt. Im Februar hatte Mitterrand einmal kurz angedeutet, daß er „eine Dreiteilungsverteilung“ des bestehenden (Mehrheits-)Wahlrechts „einführen wolle“. Dabei scheitert scheinbar die Anwendung einer „Totalen“, die nach Hochrechnung mehrerer Institute die Linke nicht sonderlich begünstigen und auf ein parlamentarisches Patt zwischen den Regierungsparteien und den Oppositionskräften der Gaullisten und Giscardisten hinauslaufen würde. Ein Patt, in dem die kleineren Parteien das Zügeln an der Waage wären. Das kann - vor allem wegen des inzwischen starken Aufkommens der nationalistischen „Nationalen Front“ Le Pens - weder Mitterrand noch den Führern der Opposition recht sein.

Also wird man die „Guillotine“ des Mehrheitswahlrechts in zwei Wahlgängen mit einem Abgeordnetenwahlkreis weitgehend aufrechterhalten und vermutlich nur in den volkreichsten Départements (mit mehr als einer Million Einwohnern) nach dem Verhältnis- (Liste) Wahlrecht wählen lassen, wobei es für die Sozialisten, die sich auf diese Weise eine regierungsfähige Mehrheit in der Kammer verschaffen wollen, buchstäblich auf den Rechensteher ankommt. Eine Wählerquote von 11.000 Wählern kann, so haben Experten errechnet, den Ausschlag in einem Département geben. Die Zahl der Abgeordneten in der Nationalversammlung müßte entsprechend (auf vermutlich 800 statt augenblicklich 498) angehoben werden. So jedenfalls laufen die seit Wochen angestellten Gedankenpiele.

Die Opposition hat unmittelbar nach der Fabius-Verkundung im Fernsehen ihre äußerste Gegnerschaft für jede Reform angekündigt. Die beiden ehemaligen Premierminister Chirac und Barre ließen sich von einem gemeinsamen Abendsend im Pariser Rathaus aus wissen, daß sie das Mehrheitswahlrecht gemeinsam verteidigen und einer Änderung entschieden entgegenzutreten werden. Der angesehene Gaullist Olivier Guichard sagte: „Eine Aufgabe des Mehrheitswahlrechts ist das Ende der fünften Republik.“

In Sofia sitzt der Zar noch hoch zu Roß

Von CARL G. STRÖHM
Genossen, seht her: Der Reiter dort unterhalb des Zaren - das ist Graf Ignatjew. Die Reiseleiterin einer der zahllosen sowjetischen Touristengruppen, die Tag für Tag vor dem Denkmal des russischen Zaren Alexander II. in der bulgarischen Hauptstadt stehen, nennt den Namen des russischen Aristokratenfamilie so selbstverständlich, als gehöre im Sowjetstaat der Umgang mit Grafen zu den Alltäglichkeiten.

Die Sowjets blicken ehrfürchtig auf ihre in Bronze gegossenen Landleute (oder sind es Klassenfeinde?), auf den „Zarbefreier“ und seine Generäle, die 1878 die Türken aus Bulgarien vertrieben und dem bulgarischen Volk damit zur Unabhängigkeit verhalfen.

Seltsam ist dieses russische Denkmal im Zentrum Sofias. Der Befreier Bulgariens war zugleich Befreier der russischen Bauern von der Leibeigenschaft. Zar Alexander II. war ein liberaler Reformator, der von den Revolutionären, den Anarchisten und Terroristen gerade wegen seiner Liberalität gehaßt wurde. Die russischen Revolutionäre verübten auf ihn ein Attentat, das ihm beide Beine wegriß.

Seine Denkmäler wurden nach der kommunistischen Machtergreifung überall in Rußland weggerissen. Nur in Sofia sitzt Alexander II. auch heute noch hoch zu Roß. Zu Füßen des Monuments, das die Inschrift trägt „Den brüderlichen Befreier - das dankbare Bulgarien -“ häufen sich dankbare Bulgarien - das dankbare Bulgarien - häufen sich Kränze mit roten Schleifen und kommunistischen Emblemen.

Die seltsamen Mutationen der Zarenverehrung durch ein Regime, das die Angehörigen der eigenen, bulgarischen Zarenfamilie vor 40 Jahren - nach sowjetischem Vorbild - um einen Kopf kürzer machen ließ oder außer Landes jagte, zeigen die immense Widersprüche, in denen sich der bulgarische Kommunismus bewegt.

Da ist auf der einen Seite die Bindung an die Sowjetunion, die gerade bei den bulgarischen Kommunisten aus historischen und politischen Gründen um vieles intensiver ist als in anderen Ländern des Ostblocks.

Eine Schicht tiefer gibt es aber auch eine ideologisch auf lange Sicht vielleicht nicht ganz unproblematische Bindung des bulgarischen Volkes - weit über die KP hinaus - an das russische Volk und an jenes Rußland, welches durch die Sowjetmacht seinerzeit vernichtet wurde. Daß nach dem Sowjets im Jahre 1985 gewissermaßen von Amts wegen zum Denkmal eines Herrschers geführt werden, daß eines der ersten Opfer der russi-

In Iran wächst der Widerstand

Zahlen aus dem Alltag der islamischen Diktatur / Bachtiar sucht Unterstützung im Volk

JÜRGEN LIMINSKI, Bonn
Die Orientalen haben ein besonderes Verhältnis zu Zahlen. Immerhin geben einige Daten in der in Teheran erscheinenden Ausgabe der Zeitung Keshan Aufschlüsse über die wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Persien. Während in den letzten vorrevolutionären Jahren etwa 1,3 Millionen Tonnen Getreide importiert wurden, waren es im vergangenen Jahr mehr als drei Millionen Tonnen. Und während früher Reis exportiert wurde, wird dieses traditionelle persische Nahrungsmittel jetzt aus Pakistan, Thailand und den USA eingeführt. Datteln, früher ein Juwel des Exports, sind rar geworden. 1981 wurden, nach offiziellen Angaben, ganze 300 Tonnen ausgeführt. Heute sollen es einige Tausend Tonnen sein.

Die Koffer von Iranern, die von einem Auslandsaufenthalt zurückkehren, sind voll von Seife und Zahnpasta. Nach dem Reglement der Müllabfälle stehen jedem Perser pro Monat 50 Gramm Seife zu, bei Wuschpulver sind es 100 Gramm. Eine Tube Zahnpasta kostet rund 90 Mark. Da wundert es nicht mehr, wenn ein Kilo Kartoffeln erst ab neun Mark und ein Kilo Fleisch ohne vom Staat ausgegebene Lebensmittelmarke erst ab 50 Mark zu erhalten ist.

Unter diesen wirtschaftlichen Verhältnissen leiden insbesondere die kleinen Leute. Über ihre Proteste dringt nur wenig an die Öffentlichkeit. In den Hüttenwerken bei Isfahan soll es um die Jahreswende zu massiven Streiks gekommen sein, die von den Revolutionswächtern mit brutalen Mitteln unterdrückt wurden. Etwa 20.000 Stahlarbeiter hatten die Arbeit niedergelegt. Augenzeugen berichten, daß es auch immer wieder zu größeren Auseinandersetzungen zwischen Revolutionswächtern und Eltern von Schulkindern komme. Bei Straßenschlächten in Teheran seien mehr als hundert Personen getötet oder verletzt worden. Die Eltern protestierten mit Slogans gegen den „sinnlosen Einsatz unserer Kinder“. Ursache der Proteste ist die Tatsache, daß in den Schulen die Verherrlichung des Todes als Märtyrertum zum Hauptfach des Unterrichts eingeführt wurde. Den Kindern wird der sofortige Einzugs ins Paradies versprochen, wenn sie auf den Schlachtfeldern sterben, und zu diesem Zweck werden Paradeschüsse aus Plastik Made in Taiwan, verteilt. Schulkinder ab zwölf Jahre werden jeweils einige Monate vor dem Aufbruch in die Fronten in die Fronten und dort als Freiwillige für den Fronteinsatz registriert. Die Eltern gefallener Kinder erhalten statt eines Beileidtelegramms vom zuständigen Müllab oder Lehrer Gratulationswünsche zum Tode ihres Sohnes.

Wer es sich leisten kann, schickt seine Kinder ins Ausland. Pro Tag werden etwa 200 bis 300 Auswanderungen gezählt. Das Regime verlangt je nach finanzieller Lage der Eltern zwischen 30.000 und 150.000 Mark für die Ausreisegenehmigung. Viele Eltern, die diese Summe nicht aufbringen können, verstecken ihre Kinder zu Hause. Wer aber bei den regelmäßigen Hausdurchsuchungen der Revolutionswächter entdeckt wird, muß nach kurzer militärischer Ausbildung sofort an die Front.

Angesichts dieser Terrorherrschaft mit ihrem ausgeklügelten Überwachungs- und Blockwartssystem gewinnt die Exilopposition an Ansehen. Ein Aufruf des letzten Schah-Premiers, Shapur Bachtiar, zum passiven Widerstand, scheint in weiten Kreisen der Bevölkerung befolgt zu werden. Der Aufruf wird mit Kassetten und über einen Geheimensender verbreitet. Unter anderem rät Bachtiar: Keine staatliche Ware zu kaufen, wenn es nicht unbedingt notwendig ist; kein Geld mehr bei den Banken zu hinterlegen; Listen von Spitzeln des Regimes zusammenzustellen und zu veröffentlichen; langsamer zu arbeiten; große Versammlungen zu meiden und kleine Gruppen des Widerstands aufzubauen. Aus den Reaktionen aus Presse und Rundfunk wird ersichtlich, daß der Aufruf der Nationalen Widerstandsbewegung, die Bachtiar von Paris aus leitet, und deren Abteilung in der Bundesrepublik recht aktiv ist, von den Müllab als Bedrohung empfunden wird. Denn der Ex-Premier sucht offenbar erfolgreich in Zusammenarbeit mit dem Volk, gleich einer iranischen Solidarnose, die Verhältnisse in Iran zu verändern.

Auch die Saudis müssen Sparkurs einschlagen

RAFAEL SELIGMANN, München
Die wirtschaftliche Situation und damit die politische Stabilität Saudi-Arabiens hat sich in den letzten drei Jahren drastisch verschlechtert. Durch sinkende Öleinnahmen sieht sich Riad, einst Gläubiger einer langen Reihe arabischer, afrikanischer und nicht zuletzt europäischer Staaten, zu einer Rezessionspolitik gezwungen. Wie aus dem jetzt veröffentlichten neuen Haushaltsplan hervorgeht, bemüht sich die Regierung, die Staatsausgaben zu reduzieren und das Budget-Defizit abzubauen. Außerdem will Saudi-Arabien in den kommenden fünf Jahren 600.000 Gastarbeiter weniger beschäftigen.

Die Zahlen zeigen, wie rapide die saudischen Ölgelder in einem relativ kurzen Zeitraum zurückgegangen sind. 1981 wurden in dem wahaibischen Königreich täglich etwa 9,8 Millionen Barrel Rohöl gefördert. Riad erzielte für diese Quote, 23 Prozent der Weltproduktion beziehungsweise 42 Prozent der OPEC-Fördermenge, 113 Milliarden Dollar.

1984 förderte Saudi-Arabien lediglich 4,8 Millionen Barrel Öl täglich, was nur zwölf Prozent der Weltproduktion (OPEC-Anteil 27 Prozent) entsprach, und erhielt dafür lediglich 40 Milliarden Dollar. Selbst wenn man



Brasilien denkt an eine Zeit ohne Tancredo Neves

WERNER THOMAS, Brasilia
Eine Woche nach der euphorisch erwarteten Rückkehr zur Demokratie herrscht in Brasilia Nervosität und Unsicherheit. Der gewählte Präsident Tancredo Neves (75) hatte sich der zweiten Dampferstation innerhalb von fünf Tagen unterziehen müssen und konnte bisher nicht verifiziert werden. Der Neves-Sprecher informierte die nervöse Nation darüber, daß die Ärzte während des zweiten chirurgischen Eingriffs eine „Behinderung“ in der Darmgegend beobachtet hätten. Die Operation sei „sehr erfolgreich“ verlaufen.

Vorerst regiert José Sarney (64) die Nation vorerst als amtierender Präsident. Nur wenige politische Beobachter können sich jedoch vorstellen, daß er im höchsten Staatsamt bleibt, wenn Tancredo Neves nicht in der Präsidentenpalast Planalto einziehen kann. Der linke Flügel der „Demokratischen Bewegung Brasiliens“ (PMDB) der Neves-Partei, läuft Sturm gegen Sarney: Er war während der 21-jährigen Militärdiktatur einer der prominentesten Politiker der damals regierenden konservativen Sozialdemokratischen Partei (PSD).

Mit einem Präsidenten Sarney würde auch die sorgfältig ausbalancierte Koalition zusammenbrechen, die der Neves-Regierung im Kongress eine Mehrheit garantiert. José Sarney ist nur deshalb Vizepräsident geworden, weil er als ein Faktor der Stabilisierung dieses Bündnisses beitrug. Bei seiner Nominierung dachte kaum jemand an die Möglichkeit, daß Neves einmal erkranken könnte. Wenn Neves verzieht, wird der Kongreß mit großer Wahrscheinlichkeit die Durchführung von Direktwahlen beschließen. Dazu ist aber eine Verfassungsänderung notwendig. Bei einer direkten Wahl hätte jedoch wiederum Leonel Brizola Chancen, der unstrittige Gouverneur von Rio de Janeiro, der mit seinen sozialistischen Ideen noch immer ein rotes Tuch für die Streitkräfte ist. (SAD)

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Brasilien denkt an eine Zeit ohne Tancredo Neves

WERNER THOMAS, Brasilia
Eine Woche nach der euphorisch erwarteten Rückkehr zur Demokratie herrscht in Brasilia Nervosität und Unsicherheit. Der gewählte Präsident Tancredo Neves (75) hatte sich der zweiten Dampferstation innerhalb von fünf Tagen unterziehen müssen und konnte bisher nicht verifiziert werden. Der Neves-Sprecher informierte die nervöse Nation darüber, daß die Ärzte während des zweiten chirurgischen Eingriffs eine „Behinderung“ in der Darmgegend beobachtet hätten. Die Operation sei „sehr erfolgreich“ verlaufen.

Vorerst regiert José Sarney (64) die Nation vorerst als amtierender Präsident. Nur wenige politische Beobachter können sich jedoch vorstellen, daß er im höchsten Staatsamt bleibt, wenn Tancredo Neves nicht in der Präsidentenpalast Planalto einziehen kann. Der linke Flügel der „Demokratischen Bewegung Brasiliens“ (PMDB) der Neves-Partei, läuft Sturm gegen Sarney: Er war während der 21-jährigen Militärdiktatur einer der prominentesten Politiker der damals regierenden konservativen Sozialdemokratischen Partei (PSD).

Mit einem Präsidenten Sarney würde auch die sorgfältig ausbalancierte Koalition zusammenbrechen, die der Neves-Regierung im Kongress eine Mehrheit garantiert. José Sarney ist nur deshalb Vizepräsident geworden, weil er als ein Faktor der Stabilisierung dieses Bündnisses beitrug. Bei seiner Nominierung dachte kaum jemand an die Möglichkeit, daß Neves einmal erkranken könnte. Wenn Neves verzieht, wird der Kongreß mit großer Wahrscheinlichkeit die Durchführung von Direktwahlen beschließen. Dazu ist aber eine Verfassungsänderung notwendig. Bei einer direkten Wahl hätte jedoch wiederum Leonel Brizola Chancen, der unstrittige Gouverneur von Rio de Janeiro, der mit seinen sozialistischen Ideen noch immer ein rotes Tuch für die Streitkräfte ist. (SAD)

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Kandidiert Bush für Präsidentschaft?

AFP, Washington
Als erste Etappe einer Kandidatur von US-Vizepräsident George Bush bei den amerikanischen Präsidentschaftswahlen 1988 werden Beobachter eine Umbesetzung seines Beraterstabs. Ein Mitarbeiter Bushs erklärte, diese Entwicklung deute darauf hin, daß der Vizepräsident „wahrscheinlich“ sich als Kandidat aufstellen lassen werde.

In Washington verläuft andererseits, Bush werde voraussichtlich in den nächsten beiden Monaten die Bildung eines politischen Unterstützungscomittees aus Geldern für die Kampagne zu den Präsidentschaftswahlen beauftragt werden. Der 60jährige Bush hatte bisher wiederholt bekräftigt, er habe noch keine Entscheidung über eine Kandidatur für das höchste amerikanische Staatsamt getroffen.

Einreiseverbot für Menten in Irland

Gtm, London
Die irische Regierung hat dem 85jährigen Peter Menten die Einreise in die Inselrepublik untersagt, nachdem bekannt wurde, daß der 1980 von einem holländischen Gericht wegen Kriegsverbrechen zu zehn Jahren Haft Verurteilte vorzeitig freigelassen worden soll. Der Entscheid in Dublin, daß der Einreiseverbot nach Großbritannien zur Folge hat, kam vor allem auf Druck der jüdischen Gemeinde zustande, die verhindern will, daß Irland im Ausland in den Ruf gerät, offene Heimstatt für Nazi-verbrecher zu sein.

Menten ist holländischer Staatsbürger, besitzt jedoch seit 23 Jahren im Süden Irlands ein Haus, das beträchtliche Kunstschätze enthält soll. Oh die Regierung jedoch das Eigentum dem Zugriff Mentens entziehen kann, ist fraglich. Das irische „Sommerhaus“ ist auf den Namen seiner ehemaligen Frau eingetragen.

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Streit um Stimmrecht

E. ANTONAROS, Athen
Das Treffen hatte, innenpolitisch betrachtet, fast historische Bedeutung. Denn Griechenland zwei Spitzenpolitiker - Ministerpräsident Andreas Papandreu und Oppositionschef Konstantin Mitsotakis - kamen zum erstenmal seit nahezu 20 Jahren zu einem Gespräch über vier Augen zusammen.

Erst im Herbst 1984 hatte Papandreu seiner Ablehnung gegenüber Mitsotakis in der Öffentlichkeit freien Lauf gegeben: Den fast gleichaltrigen Oppositionschef nannte er einen „Verräter“ und eine „Gefahr für Griechenland“. Diese Feindschaft hat tiefe Wurzeln: Anfang der sechziger Jahre dienten die beiden im Kabinett des Zentrum-Politikers Georgios Papandreu, des Vaters des heutigen Premiers.

Im Sommer 1965 kam es zum Krach zwischen Mitsotakis und dem Papandreu. Mitsotakis verließ mit knapp 40 anderen Fraktionsmitgliedern seine Partei, die Zentrumunion, und gründete die „Demokratische Bewegung“ (SAD).

Er weiß sicher alles über Zigarren, aber weiß er auch, wie Krügers Dickstiel schmeckt?

Schmeckt er mild oder würzig? Oder gar fruchtig? Die Antwort finden Sie in Trivial Pursuit™, dem neuen Erfolgs-Spiel. Wie ein Lauffeuer breitet sich der Freizeitspaß in Deutschland aus. Und wie in Amerika und Kanada finden sich auch hier immer mehr Gruppen spielbegeisterter Erwachsener, in deren Leben es eine neue Sensation gibt: Trivial Pursuit™. 6.000 verblüffende Fragen mit 6.000 umwerfend spritzigen und überraschenden Antworten aus sechs Themenkreisen.

Was spielen Sie eigentlich mit Ihren Freunden zu Ostern?

PARKER

Trivial Pursuit™

Das unglaubliche Spielvergnügen.

© Copyright 1984 Parker Brothers, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Es sind 6.000 Fragen in sechs Themenkreisen (Arts & Culture, Sports & Entertainment, Science & Nature, Geography & History, General Knowledge & Trivia) enthalten. Trivial Pursuit™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Parker Brothers, Inc. in den USA, Kanada, Großbritannien, Frankreich, Deutschland, Italien, Spanien, Japan und anderen Ländern.

Terrorismus als „Mittel der Kriegführung“

Von MANFRED SCHELL

Der Terrorismus ist zu einer unmitttelbaren und internationalen Herausforderung geworden, nicht nur, weil er von einzelnen Staaten „ideologisch, materiell und operativ“ unterstützt wird, sondern, weil er von Staatsorganen selbst als „Mittel der Kriegführung“ eingesetzt wird.

Diese neuartige Dimension der Gefährdung, Abwehrmöglichkeiten und Fahndungsmethoden der davon „betroffenen“ Länder standen im Mittelpunkt einer Konferenz, zu der sich hochrangige Polizeixperten, Juristen und Politiker aus Westeuropa, den USA und aus Israel in der Abgeschiedenheit des Bildungszentrums der Hanns-Seidel-Stiftung in der Nähe von Malaga getroffen haben.

Unter dem Stichwort „Staatsterrorismus“ fielen dabei wiederholt die Länder Libyen, Syrien, Irak und auch Jugoslawien. Ministerialdirektor Manfred Schreiber vom Bundesinnenministerium in Bonn nannte die Haltung der Sowjetunion zum Terrorismus „ambivalent“. Er machte sich nicht die Einschätzung zu eigen, die von italienischer Seite zu hören ist, daß das „zentrale Hirn“ des Terrorismus in Moskau sitzt, also von dort die Steuerung erfolgt.

Schreiber: Politiker zu spät aufgewacht

Die Position Moskaus sei von „pragmatischen Überlegungen“ bestimmt: „Der Terror gehört zum Operationsfeld der Sowjetunion.“ Vor allem im „Zusammenspiel der Nachrichtendienste“ (Schreiber) gebe es von sowjetischer Seite aus „direkte Aktionen“. Die Terrorismusbekämpfung werde ein wichtiges Thema auch beim Weltwirtschaftsgipfel Anfang Mai in Bonn sein.

Die „Verbindungslinien“ des Terrorismus, so merkte Schreiber kritisch an, seien nicht in allen Ländern von Anfang an beachtet worden. Es sei schlimm, so sagte Schreiber mit Blick auf Ereignisse im Ausland, daß es „erst Tote geben muß, bis Politiker aufwachen und die Fäden enger knüpfen“.

Ariel Merari, Vorsitzender des Instituts für Strategische Studien in Tel Aviv, forderte, sich bei der Betrachtung des Terrorismus „nicht mit äußeren Aspekten“ aufzuhalten. „Es ist

die politische Dimension, was zählt.“ Deshalb seien auch „politische Präventionsmaßnahmen“ erforderlich. Merari, der angesichts einer Vielfalt von Daten „laufende Trends“ beschrieb, sprach von einer „neuen Qualität“ des Terrorismus. Er sei „tödlicher geworden“.

Demgegenüber stehe die bittere Erkenntnis, daß es nur im Zusammenhang von 0,6 Prozent der terroristischen Verbrechen zu Festnahmen komme. Energie forderte er als Konsequenz ein Zusammenwirken auf operationeller Ebene (Austausch der Informationen und technischen Mittel), ein gemeinsames „Krisenmanagement“, zu dem auch die Übung auf Simulationsebene gehören sollte, wie auf Geiselnahmen zu reagieren sei.

Lob aus Israel für Bundesrepublik

Übereinstimmung über die Auslieferung, jedenfalls aber über die Bestrafung der Täter müsse erzielt werden, und es seien Sanktionen erforderlich gegenüber den Ländern, die den Terrorismus unterstützen. Er flüchte in diesem Zusammenhang Iran, Jemen und Kuba hinzu.

General Gideon Machanaimi, einer der Berater des israelischen Ministerpräsidenten für Terrorangelegenheiten, verwies darauf, daß es in der Vergangenheit bereits fruchtbringende Kooperationen mit Sicherheitsorganen der Bundesrepublik Deutschland gegeben habe.

Aus deutscher Sicht gab der Leiter der Abteilung Terrorismusbekämpfung beim Bundeskriminalamt, Klaus Becker, eine detaillierte Übersicht über die Entstehung und das verbrecherische Potential der RAF (die WELT hat hierüber gesondert berichtet). Hohe Polizeibeamte aus Belgien, Luxemburg und Frankreich schilderten die Situationen in ihren Ländern und verwiesen auf Querverbindungen auch nach Deutschland hin.

Österreich war bei der Tagung durch Oberst Johannes Pechter, den Chef des Gendarmerieeinsatzkommandos (unserer GSG 9 vergleichbar), vertreten. Für Scotland Yard war Detective Superintendent Barry Moss (Anti Terrorist Branch) vertreten. Der Abgeordnete des Schweizer

Nationalrates, Ernst Cincera, griff in der Diskussion die Frage auf, ob Sondergesetze gegen Terroristen erforderlich seien. Damit würde genau das getan, was diese sich wünschten, nämlich im Lichte einer Ausnahmezustand zu erscheinen. Cincera riet, dem Terrorismus mit dem „normalen und ordentlichen Recht“ entgegenzutreten.

Er sprach, auf die Schweiz bezogen, von einem Knotenpunkt des Terrorismus (RAF und Rote Brigaden) im Raum Zürich. Es gebe Anstrengungen, eine „logistische Basis“ zu bilden. Ein „enormer Reiseverkehr“ mit „kurzfristigen Aufenthalten“ sei registriert worden. Cincera sprach auch davon, daß sich abgerichtete Terroristen für die Zeit nach der Haftverbüßung, „durch Eheschließungen“ mit Schweizerinnen eine „neue Tarnung“ verschaffen wollten, auch mit dem Ziel, in der Schweiz bleiben zu können.

In diesem Zusammenhang machte der Regierungschef von Bern, Hans Krähenbühl, der auch für die Haftanstalten zuständig ist, die Mitteilung, daß der Deutsche, wegen entsprechender Strafen verurteilte Christian Möller im Gefängnis gehaltert habe. Er gab indirekt zu verstehen, daß die Schweiz Möller nach Verbüßung von zwei Dritteln der Strafe keine Aufenthaltsgenehmigung erteilen werde.

Zusammenarbeit mit Verbrecherorganisationen

Die Schweiz, so sagte Krähenbühl leicht süffisant, werde dafür sorgen, daß Möller in die Bundesrepublik Deutschland „zurück kann“. Von einer „weltweiten Bedrohung“ durch den Terrorismus sprach Terrell Arnold, Office for Combating Terrorism Department of State. Die Terroristen versuchten, „sichere Häfen anzusteuern“. Macht und Reichtum seien zu Komponenten geworden.

Es gebe Anhaltspunkte dafür, daß sich terroristische Gruppen mit internationalen Verbrecherorganisationen „zusammenschließen“ würden. Unsicherheiten, die auch der Polizei zu schaffen machten, lägen in der mangelnden Definition des Terrorismus. Arnold sprach von einem „Dschungel“, der in dieser mangelnden Definition liege.

In einem vielbeachteten Redebei-

trag nahm Staatssekretär Heinz Rosenbauer vom Innenministerium in München zu dem „Gewaltdrama“, speziell in Deutschland, Stellung. Einer seiner Kernsätze lautete: „Der deutsche Terrorismus linker Prägung steht in einem ursächlichen Zusammenhang mit der Gewalt auf der Straße. Er verkörpert – bei ideologischen Parallelen – deren letzte Steigerung, und er bezieht aus ihr sein logistisches Umfeld wie seinen Nachwuchs.“

„Keine Freiheit für Feinde der Freiheit“

„Darum gelte ‚für uns in Bayern‘, wie Rosenbauer formulierte, die These: ‚Wenn wir das Phänomen der unfriedlichen Demonstration energisch bekämpfen, dann beschneiden wir auch Rückhalt und Reservoir des Terrorismus.“

Den anwesenden Polizeioffizieren sprach Rosenbauer aus dem Herzen, als er klarstellende Sätze zum Computergebrauch bei der Kriminalitätsbekämpfung anfügte: „Wir sehen in Bayern die EDV in der Polizei als eine zwingende Voraussetzung für die zeitgemäße und vor allem erfolgreiche Bekämpfung von Terrorismus.“

Der Völkerrechtler Professor Dieter Blumenwitz (Würzburg) nannte zum Abschluß der Tagung das Stichwort vom „konstruktiven Verfassungsschutz“, von der Verantwortung, die „Balance“ so zu halten, daß der „politische Prozeß“ auf der Basis demokratischer Spielregeln „friedlich verlaufen kann“. Der Grundton in den europäischen Verfassungen laute: Keine Freiheit für die Feinde der Freiheit.

So klar dieser Grundsatz sei, so schwierig sei er im einzelnen zu verwirklichen. Er sprach von „institutionellen Sicherungen“. Die Fernhaltung von Verfassungseindern vom öffentlichen Dienst gehöre dazu. Der Bewerber werde nicht wegen seiner „Persönlichkeit“, sondern wegen seiner „Eignung“ zurückgewiesen. Im Ausland habe es deshalb, auch aus Unkenntnis des Sachverhaltes heraus, geradezu „hysterische“ Reaktionen gegeben. Mit dem Schlagwort vom „Berufsverbot“ hätten interessierte Kreise versucht, „einen neuen negativen Stempel für Deutschland zu schaffen“, sagte Blumenwitz.

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Gadesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

Eine fromme Illusion?

„Kirchenwort zum Frieden“ tangiert die deutsche Frage.“ WELT vom 12. März

Sehr geehrte Damen und Herren,

Bischof Lohse kann man mit Sicherheit nicht vorwerfen, daß er keinen Verstand hat. Um so unverständlicher ist seine Unterschrift unter das „Wort zum Frieden“ des Rates der EKD und des „DDR“-Kirchenbundes. Die Teilung Deutschlands wird als Realität herausgestellt. Die Abschaffung der Atomwaffen dagegen wird für realisierbar gehalten. Wo in der Menschheitsgeschichte ist jemals eine Erfindung des menschlichen Geistes wieder abgeschafft worden? Hier stehen sich zwei Aussagen diametral entgegen. Man kann nicht eine vermeintliche Realität als unumstößlich hinstellen und gleichzeitig eine unumstößliche Realität als abwendbar propagieren.

Zu dieser Aussage spricht auch noch unser Außenminister, laut „Nürnberger Nachrichten“, seinen Dank und Anerkennung aus. Spielt wieder einmal die evangelische Kirche in Deutschland den Vorreiter für

politische Entwicklungen? Einst schrieb sie mit der Ostdenkschrift die deutschen Ostgebiete ab. Jetzt ist allem Anschein nach die Abschreibung der Wiedervereinigung dran. Wer genau das „Wort zum Frieden“ liest, dem wird außerdem verklarlicht die Kollektivschuld unseres Volkes wieder aufgetischt. Das ist unchristlich. Schuldig kann nur der einzelne werden und nicht eine Gesamtheit.

Da Bischof Lohse kein Dummkopf ist, muß man ihm vorwerfen, er betreibt die Politik der Sowjets, die eine Zementierung der Teilung Deutschlands und unser Volk zur ewigen Verdammnis wünschen, um ihrem Welt-herrschaftsziele näher zu kommen.

Frieden zu predigen, ist Auftrag der Kirche. Das ist unbestritten. Aber zu jedem Preis? Will man etwa den letzten vaterländisch gesinnten Christen aus der Kirche treiben?

Mit freundlichen Grüßen
E. Frank,
Sachsen h. Ansbach

oder durch die Formulierung, wir (Deutschland) hätten keine Ansprüche. Welcher Jurist könnte sich bitte einmal mit dieser Frage befassen? Willy Brandt jedenfalls sagte vor zehn Jahren noch (beim Stimmentgang auf Vertriebenenreffen) „Verzicht ist Verrat“. Die Rechtslage hat sich nicht geändert.

Mit freundlichen Grüßen
L. Büchtemann,
Hamburg

Längere Phase

„Die Unsicherheit des Autofahrers vor der Ampel.“ WELT vom 12. März

Sehr geehrte Damen und Herren, mit großem Interesse habe ich den Bericht von Ulrich Reitz gelesen, der behauptet, daß in unserem Land eliche Autofahrer jährlich kräftig zur Ader gelassen werden, weil sie Ampeln bei Rot überquert haben. Oft ist daran nicht der Autofahrer schuld, sondern die Technik, weil bei zahlreichen Ampeln die Gelbphase zu kurz ist, wie Herr Mayer von den Deutschen Automobilclub (DAV) ganz richtig bemerkt.

Dem kann ich mich nur voll und ganz anschließen, möchte aber die Feststellung von Herrn Mayer dahingehend ergänzen, daß die Gelbphasen bisher nicht die unterschiedlichen Wetter- und darauf beruhenden Straßenverhältnisse und die daraus resultierenden unterschiedlichen Haftungs- und Bremsverzögerungswerte berücksichtigt.

Beispiel: Ein auf trockener Fahrbahn mit einer Geschwindigkeit von 50 km/h fahrender Wagen kann auf Grund seines Haftungs- und Bremsverzögerungswertes von fünf erst nach 30-34 Metern zum Stehen gebracht werden – ein Vorgang, der mindestens vier Sekunden in Anspruch nimmt, während bei nasser Fahrbahn sich der Haftungs- und Bremsverzögerungswert auf drei vermindert und der Reaktions- und Bremsweg somit 42-46 Meter beträgt und es fünf Sekunden dauern würde, bis der Wagen steht.

Es wäre wirklich wünschenswert, wenn man für die Dauer der Gelbphase eine bundeseinheitliche Regelung einführen würde, die diese Tatsachen (unterschiedliche Haftungs- und Bremsverzögerungswerte bei Regen, Schnee, trockener Fahrbahn) berücksichtigt würde, wodurch gleichzeitig eine Grundlage für eine einheitliche Rechtsprechung geschaffen wäre.

Um die „Unsicherheiten der Autofahrer zu beseitigen, gibt es drei praktikable Wege, an deren Wirklichkeit man arbeiten sollte:

- Die zeitliche Dauer der Gelbphase zu erhöhen;
 - die künftigen Autofahrer in den Fahrschulen besser über Reaktionszeiten, Bremswege, Haftungs- und Bremsverzögerung, Zwischenkorrelationen zu informieren;
 - Einführung der in Österreich bereits angewandten Methode, bei der das Grünlicht, bevor es auf Gelb umsprängt, eine kleine Welle vorher blinkt.
- So würde der Autofahrer in die Lage versetzt, sich rechtzeitig für Halten oder Gasgeben zu entscheiden.

Mit freundlichen Grüßen
H. I. Reuthe,
Hamburg 60

Nachgeben ist keine Politik

Schon in wenigen Jahrzehnten wird man sich in Deutschland über die kleinmütige Außenpolitik in unserer Zeit wundern. In der Geschichte gibt es einen immerwährenden Macht- und Interessenwechsel, denken wir an die Mittelalter, Kaiser und Papst, an die Völkerwanderung im Osten, Slawen und Germanen. Doch Ende des vorigen Jahrhunderts hat sich wieder ein einheitlicher deutscher Staat entwickelt, der auf eine gemeinsame Zukunft aller Deutschen in den Grenzen ihrer historischen Siedlungsgebiete ausgerichtet war.

„Das Reich“ war sogar für die Völkergrenzen außerhalb der Grenzen ein Begriff, dem man sich völlig zugehörig fühlte, ohne dabei die Verbundenheit mit dem Staat, in dem man lebte, zu stören.

Auch ein verloren Krieg ändert nichts daran, daß die Kultur der Ostgebiete aus deutscher Volkskraft entstanden ist (Prag war die erste deutsche Universität, die Burgen des Deutschritterordens – zuerst im Burenland in Siebenbürgen, die Leutungen der Hanse). Und auch das Zusammenleben mit Polen, Böhmen und den vielen slawischen Völkern, mit Ungarn und Rumänien, war ein nachbarlich-freundschaftliches.

Jetzt werden völkerrechtswidrige Bestrebungen polnischer Revisionisten und Chauvinisten hochgespielt; sie wollen ein Gebiet, das bis zu einem Friedensvertrag nur unter polnische Verwaltung steht, als zum polnischen Staat gehörig bezeichnen und für alle Ewigkeit festschreiben. SPD-Politiker wie Wehner und Brandt sagten auf dem Deutschlandtreffen der Schlesier 1963 in Köln: „Verzicht ist Verrat, wer wollte das bestreiten.“ Unser langjähriger heutiger Außenminister Genscher, der die Solidarität der Polen bewunderte, diese aber seinen von den Polen vertriebenen Landsleuten verweigerte, der so sehr den völkerrechtsfeindlichen Ideen der 80er Jahre erlegen ist, daß er die sich anbahnende neue politische Konstellation nicht mehr se-

hen kann, sollte das Urteil der Geschichte fürchten. Seine Fehler wird einmal eine spätere Zeit klarstellen. Nur mit Nachgeben ist nichts zu erreichen.

M. Komanschek,
Sindelfingen

Sehr geehrte Redaktion,

was ist Landesverrat? Wenn jemand versucht, Deutschland oder Gebietsteile unter fremde Herrschaft zu bringen. Deutschland ist nicht untergegangen, die Bundesrepublik Deutschland handelt stellvertretend für Gesamtdeutschland. Teile Deutschlands wurden von den Siegern besetzt. (Oh sie es nur verwalten oder oh sie es annektierten, bleibt rechtlich gleich, denn eine Annexion kann nicht völkerrechtlich und innerstaatlich anerkannt werden.) Ein möglicher Landesverrat kann sich nicht mehr auf die militärische Besetzung durch die entsprechenden Staaten richten. Es sollte aber endlich einmal geprüft werden, ob das Propagieren des Rechtsverzichts, das die Besetzung politisch zementieren hilft, nicht auch unter den Straftatbestand fällt. Richtig ist zwar, daß die Bundesrepublik als Teilstaat keine Ansprüche gegen Polen, Rußland und die Tschechien hat, wohl aber besteht dieser Anspruch der Bundesrepublik als Treuhänder Gesamtdeutschlands. Der Straftatbestand könnte erfüllt werden durch die Formulierung, die deutsche Frage sei nicht mehr offen

Wort des Tages

„Nichts ist in Fragen des Glaubens nichtssagender als Kompromisse und parlamentarische Entscheidungen. Denn sie sind unwahrhaftig.“
John Henry Newman, brit. Theologe (1801-1890)

Personalien

GEBURTSTAGE

Professor Paul Lorenzen feiert an diesem Samstag seinen siebzigsten Geburtstag. Der aus Kiel stammende Philosoph, der seit 1962 in Erlangen lehrte und lebt, gilt als Begründer der sogenannten „Erlanger Schule“, die sich die Erarbeitung einer Ethik nach strikt wissenschaftlich-mathematischen Regeln zum Ziel gesetzt hat. Lorenzens Hauptwerke, u.a. die „Formale Logik“ und das „Methodische Denken“, sind in viele Sprachen übersetzt. Professor Lorenzen ist Ehren doktor der Staatsuniversität von Rio de Janeiro und Mitglied zahlreicher Akademien, so der Göttinger Akademie der Wissenschaften, der „Académie Internationale de Philosophie des Sciences“ in Brüssel und der Sowjetischen Akademie der Wissenschaften.

Der Erzähler und Lyriker Rudolf Otto Wiemer feiert am Sonntag seinen 90. Geburtstag. Wiemer, der im thüringischen Friedrichroda geboren ist, war im Hauptberuf Lehrer – zuletzt bis 1967 in Göttingen, wo er seit 1954 lebt. Bekannt wurde der Schriftsteller mit seiner Erzählung „Der Mann am Feuer“. Vielbeachtet wurde seine Lyrik. Außerdem hat er, der sich als Puppenspieler betätigte, Kinderbücher geschrieben.

AUSZEICHNUNGEN

Der Wissenschaftsminister des Landes Nordrhein-Westfalen, Dr. Rolf Krummich, hat dem Kölner Professor Dr. Alphons Silbermann, dem Pionier und Meister der deutschen Medienforschung, das ihm vom Bundespräsidenten verliehene Große Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik

PERSONALIEN

Deutschland in Düsseldorf überreicht. Professor Silbermann, er gilt als Begründer der Musiksoziologie und Hauptvertreter der Mediensoziologie in Deutschland, hat bis zu seiner Emeritierung 1974 Soziologie der Massenkommunikation und Kunstsoziologie an der Universität Köln gelehrt. Die von ihm geführte Abteilung für Massenkommunikation des Forschungsinstituts für Soziologie an der Universität fand internationale Anerkennung. Die Kulturpolitik verdankt Professor Silbermann zahlreiche empirische Untersuchungen zu Fragen des Theaters, des Theaterpublikums, des Musikkonsums und des Alltagsverhaltens der Bürger.

Der deutsche Bassist Kurt Moll ist in Paris mit dem Preis des französischen Kulturministeriums im Rahmen der diesjährigen Preisverleihung der nationalen Schallplattenakademie ausgezeichnet worden. Moll wurde vor allem für seine Mitwirkung an den zwei Opernaufnahmen des letzten Jahres unter der Leitung von Herbert von Karajan – „Der Rosenkavalier“ (Deutsche Grammophon) und „Der fliegende Holländer“ (Pathé Marconi) geehrt. Weitere Preise der Akademie gingen an Schallplattenalben mit den Sängern Rita Streich und Renata Tebaldi.

VERANSTALTUNG

In der bis auf den letzten Platz gefüllten und blumengeschmückten Michaelis Kirche zu Hamburg feierten und gedachten die Hamburger des 300. Geburtstages von Johann Sebastian Bach. Der frühere Bundeskanzler Helmut Schmidt, selbst ein aktiver Musiker, sagte in dem von Bachscher Musik un-

rahmten Festakt: „Laßt uns dafür sorgen, daß in unseren Wohnungen und Schulen auch künftig gesungen und musiziert wird, damit unsere Kinder nicht in einem Meer von elektronischem Geleier und Geplär ertrinken.“ Hamburgs erster Bürgermeister, Klaus von Dohnanyi, hatte in einem Grußwort zuvor dazu aufgerufen, die lange Tradition der Hansestadt als Musikmetropole fortzuführen. Hamburgs Bischof Peter Kruse erinnerte an die enge Verbundenheit Bachs mit der christlichen Religion. Der von Günter Jenia geleitete Michaelis-Chor führte während des Festaktes zwei Bachkantaten auf.

ABSCHIED

Der ranghöchste „Grünrock“ des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Ministerialrat Norbert Rehbock, ist vom Bundesminister Ignaz Kiechle verabschiedet worden. Rehbock, der 1922 in Papenburg an der Ems geboren wurde, hat in Göttingen Forstwirtschaft studiert. Seit 1961 gehörte er dem Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten an. Er gilt als Vater des Forstschädensgleichengesetzes und war vor allem in Sachen Waldarbeit und Forsttechnik engagiert.

AUSWÄRTIGES AMT

Neuer deutscher Botschafter in der afrikanischen Republik Elfenbeinküste wird Dr. Michael Schmidt. Der Diplomat wurde 1932 in Mannheim geboren. Er studierte Jura und Wirtschaftswissenschaften. 1957 trat er in den auswärtigen Dienst ein. Auf Posten war er in Conakry, Nairobi, Ouagadougou, Beirut und Pretoria. Seit 1980 ist er Referatsleiter im Auswärtigen Amt.

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

kündigt an

Montag, 25. März 1985



Unsere Länderchefs:
**MAL MANAGER-
MAL MONARCH**
Eine WELT-Serie

„Dem Land ging es noch nie so gut!“

Kennen wir unsere Länderchefs? Sind sie die Politiker zum Anfassen oder mehr das Produkt einer sorgfältigen Öffentlichkeitsarbeit? Horst Stein hat ihnen beim Regieren zugeschaut.

Im siebten Beitrag dieser WELT-Serie porträtiert er Ernst Albrecht, der seit 1976 in Niedersachsen an der Spitze steht. Lesen Sie die WELT am Montag, dem 25. März.

Kaufen Sie sich
DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

W

Sie können noch tiefer in die Sprache und die Worte helfen wir

SUISS

Ein

„Für per“

Wskam Alpha

Welche Sprache

Welche Worte

Ansichtsga

Sie haben volle H

zu Hause zu prüf

Die Laufzeit der S

zur Ansicht nicht

Ein „So günstig“

WUCH

WUCH

BOCH

BOCH

BOCH

Wer behauptet denn,

Sie könnten sich keinen 24-Stunden-rund-um-die-Uhr-Dolmetscher leisten, der auch noch tipp-topp rechnen kann, Hemdtaschenformat hat und aus bestem Hause ist?

Was wir Ihnen hier zeigen, soll Ihnen nicht die Sprache verschlagen – aber wenn Ihnen die Worte fehlen, helfen wir Ihnen sekundenschnell:

**Super!
Spitze!
Einmalig!**

„Fünf Versionen, fünf Sprachen per Knopfdruck:

Englisch,
Französisch,
Italienisch,
Spanisch,
Lateinisch!“

Was kann Alpha 8 alles?

Alpha 8 ist vor allem ein modernes Wörterbuch: Sie brauchen nur drei Tasten zu drücken, um das Wort zu finden, das Sie übersetzen wollen. Ein weiterer Tastendruck und die Übersetzung erscheint. Das funktioniert natürlich in beiden Richtungen: Fremdsprache – Deutsch und Deutsch – Fremdsprache. Das elektronische Wörterbuch ist auch ein Vokabel-Trainer. Mit Hilfe eines sogenannten Zufallsgenerators wird Ihnen ein Wort vorgestellt. Durch einen Druck auf die Übersetzungstaste können Sie anschließend kontrollieren, ob Sie richtig übersetzt haben. „Schwierige“ Wörter, die Sie sich nicht so schnell merken können, lassen sich markieren. Die können Sie dann separat üben. Alpha 8 ist zudem eine bequeme Übersetzungshilfe auf der Reise. Die beigegebene Liste „Redewendungen für die Reise“ ermöglicht es, einzelne Wörter, die Sie mit dem Elektronischen Wörterbuch übersetzt haben, in alltägliche Sätze und Fragen einzubauen.

Wem hilft Alpha 8?

Das Elektronische Wörterbuch ist jedem nützlich, der fremde Sprachen lernt oder anwenden will. Man kann den Grundwortschatz einer Fremdsprache einüben oder auffrischen. Und wenn Ihnen mal „die Worte fehlen“, dann springt Alpha 8 beim Nachschlagen ein – sekundenschnell.

Welche Sprachen kann Alpha 8?

Zunächst gibt es Langenscheidts Elektronisches Wörterbuch in fünf Versionen: Englisch – Deutsch/Deutsch – Englisch, Französisch – Deutsch/Deutsch – Französisch, Italienisch – Deutsch/Deutsch – Italienisch, Spanisch – Deutsch/Deutsch – Spanisch und ab April 1984 auch Lateinisch – Deutsch/Deutsch – Lateinisch. Man hat also die wichtigsten Wörter der bedeutendsten Fremdsprachen – sozusagen per Knopfdruck – zur Hand.

Wie bedient man Alpha 8?

Die Bedienung des Elektronischen Wörterbuchs erfolgt hauptsächlich über ganze vier Tasten. Mit den ersten dreien wird „geblättert“. Zunächst wird durch Tastendruck bzw. wiederholten Tastendruck der erste Buchstabe des zu übersetzenden Wortes auf die Anzeige gebracht. Das gleiche passiert mit der zweiten Taste und dem zweiten Buchstaben. Dann braucht man nur noch solange auf die dritte Taste zu drücken, bis das erwünschte Wort erscheint. Jetzt nur noch ein Druck auf die „Übersetzungstaste“ und – das übersetzte Wort erscheint. Ohne Verzögerung.

Welchen Wortschatz hat Alpha 8?

Das Elektronische Wörterbuch hat eine Kapazität von 2 mal 4000 Wörtern. 4000 Wörter in Deutsch und 4000 Wörter in der jeweiligen Fremdsprache. Das ist ein respektable Umfang.

Ansichtsgarantie

- Sie haben volle 10 Tage Zeit, ALPHA 8 bei sich zu Hause zu prüfen.
- Die Laufzeit der Sendung für Hin- bzw. Rücksendung hat mit den Ihnen zugesagten 10 Tagen zur Ansicht nichts zu tun.

Ein „Se-günstig-Angebot“ von

**BUCHER
BUCHNER**

Bödekerstraße 13 · 3000 Hannover 1
Telefon (0511) 343333 · Telex 9230301 bbam d

Sensationell:
Langenscheidts erstes
elektronisches Wörterbuch:
Sie haben's in
Sekundenschnelle!

Das Elektronische Wörterbuch mit Langenscheidt's Qualitätsgarantie

(... und rechnen kann es auch!)

Wie ist das mit Mehrfachbedeutungen?

Manche Wörter haben mehrere gänzlich verschiedene Bedeutungen. Denken Sie an das Wort „Schloß“. Auch hier muß das Elektronische Wörterbuch nicht passen. In einem solchen Fall werden nämlich sämtliche Bedeutungen berücksichtigt. Es genügt ein einfaches Drücken auf die Taste, um alle entsprechenden Übersetzungen feil der Reihe nach abzurufen.

Kann Alpha 8 auch rechnen?

Und wie gut es rechnen kann! Denn Alpha 8 ist nicht nur eine Sprachen-Begabung, sondern auch ein Rechen-Talent. Einfach den Schiebeshalter auf „Rechn.“ stellen und schon rechnet Alpha 8 schneller als Adam Riese. Es gibt zudem eine Prozenttaste, die Ihnen viele Berechnungen erleichtert. Außerdem hat Alpha 8 einen Speicher, in dem Sie addieren und subtrahieren können. Werte, die Sie oft brauchen, z.B. einen Umrechnungskurs, können Sie dort aufbewahren, so lange Sie es wünschen.

Wer baut Alpha 8?

Das Elektronische Wörterbuch ist eine gemeinsame Entwicklung von LANGENSCHIEDT, dem größten Spezialverlag für Wörterbücher und Sprachwerke, und SHARP, einem der renommiertesten Hersteller im Bereich der Mikroelektronik. So ist garantiert, daß sowohl „Inhalt“ als auch die Technik von Alpha 8 höchsten Ansprüchen genügen.

Wie lange halten die Batterien?

Mit den im Elektronischen Wörterbuch mitgelieferten Alkali-Mangan-Batterien kann man bis zu 600 Stunden arbeiten. Also mal angenommen, jemand benutzt das Gerät täglich eine Stunde lang, dann würde der Batterien-satz fast 2 Jahre halten. Wenn Sie Silberoxyd-Batterien einsetzen, dann halten die bis zu 1.400 Betriebsstunden – also fast vier Jahre. Übrigens: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, falls Sie mal vergessen sollten, den Schiebeshalter auf „AUS“ zu stellen.

Und was kostet Alpha 8?

Entscheidend dafür, daß wirklich jedermann das Elektronische Wörterbuch benutzen kann, ist nicht zuletzt der Preis. Und an dieser Stelle hat Langenscheidt noch eine kleine Sensation zu bieten. Denn der Endverkaufspreis von Alpha 8 beträgt nur DM 159,- inklusive Mehrwertsteuer.

„Was die Elektronik alles möglich macht!“

„Damit fahr ich in den Ferien nach England!“

„Das ist ja nicht zu glauben!“

„Und das alles zu dem Preis!“

„Einfach irre!“

Alpha 8 – das elektronische Wörterbuch von Langenscheidt bewirbt sich bei Ihnen um eine Dauerstellung. Einsatzbereit rund um die Uhr – auf Reisen – in der Schule – im Urlaub – im Restaurant – bei Verhandlungen – überall da, wo Ihnen mal gerade die richtigen Worte fehlen.

„Es ist einfach eine Lustbarkeit dabei, mit „alpha 8“ die andere Sprache zu trainieren. Und auf Reisen ist das leichte Ding gewiß angenehm.“ (MÜNCHNER MERKUR)

Kaum glaubhaft, aber Langenscheidt garantiert's:

Nur DM

159,-

kostet dieses power pack, egghead, dieser wortgewandte Dolmetscher, Sprachlehrer, Vokabeltrainer, Reisebegleiter und Rechenfix mit der Langenscheidt-Qualitäts-Garantie – denn Langenscheidt ist Spitze in Sprachen!

... ein wahres conversation piece ... (DIE ZEIT)

... hält Alpha 8 jeweils 4000 englische und deutsche Wörter auf Abruf bereit – einige mehr, als ein deutscher Abiturient laut Beschluß der Kultusministerkonferenz in Englisch kennen muß ... (DER SPIEGEL)

Auch das Finanzamt mag Alpha 8 – wenn Sie es beruflich brauchen, können Sie es steuerlich geltend machen.

Das ideale Geschenk
10 TAGE ZUR ANSICHT!
10 days free approval · 10 jours pour examen

Bitte ausschneiden und entsenden an Bücher-Bücherei, Bödekerstr. 13, 3000 Hannover 1

JA-YES-OUI-SÌ-SÌ!

Das Langenscheidt'sche Sprachgenie ALPHA 8 soll mir da helfen, wo mir mal die Worte fehlen. Bitte senden Sie mir das nachstehend so angekreuzte ALPHA 8 für 10 Tage zur Ansicht:

- Alpha 8 Englisch-Deutsch/Deutsch-Englisch Art.-Nr. 001
- Alpha 8 Französisch-Deutsch/Deutsch-Französisch Art.-Nr. 002
- Alpha 8 Italienisch-Deutsch/Deutsch-Italienisch Art.-Nr. 003
- Alpha 8 Spanisch-Deutsch/Deutsch-Spanisch Art.-Nr. 004
- Alpha 8 Lateinisch-Deutsch/Deutsch-Lateinisch Art.-Nr. 005

ALPHA 8 kostet mit Gebrauchsanweisung und den Redewendungen für die Reise DM 159,- (inkl. Mehrwertsteuer).

- Behalte ich das elektronische Wörterbuch, so begleiche ich es
- zum Berpreis von DM 159,-, zahlbar innerhalb 30 Tagen nach Erhalt der Rechnung. Bestell-Nr. 901 401

in drei Teilbeträgen zu je DM 53,-, einen Teilbetrag nach Erhalt der Rechnung, den Rest innerhalb von 60 Tagen. Einzahlung: 77,- 40,-

Datum: _____ Unterschrift: _____
(Bei Minderjährigen vom gesetzlichen Vertreter)

Ohne Unterschrift und ohne Angabe Ihres Lieferwunsches kann die Anordnungsbestellung nicht bearbeitet werden.

Ohne Risiko: Rückgaberecht
Ich habe davon Kenntnis genommen, daß ich meine Bestellung innerhalb von 10 Tagen bei der Firma Bücher-Bücherei, Bödekerstraße 13, 3000 Hannover 1, rückgängig machen kann. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Rücksendung per Einschreiben.

X Datum: _____ Unterschrift: _____

Meine Anschrift: _____

Name: _____

Vorname: _____

Beruf: _____ Geburtstag: _____

Straße/Hausnummer: _____

PLZ/Wohnort: _____ (evtl. Zusatzpostleitzahl)

Telefon (für evtl. Rückfragen): _____

225-08

Unsicherheiten über Verhalten Genschers

Fortsetzung von Seite 1

handlungen in Genf abwarten. In diesem Sinne sind die Worte Kohls zu verstehen, weltaumgestützte Systeme könnten umso überflüssiger werden, je mehr es in Genf gelingen sollte, die nuklearen Offensivwaffen in Ost und West einschneidend zu reduzieren. Dieser Gedanke wird in der Umgebung Kohls als ein „deutscher Beitrag“ gewertet.

Eine der wichtigsten Fragen, die Washington bis jetzt nicht beantwortet hat, betrifft die Art und Weise der deutschen und europäischen Beteiligung an dem SDI-Forschungsprojekt. An Einzelautoren, die im normalen Handelsverkehr abgewickelt werden, ist Bonn nicht interessiert. Man wünscht vielmehr, auf geschlossenen Technologie-Feldern wie zum Beispiel Optik und Laser tätig werden zu können. Außerdem legt man Wert auf einen Technologietransfer in beiden Richtungen.

Im Bonner Regierungslager sind die Äußerungen des Bundespräsidenten beim 35. deutsch-britischen Gespräch zu SDI im wesentlichen positiv aufgenommen worden. Zugleich war man damit einverstanden, daß Weizsäcker sich in einer so aktuellen politischen Frage zu Wort meldete.

Der stellvertretende CDU/CSU-Fraktionsvorsitzende Volker Rühe sagte gegenüber der WELT, die Vorstellungen des Bundespräsidenten seien im Einklang mit den Überlegungen der Bundesregierung. Die von Bonn angestrebte Beteiligung an einem amerikanischen SDI-Forschungsprogramm nehme eine Entscheidung über die Verwirklichung einer Weltaumverteidigung aus deutscher Sicht nicht voraus. Rühe begrüßte Weizäckers Äußerungen.

Auf der anderen Seite der Bonner CSU-Landesgruppe, Graf Huyn, setzte die Akzente etwas anders als der Bundespräsident. Er meinte gegenüber der WELT, als das Hauptargument habe die CSU von Anfang an nicht die deutsche Beteiligung an der Forschung zur Teilhabe an der Technologie-Entwicklung gesehen. Der Partei komme es darauf an, einen Weg aus der Strategie der „gegenseitig gesicherten Vernichtung“ zu finden.

Von 1986 an bis zu 70 Mark mehr Wohngeld

pje. Bonn

Die Erhöhung des Wohngeldes von durchschnittlich 110 Mark auf 152 Mark monatlich kann fristgemäß vom 1. Januar 1986 an wirksam werden. Der Bundesrat erhob gestern gegen den Regierungsentwurf des Wohngeldgesetzes keine Einwendungen. Auch Vertreter der SPD-regierten Länder nannten den Gesetzesentwurf „erfreulich“.

Nach der Novelle werden die Wohngeldmittel um 900 Millionen auf 3,2 Milliarden Mark erhöht. Im einzelnen sieht der Gesetzesentwurf eine Erhöhung der beim Wohngeld berücksichtigungsfähigen Miete um durchschnittlich 20 Prozent vor. Dadurch sollen überdurchschnittliche Mietsteigerungen etwa in Altbauten aufgrund von Modernisierungen erträglich gestaltet werden. Daneben werden die Miethöchstbeträge künftig nicht mehr nach Gemeindegröße, sondern nach dem örtlichen Mietniveau gestaffelt. Schließlich werden auch die Einkommensgrenzen um 20 Prozent angehoben, so daß etwa eine Familie mit zwei Kindern bei einer Miete von 815 Mark noch mit einem Bruttoeinkommen von 4100 Mark Wohngeld erhalten kann. Das gilt übrigens auch für Hauseigentümer bei steigenden Zinsbelastungen.

Als zusätzliche familienpolitische Leistung wird ein Familienfreibetrag in Höhe von 2400 Mark im Jahr für Personen über 60 Jahre eingeführt, wenn sie bei Kindern oder Enkeln leben. Durch diesen Freibetrag erhöht sich das Wohngeld für die Betroffenen noch einmal um 45 Mark.

Für den einzelnen Wohngeldempfänger erhöht sich das monatliche Wohngeld durchschnittlich um 42 Mark. Die durchschnittlichen Mehrleistungen liegen zwischen 30 Mark bei Ein-Personen-Haushalten und 60 bis 70 Mark bei Familien mit Kindern. Nach den Worten von Staatssekretär Jahn aus dem Bundesbauministerium werden insbesondere einkommensschwache und Rentnerhaushalte mit hohen Wohnkosten „fühlbare Entlastung“ erfahren. So erhält ein Rentnerpaar mit 1200 Mark Rente und 400 Mark Miete statt bisher 80 Mark 143 Mark Wohngeld.

Mertes auf Distanz zu den USA

Diskussion um Mittelamerika-Politik: „Test und Belastung für die USA und Europa“

FRITZ WIRTH, Washington

In Mittelamerika steht in vielfacher Hinsicht die Glaubwürdigkeit des Westens auf dem Spiel: die Glaubwürdigkeit des Westens gegenüber Lateinamerika, die Glaubwürdigkeit der Vereinigten Staaten als westliche Führungsmacht und schließlich die der politischen Solidarität der europäischen Verbündeten zu den USA.

Diese Test- und Belastungspunkte der mittelamerikanischen Krise beleuchtet Staatsminister Alois Mertes (WELT v. 22.3.) in einem Beitrag zu einer Studie über Mittelamerika, die vom „Council on Foreign Relations“ in New York veröffentlicht wurde. In diesem Beitrag analysiert Mertes die Rolle und die Verantwortlichkeit Europas bei einer Lösung der mittelamerikanischen Krise.

In der gleichen Studie erscheint auch ein Beitrag des spanischen Außenministers Moran, in der er davor warnt, daß eine militärische Intervention in Mittelamerika die neutralistischen und pazifistischen Bewegungen in der europäischen Szene in solch einem Maße stärken könnte, daß sie die weitere Teilnahme einiger Länder am NATO-Bündnis, besonders Spaniens, gefährden könne.

Mertes übermittelte von seiner jetzt beendeten Mittelamerikareise den Eindruck, daß es nur eine politische Lösung dieses Konflikts auf der Basis von Frieden und Demokratie geben könne. Die Nicaraguaner seien sich darüber im klaren, daß eine Lösung ohne oder gegen die Amerikaner nicht möglich sei. Sie seien im Augenblick dabei, die amerikanische Interessenlage auszuloten. Eine zentrale Voraussetzung für eine dauerhafte Lösung sei dabei eine echte Blockfreiheit Mittelamerikas.

In seinem Beitrag in der in New York veröffentlichten Studie betont Mertes die Notwendigkeit eines hohen Maßes an Konsultationen und vertrauensvoller Dialoge zwischen Europa und Amerika. Im übrigen sei er überzeugt, daß wir hier nicht einer Entwicklung gegenüberstehen, die unausweichlich gegen amerikanische und gesamtwestliche Interessen verlaufe.

Mittelamerika sei für die USA ähnlich sensitiv wie es der Nahe Osten für Europa sei, meint Mertes, deshalb könnten aus Mißverständnissen über Zentralamerika schwerwiegende Belastungen für das Nordatlantische Bündnis entstehen. Andererseits erinnert Mertes die USA daran, daß in Mittelamerika ihre Glaubwürdigkeit als westliche Führungsmacht erhalten bleibe, wenn sie „durch eine Kombination von langfristiger, weiser Diplomatie und wirtschaftlicher Hilfe, aber auch glaubwürdiger militärischer Abschreckung, verhindern, daß die Sowjetunion ihren geostrategischen Einflußbereich durch die Ausnutzung von internen Konflikten nach Lateinamerika ausdehnt.“ Die These, daß die Sowjetunion auch in Mittelamerika ein „natürlicher Verbündeter“ der Blockfreien sei, könne nicht hingenommen werden.

Zugleich jedoch warnt Mertes die USA: „Die Glaubwürdigkeit der westlichen Führungsmacht bleibt dann erhalten, wenn sie – bei Wahrung aller notwendigen Optionen – auch gegenüber Zentralamerika ihre militärische Macht dem Primat der Politik unterordnet. Das heißt, wenn sie der Suche nach dauerhaften politischen Lösungen weiterhin den Vorrang einräumt.“

Dabei müßten die USA jedoch von ihren europäischen Partnern erwarten können, daß diese ihrem Hauptverbündeten nicht böswillig in ihrer Politik gegenüber Mittelamerika unterstellen. Mertes schreibt: „Es wäre fatal, wenn wir Europäer den Dialog zwischen Ost und West wünschen, aber zum freundschaftlichen Dialog mit unserem Hauptverbündeten unfähig wären.“

Über die Rolle der westeuropäischen Staaten in diesem Konflikt meint Mertes, daß von ihrer Seite materielle und politische Beiträge zur Beseitigung wirtschaftlicher und sozialer Mißstände nötig seien. „Europäischer Verbalismus hilft nicht“, schreibt Mertes, „er kann nur dazu führen, daß die Nordamerikaner erbittert, die Zentralamerikaner enttäuscht und Kubaner und Sowjets ermutigt werden.“ Europas Beitrag solle dazu dienen, den mittelamerikanischen Staaten die von ihnen gewünschte Diversifizierung ihrer außenpolitischen und außenwirtschaftlichen Beziehungen zu ermöglichen.

Die Außenminister der zehn EG-Staaten haben ihre Verhandlungen über den Beitritt Spaniens und Portugals in der Nacht zum Freitag überraschend auf den kommenden Mittwoch vertagt. Die Vertagung der Verhandlungen, die in Madrid nach Angaben eines Sprechers des spanischen Außenministeriums „mit Überraschung aufgenommen wurde“, war nötig geworden, weil von Griechenland und Frankreich zusätzliche Vorbehalte in die Ministerrunde eingebracht worden waren.

Dies hatte zu stundenlangen Verzögerungen bei den Beratungen eines Kompromißpapiers geführt, das Ratspräsident Andreotti nach Gesprächen mit der spanischen und der portugiesischen Delegation der Zehnerrunde vorgelegt hatte.

Nach der Vertagung des Außenministerrates schienen nach Äußerungen diplomatischer Kreise auch die Gefahr gebannt, daß Andreotti für den Fall einer ausbleibenden Einigung über die Beitrittsfrage den Gipfel verschieben werde. Andreotti hatte mit einer Verschiebung des für Ende März geplanten EG-Gipfels für den Fall gedroht, daß die zehn Mitglieder sich nicht vorher auf die Beitrittsbedingungen für die beiden iberischen Länder einigen würden. Nach Meinung von Beobachtern sei die Warnung Andreottis ein Versuch gewesen, die zeitweise stockenden Verhandlungen in Fluß zu halten.

Die endgültige Einigung der Zehn wird nun offensichtlich nur noch von Griechenland blockiert. Die Forderungen, die Frankreich an die Runde gestellt hatte, betrafen nur Details, die nach Auffassung des spanischen Außenministers Moran lösbar seien. Athen hingegen beharrt auf einer Verbindung der Beitrittsproblematik mit der Frage der integrierten Mittelmeerprogramme, die die EG-Südringen gegen nachteilige Auswirkungen der Erweiterung absichern sollen.

Sollte es zu keiner Verständigung über ein Finanzhilfeprogramm für den europäischen Süden in Höhe von 15 Milliarden Mark kommen, so will Athen die seit sieben Jahren verhandelte Erweiterung durch sein Veto blockieren.

Athen und Paris blockieren die Süderweiterung

DW. Brüssel

Die Außenminister der zehn EG-Staaten haben ihre Verhandlungen über den Beitritt Spaniens und Portugals in der Nacht zum Freitag überraschend auf den kommenden Mittwoch vertagt. Die Vertagung der Verhandlungen, die in Madrid nach Angaben eines Sprechers des spanischen Außenministeriums „mit Überraschung aufgenommen wurde“, war nötig geworden, weil von Griechenland und Frankreich zusätzliche Vorbehalte in die Ministerrunde eingebracht worden waren.

Dies hatte zu stundenlangen Verzögerungen bei den Beratungen eines Kompromißpapiers geführt, das Ratspräsident Andreotti nach Gesprächen mit der spanischen und der portugiesischen Delegation der Zehnerrunde vorgelegt hatte.

Nach der Vertagung des Außenministerrates schienen nach Äußerungen diplomatischer Kreise auch die Gefahr gebannt, daß Andreotti für den Fall einer ausbleibenden Einigung über die Beitrittsfrage den Gipfel verschieben werde. Andreotti hatte mit einer Verschiebung des für Ende März geplanten EG-Gipfels für den Fall gedroht, daß die zehn Mitglieder sich nicht vorher auf die Beitrittsbedingungen für die beiden iberischen Länder einigen würden. Nach Meinung von Beobachtern sei die Warnung Andreottis ein Versuch gewesen, die zeitweise stockenden Verhandlungen in Fluß zu halten.

Die endgültige Einigung der Zehn wird nun offensichtlich nur noch von Griechenland blockiert. Die Forderungen, die Frankreich an die Runde gestellt hatte, betrafen nur Details, die nach Auffassung des spanischen Außenministers Moran lösbar seien. Athen hingegen beharrt auf einer Verbindung der Beitrittsproblematik mit der Frage der integrierten Mittelmeerprogramme, die die EG-Südringen gegen nachteilige Auswirkungen der Erweiterung absichern sollen.

Sollte es zu keiner Verständigung über ein Finanzhilfeprogramm für den europäischen Süden in Höhe von 15 Milliarden Mark kommen, so will Athen die seit sieben Jahren verhandelte Erweiterung durch sein Veto blockieren.

Brandt gibt Verspätung beim Umweltschutz zu

by. Dortmund

Der SPD-Bundesvorsitzende Willy Brandt hat Versäumnisse und Nachlässigkeiten seiner Partei in Sachen Umweltschutz eingestanden. Bei einem Fachkongreß „Arbeit und Umwelt“ in Dortmund sagte er gestern, obwohl er selbst seit 1961 auf die sich mehrenden Gefahren hingewiesen hätte, „hätten es Beharrung und Unverständnis in sich“. Er fuhr fort: „Unverständnis und Obstruktion haben uns zehn Jahre gekostet. Da die Auseinandersetzung mit Drohungen und vergiftenden Scheinargumenten geführt wurde – Umweltschutz kostet Arbeitsplätze –, hat sie anfangs einen erheblichen Teil der Menschen irregeführt und Zwietsch in unsere eigene Reihen getragen.“ Brandt meinte die SPD, es habe keinen Sinn, dies zu bemängeln: „Wir haben bis in die jüngste Zeit unnötige Belastungen erfahren.“ Dennoch sei die Sozialdemokratie wieder auf dem „aufsteigenden Ast“. Es habe unendlich viel Mühe gekostet, „mit dem Unfug aufzuräumen“, die SPD treibe über die Beitrittsfrage den Gipfel verschieben werde. Andreotti hatte mit einer Verschiebung des für Ende März geplanten EG-Gipfels für den Fall gedroht, daß die zehn Mitglieder sich nicht vorher auf die Beitrittsbedingungen für die beiden iberischen Länder einigen würden. Nach Meinung von Beobachtern sei die Warnung Andreottis ein Versuch gewesen, die zeitweise stockenden Verhandlungen in Fluß zu halten.

Die endgültige Einigung der Zehn wird nun offensichtlich nur noch von Griechenland blockiert. Die Forderungen, die Frankreich an die Runde gestellt hatte, betrafen nur Details, die nach Auffassung des spanischen Außenministers Moran lösbar seien. Athen hingegen beharrt auf einer Verbindung der Beitrittsproblematik mit der Frage der integrierten Mittelmeerprogramme, die die EG-Südringen gegen nachteilige Auswirkungen der Erweiterung absichern sollen.

Sollte es zu keiner Verständigung über ein Finanzhilfeprogramm für den europäischen Süden in Höhe von 15 Milliarden Mark kommen, so will Athen die seit sieben Jahren verhandelte Erweiterung durch sein Veto blockieren.

Polen plant drei Atomkraftwerke

AFP, Warschau

Mit einem jetzt verabschiedeten Programm zur Errichtung von Atomkraftwerken sollen die Lücken in der polnischen Energieversorgung bis zum Jahre 2000 geschlossen werden. Dies teilte der stellvertretende Ministerpräsident Szalajda vor dem Parlament in Warschau mit. Das Programm sehe ein 1860-Megawatt-Kraftwerk vor, das derzeit mit sowjetischer Hilfe gebaut werde und 1990 in Betrieb genommen werden solle. 1987 und 1989 soll mit dem Bau von zwei weiteren, 4000 Megawatt starken Atomkraftwerken begonnen werden.

Schüler üben mit scharfer Munition

JGG. Haan

Die „Politische Hauptverwaltung“ der polnischen Armee sowie das Präsidium des „Polnischen Lehrverbandes“ haben beschlossen, das Fach Wehrtüchtigung an polnischen Schulen weiter auszubauen. Es solle nicht nur wie bisher an den weiterführenden Schulen, sondern auch an den Volksschulen unterrichtet werden. Schüler sollen mehr Kontakt zur Truppe bekommen, Lehrer häufiger Kasernen besuchen. Ein Novum: das Üben mit scharfer Munition, das bisher nur in der UdSSR praktiziert wird.

Zonenrandgebiet behält Priorität

dl. Hameln

Förderungsmaßnahmen für das Zonenrandgebiet und strukturschwache ländliche Räume sollen für die Bundesregierung weiterhin Priorität haben. Dies versicherte Bundesminister Oscar Schneider auf einer Ministerkonferenz in Hameln. Sie fasste Entschlüsse zu den Themen „Raumordnung und Bundesbahnpolitik“, „Gebührenstruktur der Post“ und „Umweltschutz“. Bemängelt wurde, daß die Post mit ihren Dienstleistungen mit hoher Bevölkerungsdichte begünstigt, dünn besiedelte dagegen benachteiligt.

Bei uns bekommen Sie den 190E zum Goldpreis und weitere erstklassige Angebote.

Steigen Sie auf diese attraktive Offerte ein, und genießen Sie Komfort und Wirtschaftlichkeit der Mercedes-Klasse.

Für DM 66,- (+0,49/km) oder DM 175,- (incl. aller km) bekommen Sie bei uns z. B. Ihren 190E für einen 24-Stunden-Tag lang.

Als die Autovermietung mit der größten Mercedes-PKW-Flotte in Deutschland vermieten wir den „guten Stern auf allen Straßen“ natürlich auch in den übrigen Mercedes-Typenklassen: Vom 190E bis zum 500SEC. Schließlich möchten wir, daß Sie sicher und gerne wiederkommen. Sollten Sie bisher noch nicht bei uns gemietet haben, dann starten Sie doch einfach einen Test. Wählen Sie bundesweit zum Ortstarif (toll free) 01 30-33 66 (aus München: Telefon 7 91 07-225), und lassen Sie sich von unserer Reservierungszentrale das Auto Ihrer Wahl bereitstellen. Sie fahren garantiert gut mit uns.



Gutschein
Nutzen Sie die Vorteile der Sixt/Budget Kreditkarte!
Ja, ich möchte zukünftig Nutznießer der attraktiven Sixt/Budget Tarife sein und bestelle hiermit Ihren Kreditkartenantrag.

Name _____
Vorname _____
Beruf _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Datum/Unterschrift w 280 _____

Sixt Budget
Autovermietung rent a car
An allen deutschen Flughäfen und Wirtschaftszentren. Weltweit 2.500 Stationen.

Sixt/Budget Autovermietung GmbH
Dr.-Carl-von-Linde-Straße 2, 8023 München-Pullach
Telefon 089/7 91 07-1, Telex 522733 sixd, Btx - 33 660

Neues aus der Industrie

Frankfurter Messe Frühjahr 85 / Osterideen

Margret Scheibel stellt vor · Kettwig (0 20 54) 10 15 80 · Hamburg 0 40 / 5 51 20 97-98



Weltneuheit Billard-Tischkombination

Die Firma epe-Elektronik stellt auf der diesjährigen Domotex ihre Billard-Tisch-Kombination erfolgreich vor. Dieser Mehrzweckstuhl für den täglichen Gebrauch verwandelt sich durch Abklappen oder Drehen der Tischplatte in ein elektronisches Spielbrett.



Installationsfreies Alarmsystem mit Notrufsender

Die steigende Zahl der Einbrüche in Privat- und Geschäftshäuser verstärkt heute den Wunsch nach einer zuverlässigen Alarmanlage.



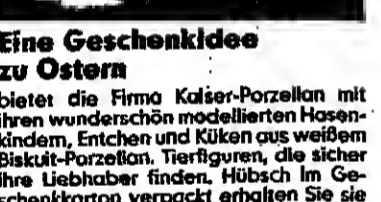
Die blaue Backformserie für den hellen Küchen-Trend

Die Analysen der Marktforschung und der Möbelindustrie zeigen deutlich, daß helle Küchenmöbel weiterhin aktuell bleiben.



Licht im richtigen Moment

durch die neue automatische Außenleuchte RADARLUX. Nach Einbruch der Dämmerung schaltet sich die Lampe bei Annäherung einer Person ein.



Eine Geschenkidee zu Ostern

bietet die Firma Kaiser-Porzellan mit ihren wunderschön modellierten Hasenküchen, Entchen und Küken aus weißem Biskuit-Porzellan.



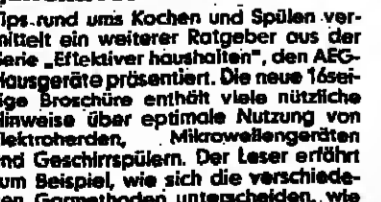
Eine neue Geschenkidee aus dem Hause Reichhart

Ganz exklusive Geschenk für ihn: Britischer und Flaschenöffner in versilberter Ausführung als Set in einem dekorativen Geschenkverpackt.



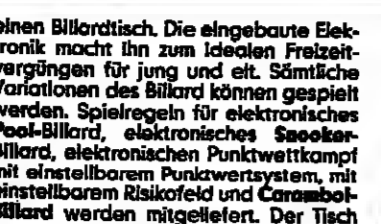
Neuer AEG-Ratgeber "Effektiver Haushalt"

Die Tipps rund ums Kochen und Spülen vermitteln ein weiteres Ratgeber aus der Serie "Effektiver Haushalt".



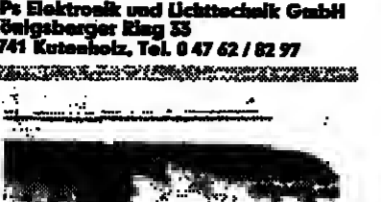
NEU „phondox P 1000“ NEU

In Sekunden gut verbunden mit dem neuen Telefonregister. Automatisch. Und eine Nummer besser, als Tisch- oder Wandmodell.



Mini-Rocket - kleinste serienmäßig hergestellte Dampflok der Welt

Das ist bekanntlich fast nichts gibt, was es nicht gibt, kommt aus der Schweiz das kleinste serienmäßig hergestellte Dampflokmodell der Welt.



Eliminiert elektrostatische Ladung

Sun-Flex Veltree-TM-Filter können mehr als nur die Bildschirm-Ledern verbessern. Sie schützen die Operatoren vor elektrostatischen Ladungen.



Neues junges Zierkeramik-Programm von Scheurich

Für Stimmung sorgt das neue Windlicht im eleganten Schwarz/Weiß-Dekor beim nächsten geselligen Beisammensitzen mit Freunden.



Der Feinminentstift mit Kassetten-Technik

Der STABILOCassette Feinminentstift mit Schnell-Wechselkassette wurde auf der Frankfurter Frühjahrsmesse vorgestellt.



Das Material Silber hat in letzter Zeit eine Wertsteigerung erfahren

Silberne Geräte sind durchwegs als Kapitalanlage sinnvoll. Bei der Wertbeurteilung eines silbernen Gegenstandes ist allerdings nicht nur das Material ausschlaggebend.



Ohne Eimer, ohne Leder und vor allem ohne Anstrengung

putzt groß und klein jetzt Fenster, Kacheln, Fliesen und Schließfachmübel im Haus blitzsauber.



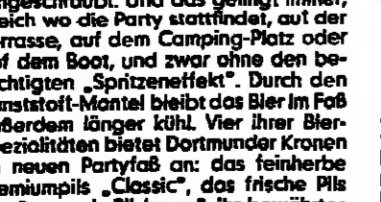
Ladenbau-Programm von Schenk

Auf der Internationalen Frankfurter Frühjahrsmesse stellte die Fa. Schenk ihr Ladenbau-Programm vor.



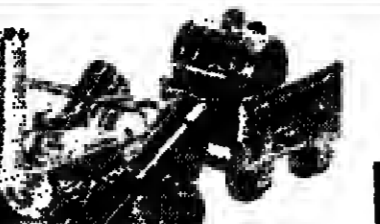
„Die als Neuheit auf der ISM 85“

vorgestellte Geschenkpackung Likörpralinen, 400 g Inhalt, der Firma Pando aus Finnland.



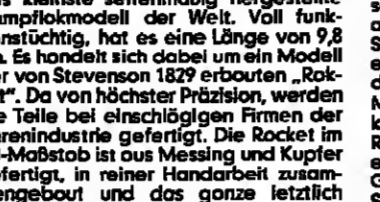
Privatbesitzer Dortmund KRÖNER

Märkische Str. 85, 4600 Dortmund 1
Telefon: 02 31 / 54 15 - 0



Ein Traum, so alt wie die Menschheit

So lange es Menschen gibt, so lange beschäftigt sie die Frage: Kann man die Jugend verlängern?



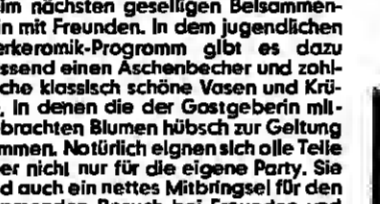
Eine Gelähmte lernt wieder laufen

Es geht also darum, die Krankheit und den Verschleiß, die „Abnutzung“ und die „Erschöpfung“ allgemeiner Lebenskraft und einzelner Organe zu beseitigen.



Wissen ist Macht. Auch über Nitrosamine

Nitrosamine sind als direkte Gesundheitsschädiger im Magen bekannt. Durch die Verdauungsvorgänge werden diese aber auch über den Körper verteilt.



„Aktiver Schutz für die Körperzellen“

Vitamin E und Vitamin C beugen nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen den vorzeitigen Altersprozessen und einem unkontrollierten Geschehen innerhalb der Zellen synergistisch, d. h. gemeinsam und sich gegenseitig verstärkend, vor.



„Freie Radikale“

Schadstoffe aus einer überlasteten Umwelt schaden nicht nur der Natur, sondern auch den Körperzellen. Sie können Ursache für die Bildung aggressiver Sauerstoffradikale (Sauerstoffradikale) sein, die

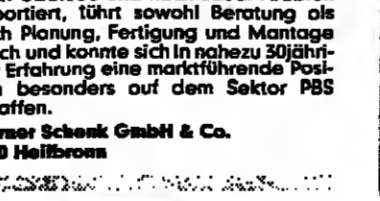


20 Kapseln zum Einnehmen

EVINA® EC Zell-Schutz-Kapseln



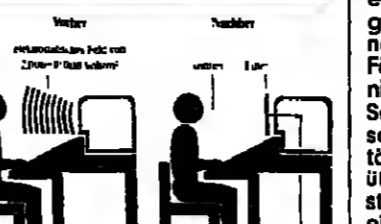
Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.



Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

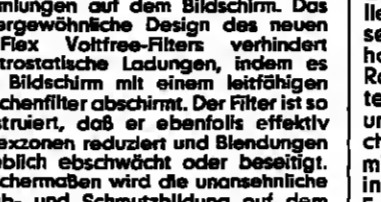


Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.



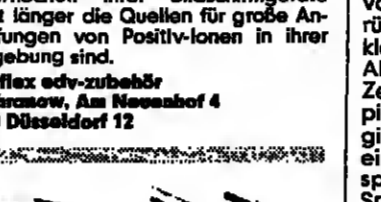
Ergebnis: Die Lern- und Merkfähigkeit der Tiere

Die Lern- und Merkfähigkeit der Tiere hat sich gesteigert. Die mit zunehmendem Alter abnehmende Ribfestigkeit der Haut hatte sich entscheidend verbessert.



Gesund - durch ein kräftiges Abwehrsystem

Aufgrund dieser Erkenntnisse läßt sich auch für den Menschen sagen: „Diese Therapie kann den Allgemeinzustand des menschlichen Körpers beträchtlich verbessern.“



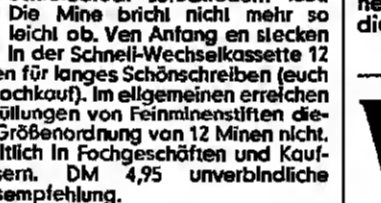
Im Frischzellen-Sanatorium Block

In Langgries wurden innerhalb von 35 Jahren mehr als 52 000 Patienten behandelt mit 500 000 Injektionen.



Deutsches Zentrum für Frischzellentherapie GmbH

Sanatorium Block
Latschenkopfbstr. 2
8172 Langgries/Obb.
Tel.: 0 80 / 42 29 11
Telefax: 5 26 231, BTX: * 25 522 *



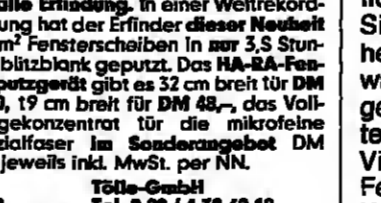
Wissen ist Macht. Auch über Nitrosamine

Nitrosamine sind als direkte Gesundheitsschädiger im Magen bekannt. Durch die Verdauungsvorgänge werden diese aber auch über den Körper verteilt.



„Aktiver Schutz für die Körperzellen“

Vitamin E und Vitamin C beugen nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen den vorzeitigen Altersprozessen und einem unkontrollierten Geschehen innerhalb der Zellen synergistisch, d. h. gemeinsam und sich gegenseitig verstärkend, vor.



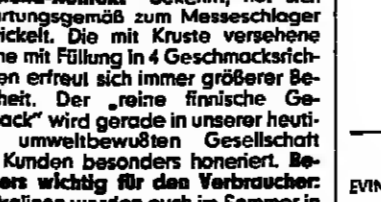
„Freie Radikale“

Schadstoffe aus einer überlasteten Umwelt schaden nicht nur der Natur, sondern auch den Körperzellen. Sie können Ursache für die Bildung aggressiver Sauerstoffradikale (Sauerstoffradikale) sein, die



20 Kapseln zum Einnehmen

EVINA® EC Zell-Schutz-Kapseln



Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

Tiere haben keine Phantasie

Machen Frischzellen jung und gesund?

Millionen schauen täglich in den Spiegel und stellen fest, daß sie älter geworden sind: hier eine graue Strähne, die sie gestern noch nicht bemerkt hatten, da ein Fältchen, das ihnen bisher noch nicht aufgefallen war.

Ein jünger Schmerz, eine unerklärliche Abgeschlagenheit einem Millionen täglich daran, daß die Jugend vorüber ist, daß sie von einem Zustand geplagt werden, den die einen ergeben Schicksal nennen, während andere ihn kühn als Krankheit bezeichnen. Ist Alter tatsächlich eine Krankheit? Des Erstaunliche ist: Die Wissenschaft kann diese Frage nicht exakt beantworten. Theorien gibt es viele, auf der Hand liegt eines: Das Geheimnis von Leben und Tod liegt in der Zelle. Jede einzelne der Milliarden Körperzellen ist in sich selbst eine sehr komplizierte, hochorganisierte Fabrik, in der Rohstoffe durch Enzyme verarbeitet und Abfallprodukte aussortiert und weggeschafft werden.

Ein Traum, so alt wie die Menschheit. So lange es Menschen gibt, so lange beschäftigt sie die Frage: Kann man die Jugend verlängern, das Alter hinausschieben, bereits vorhandene Alterserscheinungen rückgängig machen? Eines dürfte klar sein: Eine Therapie gegen das Alter gibt es, sie müßte bei der Zelle einsetzen. Mittel und Therapien gegen Alterserscheinungen gibt es viele. Sie haben jedoch eines gemeinsam: Sie wirken unpezifisch. Es ist, als ob auf einen Spotzen mit einer Schrotladung geschossen würde. Spezifisch und gezielt wirkt hingegen die Frischzellentherapie, die von Professor Paul Niehans entdeckt und von seinem Schüler, dem Cheferzt des Sanatoriums Block weiterentwickelt wurde.

Die Frage ist: Wäre es nicht doch richtig, den Allgemeinzustand des älteren Menschen mit Vitaminen und Spurenelementen mit Sauerstoffzufuhr, einer gezielten Ernährung und eigenem Fitneßtraining zu verbessern? Das alles trägt sicherlich zur Gesundheit und Vitalität bei.

Eine Gelähmte lernt wieder laufen. Es geht also darum, die Krankheit und den Verschleiß, die „Abnutzung“ und die „Erschöpfung“ allgemeiner Lebenskraft und einzelner Organe zu beseitigen, die Frischzellentherapie als die geeignetste. Denn es ist erwiesen, daß die eingespritzten Zellen überwie-

gend zu jenen Organen und Drüsen transportiert werden, für die sie bestimmt sind. Dort sollen sie die Abfallprodukte beseitigen und den Reparaturvorgang aufnehmen. Noch ist nicht erwiesen, wie sie das tun. Aber man weiß, daß sie es können. Zehntausende von Patienten aus aller Welt haben die Wirkung am eigenen Leibe gespürt. Einige Gegner sprechen jedoch immer noch von Placebo - also Scheinwirkung der Frischzellentherapie. Das heißt, die Patienten glauben, daß sie gesund werden, und folglich werden sie es auch.

Sprechen wir deshalb von Patienten, die keinerlei Einbildung haben, von Tieren. Sprechen wir von „Fidele“, einer schönen, 18-jährigen Schimmelstute, die auf dem Mergerterhof in Langgries ein unbeschwertes Leben geführt hat. Eines Tages wurde sie durch einen Explosionsknall erschreckt. Angstvoll wühlend sprang das Tier gegen die Umzäunung der Koppel. Sekunden später brach es mit zusammen. Das linke Schultergelenk war ausgerenkt, die Bänder an den Vorderbeinen waren gerissen. Monatelang lahnte das Tier, das zum Abdecker selbte. Die Stute erhielt jedoch Frischzellen von Knorpel, Plazenta, Bindegewebe, Gelenkflüssigkeit und Muskulatur. Das lahme, kranke Tier wurde wieder völlig gesund. Ein Pferdewärter bot 10 000,- Mark für die Stute.

Was zeigen die Tierversuche? Tierversuche mit Frischzellen wurden in aller Welt gemacht. Zwei Beispiele: Professor Landsberger vom 1. anatomenischen Institut der Universität Heidelberg prüfte die Wirkung von fetalen Schafzellen an 500 Ratten. Ergebnis des Tests: Die Reproduktionsrate hingewirkt. Die Fruchtbarkeitsrate war um 50% erhöht. Professor A. Kmetz, Direktor des physiologischen Institutes der tierärztlichen Hochschule in Wien, führte Langzeitversuche an männlichen und weiblichen Zellenkulturen aus Plazenta (Muttermilch) und Testis (Hoden). Kmetz kam zu dem



Sanatorium Block, Langgries

Wissen ist Macht. Auch über Nitrosamine

Nitrosamine sind als direkte Gesundheitsschädiger im Magen bekannt. Durch die Verdauungsvorgänge werden diese aber auch über den Körper verteilt.

„Aktiver Schutz für die Körperzellen“
Vitamin E und Vitamin C beugen nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen den vorzeitigen Altersprozessen und einem unkontrollierten Geschehen innerhalb der Zellen synergistisch, d. h. gemeinsam und sich gegenseitig verstärkend, vor.

„Freie Radikale“
Schadstoffe aus einer überlasteten Umwelt schaden nicht nur der Natur, sondern auch den Körperzellen. Sie können Ursache für die Bildung aggressiver Sauerstoffradikale (Sauerstoffradikale) sein, die

20 Kapseln zum Einnehmen
EVINA® EC Zell-Schutz-Kapseln

Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

Schützt die Membranstrukturen, aktiviert die Zellfunktionen.

Table with columns for 'Bundesanleihen' and various bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Bundepost' and various postal bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Länder - Städte' and various regional bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Bundesschatz' and various treasury bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Bundesschatz' and various treasury bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Bundesschatz' and various treasury bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Bundesschatz' and various treasury bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Renten nur knapp behauptet

Die Dollarschwankungen bei leicht aufwärtsgerichtetem Trend haben die Zinsen...

Table with columns for 'Industrieanleihen' and various industrial bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Optionsanleihen' and various option bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Optionsanleihen' and various option bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Optionsanleihen' and various option bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Optionsanleihen' and various option bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and various convertible bond types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Table with columns for 'Ausländische Aktien in DM' and various foreign stock types like '10-jährig', '5-jährig', etc.

Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt... ICMA - Das internationale Cash Management + Account von Merrill Lynch

Die Zeitschrift für den Aktionär... Am Bahnhof und Kiosk... Gewinn: Gull Canada + 30%, etc.

Shopping-Center in Schleswig... Graphologisches Gutachten... An- und Verkauf

KREISSPARKASSE DÜSSELDORF... JAHRESBILANZ ZUM 31. DEZEMBER 1984

Die WELT ist in 137 Ländern aller Erdteile verbreitet.

Schulhofzeit-kampfbereit? Der wunde Punkt! Spielen ist eine unorganisierte Form des Lernens!

Graphologisches Gutachten... An- und Verkauf... Suchen Herrenauskleider

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG FÜR DAS JAHR 1984... KREISSPARKASSE DÜSSELDORF

Wertpapier Zeitschrift für Kapitalanlage... Erhard u. Röpke Vorbild für Amerika

SCHARPE-ALARM... Das dröhnende, installationsfreie SCHARPE-Funkalarmsystem für Familienhäuser

Steinwoll-Flügel... 2 Mastice-Napoleonswelpen... Der Osterwackel Ihres Kindes

ANHANG ZUM GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG... KREISSPARKASSE DÜSSELDORF

Wertpapier Zeitschrift für Kapitalanlage... Einzelpreis DM 5,50 Jahresabonnement DM 80,00

SCHARPE-ALARM... Das dröhnende, installationsfreie SCHARPE-Funkalarmsystem für Familienhäuser

Steinwoll-Flügel... 2 Mastice-Napoleonswelpen... Der Osterwackel Ihres Kindes

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK... Was heute irgendwo auf der Welt geschieht, kann morgen unser Leben verändern

Waren für den Export... STAI... for international

Warenpreise - Termine

Schwächer geschlossen am Donnerstag die Goldnotierungen an der New Yorker Comex. Fester gingen Silber und Kupfer aus dem Markt. Während Kaffee zulegen konnte, mußte Kakao Abschlüge hinnehmen.

Table with columns for various commodities like Gold, Silver, Copper, and their prices in different units and locations.

Table for Oil, Fat, and Animal Products (Öle, Fette, Tierprodukte) listing prices for various types of oil and animal products.

Table for Wool, Fibers, and Rubber (Wolle, Fasern, Kautschuk) listing prices for different grades of wool and rubber.

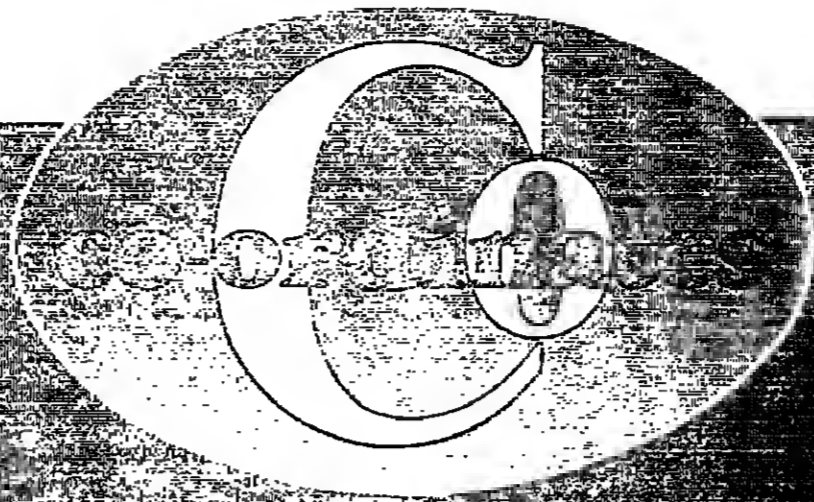
Table for Tin (Zinn) and various metal prices, including different grades of tin and other metals.

STADTSPARKASSE DORTMUND. Aktive Seite: Jahresbilanz zum 31. Dezember 1984 in gekürzter Form. Passive Seite: Verbindlichkeiten aus dem Sparkassengeschäft gegenüber Kunden. Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1984. Aufwendungen, Erträge, Bilanzgewinn.

BILANZ zum 31. Dezember 1984 (in gekürzter Form). Aktive Seite: Kassenbestand, Guthaben bei der Deutschen Bundesbank, Forderungen an Kreditinstitute, etc. Passive Seite: Verbindlichkeiten aus dem Sparkassengeschäft gegenüber Kunden, etc. Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1984.

International Bank for Reconstruction and Development. 7 1/2% Deutsche Mark-Anleihe von 1971. Auslosung am 14. März 1985. Liste von Auslosungsteilnehmern und deren Anteile.

VERSCHIEDENES. Existenzgründung für Damen und Herren mit guter Allgemeinbildung. Sind Sie passionierter Sportfischer mit journalistischen Ambitionen? Sterilisierte Frauen! Welcher Arzt oder Heilkundige verfügt über spezielle Erfahrung bei der Behandlung des Huntington'schen Chorea? Gast / a. o. Prof. Billig-Flüge. Hilfe uns helfen. Werdn Sie Mitglied im CARE-Freundeskreis.



PAVLON



zum Kombinieren

nehmen Sie 3 Teile: Blazer, Top und Rock.
Daraus entsteht dann (siehe Abb.) ein
Total-Look. Kombinieren Sie es mit
anderen Teilen Ihrer Garderobe, haben
Sie jedesmal einen neuen Outfit.
Ein ideales Ensemble z.B. für Reisen!
Das Material im Leinenlook gibt eine
Vorahnung auf den Sommer.

Blazer _____ **nur 150,-**

Top _____ **nur 65,-**

Rock _____ **nur 98,-**
Gr. 33-46



Es ist ganz und gar unratsam, sich Ernst Jünger mit Anbetung zu nähern, was etwas anderes ist als Verehrung, die ihm viele Leser über die Jahre bewahrt haben. Besser allemal, man führt sich mit einem Präsent ein, einer seltenen Buchausgabe etwa oder einem Käferpräparat, läßt davon hören in gezierender Vorzeit und beginnt, wie der Fischer hinter seiner Angel, in Geduld zu harren. Willingen in Oberschwaben, am Südrand der Alb, 60 Kilometer südwestlich von Ulm gelegen, beherbergt seit dem 1. Juli 1950 diesen schwierigsten aller lebenden Autoren deutscher Zunge; er trotz der Zeit und den Propheten, die ihn gerne für passé erklären, indem er Jahr für Jahr seine Bücher auf den Markt entläßt, gerade erst, mit beinahe 90 Jahren, das neueste, „Eine gefährliche Begegnung“, ein Juwel unter den Erzählwerken des Autors. Doch in Deutschland deckt ihn noch immer die Lava der Indifferenz oder des unausrottbaren politischen Affekts zu.

So ist die Geschichte der erfolgreichen Befreiung Ernst Jünger von Vorurteil und Vorverurteilung zunächst eine französische Geschichte: Bis auf die erste Fassung von „Das abenteuerliche Herz“ (1929) und „Der Arbeiter“ (1932) ist inzwischen alles Wesentliche von Jünger in Frankreich präsent - in jeder Bedeutung des Wortes. Die Übersetzer Henri Thomas, Henri Flard und J. Morel wetteifern um die neuen Manuskripte. Unter den Lesern findet man auch Monsieur le Président, François Mitterrand, der es sich zur Ehre anrechnete, für Ernst Jünger im Gebäude des französischen Senats im vorigen September ein Frühstück in kleinem Kreis ausrichten zu lassen. Das war wenige Tage nach dem denkwürdigen Ereignis auf dem Fort Douaumont bei Verdun, wo man Präsident Mitterrand, Kanzler Kohl und Ernst Jünger Seite an Seite die Ehrenlegion abschreiben sah. Autor, Präsident, Kanzler und wie viele Divisionen hat der Autor?

Zurück zu Willingen und dem Versuch zu einem Gespräch. Ende 1984, der 90. Geburtstag winkt, liegt die Angel noch aus, es sind vier Jahre seit der letzten Begegnung vergangen, die Geduld fühlt sich strapaziert. Jünger in einem Brief vom 19. 1. 85: „Ich meinerseits halte einen 90. Geburtstag nicht für etwas so Besonderes, eher beklagenswert.“ Immer noch keine Zusage. Endlich, am 23. 2., die befreiende Nachricht: „Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen beiden und auf ein gutes ausführliches Gespräch. Dazu eine bescheidene Bitte: kein offizielles Interview.“ Vier Tage lang waren Fernsehen und Rundfunk im Haus, und bei meinem geringen Bedarf an - oder sogar meiner Abneigung gegen - Publizität konnte ich mir wie eine ausgepreßte Zitrone vor.

Das ist eine vergleichsweise höfliche Verwarnung im Vorfeld, eine notwendige Erinnerung, daß Ernst Jünger gegen die Automatenwelt, vom Tonband bis zum Schachautomaten, den er in seiner Verdun-Rede als Menetekel an die Wand warf, eine quasi immunhygienische Abwehrreaktion in sich entwickelt hat. Naht so etwas wie der 90. Geburtstag, dann unterwirft er sich freilich dem Unausweichlichen mit stoischer Disziplin - zumal alle Unterhaltungen, die während der Februar-Tage in seinem Haus von Rundfunk- und Fernsehstationen aufgezeichnet wurden, von einem alten Freund, dem Germanisten Hervier aus Poitiers, geführt wurden, und der kennt meine Texte besser als ich selbst.

Zumindest ist Jünger's Bedarf an technischen Geräten damit fürs erste gedeckt. Unübertroffen schildert der Autor seine Aversion in der Tagebuchnotiz vom 2. 10. 67 („Sichzig verweht“ I), mit Selbstzitierten aus einer hrieftischen Antwort an den Ressortchef Wolf vom „Spiegel“, der sich um ein Interview bemüht hatte:

„Offenbar ist heute die Fähigkeit geschwunden, ein Gespräch dem Sinn nach wiederzugeben, also in seiner eigentlichen Realität. Zu ihr gehören: die Stimmung, das Schweigen, die Aura und die gegenseitige Achtung der sich in Frage und Antwort Begegnenden. Das Tonband gehört dagegen zur Klasse der Präservativen, wie Madame de Staël sie definiert: Spinnweb der Vorsicht, Panzer der Lust ...“

Es gibt Zeitgenossen, die bedenken, daß nicht schon in Athen, Florenz, Weimar geschäftige Geister mit solchen Apparaten von einer Werkstätte zu anderen gegangen sind. Dann hätten wir heute statt der Gespräche Platos, Vasaris oder Eckermanns mit Benalitäten gefüllte Tonbänder und in unseren Galerien statt der Gemälde Fotos von Schauspielern. Das kann man sich in die Zukunft projiziert denken.“

Im milchigen Licht eines frühen März-Tages entlang der B 311 von Ulm aus über das sanft abfallende Hochplateau der Schwäbischen Alb. Weit hin ein ungestörter Blick über das blasse Land im Frieden der Frühlingserwartung. Die Erde dampft, ein Sonnenstrahl reißt die Dunstschwaden auf, die sich ins Geistige auflösen. Der Mensch in dieser Landschaft, zu dieser Jahreszeit, kann ein seltsames Delirium empfinden; die Kräfte sammeln sich zu übermächtiger Freude. Später, als wir erleben, wie dieser Mann in Willingen, mit seinen 90 Jahren, in noch ungebeugter Jugend steht, im Glück einer schier unverwelklichen Frische, will es uns scheinen, als habe vielleicht das Datum der Geburt Ende März etwas damit zu tun, als verleihe es jedem neuen Lebensjahr eine zusätzliche Dosis Schubkraft, die über sich und die nächsten 365 Tage hinaus auf einem Konto großer Lebensdauer zu Buche schlägt.

Willingen, Kreis Langenenslingen, grüßt mit dem Turm von St. Nepomuk von weitem. Hoch schiebt sich vor die dominierende Kirchturmsilhouette das Schloß derer von Stauffenberg, Barone und entfemte Verwandte der im Widerstand gegen Hitler implizierten Familie. Dem Schloß gegenüber die Oberförsterei, die Jünger seit 1950 bewohnt, ebenfalls ein Besitz der Stauffenbergs. Das Dorf Willingen, bis zum 13. Jahrhundert im Besitz der Herren von Wülvelingen, atmet die Ruhe der Unberührtheit. Bauern, Landräte, Ärzte machen den



Auf dem Weg zum Douaumont: Ernst Jünger mit François Mitterrand und Helmut Kohl beim Verdun-Gedenken im Herbst 1984

FOTO: PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE

Das abenteuerliche Herz hält Titanenwelten auf Distanz

Thomas Kielinger und Herbert Kremp zu Besuch bei dem 90jährigen Ernst Jünger

Stamm aus. Keine Tankstelle, kein Supermarkt, kein Kaufhaus, nur in einer umgebauten Garage am Dorfrand ein Edeka-Laden und ihm gegenüber eine Filiale der Raiffeisen-Bank - die zwei Spitzen der Moderne. An der bürgersteiglosen Straße, die zu Jünger's unmauertem Eckhaus, der Oberförsterei, führt, treten Dingenbauern ihre vorföhrlichen Dämpfe ab. Zur Linken das kleine Wirtshaus „Zum Rössle“. Von der Oberförsterei ab schwenkt die Straße auf das „Gasthaus zum Löwen“, zu, in dem die Jünger's, wenn im Frühjahr Schlachttag ist, zu ihrer monatlichen Schlacht-Platte einkehren.

Aus Anlaß der Einweihung des Willinger Schützenhauses vor neun Jahren steuerte Ernst Jünger der Festbroschüre einige Grußworte bei, die alles über ihn und seine Wahlheimat sagen: „An keinem anderen Ort habe ich so lange gelebt, als hier in Willingen, und immer wieder freue ich mich, dazuzugehören. Hier trägt und schützt den einzelnen aus der gewachsenen Gemeinschaft bei der Arbeit, im Schmerz und beim Fest.“

Frau Dr. Jünger öffnet die Tür, Liselotte, den Lesern von Jünger's Werken auch als „das Stierlein“ (la taurillon) bekannt. Eine gelernte - und passionierte - Historikerin, früher Archivarin des Cotta-Verlages, ehe dieser mit Klett fusionierte. Schwänin, aus Heilbronn, von entwandener Tüchtigkeit, ob sie eigene Backwaren oder Gerichte vorsetzt oder aus dem Urlaubsort, den Kanarischen Inseln, unter Termindruck und ohne Gedächtnisstützen für eine Festschrift die Geschichte des Cotta Verlages nachzeichnet. Sie steht Jünger seit 23 Jahren zur Seite, nachdem seine erste Frau, Gretha (die „Perpetua“ der „Strahlungen“), 1960 starb. Die Seele des Hauses, Gehirn und Kreislauf der schöpferischen Kalandariums ihres Mannes, hält Frau Jünger die organisatorischen Fäden dieses Festjahres sicher in der Hand.

Am Absatz der Treppe, die ins erste Stockwerk führt, empfängt uns Ernst Jünger. Der Weg führt zu seinen Bibliotheks- und Arbeitsräumen und dem geselligen Reich, wo wir uns, von einer deckenhoch gezogenen Reihe kostbarer alter Bücher umgeben, zum Vierergespräch niederlassen. Auf dem grün-marmorierten Mittelstisch liegt ein Stapel Bücher, darunter „Eine gefährliche Begegnung“ und die eben eingetroffene französische Ausgabe von „Siebzig Verweht“. Der Eindruck ausgewählten, dabei nicht aufdringlichen Geschmacks. Eine Tischlampe mit handbemalten Schiffsmotiven auf dem Schirm; in einer großen Schale, wie zum Selbstbedienen, Myriaden Muscheln, die einen einschmeichelnd-berührenden Ton von sich geben, sobald die Hand nur leise durch sie pflügt. Zum Fenster, also zur Straßenseite hin, ein weiteres, runder Tisch, neben ihm ein mit kostbarem Tapiserie-Polster versehener Lehnstuhl.

Die Kostbarkeit der Bücher nimmt der Blick nur als eine Art kulinarisches Signal wahr; es steht Seltenstes da, so eine Ausgabe von Rivarols Zeitschrift „Actes des Apôtres“. Das zweite Fenster beleuchtet die auf dem breiten Sims stehenden gerahmten Fotos der gestorbenen Bekannten und Freunde. „Der Friedhof der Freunde“, wie Ernst Jünger erklärt. Mehrmals steht er auf, müheles sich erhebend, der letzte noch lebende Pouv-le-mérite-Träger des Ersten Weltkrieges, und greift nach einem Bild, einem Foto, hinter dem jedesmal eine Vita von Belang auftaucht, auch ein Abschied. Sie häufen sich jetzt. Doch ist alles geborgen in der

Autobiographie dieses Mannes, durch deren Prisma sich das Jahrhundert in den vielfältigsten Farben gebrochen hat.

Gleichsam fröhlich, auch angriffsstüchtig, geht Jünger auf einen geistespolitischen - wenn es das Wort überhaupt geben darf - Bezug los. „So viele Schriftsteller geben sich heute als Arbeitnehmer aus. Ich verstehe das nicht. Der Autor gehört zu den Großbeschäftigten: Von ihm hängen ganze Scharen von Schriftsetzern, Buchdruckern, Verlegern ab, ganze Industriezweige.“ Den Ball aufnehmend, ergänzt Frau Jünger, daß ihr Mann schon seit Mitte der 20er Jahre selbständig sei, ohne große Reichtümer zwar, aber eben unabhängig.

Sein bestverkaufte Buch, so berichtet Jünger, ist noch immer der Erstling, „In Stahlgewittern“, jetzt inzwischen in der 69. Auflage. Man lächelt ein wenig bei dem Begriff „Erstling“. Gewiß, es war Jünger's erster Titel; aber nur nach sechsmaliger gründlicher Umarbeitung - die letzte noch nach dem Zweiten Weltkrieg - wurde das Buch zu dem modernen Klassiker, das es jetzt ist. Wie ist das Verhältnis zu den eigenen Büchern? Frau Liselotte antwortet: „Früher hätte er nach vollendetem Manuskript die Texte nicht mehr angeschaut. Jetzt greift er schon mal nach einem eigenen Werk und liest darin.“ Das kann zur Folge haben, daß ein Band wie „Der Gordsche Knoten“ (1953) nicht mehr im Urteil besteht. „Solche Texte veralten am schnellsten - die Witterung war zu konkret“, sagt Jünger jetzt zu diesem frühen Versuch, das Ost-West-Thema anzusprechen.

Der Ost-West-Frage hat er sich jedoch nicht gänzlich entzogen. Er kennt sich sogar überraschend gut in den Waffen des „Kriegs der Sterne“ aus, von denen er sich „ungeahnte Entwicklungen“ verspricht. In Richtung auch einer „itanischen Welt“, die Jünger nicht mehr nur mit dem Epitheta des Schreckens anpöndelt, sondern auch mit einer Portion urwüchsiger Neugier: „Wir wissen noch gar nicht, was da auf uns zukommt.“ Optimistisch und zugleich kategorisch seine Ansichten zur Sowjetunion: „Das

russische Reich wird zerfallen, zerfasern an den Rändern.“ Als korrektes Resultat angewandter Erdbenenforschung gilt er diese Ansicht nicht preis; eher als eine „Witterung“, für die es keine Gewähr gibt.

Eine der Mosaikformen, die in seiner Vorstellungswelt seit alters variieren, ist der Begriff der Diskretion, und analog dazu, der der Gefahr. Anknüpfend an die Figur des Polizeinspektors Dohrowsky aus der soeben veröffentlichten „Gefährlichen Begegnung“, analysiert der Autor die Diskretion als eine geradezu statistische Tugend. Dohrowsky hat den ihm gestellten Fall gelöst, „aber ohne unnötiges Geräusch“. Ja, er gilt der Lösung im nachhinein eine künstliche Aura der Unklarheit, da es darauf ankommt, gewisse Personen nicht zu embarassieren und die Pariser Gesellschaft des Jahres 1888 nicht in Konflikte mit sich selbst zu stürzen. Indem er aufklärt, legt er sich schon wieder den Schleier des Vertuschens über sein Werk - ein „Anarch“ im Jünger'schen Sinne des Wortes, der aus dem Zwang der Alternativen austritt in das Sowohl-Als-auch geistiger Unabhängigkeit.

In köhnem Sprung die Gegenwart erreichend, folgt Jünger: „Was wäre mit Enthüllungen bei der Flick-Affäre gewonnen, außer eine billige Staatsentblösung.“ Bei soviel Ancien régime anno 1985 - wie steht es dann mit der Aufklärung bei terroristischen Verbrechen? Jünger dreht das Argument um: In diesem Fall sei die Aufklärung aus Staatsräson geboten; in anderen Fällen werde sie aus Staatsräson verschleierte. Wird Klaus Barbie von interessierter Seite doch noch Gift zugeschrieben bekommen? Die Frage beschäftigt in Willingen vor allem, weil der Hausherr in den 30er Jahren im Umfeld erböhrter Gefährdung eine „Witterung“, wie er sagt, für dergleichen Fragen erworben hat.

Diese Gefährdung verdichtete sich vor allem um die Person von Ernst Nieksich, den führenden Nationalbolschewisten und Herausgeber des „Widerstand“, dessen Familie Jünger zeitweilig in Goslar versorgte, während Nieksich eingekerkert war. Schaulpatz eigener Witterung von Gefahr und Schön-

heit wurde für Jünger schließlich Paris, wo er im Stabe Heinrich von Stülpnagels diente. Jünger hatte unter anderem die Kompetenzstreitigkeiten zwischen Heeresdienstleitung und Partei zu entflechten und kam, als Postzensor, mit heikelster Materie in Berührung.

Joseph Breitbach, der deutsch-französische Schriftsteller, erwähnte 1974 gegenüber Alfred Andersch, Ernst Jünger habe vielen französischen Juden das Leben gerettet. Indem er sie rechtzeitig über die Daten im antisemitischen Terminkalender der deutschen Verwaltung instruierte. Von diesen Dingen hat der Autor der „Stahlgewitter“ nie ein Aufhebens gemacht, „dazu war er stolz“, wie Frau Liselotte leise hinzufügt. Jünger über seine Erfahrungen mit der Postzensur: Briefe, in denen Dinge wie „Hitler soll hängen“ standen, wurden von ihm erst einmal weggelegt. Man konnte nie wissen, ob Nachfragen vorgeordneter Stellen kamen. Fallensteller hatten ihre Saison. Erst nach einer Weile ließ er diese Briefe verschwinden. Ein anderer Absender schrieb allzu freimütig über eine Abtreibung. „Ich antwortete ihm, anonym natürlich, er solle sich das nächstemal mehr in acht nehmen, auch wegen seiner Frau.“

„Dann kam ich“, erzählt er weiter, „schon aus der Wehrmacht entlassen, in ein ganz bedenkliches Dumm hinein, meinen 50. Geburtstag am 29. 3. 1945. Goebels ließ alle Feiern für mich verbieten. Ich war da mehr als froh. Das hätte mir später doch nur Scherereien gebracht.“ Das gelungene Understatement bringt Jünger laut zum Lachen, wie er überhaupt mehrfach und höchst ausgeglichen die Unterhaltung mit spontanen Lachausbrüchen punktiert.

Aber die Miene wird sofort wieder ernst, wenn die Konversation in die heutige Jugend streift, die sich in Unkenntnis dieser historischen Umstände ihres Mutes brüstet und Ernst Jünger mit Vorliebe vor den Vernehmungsrichter zieht, der noch einmal die zwanziger und dreißiger Jahre durchscheut. Frau Jünger zumindest zeigt eine Spur von Bitterkeit, daß die Auseinandersetzung mit ihrem Mann, vor allem dem Schriftsteller, gar nicht richtig stattfindet, weil sich alles auf diese politische Frühphase stützt. „Manchmal kommen hier Briefe an wie von Klassenlehrer bestellt: Eine ganze Schulklasse liebt sich dann über Ernst Jünger zu erregen.“

An diese Stelle gehört das Grunddilemma, welches Jünger mit steigenden Jahren an sich heranträgt: das Gefühl, „ein Fremdling im eigenen Vaterland zu sein“. Weitläufiger setzt sich das literarische Frankreich mit seinem Werk auseinander. Auch persönlich genießt das Ehepaar Jünger in Frankreich heute längst den Bekanntheitsgrad einheimischer Größen. Paris gehört zu den am häufigsten angesteuerten Reisezielen. Ein Arbeiter in Montur erkannte kürzlich den deutschen Autor in der Metro; und sofort folgte der Franzose hinzu: Und wo ist „la taurillon“?

Jünger erzählt diese Geschichte mit hitersüßer Miene; er und seine Frau beschäftigen sich mit der deutschen Reichsidee, mit dem verlorengegangenen Reich in immer neuen intellektuellen Varianten. Ein schmerzliches Exerzium. Der Autor denkt in der Kategorie der „verpöbten Gelegenheiten“, wenn er etwa resümiert, das östliche Wiedervereinigungsangebot von 1952 sei überhaupt nicht ernsthaft aufgegriffen worden; seine Gattin geht auf Heinrich I zurück und das Jahr 919, als sich die deutschen Stämme zum letztenmal zur Eintracht

durchdrangen. Der Einigung zwischen die Gaulle und Adenauer mißtraut sie als einem Versuch, das Karolingische Reich wiederzuwecken. Dafür spricht sie der „DDR“ viel Geschick zu in dem Versuch, „Geschichte an sich zu ziehen“.

Sind das Themen der Selbstgespräche, die Ernst Jünger nach Auskunft seiner Frau in zunehmendem Maße führt? Anders als die übliche Selektion, nach der unsere Erinnerung arbeitet - sie beglückwünscht uns zu unseren Großtaten und verschleierte die dunklen Stunden - fühlt sich Jünger an die ungelösten Vorfälle erinnert, das kleine und große Versagen, diese oder jene Unfreundlichkeit einem Kameraden oder Freund gegenüber. Mit hoher Gesundheit und wachsendem Detachment zum Zeitalter hat diese Empfindlichkeit zugenommen, er spürt „den Nadelstich“, die eigene und die fremde Verletzung, mit scharfer Präzision. Bismarck tritt in das Gespräch ein - seine nahezu neurotische Sorge um den Bestand des Reichs, sein Ausbruch aus der Kur in Kissingen, sein Durchheulen nachts vor wichtigen Entscheidungen, seine Ängste, die ihn schlaflos werden ließen. Sodann Nietzsche 1884, Turin, der Ausbruch der Geisteskrankheit, als ihn der Anblick eines Pferdes, das geschlagen wurde, dazu trieb, sich dem Tier um den Hals zu werfen.

Aber für Jünger stellt sich aus diesen Beispielen keine akute Krisenfrage. Eher ist es wie ein Versuch mit Drogen - kontrollierte Erweiterung der Erfahrung. Dem untersteht auch der fortgesetzte Zwang zur Tagebucheintragung. Früher waren die Weltkrisen entscheidender Auslöser für diese Tätigkeit; heute ist es „die Auseinandersetzung mit Büchern“. Er sei „keinen Tag und keine Nacht ohne Lektüre gewesen“, sagt dieser belesenste aller Autoren. Dennoch gehört das Führen von Tagebüchern zu den Figuren der Isolation, da die Zwiesprache mit dem beobachteten Subjekt, sei es ein Insekt oder ein Buch, über das soziale Korsett hinausführt.

„Das Tagebuch ist das Werk des Einsamen“, heißt es dazu in der Goethe-Preis-Rede 1982. Es trägt bei Jünger eine deutliche anti-psychologische Stoßrichtung, ist Reaktion auf früh erlebte individuelle Bedrohung (im Krieg) und der Panzer gegen die parteiischen Kämpfe um ihn herum. So geschützt, lassen sich die Beobachtungen der Phänomene und der hinter ihnen aufleuchtenden Gestalt gut vorantreiben. Goethesche Lebenskunst. Das Tagebuch fungiert als Hort der Zufucht und der Urteilsfindung, es bettet sich ein in den fragmentarischen Charakter der Epoche und erlaubt dem suchenden Geist die größtmögliche Freiheit des existentiellen und stilistischen Experiments.

In Ernst Jünger's hohen Jahren kommt der Humor, der Schalk immer stärker zum Vorschein. Das mag an dem liegen, was seine Frau das „Vorschnliche“ an der Geschichte nennt: Die Kriege erweisen sich als Irrwege, in Verdun kann man die friedliche Metamorphose Westeuropas anschaulich studieren. 90 Lebensjahre umgreifen viele dieser Er-Lösungen. Dabei fallen auch Erfahrungen an, die das Heiter-Groteske streifen. Da gab es diesen Staatsanwalt in Stuttgart, der 1970 aufgrund einer Anzeige gegen Jünger's Buch „Drogen und Rausch“ vorgehen mußte, aber sehr behutsam einen Beamten in Biberach vorschickte, der sich seinerseits erst bei Jünger's telefonisch erkundigte, wann denn ein Besuch von ihm genuhm sei ...

Der Raum, in dem unsere Unterhaltung stattfand, ist jenes Zimmer, in dem Ernst Jünger schon in den frühen 50er Jahren zusammen mit Albert Hoffmann, dem LSD-Erfinder, Selbstversuche mit Drogen unternahm, die dann zuerst in „Besuch auf Goldenholm“, literarischen Niederschlag fanden. Von Hoffmann hat er gerade über eine neuentdeckte LSD-Variante gehört, „die große erotische Steigerung hervorbringt“. Negativ läßt er sich über Kokain aus: „Ein reiner Vitalstoß“. Opium und Meskalin hingegen öffneten eine „Bildwelt“.

Wir hätten die Stunden des gemeinsamen Gesprächs mit einem Kaffee- und Kuchen-Schmaus dekoriert, für den die Dame des Hauses verantwortlich zeichnete. Nun kommt die Schlafurunde - und der Sekt. Eine Spur von Heiserkeit ist in Jünger's Stimme eingedrungen, was nach den fünf Medien-Tagen, denen er sich unterworfen hat, nicht verwunderlich. Seiner Aufmerksamkeit ist das keine Abbruch: Er spricht wie ein Gönner mit großem Spendevolumen. Dabei gehört zu vielen seiner Antworten eine Präambel des Schweigens, jener Vorraum, in dem sich die Gedanken wie zum Empfang gruppieren. Aus der Werkstatt kündigen sich nach der soeben vorgelegten „Gefährlichen Begegnung“ schon die nächsten Manuskripte an, so „Siebzig verweht“, Teil III, was die vor zwei Jahren benannte „Ausgabe letzter Hand“, diese städtlichen achtzehn Bände, inzwischen in verdächtige Nähe einer „Ausgabe vervletzte Hand“ rückt.

Beim Abschied ein Blick in die Sammlungen der Käfer und Insekten - Jünger zieht geschickt nur eine oder zwei dieser in bestechender Schönheit geordneten Sammel-Laden auf, um die Neugier der Besucher geweckt, nicht gestillt zurückzulassen. In diesem Reich hat er bereits neunmal den Nobelpreis erhalten: neun Insektenarten, die nach ihm benannt worden sind. Das begründet einen Nachruhm, wie ihn die Literaturkritik, mit ihren ondulierenden Moden, nicht gewähren kann. Stolz zeigt der Hausherr seinen Besuchern die gerahmten Bilder der nach ihm benannten Insekten. Vor zwei Jahren kam ein Schneckenkier hinzu, „Chilostoma cingulatum juengeri“. Und in Rendsburg-Eckernförde (Schleswig-Holstein) taufte ein phantasiereicher Gemeinderat ein bisher namenloses Moor in der Gemarkung Osterby VI zum „Großen Moor Ernst Jünger“.

Eine alte Lebensorgie Jünger's, immer wieder beschützt von ihm vorgetragen, darf sich durchaus zur Ruhe legen: Carl von Linné hat dafür gesorgt, daß aus dem früh mit dem Pouv-le-mérite verwöhnten jungen Mann doch noch etwas geworden ist.



Neun Insektenarten heißen nach ihm: Der Schriftsteller als Entomologe

FOTO: IMAGES

Den Kindern erklären, was sie trotzdem können

Die Hopefields-Schule in Massachusetts setzt Maßstäbe in der Ausbildung von Behinderten / Von ALFRED STARKMANN

Todd Margolis, 17 Jahre jung, wird die Schule im kommenden Juni verlassen, um seine Ausbildung an einem Technischen Institut fortzusetzen. Das Photographieren, sein Hobby, hat er in Sonderkursen neben dem Pflichtunterricht gelernt, und er versteht es wie ein Profi, den Besucher über den Campus und durch die Einrichtungen zu führen; er ist sichtlich stolz darauf, wie man hier lebt und arbeitet. Todd hat Selbstvertrauen, er wird seinen Weg machen.

Darauf zielt alles ab, was in der „Hopefields/Riverview School“ geschieht, zu dem man von Deutschland aus über den Umweg Boston nach East Sandwich im US-Staat Massachusetts gelangt, wo ganz in der Nähe der Kennedy-Clan sein Sommer-Domizil in Hyannis Port unterhält. Dort ist Neu-England-Genetik, in der Architektur und im geometrischen Straßenverlauf von der alten Heimat geprägtes Gelände. Cape Cod - es geht hier anheimelnd bis distanziert zu, höflich bis herzlich, je nachdem, wie jemand die feinen Trennlinien im Umgangston zu beachten weiß.

Die Ostküsteninseln Martha's Vineyard und Nantucket liegen in Reichweite. Man braucht nur vom neuen Domizil aus am Captain's Walk, wo das Campus-Grundstück endet, eine kurze Strecke vorbeizuwandern, und schon öffnet sich vor der Höhe der Blick aufs Meer; schmucke Schiffe fahren in regelmäßigem Rhythmus zu den beliebten Ausflugszielen, die Uferlinie der heute den Kontinent umspannenden Zivilisation beherbergt.

Todd weiß darüber Bescheid. Er ist einer der guten Hundertschaft Heranwachsender in der Schule, die in privater Trägerschaft von der öffentlichen Hand als „wohltätig“ anerkannt wird - was Bedeutung für ihre Organisationsform hat; die Bundesstaaten, bzw. deren Erziehungsministerien, kommen ganz oder teilweise für die Unterbringungskosten der Kinder auf. Man spricht hier al-

erdings nie von „Kindern“, seltener von „Schülern“ und meist von „Studenten“ im lateinischen Sinn des Wortes. Es wohnen und lernen hier Zöglinge, die rund um die Uhr betreut werden, um die Defizite ihrer Veranlagung nach besten Kräften auszubügeln. Hopefields/Riverview gilt heute als international führend im Bereich der „special need education“.

Direktorin Dr. Joanne Brooks erklärt sehr präzise, wer als Zögling für ihr verzweigtes Haus in Frage kommt: „Teenager mit durchschnittlicher Begabung, die unter drei verschiedenen Lernhandicaps leiden - unter mangelnder Konzentration, mangelnder Sequenzfähigkeit in der Abfolge von aufgetragenen Handlungen, mangelnden Lesefähigkeiten, Schreib- und Rechenleistungen im Vergleich zu den Anforderungen des staatlichen Schulsystems.“

Man kann das auch pädagogisch-wissenschaftlich „Dyslexie“, „Dyskalkulie“, „Legasthenie“, „Dyspraxie“ etc. nennen - die Neuschöpfung von Begriffen aus klassischem Sprachfundus sind da ständig am Werk -, entscheidend für das Gremium, das über den elterlichen Aufnahmeantrag befindet, sind zwei Kriterien: Die Jungen und Mädchen dürfen nicht so erheblich behindert sein, daß ein Lernerfolg von vornherein ausgeschlossen scheint, und sie dürfen nicht nur in einem der drei Bereiche Schwächen zeigen, während sie in anderen überdurchschnittliches leisten. Fälle von exzellenten Teilbegabungen mit dem völligen Versagen in anderen Fächern sind ja der Pädagogik bekannt. Die „Hoffnungslosen“ und die partiell Talentierten überläßt man in East Sandwich eher den Sondervorkreuzungen des öffentlichen Systems.

Nur wenn die drei Kriterien zusammenfallen, gibt der Fachbeirat von Joanne Brooks sein Placet. Das ist der hauptsächliche Arbeitsbereich von Dr. James Collins, der die „admissions“ verwaltet und damit - weil er die Schüler vom Tag ihres Eintreffens bis zur Graduierung betreut - eine zentrale Bezugsperson für sie darstellt. Er ist, der sie morgens beim Frühstück im Speisesaal begrüßt, ihre ersten Fragen und Sorgen behandelt und der sie am späten Nachmittag wieder verabschiedet, bevor sie ihre auf anderthalb Stunden angesetzten Hausaufgaben beginnen.

An sich möchte man vermuten, daß eine so eng umgrenzte Zielgruppe gar nicht genug Aspiranten hergibt, um die Studienplätze zu füllen. Nimmt man aber die ganze Welt - und aus der stammen die Studenten des Internats -, verändert sich das Bild. Es geht um ein Problem, das in Massachusetts, in Bayern, in Kärnten oder Zürich, auch im Nahen Osten oder Indien (um nur einige Herkunftsgegenden der Studenten zu erwähnen) Kopfschmerzen bereitet: Die staatlichen oder kommunalen Schulen können nicht sorgfältig genug differenzieren. Sie neigen dazu, Kinder, die entweder aufgrund genetischer Behinderung oder psychischer Störungen im behördlichen Betrieb mit seinen ministeriell verordneten Curricula ins Hintertreffen geraten, über den Kamm geschoren in Sonderbanken einzureihen. Dort treffen sich häufig die „Hoffnungslosen“ mit den lediglich Gehemmten zum Nachteil beider.

In Hopefields hat man es sich zur Aufgabe gemacht, die „Dazwischensitzenden“ aufzuspüren, sie akademisch so weit wie mög-

lich voranzubringen, ihnen zu erklären, was sie trotzdem können, und vor allem: ihnen den Einstieg in eine gesellschaftlich nützliche Funktion nach der Schulzeit zu bereiten. Der typisch amerikanische Erziehungs-optimismus wird an dieser Stelle in Cape Cod für eine besondere Hinwendung benötigte Gruppe eindrucksvoll verwirklicht.

Etwas davon fühlt man gleich, wenn man den Campus betritt. Jede Schule strahlt eine Qualität aus - diese in East Sandwich strahlt vor allem Freundlichkeit aus, eine ungetriebene Zuversicht und eine Zwanglosigkeit, die sowohl Lehrer wie Schüler ganz ursprünglich an den Tag legen. Beim gemeinsamen Mittagessen wechseln Scherzworte zwischen „students“ und „staff“, jeder kennt jeden und vertraut jedem. Wenn die Metapher nicht so verbracht wäre, würde man tatsächlich gern von einer „großen Familie“ reden.

So etwas kommt nicht von ungefähr, es muß sich auf der Basis einer Erziehungsphilosophie entwickelt haben. Und es erfordert ein Einfühlungsvermögen in die Psyche der jungen Betroffenen, das nur jemand besitzt, der von seiner Sache ergriffen ist. John A. Beach, der „Educational Administrator“ in Hopefields/Riverview (der übrigens zwei Semester in Bonn und Hamburg studiert hat), versetzte sich in die Situation der „Dazwischensitzenden“:

„Die Schule kann einen schon entmutigen. Du strengst dich da an, und die anderen sehen, wie du versagst. Dann mußt du warten, aber du schaffst es trotzdem nicht. Du mußt stillsitzen, wenn du herumlaufen möchtest; Sachen wiederholen, die beim erstenmal nicht geklappt haben; eine Richtung folgen, die du nicht begreifst; eine Antwort finden, wenn du nicht einmal deinen Bleistift findest.“

Die Nöte der behinderten Teenager sind so rundum erkannt, wie Menschenverstand und Gemüt es nur können. Das bedeutet aber keineswegs, daß Mitleid regiert. Obwohl die Leute von Dr. Joanne Brooks mit „compassion“ auf die individuellen Bedürfnisse ihrer Zöglinge eingehen, entlocken sie ihnen das Maximum ihres Leistungsvermögens. Die Philosophie der Schule argumentiert - letztlich in Übereinstimmung mit den Ideen des pädagogischen Gründervaters John Dewey -, daß Arbeit den eigentlichen Inhalt des Lebens bilde und daß daher während der Schulzeit ein praktikabler Begriff vom Wert der Arbeit zu vermitteln sei; ein Begriff, den die Zöglinge mit ihren limitierten Fähigkeiten jeder für sich auch verwirklichen können.

Ob sie später einmal als Eisenbahner oder Oberkellner, als Lebensmittelverkäuferin oder Platzanweiserin im Kino landen, spielt keine Rolle. Wichtig ist, daß sie einen ihnen angemessenen Platz in der Gesellschaft finden. Da wird man an O'Neill erinnert: Ein glücklicher Besenbinder ist allemal besser für die Welt als ein unglücklicher Mathematikprofessor.

Um derartige Vorstellungen während der vier Jahre, welche die Studenten durchschnittlich in Hopefields/Riverview zubringen, in die Tat umzusetzen, bedarf es konkreter Voraussetzungen. Man braucht zum Beispiel hochqualifiziertes Lehrpersonal. An der Schule in East Sandwich unterrichten ausschließlich Damen und Herren, die über den selbstverständlichen akademischen Grad ihres Berufs hinaus Kurse in der



Probleme mit der Buchrechnung: Druckerei-Leiter John Haggerty erklärt geduldig

Ausbildung von behinderten Kindern absolviert haben. Das gilt für den Sportlehrer ebenso wie für den Geschichtsdozenten oder die Zuständigen für das Fach Haushaltskunde.

Der Besucher setzt sich im gefälligen, von weißen Säulen bewehrten Verwaltungsgebäude mit den Fachleuten zusammen. Man tauscht Erfahrungen aus, und man fragt im Gespräch auch - irgendwann ergibt sich das -, wie es denn mit ihrer finanziellen Situation bestellt sei. Und man erfährt zum Erstaunen, daß die Lehrer trotz ihrer zusätzlichen, behördlich bescheinigten Qualifikationen weniger Geld im Monat heimtragen als ihre Kollegen im staatlichen Dienst, die über keine Sonderausbildung verfügen.

Warum sie das dennoch gern hinnehmen, erklärt die junge und attraktive Jeanne Mosher, verantwortlich für den Unterricht in englischer Sprache und Literatur: „Wir können uns hier vollständig auf das konzentrieren, was man als Lehrer vor allem will - nämlich unterrichten und mit den Schülern umgehen. Wir werden durch keinerlei administrative Aufgaben abgelenkt. Zudem gibt es bei uns, da die Studenten auch in dieser Hinsicht sorgfältig ausgewählt sind, keine disziplinären Probleme, mit denen wir unsere Zeit verschwenden müßten. Insofern sind wir in einer glücklichen Lage - wir bilden junge Menschen aus, die uns brauchen - punktuell!“

Mrs. Mosher ist selbst noch jung; ihr Kollege Mr. Blythe, ehemaliger Schulleiter, ist beträchtlich älter. Er beaufsichtigt das Fach Mathematik an der Schule, und er tut es mit sichtlichlicher Begeisterung. Schmunzelnd erzählt er von seinen pensionierten Kollegen, die ihm beim Golfspiel gern hausein, weil er immer noch in den Selen hänge - freiwillig. Der hochgewachsene, weißhaarige Herr vertritt dann seine Freunde und sich selbst: „Irgendwann werde ich schon aufhören, aber jetzt noch nicht.“

Das ist das Engagement der „Berufenen“, die an dieser Schule nicht einen Job ausüben, sondern helfen wollen. Ohne ihren lächelnden, kompetenten Einsatz wäre die lockere Stimmung auf dem Campus von „Printshop“, wo der engraute Mr. Haggerty an seiner Uralt-Presse die Elven in die Geheimnisse der schwarzen Kunst einweihet, über die gut bestückte Bücherei und die maßgeschneiderten Klassenzimmer bis hin

zum freundlichen Gedränge an der Speise-theke niemals entstanden.

Die Atmosphäre des Vertrauens und der Zwanglosigkeit reicht zurück bis zur Gründung des Internats durch William A. Janse, der gemeinsam mit Burgess Butler am 15. September 1857 die Pforten zum Nukleus des heutigen Geländes für fünfzehn behinderte Kinder öffnete. Er verstand den Namen „Hopefields“ symbolisch, und deshalb wurde er auch beibehalten, als 1960 neben die Grundstufe der „secondary“ Zweig trat, der Unterricht für Schüler im Gymnasialalter; dieser Zweig erhielt die Bezeichnung „Riverview“. Da der Gesamtkomplex im Lauf der folgenden Jahre immer mehr an nationaler und internationaler Reputation sowie Zulauf gewann, beschloß der Vorstand 1977, die Grundstufe auslaufen zu lassen und sich ganz auf die Heranbildung von Teenagern in der erwähnten Zielgruppe zu konzentrieren.

Gegenwärtig wohnen 111 Schüler und Schülerinnen in dem Internat, dazu nehmen zehn „Aushauskinder“ am Unterricht teil. Sie werden umsorgt von 85 Erwachsenen - 27 davon sind Lehrer, die übrigen Administratoren, Hauseltern, Handwerker, Küchengeister und - last but not least - ein Chauffeur, der unter anderem die eine Meile entfernten wohnenden Mädchen im hauseigenen Schulbus zum Campus und wieder zurück fährt.

Das geradezu ideale Lehrer-Studenten-Verhältnis macht es möglich, daß die Klassenstärke (mit der gewünschten Ausnahme des Sportunterrichts) nie über sieben hinausgeht. Häufiger sind Vierergruppen oder sogar der intensive Einzelunterricht vor allem bei Lesebüchern. Da wirkt Mrs. Buckley als Therapeutin neuerdings mit der Hilfe von Computern, die nach ihren Beobachtungen den Lernprozeß revolutioniert haben. Mrs. Buckley entwirft selbst die Programme für ihre Schüler; dem Elementarunterricht folgen anspruchsvollere Aufgaben und als Belohnung für die Leistung gelegentlich Video-spiele.

Da in einem Internat das Wochenende nicht als „beschäftigungslose Zeit“ ausgespart werden kann, kümmert sich die zierliche schwarzhäutige Mrs. Piraino um die freien Stunden. Sie organisiert Theater-, Kino- und Museumsbesuche bis hin nach Boston für die Studenten. Sie holt Musikbands

vom Pop-Schlag bis zum klassischen Quartett nach East Sandwich, und sie sorgt dafür, daß in genauer Abstimmung mit den Unterrichtsinhalten auch die Freizeitaktivitäten ihren Sinn erhalten.

Von ernsthafterer Natur sind die „Off Campus Skills Training“-Programme, die Dr. James Collins organisiert. Er vermittelt die Oberklärer an Firmen in der Umgebung, wo sie stundenweise in die Routine von Büroarbeiten eingeführt werden. Die angesprochenen Unternehmen ziehen im Sinn der Schule begeistert mit; sie stellen Arbeitsplätze für alle Fähigkeitsgrade zur Verfügung. Daraus resultiert ein neues Projekt, das ab nächsten September in Kraft treten soll: die Wohngemeinschaft von Schulabsolventen, die unter der Ägide von Hopefields selbständig den Schritt ins Berufsleben wagen.

Hopefields/Riverview wäre keine amerikanische Institution, wenn sie nicht nach amerikanischem „Enterprise“-Muster geleitet würde. Die Kosten für die ausgebildete Betreuung der Studenten sind enorm. Die Schule berechnet pro Jahr 18 400 Dollar pro Zögling. Manche US-Bundesstaaten bezahlen, wie zuvor erwähnt, die volle Summe, weil sie im eigenen Staat keine vergleichbare Schule haben. Andere zahlen nur einen Teil.

Da kommen die Herren Paul Correia und Rob Sponberg ins Spiel. Ersterer teilt die aus öffentlichen und privaten Quellen einfließenden Gelder für den Ausbau des Internats ein, bei dem Joanne Brooks große Pläne hegt, weiterer befehlt die Spendensammlungen von den Eltern gegenwärtiger Zöglinge bis zu den Ehemaligen (die beide jedes Jahr mit einem leinengebundenen Rechenschaftsbericht beschickt werden) über die steuerlichen Vorteile ihrer Zuwendungen. Auch eine „wohltätige“ Institution braucht straffe Verwaltung, um ihr Ziel zu verwirklichen.

Und das heißt, um zum Schluß noch einmal Joanne Brooks zu zitieren: „Wir zielen darauf ab, unsere Studenten an die Grenzen ihrer Fähigkeiten zu leiten, damit sie in der realen Welt überleben können, wo sie als Erwachsene mit Nichtbehinderten konkurrieren müssen.“ Was dazu getan werden kann, wird in Hopefields/Riverview vielfältig getan.



Hegt große Pläne für die Zukunft: Schulkollegin Dr. Joanne Brooks

Wo es laut hergeht, aber wenig lauter

Weimar, ein Ambiente aus Klassik, Kitsch und Politik / Von FRIEDHELM MÄKER

Goethe? Das sind doch immer zwei! Oder: „Wie komme ich zum Messingplatz?“ Ganz einfach: Messing klingt wie Lessing, Lessing erinnert an Wieland, Wieland erinnert an Schiller und Schiller an Goethe. Sie wollen also zum Goetheplatz?!

Zwei typische Witze aus Weimar. Sie charakterisieren diese kleine thüringische Stadt und ihr Ambiente aus Klassik, Kitsch und Politik. Drei Jahre habe ich in Weimar gelebt, die Szene studiert und genossen. Es ist nur natürlich, wenn es mich danach immer wieder nach Weimar zurückzog. War es wirklich die Stadt? Oder nur die vielen Freunde, das Café „Resi“, Seelendurst, nostalgischer Zwang? Wohl von allem etwas, denke ich. Man weiß das ja nie so ganz genau. Jedenfalls bin ich der letzte Mohikaner einer heute nicht mehr existierenden Gruppe - der letzten, weil als letzter in den Westen Deutschlands übersiedelt. Heute leben meine Freunde aus Weimar Zeitfenster in West-Berlin, Frankfurt am Main oder Groß-Umstadt, wenn einer weiß, wo das liegt.

Ich stecke bis zur Stunde in einem reizenden Nest bei Bebra - so ist nicht nur zeitlich noch alles nah, was doch eigentlich schon lange zurückliegt. Also Weimar, die Stadt, von der ich sagen muß, daß sie mit keiner anderen Stadt Mitteldeutschlands vergleichbar ist, zumindest was ihren Zauber betrifft. Der für mich allerdings immer zwischen Perversion und Glanz schillert: Perversion Buchenwald (das gleichnamige KZ wurde erst nach dem Tode Stalins eine Gedächtnisstätte) und Glanz in Hinsicht auf den deutschen Geist.

Das klassische Kontrastprogramm - in Weimar bestimmt es bis heute den Alltag. Die Atmosphäre wird nicht zuletzt von Studenten bestimmt, denn hier gibt es Hochschulen für Musik, Architektur, Bauwesen und Landwirtschaft. Ein Lehrerbildungs-Institut ist ebenso vorhanden wie das Evangelische Krankenhaus „Sophienhaus“, zu dem eine staatlich anerkannte Fachschule für Krankenpflege gehört. Wo treffen sich all diese Studenten? Natürlich in den drei Studentenklubs „Turm“, „Schützengasse“ und

„Jakob“. Einige von ihnen gehen zudem zwei Mal in der Woche in die Evangelische Studentengemeinde oder in die der katholischen Kirche.

Der „Klub der Intelligenz“ gehört dem Kulturbund der „DDR“ an und führt kaum Anziehungskraft aus. Studentenklubs gleichen sich auf den ersten Blick wohl überall: Musik, Gespräche und Bier. Das Unterhaltungsangebot in der aktuellen Studententempeln reicht von aktuellen politischen Themen über Kunst bis hin zu Tanzveranstaltungen, die am meisten frequentiert sind. Sich austoben, Aggressionen abblassen, Kontakte knüpfen - darum geht es zuerst.

Andererseits ist es nicht einfach, in diese Kreise lärmender Fröhlichkeit zu gelangen, denn in die Klubs kommt man nur mit einem Studentenausweis. Hat man den nicht, braucht man einen bekannten Fürsprecher oder muß besonders attraktiv sein. In jedem Falle hat der „Einlasser“ das letzte Wort. Kommt man durch diese „hohle Gasse“, dann ist alles gelaufen.

Politische Gespräche im westlichen Sinne darf man dort nicht erwarten - zu leicht wird auf der Immatrikulation eine Exmatrikulation; kaum einer der Studenten vergrüßt diese immer drohende „Perspektive“. Daher ist es recht laut in den Klubs und weniger lauter. Ganz anders geht es in den Studentengemeinden der evangelischen und katholischen Kirchen zu. Hier wird die Klinge des Geistes geschärft, liegt offen auf dem Tisch, aber doch mit der Gewißheit, auch in diesen Kreisen könnte ein Judas sein Spiel spielen.

Friedensbewegung beginnt beim Gegenüber. Ein zentraler Kommunikationsort der Szene in Weimar ist das Café „Resi“ (eigentlich „Residenzkafe“) das gleich gegenüber dem Schloß liegt. Studenten, Künstler und

Stadtoriginale haben hier ihr Dauerdomizil. Was passiert, was passiert ist, wer was ausstellt, was wo geplant ist - die sechs „Ws“ werden hier über die Tische gereicht, durch Tabakqualm und Stimmengewirr - für Neulinge und Touristen kaum bemerkbar und zugänglich.

Die Ab- und Mithörspezialisten der „Firma“ sind immer dabei. Als ich zum letzten Mal in diesem Café saß, konnte ich den Beginn seines Untergangs noch miterleben.

Das „Resi“ teilt sich in zwei Etagen, die untere beherbergt das wirkliche Café, oben sitzen Touristen und Outsider. Freunde empfangen mich an jenem Tag mit den Worten: „Es ist vollbracht! Die untere Etage wird Nichtraucherzone.“ Das bedeutet, die raucheode Stammkundschaft muß entweder nach oben auswandern oder sich ein neues Café suchen. Nicht zufällig hat man plötzlich in Weimar ein Herz für Nichtraucher entdeckt. Ein Nichtraucherabteil gab es nämlich schon immer im „Resi“, aber: Wo geflüstert wird...

Nicht geflüstert wird dagegen, wenn der Schriftstellerverband im Klub der Intelligenz „Erich Wendt“ tagt. Dort trifft sich die Bezirks-Elite der Staatsdichter. Inge von Wangenheim, Harry Thürk und Wolfgang Held führen dort ihre Scheingefechte. Die Linie ist klar: Alle Kunst dem Volke und immer gegen den Klassenfeind! Anders wird als „unreif“ disqualifiziert. Einmal durfte ich dort Gedichte vorlesen, die weder Heldisches zum Gegenstand hatten noch optimistisch waren. Inge von Wangenheim stürzte es zutiefst, daß ein junger Mann in meinem Alter (27 war ich damals) solche düsteren Visionen hätte, das passe nicht zusammen.

Christkindlmarkt in Nürnberg, Fischmarkt in Hamburg, in Weimar beherrscht, wenn es soweit ist, der Zwiebelmarkt die Gemüter. Töpferwaren, Zwiebelkuchen, Zwiebelzöpfe, Strohblumensträuße und andere Raritäten des private Handwerks und (ansonsten exportierenden) verstaatlichten Industrie sind hier mit Hilfe des alltäglichen Geduldspiels „Anstehen oder du hast nichts“ zu erwerben. Das Glück der frühen Stunde ist auf diesem Markt sprichwörtlich.

Ja, es quirt das Leben, wenn „Zwiebelmarkt“ ist - aber wer weiß schon von den abgesperrten Zufahrtswegen, von den zurückgewiesenen jungen Leuten, die in Weimar ihren Zug nicht verlassen dürfen, von den Polizeikontrollen am Bahnhof; man muß durch ein Spalier von Polizisten mit Gummiknüppeln, Ausweiskontrolle und abzurück in den Zug oder 24 Stunden Turnhalenaufenthalt. Besonders Langhaarige müssen sich solchen Staatsmachtritualen unterwerfen. Doch für den, der es geschafft hat,



Die beiden großen Dichter sind allgegenwärtig: Das Goethe-Schiller-Denkmal in Weimar

ist alles wunderbar: Friede, Freude, Eierkuchen...

Die Stände sind bunt. Leute ziehen singend durch die Straßen, Musikanten spielen, und der Alkohol findet seinen Weg in die durstigen Kehlen der Studenten und Gäste. Man kommt immer wieder gerne und mit bestimmten Erwartungen zu dieser Gaudi.

Ein Spaß ganz anderer Art ist der Zirkel „Schreibende Arbeiter“, in dem - wie überall in der „DDR“ - kaum Arbeiter zu finden sind: eher Hausfrauen, Rentner, Lehrer und Studenten. Auch in Weimar hält sich das betreffende Unternehmen immer noch strikt an den „Bitterfelder Weg“, heißt es noch immer: „Greif zur Feder, Kumpel!“ Mit dem Geld des Trägerbetriebes „Weimar-Werk“, wo landwirtschaftliche Maschinen hergestellt werden, entstehen Jahr um Jahr zusammengesammelte Anthologien auf zum Teil recht gutem Papier.

Und Buchenwald? Eine schöne Metapher für eine schreckliche, unvergängliche Tatsache. Nur, wer weiß von den Taten dort oben auf dem Ebersberg, die nach 1945 vollbracht wurden? Offiziell endet die Geschichte des Konzentrationslagers mit der Befreiung kurz vor Ende des Krieges. Ein offizieller Führer begleitet die zahlreichen und überwiegend jugendlichen Besucher durch die Baracken, Folterkammern und Verbrennungsanlagen. Zum sozialistischen Wallfahrtsort bestimmt, ziehen Jugendweihen Gruppen aus der ganzen „DDR“ jährlich zu dieser Gedächtnisstätte.

Filme und Dokumentationen sollen die Jugendlichen über die faschistischen Untaten aufklären. Aber wie flüsterte man in Weimar: Wirkliche Ruhe kehrte auf dem Ebersberg erst 1950 ein, fünf Jahre nach dem Ende des Krieges. Das KZ Buchenwald jedenfalls ist älter als zwölf Jahre geworden.

Ein Häftling, der nach 1945 dort oben überlebte, sagte mir einmal: „Ein Kind hätte sich nicht verstecken können!“ (Man erinnere sich an Bruno Apitz' Roman „Nacht unter Wölfen“.) Ja, auch das ist ein Stück Geschichte der Stadt Weimar - über die wir in Weimar wann laut sprechen dürfen!

Brennstoffzellen arbeiten mit erhöhtem Druck

Nach wie vor gilt die Stromgewinnung aus Wasserstoff und Sauerstoff als eine vielversprechende Technologie, die inzwischen Wirkungsgrade um 55 Prozent erreicht.

Kann Adenylat die Vermehrung von Viren verhindern?

Interessante Beobachtungen machten Biochemiker der amerikanischen Temple Universität, als sie wirksame Molekülgruppen des Interferons analysierten.

Neues Verfahren zur Früherkennung von Korrosionen

Korrosion zerrst nicht nur wertvolle, schwer zu ersetzende Bronzestatuen, sondern auch Pipelines, Schiffsrümpfe und Stahlkonstruktionen.

Distel hilft bei Vergiftungen durch Knollenblätterpilz

Der Knollenblätterpilz gehört zu jenen Spezialitäten, die bekanntlich nur einmal genossen werden können.



Der Knollenblätterpilz wächst zu sein: Die Mariendistel, aus deren Samen der Wirkstoff Silibinin extrahiert werden konnte.



WERK FOTO

Bienenstock mit Supraleitung

Die immense Vielfalt von Mustern und Formen in der Natur entspringt der ständigen Wiederholung einiger weniger festgelegter Grundthemen.

Schon die Inkas droschen kräftig auf sie ein

Die proteinreiche Amaranth-Pflanze soll mit den heutigen Getreidearten konkurrieren

Botaniker und Pflanzenzüchter wollen die Inkas und Azteken bekannte urale Kulturpflanze 'Amaranthus' wieder anbauen lassen.

Amaranth ist als mittelamerikanische Pflanze eher für Trockengebiete zum Anbau geeignet. Die Pflanzen brauchen auch in der Kultur wenig Pflege.

Archäologen sind sogar der Meinung, daß Amaranth die wichtigste und bedeutendste mittel- und südamerikanische Kulturpflanze gewesen ist.

So ist es verständlich, daß beispielsweise die amerikanische 'National Academy of Science' dafür sorgen will, Amaranth zu kultivieren.

Sommerschlußverkauf am Mount Wilson

Wegen veralteter Instrumente steht der berühmten US-Sternwarte die Schließung ins Haus

Im vergangenen Sommer führte sich George W. Preston, Direktor der Carnegie Institution of Washington, wie jemand, der eine Party gibt, zu der kein Gast erscheint.

Gerade für Langzeitbeobachtungen gilt das Mount Wilson-Observatorium immer noch als hervorragende Forschungsstätte.

Gründe für den geplanten Verkauf des Objektes in den 2000 Meter hoch gelegenen San Gabriel-Berge nordöstlich von Los Angeles gibt es mehrere.

Zur Zeit der Installation gehörten die dort in Betrieb genommenen Geräte zu den größten der Welt. Heute sind sie es zwar nicht mehr, weisen aber nach wie vor den neuesten Stand der Elektronik auf.

Wie Tuffy seinen Kreislauf anzapft

Delphine können in großen Tauchtiefen ihrem Blut Sauerstoff zum Atmen entziehen

Eine oft tödliche Gefahr für den Menschen, der unter Wasser taucht, die Caisson- oder Taucherkrankheit, meistern Wale und Delphine offenbar mit Leichtigkeit.

le, bezogen auf ihr Körpergewicht, etwa zwei- bis dreimal mehr Blut als der Mensch, auch können sie wesentlich mehr Sauerstoff im Blut und im Gewebe speichern.

Als Landlebewesen stößt der Mensch beim Tauchen auf erhebliche physiologische Gefahren, nicht alle wegen des mangelnden Sauerstoffs.

Das wichtigste dabei aber: Tuffy, so der Name des Delphins, hatte gelernt, nach jedem Tauchgang in einen Trichter auszuatmen, der an der Wasseroberfläche neben dem Boot der Forscher angebracht war.

Wie nun umgehen Delphine und erst recht die Wale diese Gefahr, die dem Menschen bereits in geringen Tiefen droht?

Während Tuffy nach zwei Minuten kaum eine Verschnaufpause benötigte, mußte er nach längerem Tauchen einige Minuten an der Oberfläche verbringen, um wieder Sauerstoff zu 'tanken'.

MATTHIAS GLAUBRECHT



Der Schatz von Roxby Downs

Jetzt erschlossen: Riesiges Kupfervorkommen in Australien

Er in zunächst 'normal' erscheinender Fund einer Kupferlagerstätte in Australien - 'Olympic Dam' - hat sich inzwischen als eine der größten Lagerstätten der Welt entpuppt.

Der Schatz von Roxby Downs ist ein Kupferkonzentrat, das in der Aufbereitungsanlage selbst am Schacht bei Roxby Downs aufgearbeitet wird.

Die Kupfer-Reserven der Welt wurden im Jahr 1948 auf rund 100 Millionen Tonnen geschätzt. Die immer intensivere Exploration der Nachkriegszeit hat die Zahlen zum Ende der siebziger Jahre auf etwa 400 bis 450 Millionen Tonnen ansteigen lassen.

Die Kupferkonzentration wurde in der Aufbereitungsanlage selbst am Schacht bei Roxby Downs aufgearbeitet, ein Teil der Konzentrate wurde zu Schmelzversuchen nach Finnland gesandt.

Seit dem Ersten Weltkrieg hatte man keine Kupferlagerstätte entdeckt, die die Größenordnung der bis vor kurzem beiden größten Kupfervorkommen der Welt erreicht hätte.

Man hat in Südaustralien eine völlig neue Art der Kupferlagerstätte gefunden: Hier ist offenbar eine geologisch sehr alte Füllung, man spricht von rund 1,5 Milliarden Jahren, eines riesigen Tals mit Gesteinsschutt nachträglich durch vulkanisch zugeführte Stoffe imprägniert worden.

Die Entdeckung einer neuen - dritten - Kupferfelder von eben der gleichen Dimension wie die beiden bisher einzigartigen chilenischen Riesenslagerstätten muß daher als ein bergwirtschaftliches Ereignis ersten Ranges gewertet werden.

Diese mindestens mehrere hundert Meter unter irdischen jüngeren Gesteinen verborgene überdimensionale Metallanreicherung

Bereit zum Abenteuer des Lebens...

Ein neuer Roman der Erzählerin Geno Hartlaub

Wenn Geno Hartlaub am 7. Juni dieses Jahres ihren 70. Geburtstag begehen wird, kann sie auf ein literarisches Schaffen von großer Geschlossenheit zurückblicken. Dabei stand sie immer zwischen zwei Feuern, zwischen Anerkennung und gebissener Kritik. Als jahrelange Feuilletonredakteurin schaffte sie sich - wie könnte es anders sein? - gleichzeitig viele Freunde und Feinde.

Geno Hartlaubs Verächter versuchten die Romanautorin bekmesserschar zu disqualifizieren, so wenn sie ihr bedeutendes zeitgeschichtliches Buch „Nicht jeder ist Odysseus“ (1967) in einem überwollenden Wortspiel als „viel Belle- und viel Trist!“ (Belletristik) abzuwerten suchten. Eine vergebliche

grid Bachér, Barbara Frischmuth, Gertrud Leutenegger, Angelika Mechtel, Ilse Tielsch, Christa Wolf, Eva Zeller und anderen. Es ist eine die Grenzen überschreitende Literatur, die das gesamte Deutschland mit Österreich und der Schweiz verbindet, auch wenn manche Stimmen durch Krieg und Verfolgung rau geworden sind.

Muriel wächst in einer scheinbar geborgenen, im Kern bereits vom Untergang gezeichneten Bremer Kaufmannsfamilie auf. Aber ihre Kindheitserfahrungen, ihre Zäsuren sind geprägt von einem (mit kurzen Unterbrechungen) langjährigen Aufenthalt in der Schweizer psychiatrischen Klinik ihres jüdischen Onkels Gregor Schilling. Gregor adoptiert Muriel, nachdem ihre Eltern auf grausame Weise umgekommen sind. Die Mutter stirbt durch Unachtsamkeit in den Schacht eines Lifts. Der Vater stirbt während eines Luftangriffs, als er auf dem Hausboden beim Löschen des Feuers von den Splittern einer Sprengbombe getroffen wird. Josephine, die lebenslustige, leichtsinnige und eigenwillige junge Frau des Klinikchefs Gregor verunglückt mit dem Auto ihres Mannes, das ihr Geliebter in einem Fluß steuert. Muriel wird herausgeschleudert und kommt mit Rippenbrüchen und Quetschungen davon.

Aber dann wird die 1915 geborene, ganz auf sich angewiesene, im Kern gesunde Tüftlerin selbst ein Fall für die Psychiatrie, als ihr Berliner Freund, ein Widerstandskämpfer, eine Woche vor der Kapitulation des Hitlerregimes in einem Konzentrationslager stirbt. Muriels Welt ist das imaginäre Reich zwischen Traum und Wirklichkeit. Geno Hartlaubs Kunst zeigt sich gerade darin, daß sie diese kindliche Erlebnisphäre, die Bereitschaft zum Ungewöhnlichen, zum Abenteuer des Lebens durchsichtig macht.

Der Leser befindet sich nicht - wie so oft bei vergleichbarer Thematik - in einem Labyrinth. Er wird mit der immer präsenten Unbegreifbarkeit der Existenz, mit der Zwiespältigkeit der inneren Nöte konfrontiert. Geno Hartlaubs Roman vermittelt eine Vorstellung von dem unaußbaren Wahnsinn, dem Menschen jederzeit verfallen können, wenn die Ereignisse über ihre Kraft gehen.

Gregor - Onkel und Adoptivvater in einer Person - wacht über Muriel, die nach dem Tod ihres Freundes einen Suizidversuch unternimmt. Gregor veranlaßt die 30jährige, ihre chaotische Lebensgeschichte in drei Diarien niederzuschreiben. Sein Motto lautet: „Die Kindheit ist wichtiger als die Gegenwart.“ So überwindet Muriel ihr Todesverlangen.

PETER JOKOSTRA



Tommodell eines Segelschiffs aus dem Südrak (4. Jahrtausend v. Chr.)

„Der Erste, so den Wagen aufgebracht“

Im Jubiläumjahr der deutschen Eisenbahn, die jetzt seit 150 Jahren rollt, darf auf hingewiesen werden, daß eine Postkutsche 1706 etwa 32 Stunden brauchte, um die Strecke von Leipzig nach Berlin zu schaffen, hat seinen Reiz. Es steht in einem sehr solide aufgemachten wissenschaftlichen Handbuch, das seine Informationsfracht in einem geradezu spannend geschriebenen Text unterbringt. Der Band vermittelt vor allem den Eindruck, wie jung der Verkehr der diesen Namen auch verdient, überhaupt ist.

Erst durch die Fülle der Quellenangaben, die sich auf sächsisch-thüringisches und preussisches Archivgut stützen, wird deutlich, daß es sich bei diesem Buch um eine

Elfielde Rehbahn: Zu Wasser und zu Lande Geschichte des Verkehrswesens bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. Verlag, C. H. Beck, München, 332 S., 42 Mark.

Lizenzausgabe „Printed in the German Democratic Republic“ handelt. Die Autorin ist Professorin für Wirtschafts- und Verkehrsgeschichte an der Hochschule für Verkehrswesen „Friedrich List“ in Dresden.

„Der Erste, so den Wagen hat aufgebracht, ist würdig eines Triumphwagens“, wird Abraham a Santa Claras Wort von 1699 in ihrer Arbeit zitiert. Der Erste ist nicht mehr auszumachen, denn die ersten vierrädrigen Wagen mit Pferden am Joch, die hier vorgeführt werden, sind Wandhilder aus vor Jahrtausenden bewohnten Felshöhlen. Aus dem 4. Jahrhundert v. Chr. stammen die Abbildungen vom Transport einer Kolossalstatue im alten Ägypten auf einem Schlitten, was der Tatsache gegenübergestellt wird, daß schon um 2500 vor der Zeitrechnung Wagen mit dreiteiliger Scheibenräder, zwecks besserer Federung, auf bildlichen Darstellungen der Stadt Ur rollten.

Frau Rehbahn vermittelt auch historische Korrekturen. So heißt es: „Die Griechen zur Zeit Homers hatten selbst noch keine Lastschiffe im Einsatz, obgleich sie in den Heldenepen wiederholt erwähnt werden. Wahrscheinlich stammen diese Schiffe aber von den Phöniziern.“

Auf der Straße war man im Römerreich schon zu Luxusfahrten mit Entfernungs-messern (Modell nur für Cäsaren) übergegangen. Nach jeder Meile fiel bei diesen Wagen vom Typ „Raeda“ und „Carruca“ ein Kieselstein in eine Metallschale.

So geht es weiter durch die Jahrhunderte, zum Beispiel das 12., in dem man zehn Jahre brauchte, um die 900 Meter lange Brücke von Avignon zu bauen. Keine Eile auch beim Rheinverkehr des 14. Jahrhunderts, der 64 Zollstellen zu passieren hatte. Schließlich der Siegeszug des Dampfers. Hier fällt sich das gut illustrierte Buch kurz, weil die Autorin wohl weiß, welche Menge Text darüber in Deutschland das 150. Jahr der Eisenbahn bringt.

EBERHARD NITSCHKE

Drei Söhne suchen nach dem Krieg den Frieden

Dieter Lattmanns Versuch in Familiengeschichte

Der gelehrte Buchhändler Dieter Lattmann, 1926 in Potsdam geboren, war nie ein erfolgreicher Schriftsteller. In der literarischen Öffentlichkeit wurde er weniger durch seine beiden Romane „Ein Mann mit Familie“ (1962) und „Schachpartie“ (1968) bekannt als durch seine Tätigkeit als Bundesvorsitzender des Verbandes Deutscher Schriftsteller 1969/74 und als SPD-Bundestagsabgeordneter 1972/80. Nun hat er ein umfangreiches Nationales veröffentlicht, das der Verlag als „authentischsten Familienroman der Nachkriegszeit“ und zugleich als „wichtigen Versuch, deutsche Geschichte verständlich zu machen“, verkauft, während es der Autor bei einer Westberliner Lesung am 7. März als sein „Lebensbuch“ und als „Roman der Friedensbewegung der fünfziger und sechziger Jahre“ anpreist.

Beschäftigt man sich freilich genauer mit der Geschichte der Ristenparts in den acht Jahrzehnten zwischen 1895 und 1976 (in jedem Jahr trifft man sich zu einem „Familientag“ in Goslar), so stößt man allenthalben auf grobe Verzeichnungen historischer Geschehens, die einmal die Unfähigkeit des Autors erweisen, seinen Stoff zu bewältigen, dann aber auch - was schlimmer ist - absichtsvolle Ideologisierung deutscher Geschichte erkennen lassen.

Sehr deutlich wird das an den deutsch-russischen Szenen, im Offiziersgefangenenlager Lunjowo beispielsweise, wo General Johannes Ristenpart nach der Niederlage von Stalingrad 1943 dem Sozialismus entdede oder später im SED-Staat, wo der 1896 geborene Berufsoffizier aus „Reichswehr“ und „Wehrmacht“ seine beim Marx-Engels-Studium erworbenen Erkenntnisse in praktische Politik umsetzt. Die Geschichte des „DDR“-Zweigs der Ristenparts, wozu noch der 1932 geborene Cordt gehört, der als „Friedenspärer“ 1954 nach Luckau/Niederlausitz übersiedelt, wirkt für den Kenner damaliger Verhältnisse so sehr am Schreibtisch ausgedacht, daß sie ständig zum Lachen reizt.

Bruder Julius dagegen, 1895 geboren, ebenfalls früherer Berufsoffizier, ist ein redlicher Mann. Er arbeitet nach dem Krieg in einer Brauerei und hat drei Söhne: den in Hamburg lebenden Kaufmann Lorenz, CDU-Mitglied und Reserveoffizier der Bundeswehr, 1923 geboren; den 1926 geborenen,

als Lehrer in München arbeitenden Jonas, SPD-Mitglied und Friedensbewegter, dessen Biographie der des Autors zum Verwechseln ähnlich ist; der dritte ist jener Cordt, von dem es heißt, er war „in großer Sorge um den Frieden“, weshalb es ihn als Anhänger von Gustav Heinemanns „Gesamtdeutscher Volkspartei“, in den deutschen „Friedensstaat“ zieht.

Die Geschichte dieser drei Söhne soll deutsche Möglichkeiten nach dem verlorenen Krieg andeuten - überzeugend ist das nicht. Schon die Entscheidung des ehrbaren Johannes in der Generation zuvor für den „Frieden“ ist so wirklichkeitsfremd und, vom Autor aus gesehen, so bar jeder „DDR“-Kenntnis, daß man die Fakten hier

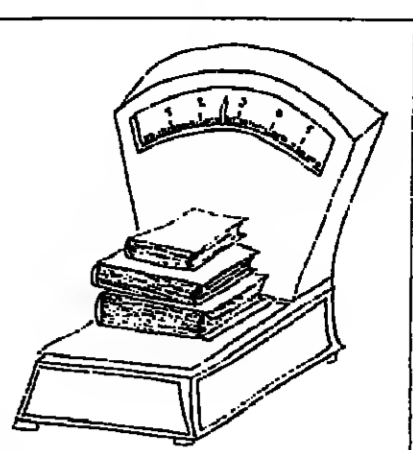
Dieter Lattmann: Die Brüder Roman, S. Fischer Verlag, Frankfurt/M. 470 S., 38 Mark.

nachtragen muß: Wilhelm Fieck gegenüber hat Johannes es abgelehnt, als Offizier in der „Deutschen Volkspolizei“ steile Karriere zu machen. Da der Verfasser mit authentischen Familiendaten arbeitet, ist hinter der Romanfigur Onkel Martin Lattmann (1896-1976) erkennbar, der freilich keine Skrupel hatte, noch 1943 vor Stalingrad zum Generalmajor befördert wurde und schon ab 1952 vier Jahre lang wieder Generalmajor ist, jetzt aber in der „Kasernierten Volkspolizei“.

Man findet in diesem „Friedensbuch“ einen Fehler nach dem anderen: Julius reist 1914 nach Mainz, wo sein Onkel Professor an der Universität ist, nur gar es zwischen 1806 und 1946 keine Universität in Mainz. Johannes ist hoher SED-Genosse, arbeitet im Ministerium für Schwermaschinenbau und in der „Staatlichen Plankommission“, gehört aber auch noch der Kirche an, was völlig undenkbar wäre.

Da der Autor in West-Berlin erklärt hat, in der „DDR“, wo er ein Jahr recherchierte, habe man ihm „unerwartet freie Hand gelassen“, kann man sich vorstellen, wer bei diesem Buch mitgemischt hat: die Szenen über den 17. Juni 1953 und den „Bitterfelder Weg“ sprechen für sich. Zwei Lesungen 1984 im „DDR“-Rundfunk zeigen, wie gut Lattmann doch den dort offiziellen Ton getroffen hat.

JÖRG-BERNHARD BILKE



Jesuit im Widerstand

Seit 1935 Provinzial der Oberdeutschen Provinz der Gesellschaft Jesu, war Augustin Rösch einer der entschiedensten Gegner des Nationalsozialismus. Der Ordensmann, hochdekoriertes Offizier des Ersten Weltkrieges, suchte und fand Kontakt zum Kreisauer Kreis, dessen Mentor Helmuth von Moltke Pater Augustin Rösch SJ als den „stärksten Mann des Katholizismus in Deutschland“ empfand. Herausgegeben von Roman Bleistein liegen jetzt seine Aufzeichnungen aus jenen dunklen Tagen vor: „Kampf gegen den Nationalsozialismus“ (Josef Knecht Verlag, Frankfurt a.M. 492 S., 70 Mark). Das Buch des ewigen Mahners der deutschen Bischöfe, der im Gegensatz zu seinem Ordensbruder Alfred Delp der Hinrichtung knapp entging, wirft in vielen Details ein Licht auf jene Staatsideologie, die neben sich nichts anderes - und sei es das Christentum - gelten lassen wollte.

Ein Hauch von Macht

Judith Krantz, seit „Prinzessin Daisy“ erfolgverwöhnte Autorin, liebt offenbar Szenen, die wie in Glanzpapier verpackt wirken: Schöne Frauen, starke Männer, dazu der Geruch von Macht, Geld und High Society. Daraus strickt die Amerikanerin ihre Romane, so auch „Mistrals Tochter“ (Blanvalet Verlag, München, 507 S., 38 Mark). Im Mittelpunkt der Handlung steht der Maler Julien Mistral, ein Bild von einem Mann. Das Modell, das er als junger Mann liebte und verließ, macht in Amerika Karriere. Die Tochter lernt Mistral Jahre später kennen und lieben, und die Tochter aus dieser Verbindung wiederum liebt auch den Sohn von Mistrals Feind. Alles endet glücklich, wird aufgrund geschildert, wirkt dennoch fragend. Und es kommt einem doch sehr bekannt vor.

MVS

Abenteurer Raumfahrt

Immer wieder muß man den Einfallsreichtum wie auch die Gründlichkeit und doch Unterhaltsamkeit der Time-Life-Bücher preisen. „LIFE im Weltraum“ (304 Seiten mit 149 Abb., 88 Mark) ist eine Freude für jeden, der das Abenteuer Raumfahrt noch einmal nachvollziehen möchte.

Was Archäologen erzählen

Dürfen Wissenschaftler erzählen? Die fünf französischen Archäologen und ihr belgischer Kollege haben sich die Frage offenbar nicht gestellt. In dem Band „Ägypten“ (Klett-Cotta, Stuttgart, 222 S., 125 Abh., 98 Mark) erzählen sie jedenfalls anschaulich und ohne wissenschaftlichen Hochmut vom Ägypten der Pharaonen, über das Dorf der Nekropolenerbeiter, die Epigraphik und manches andere aus der viertausendjährigen Geschichte. Die Farbfotos von Michelle Parra-Alédo überblicken die Jahrtausende, indem sie ab und zu auch mal Gegenwärtiges und Gegenwärtige ins Bild bringen. Eine anregende Einladung ins Nütal.

Hinweis

„Das Mädchen des Majors“ von Udo Steinke auf Seite II dieser GEISTIGEN WELT ist dem Roman „Mannsrüschlein“ entnommen, der Ende April beim Ullstein Verlag in Berlin herauskommen wird. - Das Gedicht „Hinweise“ von Elisabeth von Ulmann, ebenfalls auf Seite II, ist in der Sammlung „Das Jahr gehört allen“ mit Gedichten und Geschichten enthalten, die beim Maximilian Dietrich Verlag in Memmingen erschienen ist.

HANS SAHL

Warum Andy Klaviere haßt

Ein Exkurs von Marlis Strauß über Liebe im Alter

So ist das mit der Liebe! Noch im späten Lebensalter erweist sie sich als eine ebenso unzuverlässige Sache wie in der Jugend. Mit Fußangeln ist der Liebesweg gespickt; Herzen bluten, Tränen fließen. Das Lächeln auf der „Mainpromenade“, wie Marlis Strauß ihren im Münchner Langen-Müller Verlag erschienenen Roman nennt (304 S., 28 Mark), jedes einzelne Blatt, kündigt von seelischer Unbill. Nein, ein Vergnügen ist sie nicht, die Liebe im herbstlichen Alter.

Das müssen auch Eva und Andreas, „Andy“ gerufen, erfahren. Seit fünf Jahren ist Eva Witwe. Längst hat sie sich daran gewöhnt. Sie arbeitet in einem Verlag, schätzt ihre gepflegte Wohnung und die Siebte von Beethoven. Dennoch taucht in ihren Schlaf- und Wachträumen - wenn auch in undeutlichen Umrisen - ein Mann auf. Einmal steigt sie im Traum an einer entlegenen Bahnstation aus, die „Sore“ heißt, was soviel wie Diebsgut, Hehlerware bedeutet. Die männliche Traumgestalt beschwört sie, das Wort von rechts nach links zu lesen. Und was kommt raus: Eros. Das kann einem schon den Boden unter den Füßen wegziehen.

Etwas um diese Zeit wird der fern von Frankfurt weilende Andy von Erinnerungen an Eva durchzuckt. Waren sie nicht in ju-

gendlichen Jahren diskutierend herumpaziert? Andy, ein gefühlsgewaltiger Dichter, der seine inneren Spannungen in Dauermonologen entläßt, hat in den USA Erfolg gehabt. Ein solcher Mann wäre der geeignete Partner für eine Frau, die ihm zuhören will, folgert Andy. Doch seiner Frau Ruth, ehemalige Konzertpianistin, mangelt es an Seele. Sie hört ausschließlich ihrem eigenen Klavierspiel zu. Da ist es verständlich, daß die ferne Eva für Andy zum Ziel seiner Wünsche wird. Er kündigt seinen Besuch an...

Eva traut ihren Sinnen nicht. In modische Cowboykleidung verpackt nähert sich ihr Andy. Er redet pausenlos, das zehrt auf die Dauer an Evas Nerven. Sie schreibt ihm einen Abschiedsbrief. Das hat zur Folge, daß sie ununterbrochen an ihn denkt.

Hätte Marlis Strauß ihren Text mit Ironie gewürzt, dann wäre vielleicht ein köstlicher, humoristischer Roman entstanden. Aber sie wollte ihre vernünftige Eva todernt über „eine Liebesbeziehung zwischen zwei reifen Menschen, deren Zeit- und Lebensgefühl sich von dem der Jungen unterscheidet“, referieren lassen. Das geschieht in einer Mischung aus Idyllen- und Psychologendeutsch.

ESTHER KNORR-ANDERS

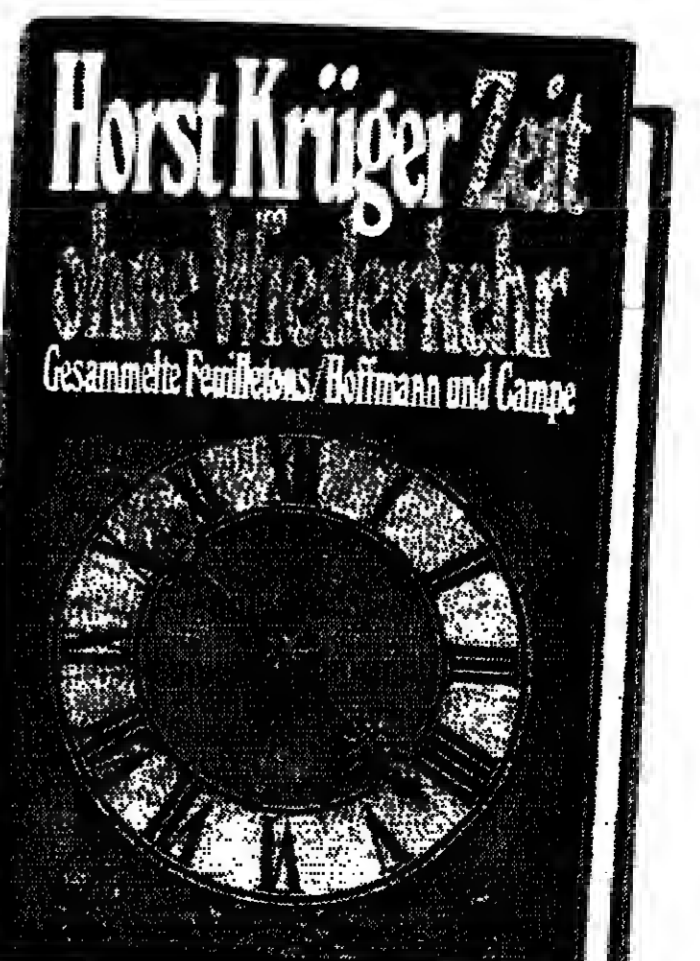
Ein unerschrockener Chronist unserer Zeit

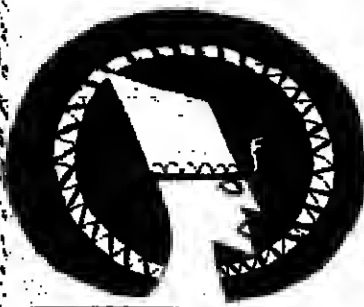
Horst Krüger legt in diesem Band eine Auswahl seiner Feuilletons vor, die in den letzten zwanzig Jahren entstanden sind und, in Publikationen nicht mehr greifbar, als literarische Spiegelungen des Zeitgeistes die Jahre überdauert haben.

Hoffmann und Campe



336 Seiten, DM 34,-





AUKTIONEN

30. März: Lankes, München - Schmuck, Silber, Gemälde - Mars, Würzburg - Kunst und Antiquitäten

AUSSTELLUNGEN

Landschaften: Paul Kamper + Werner Kansch, bis 10. Apr. Das Antlitz des Menschen / Watteau und französische Graphik des 18. Jahrhunderts - Galerie Pels-Leusden, Berlin (bis 20. Apr.)

Nagel in Stuttgart: Möbel schwierig, Gemälde gut

Meißen unter der Taxe

Mehr als 4000 Lose aus zehn Sammlungen bot das Stuttgarter Kunsthaus Dr. Fritz Nagel an vier Tagen an. Das Ergebnis war zufriedenstellend, wobei der Trend bestätigt wurde, daß ausgefallene Stücke und gute Qualität hervorragend bezahlt werden, während es die mittlere Qualität immer schwerer hat.

In den einzelnen Sammlungen gab es unterschiedliche Entwicklungen. Außerordentlich schwach gingen topographische Blätter, während Böcher mit topographischen Blättern darin recht gut verkauft wurden. Das lag nicht zuletzt daran, daß eine Sammlung von Topographica aufgelegt wurde, die erst in den letzten zwanzig Jahren zu nicht immer günstigen Preisen zusammengetragen worden war.

Unterschiedlich war der Zuspruch bei Keramik. Ein Apostelkrug von 1702 mit Bemalung und aufgelegtem Dekor, auf 11 000 Mark geschätzt, wurde mit 8000 Mark unter Vorbehalt zugeschlagen und eine mit 7500 aufgeführte Siedebüchse (nach 1589) blieb unverkauft. Auch das Porzellan ist nach wie vor ein anfälliger Markt. Eine überaus seltene Gruppe, Burschen und Mädchen eine Säule bekrönend, Ludwigsburg um 1775, mit 6000 Mark, erreichte 5500 Mark.

Auch bei den Möbeln konnten nicht immer die Schätzwerte realisiert werden. So ein Regensburger Vierjahreszeitenschrank (ca. 1750), der statt der erhofften 73 000 nur 55 000 Mark erbrachte, ein Nürnberger Barockschrank blieb mit 28 000 noch 2000 Mark unter Schätzwert und ein Frankfurter Schrank auf 16 000 Mark, ging zurück.

Neumeister: Bietgefechte um Max Liebermann

Zweifel bei Lesser Ury

Nach dem Kriegsausbruch im August 1914 wollte Liebermann auch nicht mehr ins neutrale Holland fahren. So begann er, sich in seiner nächsten Umgebung nach Motiven umzusehen, fand sie überreichlich in seinem Garten, an der Havel und in Wannsee, schrieb Matthias Eberle (Berlin) im Katalog der großen Max-Liebermann-Ausstellung der Berliner Nationalgalerie und der Bayerischen Staatsgemäldesammlung (1978/80) zur Erläuterung des Bildes „Gartenlokal am Wasser“ aus dem Jahre 1915. Es gehörte früher dem Stettiner Städtischen Museum und ist heute im Besitz der Stiftung Pommern in Kiel.



Selbstbildnis? - Lesser Urys Porträt. FOTO: NEUMEISTER

Aber solche kunsthistorischen Feinheiten beunruhigen die Liebhaber dieser Liebermannschen Sujets nicht. Das locker, breit und pastos gemalte Liebermann-Bild „Gartenlokal am Wasser“, ein mit 54,5 mal 74,5 Zentimetern mittleres Format, stieg in der Auktion 226 bei Neumeister in München jetzt von 50 000 auf 150 000 Mark mit Steuer und Aufgeld sind etwa 180 000 Mark zu zahlen. Erstersteiger ist der Düsseldorfer Kunsthändler Rainer Ludorf. Er hat sich vor dem Auktionsstart 1090 - am zweiten Auktionstag - an der Rückseite des voll besetzten Saales aufgestellt und war dann noch etwas weiter zurückgetreten in die dicht gedrängte Menge bei der offenen Glasur, um von Gegenbietern nicht gesehen zu werden.

Am späten Vormittag war Ludorf an einem weiteren relativ hohen Ergebnis beteiligt - den Zuschlag für Karl Schmidt-Rottluffs spätes Aquarel „Bäume am Fluß“ (1959) lieferte für einen einzigen Brief ist schon eine Weltensensation und erregte dementsprechend Aufsehen (s. WELT v. 18. März). Mit diesem Ergebnis konnte das Wiesbadener Auktionshaus Heinrich Köhler bei der Versteigerung des legendären Baden-Feldrucks alle bisherigen Rekordnotierungen für Briefmarken in den Schätzen stellen. Preise von weniger als einer Million, wie sie zuletzt für die „Blaue Mauritius“ bezahlt wurden, nahmen sich dagegen geradezu bescheiden aus.

Briefmarkenauction Köhler: Falsch, darum teuer

Die Sammler steigern

Der Zuschlag von 2 300 000 Mark für einen einzigen Brief ist schon eine Weltensensation und erregte dementsprechend Aufsehen (s. WELT v. 18. März). Mit diesem Ergebnis konnte das Wiesbadener Auktionshaus Heinrich Köhler bei der Versteigerung des legendären Baden-Feldrucks alle bisherigen Rekordnotierungen für Briefmarken in den Schätzen stellen. Preise von weniger als einer Million, wie sie zuletzt für die „Blaue Mauritius“ bezahlt wurden, nahmen sich dagegen geradezu bescheiden aus.

Mit 1,5 Millionen Mark hatte Volker Parthen, Chef des Köhler-Auktionshauses den Feldruck der 9-Kreuzer-Marke Badens auf Brief ursprünglich taxiert. Diese Marke war einst statt auf rosafarbenem Papier auf blaugrünem Papier gedruckt worden. Insgesamt kennt man von dieser Seltenheit nur drei Exemplare: eines im Bundespostmuseum, ein weiteres wurde im Jahr 1908 an den berühmten Sammler Theodor Champion verkauft. Das jetzt vorliegende Stück stammt ursprünglich aus der Ferrari-Sammlung und wurde bereits 1922 bei Gilbert in Paris für 120 000 Franc verkauft. 1956 erwarb es der jetzige Verkäufer John R. Boker jr. aus der Caspary-Sammlung für die damals immense Summe von 20 000 US-Dollar. Zuzüglich Aufgeld muß der Käufer, der aus den USA stammt und somit den hohen Dollarkurs nutzen konnte, nun immerhin 2 645 000 Mark zahlen.

Bei dieser Auktion, bei der erst ein kleiner Teil der umfangreichen Boker-Sammlung offeriert wurde, konnte Volker Parthen auch über die anderen Ergebnisse zufrieden sein. Kein Exemplar blieb liegen. Der Gesamtschätzwert von 3,8 Millionen Mark wurde auf 6,8 Millionen Mark hochgesteuert, zuzüglich rund einer Million Mark Aufgeld. Schriftliche Bieter hatten allerdings kaum eine Chance: nach heftigen Bietgefechten konnte nahezu alles Material im Auktionsaal abgesetzt werden.

So wurde etwa ein Sechserblock der badischen 1-Kreuzer-Marke mit 50 000 Mark ausgerufen und erst mit 88 000 Mark zugeschlagen, ein Fünferstreifen des „Schwarzen Einsers“ wurde zu 120 000 Mark an den Mann gebracht und bei einer waagerechten sogenannten „Brücke“ der bayerischen 6-Kreuzer-Marke, die zunächst auf 10 000 Mark taxiert worden war, senkte sich der Hammer erst bei 24 000 Mark endgültig.

Waffen und Jagdgerät bei Hermann Historica

München (DW) - Von einem vollständigen getätzten Feldmarschall aus Frankreich (um 1600) und anderen Rüstungen über ein eisernes Kettenhemd bis zu verschiedenen Kampf- und Jagdwaffen reicht das Angebot des Auktionshauses Hermann Historica in München für die Auktion am 30. März. Außerdem werden ebenfalls Jagdschneidwerkzeuge wie Schntzeisen aus Tierhörnern, Hinterglashilder oder Krüge mit Jagdmotiven angeboten.

CHRISTIE'S AMSTERDAM AUKTIONSKALENDER APRIL 1985. Möbel, Metallarbeiten, Kunstwerke, Orientteppiche. 2. April 1985 um 11.30 und 14.00 Uhr. Vorbesichtigung: 28. - 31. März und 1. April 1985.

WATTEAU 1684-1721 Schloß Charlottenburg Knobelsdorff-Flügel Di-So 9-17 Uhr - Mi 9-19 Uhr 23.2.-27.5.1985 BERLIN

GALERIEN-SPIEGEL BOHN MÜNCHEN GALERIE RIEDER Maximilianstr. 22-2000 München 22 gegenüber Hotel „Vier Jahreszeiten“ Tel. 0 89 / 29 45 17

EICHENMÖBEL Erläutet Objekte des 18. Jahrhunderts Fotos auf Anfrage: 04791/57507 EICHEN ANTIQUITÄTEN VIEBACH

Briefmarken-Sammlung Deutsche Kolonien, umfangr., empfehlenswerte, schöne Sig. Mi. Katalog D. 150 TDM, Preis 54 500,- DM

120. Auktion Sonnabend, den 30. März 1985, ab 11 Uhr Hotel Inter Continental, Fontenay 10, 2000 Hamburg 56

CHRISTIE'S AMSTERDAM Christie's Auctioneers since 1766

ENGLISCHE SH- und Ledermöbel handfinished Chesterfield, Chippendale, Schreibstisch, Beistellmöbel

Alte Puppen und Spielzeug Ca. 200 Puppen kommen zum Aufruf, darunter seltene Sammelstücke, Puppenzubehör, einige Kästchen, seltene und frühe Blechspielzeuge, Eisenbahnen u. m. Katalog DM 25,-

Royal Copenhagen 88- u. Kaffeegeschirre rd. 85 T. f. DM 1 750,- abzug. T.: 0 34 24 / 5 02

Tip für Sammler und Geldanleger Königliches Gold und Silber Die „Königliche Kanadische Münze“ gibt zwei neue Gedenkmünzen heraus. Anlaß: Hundertjähriges Bestehen der kanadischen Nationalparke.

HEINER FABER Philatelistischer Berater Johannstraße 35 5300 Bonn 3 Tel. 02 28 / 48 77 08-09

Maritime Antiquitäten: Bücher, Modelle und Dekorationen von anspruchsvollem Sammler gesucht.

Wegen Aufgabe der Geschäftsräume Schneller Verkauf zu günst. Preisen von Möbeln, Bildern, Glas, Bleiglas, Lampen etc.

Alte China-Teppiche Orient-Teppiche Golshan An der Alster 61, 2000 HH 1, Tel. 24 58 09

Canada Münzausgaben 1985 Ja, senden Sie mir bitte umgehend einen Silberdollar in Polierter Platte (PP) im Originalbeutel mit Echtheitszertifikat zu 53,50 DM*

Beuys, Letter from London Wandtafel, Format 118 x 89 cm. Preisvorstellung DM 4000,-

ERLESENE SAMMLERSTÜCKE Meißner Kachelöfen voll funktionsfähig. KABE, Postfach 14 81 6052 Mühlheim/Main

Aus 18karätigem Gold Juwelenkopien unglaublich repräsentativ mit dem sptm. Schmuckstein sptm., der sowohl wie karneval Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkarner in 750-Weißgold-Fassung ab DM 89,-

ARTES Das internationale Kunsthaus Berliner Str. 52: Tel. 05242/44034 4840 Prieda/Wiedenbrück-Adt.61

KLEINES WELTTHEATER

Bonnifaz

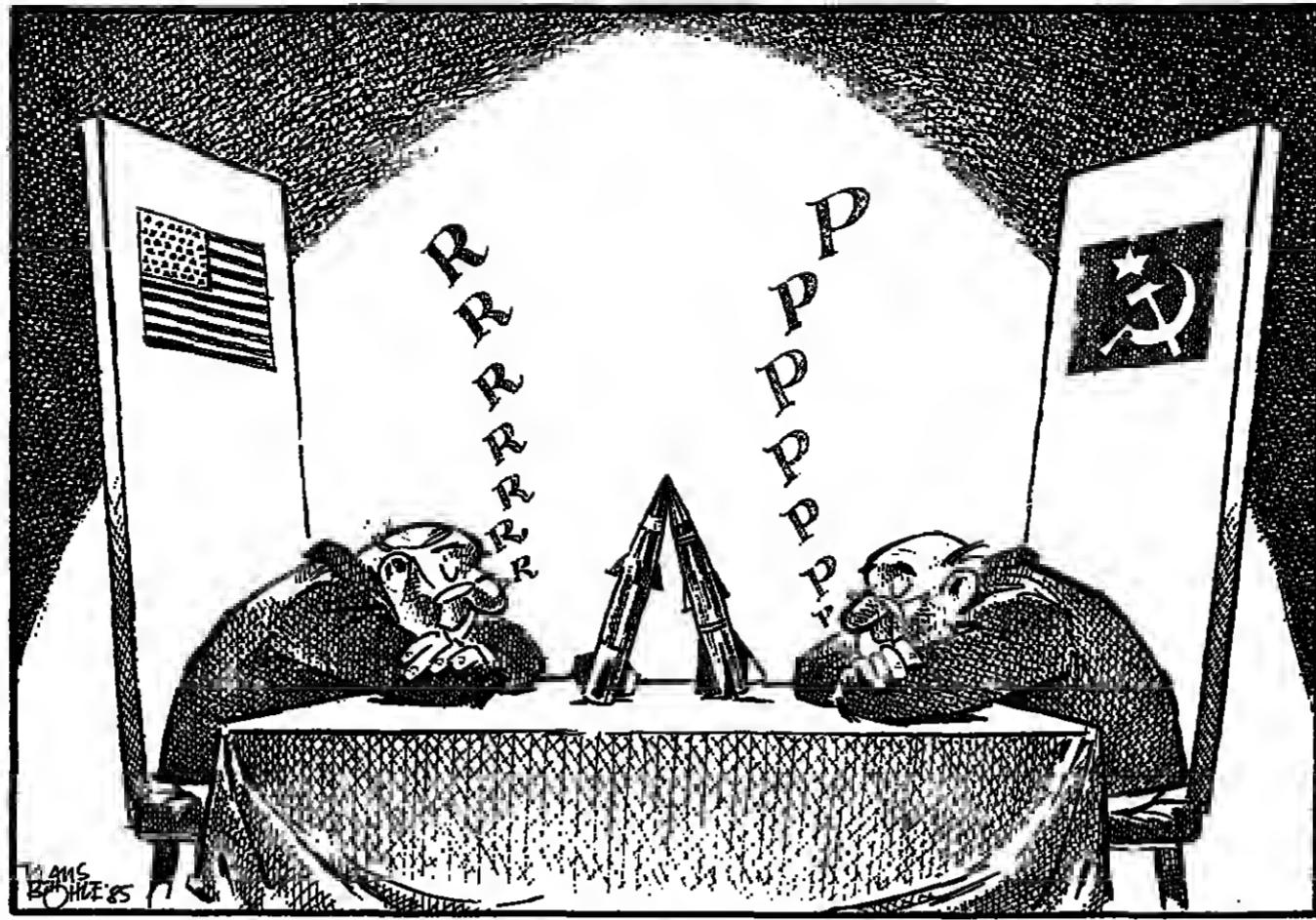
Künftig werden Fernseharran,
Die der letzten Sendung horren,
Ganz zum Schluß die Takte hören,
Die Zusammenhalt beschwären.

„Einigkeit und Recht und Freiheit“ -
Wird es aus den Boxen schallen.
Und es sollte, so ihr wach seid,
Ohne Echa nicht verhallen.

Lauschet drum den Unterschieden,
Die im jüngsten Wort zum Frieden
Aus der Kirche Luthers kommen
Und dem Motta gar nicht frommen.

Möge er ganz oben stehen -
Auch der Bischof kann mitnichten
Auf Zukünftiges verzichten,
Gott nicht in die Karten sehen.

JOHANN



Bitte keine Frühjahrsmüdigkeit in Genf!

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Wenn eine Ziege sagt, sie habe keinen Bock, meint sie vielleicht genau das Gegenteil. Sprachliche Bilder können uns in Schwierigkeiten versetzen, wenn die übertragene Bedeutung eines Gegenstandes mit seinem Urbild konfrontiert wird. Hat die Ziege keinen Bock, weil sie opatisch ist, oder ist sie apatisch, weil sie keinen Bock hat?

Der Bock hat allerdings schon immer für widersprüchliche Vorstellungen einstecken müssen. Im Lateinischen heißt er einerseits masculus, bei einigen Arten aber auch capreolus. Hier trifft man zunächst also auf die sprachliche Darstellung reiner Männlichkeit. Die zweite Vokabel jedoch meint das kapriolenhafte Unberechenbare, Bock-Eigensinnige, womit das kräftige Bild des masculus relativiert wird.

Ähnlich widersprüchlich ging es auf dem griechischen Olymp zu. Wir kennen den hornbürtigen Bock Pan, dessen Hauptinteresse auch noch seiner Erhebung zum Voll-Gott darin bestand, zierlichen Nymphen nachzustellen. Sein „Bocknachfolger“ im christlichen Kulturkreis, der Widersacher Diabolus, ist in seinen Absichten und Wirkungen einischer zu beschreiben, nämlich durch und durch negativ. Und die sprachlichen Bock-Bilder unserer Zeit? Wir kennen den unvernünftigen Bock (dem man seinen Garten

nicht anvertraut), das störrische Böckchen und den sturen Bock, daneben jenen Bock, der enorme Stärke ausdrücken soll, beim Bockbier etwa und im Skatiblat. In diesen Zusammenhängen gehört auch der unfähige nur-Nach-masculus, der galle Bock, den wir nicht überspringen dürfen.

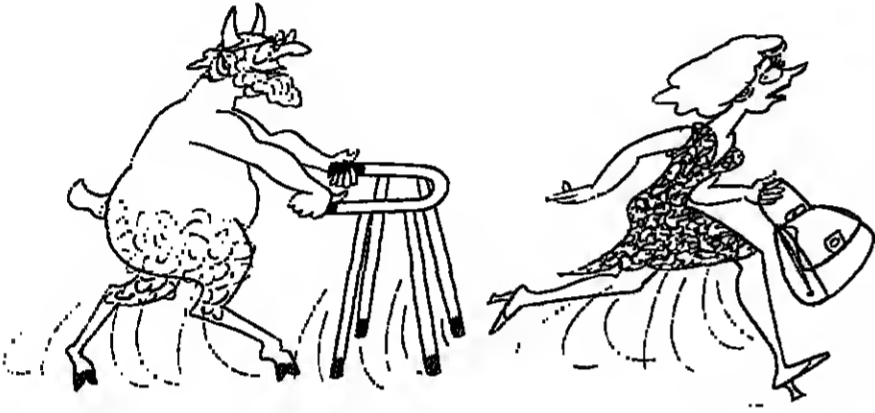
In den jüngeren Generationen ist der Bock zum Sinnbild der Motivierung schlechthin geworden. Man hat Bock auf einen

Masculus

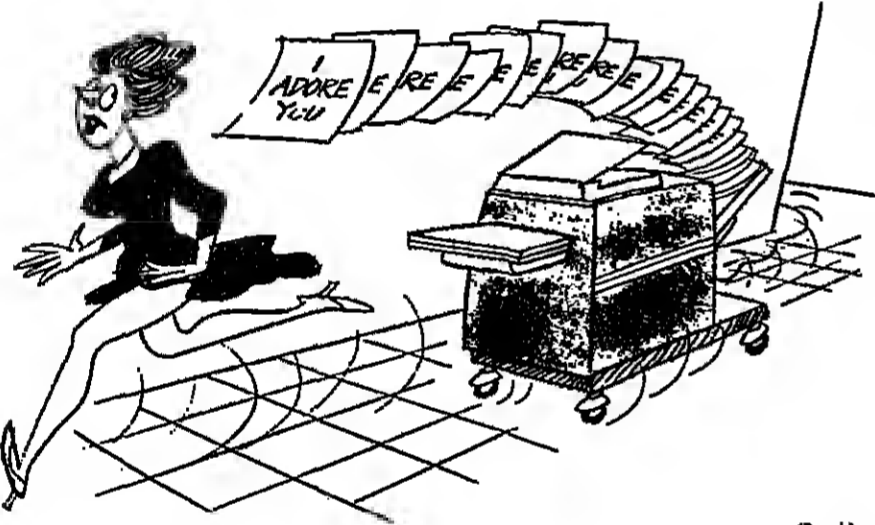
Typ, eine Demo, eine Stereo-Anlage, eine Reise nach Neapel und vieles andere. Oder, wenn einer gar nichts mehr onmacht, dann hat man eben gar keinen Bock, einen Nullbock.

Die metaphorische Entwicklung des behaarten Tieres ist sicherlich noch nicht abgeschlossen. Ich vermute aber, daß der Bock zwischen seinen vielfältigen Möglichkeiten nie eindeutig festzulegen sein wird, und ich muß wohl meinen Versuch für gescheitert erklären, aus kulturgeschichtlichen Ansätzen etwas Erhellendes zum Eingangszitat abzuleiten. Wenn eine Ziege sagt, sie habe keinen Bock, so kann das vielerlei bedeuten. WERNER HORAND

Wenn der Frühling ausbricht



(Mehood)



(Punch)

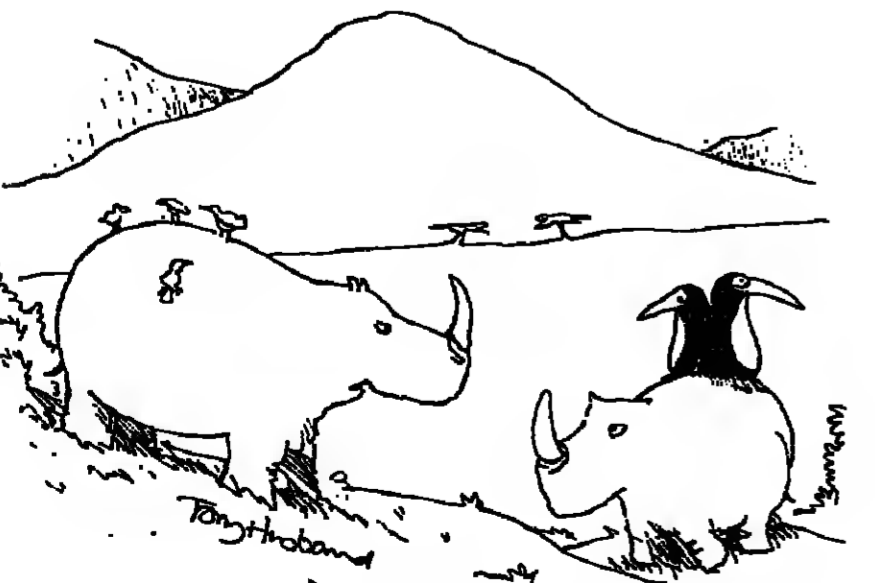


Reception

HOTEL GENÈVE

DAVID ANGLOTT

„Hoffen und beten wir, daß sie weiterverhandeln - im Frühjahr sind die Zimmer schwer zu füllen!“ (Langdon)



„Wa bist du nur den ganzen Winter über gelieben?“ (Punch)

Der Kalender hat eben erst den Frühlingsbeginn verkündet, aber die Wissenschaftler haben uns schon vor mehreren Tagen das Recht auf Frühjahrsmüdigkeit wissenschaftlich und amtlich bestätigt. Frankfurter Medizinmeteorologen erklärten, daß wir bei dem herrschenden Tiefdruckwetter „ein erhöhtes Schlafbedürfnis“ haben.

Es ist sehr schön zu wissen, daß an meiner Unlust, etwas zu tun, nicht meine Faulheit, sondern das Wetter schuld ist. Für das Wetter bin ich ja wahrhaftig nicht verantwortlich! Außerdem freut es mich sehr, einmal eine Aussage von Wissenschaftlern nicht nur wahr, sondern auch sympathisch zu finden; besonders, weil es sich um zwei Sparten handelt - Mediziner und Meteorologen -, über die ich fast so häufig lästere wie über Statistiker und Futurologen. Ich bin froh, zeigen zu können, daß ich gegen niemanden Vorurteile hege - mir ist jeder herzlich willkommen, der mir Argumente gegen die Arbeit liefert, selbst ein Wissenschaftler.

Es ist natürlich möglich, daß gleich morgen Hochdruck kommt oder daß schon jetzt draußen kein Tiefdruck mehr herrscht. Das entkräftet aber unser Recht auf Müdigkeit nicht. Unter Hochdruck muß man sich erst recht bedrückt fühlen, wenn man nur an das Gewicht der Luft denkt. Und das ewige Hin und Her, diese Tief- und Hochsprünge des Wetters machen ja nicht die Atmosphäre müde, sondern uns.

Wie soll man da noch etwas tun?

Und wenn es nur die Luft wäre, die den Menschen drückt! Man steht unter Zeitdruck und Leistungsdruck, Druckerzeugnisse bringen bedrückende Nachrichten - alles und jeder versucht uns zu drücken; wenn man Pech hat, tun es sogar die eigenen Schuhe.

Wenn Druck Grund genug wäre, sich vor der Arbeit zu

Gabriel Laub Druckarten

drücken, hätten wir das ganze Jahr lang ausreichend Begründungen. Das Recht, müde zu sein, wird uns aber offiziell nur im Frühjahr zugesprochen. Ist vielleicht dieser miserabile Tiefdruck oder Wechseldruck der letzte Tropfen, der das Faß der Müdigkeit zum Überlaufen bringt?

Eines verstehe ich noch nicht ganz: Wieso ist der Frühling die Zeit des Müdigkeitstiefs, zugleich die Hochzeit der Liebe? Wie reimt sich das zusammen? Wäre die Frühjahrsmüdigkeit eine Folge von intensivem Liebesleben, würde sich niemand über sie beklagen, denn die Liebe verursacht eine liebliche Müdig-

keit. Das ist sie aber nicht, denn die grassierende Müdigkeit ist ausgesprochen an die Jahreszeit und nichts anderes gebunden. Man ist in einem bestimmten Zeitabschnitt müde - oder man hat es zu sein, und zwar im voraus. Unabhängig davon, was man tut oder läßt.

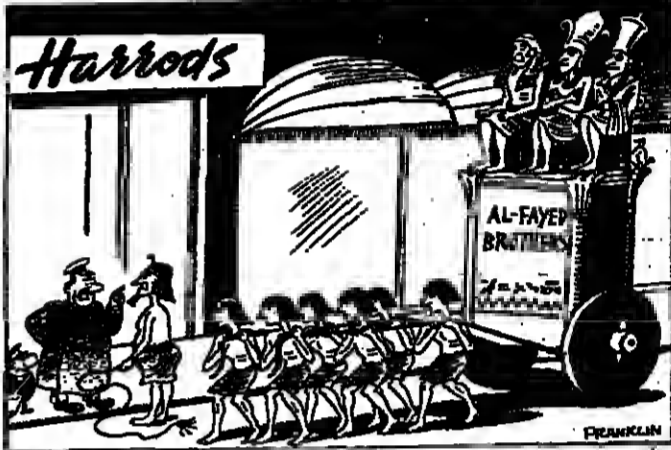
Wie reimt sich also Frühling und Liebe? Müde Liebhaber sind doch wohl nicht das Ideale?

Ich glaube, hier besteht ein Mißverständnis. Alle Regeln, die etwas mit dem Wetter oder mit den Jahreszeiten zu tun haben, sind historische Bauernregeln. Historisch gesehen konnte in unseren Breiten gar keine stürmische Liebeszeit früher als im Mai ausbrechen - die Wiesen waren noch zu naß. Deshalb wurde auch der Mai zum Wonnemonat erklärt.

Den ganzen Frühling haben die Poeten, ihre Theoretiker, der Liebe zugeschlagen. Für theoretische Liebe reicht es, wenn der Tisch trocken ist, an dem man schreibt.

Daß die Bauern am Anfang des Frühlings Müdigkeit verspürten, ist verständlich - allein der Gedanke an das viele Ackern, das ihnen bevorstand, muß sie müde gemacht haben.

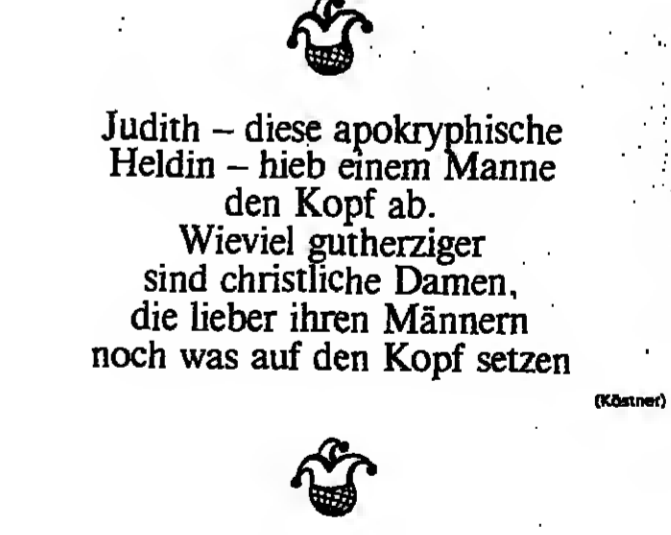
Heute sind die meisten von uns keine Bauern, trotzdem aber werden wir unser Recht auf die Frühjahrsmüdigkeit nicht aufgeben. Wer will schon freiwillig auf historisch gewachsene Ansprüche verzichten - besonders wenn sie von der heutigen Wissenschaft bestätigt werden?



„Es interessiert mich nicht, ob die Ägyptischen Brüder den Laden gekauft haben - hier ist absolutes Parkverbot!“ (Franklin)



„Das ist ein schwieriges Problem: Auf der einen Seite kann ich aus ethischen Gründen keinen Angeklagten vertreten, von dem ich weiß, daß er schuldig ist - auf der anderen Seite weiß ich auch nicht, ob Sie sich mein Honorar leisten können, wenn Sie mir auch nicht sagen, wo Sie die Beute vergraben haben!“ (Punch)



Judith - diese apokryphische Heldin - hieb einem Manne den Kopf ab. Wieviel gutherziger sind christliche Damen, die lieber ihren Männern noch was auf den Kopf setzen (Kantner)



„Die Schriftzeichen besagen: Achtung, Balken!“ (Tomowski)

Vertical text on the right edge of the page, including advertisements and other text.

Eine Augenärztin berichtet aus der Praxis

Erhöhte Unfallgefahr durch schlechtes Sehen

Vor einiger Zeit suchte mich ein Patient in meiner Sprechstunde auf, nachdem er bei einer nächtlichen Autofahrt eine geschlossene Bahnstrasse übersehen hatte. Erst durch den Unfall hatte er Verdacht geschöpft, daß mit seinen Augen etwas nicht in Ordnung sei. Bei der Untersuchung stellte sich eine leichte Kurzsichtigkeit von einer Dioptrie heraus. Ich verordnete ihm eine Brille.

Von der Sehschärfe hängt es im wesentlichen ab, wie früh eine Gefahr erkannt wird (Erkennungsentfernung) und bei deren Annäherung der Autofahrer frühestens reagieren kann (Anhalteweg). Ist die Erkennungsentfernung im Verhältnis zum Anhalteweg sehr groß, so bleibt genügend Zeit für situationsgerechtes Handeln.

Viele bemerken ihren Sehfehler vor allem bei Dunkelheit. Unter Tageslicht ist die Pupille für gewöhnlich sehr eng, was zu einer größeren Schärfentiefe führt - wie bei der Kamera mit Blende 16 oder 22. Bei Dunkelheit jedoch erweitert sich die Pupille, was für den Normalsichtigen positiv ist, denn es gelangt mehr Licht ins Auge. Er kann so auch unter schlechten Lichtverhältnissen Konturen noch erkennen. Anders ist das bei einem Sehfehler. Die erweiterte Pupille läßt auch mehr Streulicht - hervorgerufen durch den Sehfehler - in das Auge. Die Unschärfe nimmt zu.

Dabei sind im Dunkeln schon für den Normalsichtigen die Verkehrsverhältnisse unübersichtlich. Denn die Sinneszellen der Netzhaut erreichen nur bei Tageslicht ihre volle Funktion; in der Dämmerung werden sie weniger angeregt. Die Sehschärfe sinkt auf die Hälfte, bei nasser Straße sogar bis auf ein Zehntel der Tagessehschärfe.

Aber nicht nur das Objekt, auf das unsere Aufmerksamkeit gerichtet ist, nehmen wir wahr, sondern gleichzeitig dessen näheres und weiteres Umfeld. Dieses Umfeld nennen wir Gesichtsfeld. Die Gesichtsfelder beider Augen überschneiden sich zum größten Teil. Blinde Netzhautstellen, die nur ein Auge betreffen, wirken sich kaum störend aus und bleiben nicht selten unbemerkt, da die funktionsfähige Netzhaut des anderen Auges den Fehler wettmacht. Sind aber bei-

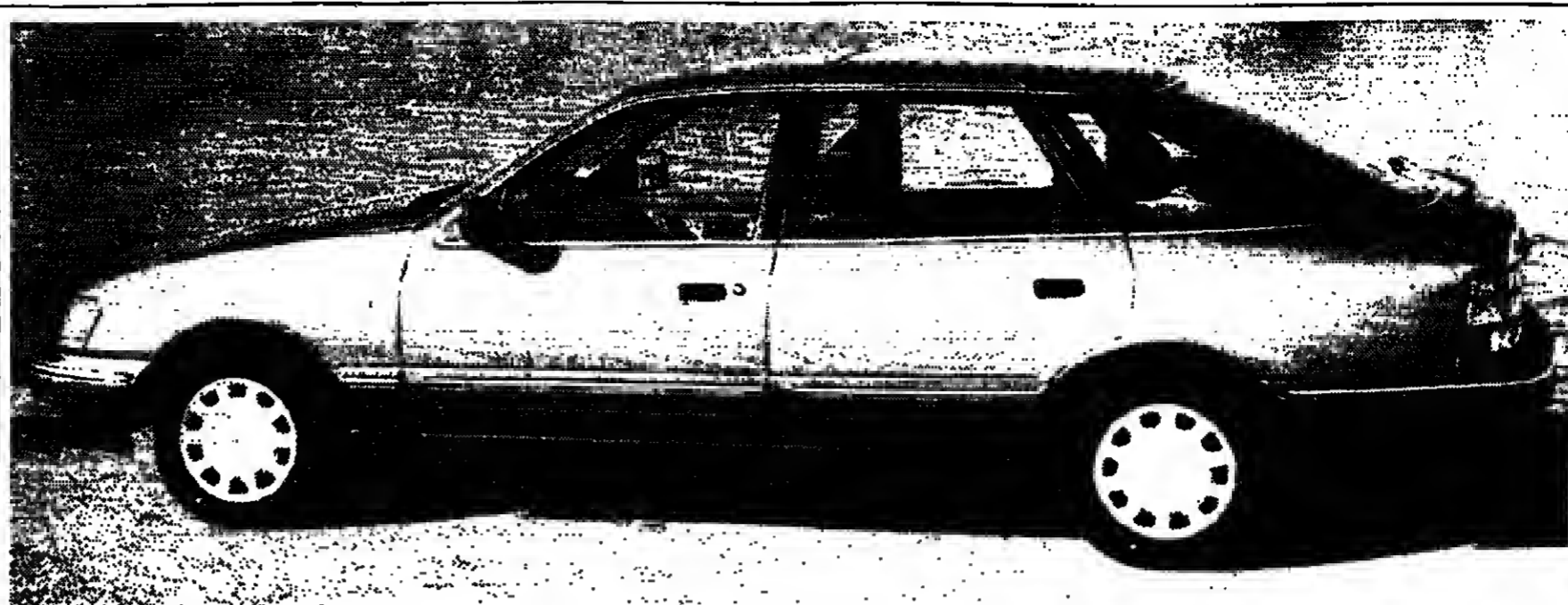
de Augen an den gleichen Netzhautstellen geschädigt, so ist der Mensch an dieser Stelle blind. Gegenstände, die auf diese Netzhautbezirke projiziert werden, können nicht wahrgenommen werden.

Ich erinnere mich, daß ein Autofahrer mit einem derartigen Sehfehler seinen Wagen an einen Zebrastreifen heranschaffte und dabei einen die Straße überquerenden Fußgänger anfuhr, weil er ihn nicht bemerkte hatte. Wie sich später herausstellte, hatte sich das Bild des Fußgängers genau auf eine solche blinde Netzhautstelle projiziert.

Aufgrund des seitlichen Abstandes der Augen voneinander entstehen zwei verschiedene Seheindrücke, die vom Gehirn zu einem Bild verschmolzen werden. Dabei entsteht der Eindruck des Tiefen- oder Stereosehens. Die Außenwelt erscheint uns nicht als Fläche, sondern als Raum. Im Straßenverkehr hat das Stereosehen bis zu Entfernungen von etwa 40 Metern, also im Nahbereich, eine Bedeutung. Für weiter entfernte Objekte treten andere Faktoren des Raumbaus wie perspektivisches Sehen und parallaxische Verschiebungen in den Vordergrund. Diese Form des Raumbaus hat auch der Einäugige. Autofahrer mit Störungen des Stereosehens haben Schwierigkeiten bei der Abstandseinschätzung.

Bei Tageslicht oder ähnlichen Lichtverhältnissen kann das menschliche Auge Farben erkennen. Mit abnehmender Helligkeit sind sie schlechter zu unterscheiden. In der Dunkelheit ist das Farbsehen aufgehoben. Autofahrer mit einer Rot- oder Grün-Schwäche können zwar die Farben erkennen, haben aber eine verlängerte Farberkennungszeit. Sie müssen nicht nur mit erhöhter Aufmerksamkeit fahren, sondern auch einen genügend großen Sicherheitsabstand einhalten, um beim plötzlichen Bremsen des Vordermannes einen Auffahrunfall zu vermeiden.

Anhand dieser Ausführungen wird der Stellenwert der einzelnen Funktionen des Sehvermögens deutlich und gleichzeitig jedem Autofahrer klar, welche Folgen Störungen seines Sehvermögens nach sich ziehen können. M. ZEWELL-ALFERS



Gelungene Synthese aus Aerodynamik, Funktionalität und Optik. Mit einem Luftwiderstandsbeiwert von 0,33 ergibt sich für den Scorpio eine Verringerung des Luftwiderstands um rund 30 Prozent im Vergleich zum Vorgänger.

Scorpio: Fords Zukunft in der Oberklasse

P. HANNEMANN, Kronberg
Fords Weg in die Zukunft ist ein Weg zurück zu alten Tugenden und zu angestammten Käufergruppen. Während der Granada eher als Pseudo-Luxuswagen in klassischer Dreibox-Karosserie und später gar als Türken-Mercedes verschrien war, legt sein Nachfolger, der Ford Scorpio, das Gebot auf diesem Gebiet völlig ab. Statt dessen dokumentiert sein Habitus ausgeprägtes Fortschrittsdenken, ein hohes Maß an Technologie, modernstes Karosseriestyling.

Ob er vielleicht für das angepeilte Publikum nicht zu modern geraten sei, meint Vorstandmitglied Volker Leichering: „Der Sierra hat dem Scorpio bezüglich seines modernen Designs den Weg gebahnt.“ Auch intern waren die Meinungen zum Sierra gespalten, zum Scorpio hingegen einhellig.

Mit einem Entwicklungsaufwand von 1,5 Milliarden Mark konnten die Ingenieure und Designer erstmals aus dem vollen schöpfen, „um“, so Ford-General Daniel Goedevert, „den besten Oberklassen-Ford zu bauen, den es je gegeben hat.“

Die augenfälligsten Arbeiten fielen natürlich in das Ressort von Chef-Designer Uwe Bahnsen, der nach eigenem Bekunden erstmals in der Geschichte der Ford-Werke jenes

Auto kreieren durfte, das er schon immer gerne gestylt hätte: üppig in der Verglasung, aerodynamisch zeitgemäß und vor allem mit viel Platz im Innenraum.

Mit fast drei Quadratmetern Glasfläche garantiert der Scorpio eine glänzende Rundumsicht. Daß dabei die Fahrzeuggecken nicht immer eindeutig geortet werden können, liegt freilich am aerodynamischen Zwang, die Karosserie rundlich zu gestalten und vor allem vorne abzusinken. Die Stromform hat ebenfalls zur Folge, daß der Scorpio eher schmal und gestreckt dreinschaut, obwohl sich an den Außenmaßen gegenüber dem Granada wenig geändert hat.

Mit einem cw-Mittelwert von 0,33 kam es den Entwicklern zwar auf einen äußerst günstigen, aber nicht auf einen absoluten Spitzenwert an. Vielmehr sollten die mit einem cw-Weltmeister einhergehenden Nachteile vermieden werden. Zu kleine Außenspiegel beispielsweise, wo man zugunsten der Aerodynamik ein kleines Lichtfeld hätte in Kauf nehmen müssen. Nun sind sie so üppig geraten, daß sie fast schon wie zu große Ohren an einem zierlichen Kopf wirken.

Ford glaubt indessen, mit der zweifelslos gelungenen Synthese aus aufgedrehtem Stufenheck, sportlichem Glas-Fließheck und großer

Heckklappe seine Marktchancen entscheidend zu verbessern. Allein die Erkenntnis, selbst mit nobel ausgestatteten Granada-Modellen nicht in die Oberklassen-Phalanx von Mercedes und BMW eindringen zu können, hat die Ford-Manager geläutert und sie wieder mehr auf den realistischen Ford-Markt eingeschwenkt. Zukünftige Scorpio-Fahrer sollen Aufsteiger von anderen Marken sein, Ford-Aufsteiger und Granada-Vorbesitzer indes bei der Stange gehalten werden.

Was diese allerdings vorfinden, ist freilich aller Ehren wert. Vor allem der überaus geräumige Innenraum bei relativ kompakten Außenabmessungen lassen auf diesem Gebiet einen neuen Klassenprimat erkennen. Beim Innenraum-Konformmaß (von den Pedalen bis zur Rücksitzlehne) legte der Scorpio gegenüber dem Sierra um satte 15 Zentimeter zu, und der Fußraum im Fond wuchs im Vergleich zum Granada um 9 Zentimeter. Aber auch vorne, hinter einer gelungenen Cockpitgestaltung, erwartet die Insassen eine großzügige Atmosphäre, die durch den Eindruck von hoher Solidität und guter Verarbeitung begleitet wird.

Auch unter dem Blech wartet der Scorpio mit einem Knüller auf, der angesichts des herrschenden Kostendruckes in der Automobilindustrie

„auch bei uns im Hause“ (Goedevert) heiß diskutiert wurde. Als erstes Großserienfahrzeug ist der Scorpio in allen Varianten, also auch beim 23 050 Mark teuren Basismodell, serienmäßig mit einer Antiblockierbremse (ABS) ausgerüstet. Ein Preisvorteil von 2500 bis 3000 Mark gegenüber der Konkurrenz, sofern diese überhaupt eine ABS-Anlage im Programm hat.

Ansonsten muß der Kunde unter dem Blech mit Althergebrachtem auskommen. Motoren und Fahrwerk stammen vom Vorgänger; die Palette reicht vom besonders sparsamen 1,8-Liter-Vierzylinder mit 90 PS (Drittelmix: 8 Liter) bis zum 2,8-Liter-Sechszylinder-Einspritzer mit 150 PS, der zwar den windschlüpfrigen Scorpio auf ansehnliche 208 km/h treibt, aber in seiner Leistungscharakteristik nicht mehr ganz auf der Höhe der Zeit ist. Eine 3-Liter-Einspritzversion mit geregeltem Katalysator (zirka 100 PS, 184 km/h) kann ebenfalls geordert werden.

Die ersten Testfahrten, die über verschneite Taunusstraßen führten, brachten auch Kritisches zutage. Nach wie vor zeigt das Fahrwerk im Kurvengrenzgebiet eine noch verbesserungsfähige Richtungsstabilität, hingegen auf glatter Straße schnell die Grenzen des heckgetriebenen Scorpios offenkundig werden. Auch eine optimierte hintere An-

triebsachse führt zu mehr Winter-tauglichkeit, als sie der neue Scorpio an den Tag legte. Bei schnellerer Autobahnfahrt konnte zwar ein deutlich besserer Geradeauslauf als beim Granada festgestellt werden, dafür taten sich schon bei 160 km/h unverhofft Windgeräusche auf.

Neben den vier Motorvarianten stehen dem Scorpio-Interessenten drei Ausstattungsstufen (CL, GL und Ghia) zur Wahl. Schon der CL ist mit ABS, Fünfganggetriebe und axial wie vertikal verstellbarem Lenkrad ordentlich ausgestattet. Im GL und Ghia kann sich der „Aufsteiger“ mit allen nur erdenklichen Luxuszutaten umgeben.

Wie sehr sich Ford mit dieser neuen (alten) Klientel beschäftigt, zeigt überdies die Preisgestaltung. In jeder Modellversion, angefangen von 23 950 Mark bis zu 37 855 Mark für das Topmodell, darf mit spitzem Bleistift gerechnet werden. Mit der Vorstellung des neuen Scorpio hat sich gleichzeitig ein altergedienter Ford-Entwickler in den Ruhestand abgemeldet. Technik-Vorstand Gerhard Hartwig will fortan nur noch den Golfschläger schwingen. Als Dienstwagen steht ihm freilich ein Scorpio zur Verfügung, bei dem er nicht ohne Weitsicht die Heckklappe besonders beladefreundlich konstruierte.

Und das ist die Rechtslage

Schlecht sehende Autofahrer sind vermal häufiger in Unfälle verwickelt, als normalsichtige, wie eine Untersuchung des TÜV Bayern ergab. Diese Tatsache sollte für Brillenträger Grund genug sein, sich nie ohne Brille hinter das Steuer zu setzen.

Wer haftet, wenn ein Autofahrer einen Unfall ohne Brille verursacht? Die Kfz-Haftpflichtversicherung ersetzt zunächst in jedem Fall den Schaden des Unfallopfers. „Ob der Versicherer dann eventuell bei seinem Kunden, dem hilflosen Unfallverursacher, Regress nehmen kann, hängt davon ab, ob eine Gefahrenerhöhung vorliegt, die auf einem Verschulden des Versicherungsnehmers oder des mitversicherten Fahrers beruht“, so die Aussage von Wal-

ter Kröger, Kfz-Haftpflicht-Experte bei den Nordstern-Versicherungen. Nach der Rechtsprechung ist eine einmalige Fahrt ohne Brille jedenfalls noch keine Gefahrenerhöhung, das heißt, in diesem Falle würde der Haftpflicht-Versicherer keineswegs die von ihm erbrachte Ersatzleistung von seinem Kunden zurückfordern.

Dagegen bedeutet häufiges Fahren ohne Brille bei vorhandener Sehschwäche sehr wohl eine deutlich vergrößerte Gefahr. Das bestätigt die Rechtsprechung des BGH. Passiert ein Unfall, kann die Versicherung bei seinem Kunden Regress nehmen. In jedem Fall wird sie das tun, wenn das Brillentragen im Führerschein vorgeschrieben war, der Fahrer aber auf die Sehhilfe verzichtete. (AW)



Die sich noch hinten verjüngende Heckpartie des Scorpio läßt erkennen, daß bei der Formgebung der Windkanal eine wichtige Rolle spielte. Heckscheibe und hintere Seitenscheiben sind bündig mit der Außenhaut eingeklebt. In die Breitband-Leuchteinheit und in den Stoßfänger integrierter Fern- und Nebelscheinwerfer gehören beim Ghia zur Serienausstattung.



Einmalige Großauswahl - Sonntag Besichtigung
keine Beratung, kein Verkauf

JAGUAR
PANTHER Bitter
AUTO BECKER

Ständig neue Sonderangebote

Suche
280 SL - 500 SL
500 SEL / Porsche-Turbo
neu, neuwertig und Verträge bei sofortiger Lieferung bis zu
DM 16 000,- Aufpreis

500 SL ca. 18 000,- Porsche Turbo ca. 6 000,-
280 SL ca. 9 000,-
500 SEL ca. 8 000,-
380 SL ca. 9 000,-
TL: 6 227 085

Absolut sensibel und korrekte Abwicklung. Ankauf von Verträgen für spätere Lieferung möglich.

Autogesuche
Porsche Carrera Cabrios + Turbos, Neuwagen.
Tel. 6 68 / 68 63 76
FS 4 13 750

Aufpreis!!!
Ferrari GTO bis DM 60 000,-
500 SL bis DM 17 000,-
500 SEL bis DM 9 000,-
500 SEC bis DM 8 000,-
280 + 380 SL bis DM 8 000,-
280 - 380 SEL

Porsche, Ferrari neu, gebraucht, Verträge
Sa. + So: 6 23 / 6 15 81
Mo. - Fr. 6 23 / 6 15 81 - 6 24 82

Exporteur kauft:
Merc. 280 SL, 380 SL, 500 SL, 500 SEL, 500 SEC, Porsche 911 Carrera Cabrio, 930 Turbo, Ferrari 308 GTSi u. GTO
neu, gebr. sowie Verträge.
Tel. 6 61 89 / 2 18 10
Firma H + H
Tx. 4 185 910

Exporteur kauft
MERCEDES 280 SL, 500 SL, SEL, SEC, PORSCHE + FERRARI
Tel. 64 21 / 21 10 53
Telex 246 737

Wir suchen:
DB 280 SL, 380 SL, 500 SEL, 500 SL, 500 SL, 500 SL
Neu- u. Gebrauchtwagen sowie Verträge gegen Barzahlung.
AUTOBAUS FRANKFURT
Telefon 6 47 47 / 17 47 + 16 20
Telex 2 38 585

Privatmann sucht 280 E
aus 51 bis 63, möglichst weiß, mit Klima.
Tel.: Sa./So. 18.00 bis 20.00;
04 21 / 50 11 10
ab Mo. 8.00 bis 17.00;
04 21 / 49 82 82

SOFORT
Hohe Überpreise
Anzahlung auch für Verträge
MERCEDES / PORSCHE
280 SL 380 SL 500 SL, SEL, SEC
Abwicklung schnell zuverlässig

TEL. (0 40) 33 82 84
TELEX 216 5434 CARL D

CAR+DRIVER
Wir suchen per sofort oder für später
DB 500 SEL, 500 SEC, 500 SL, Porsche 911, 911 Turbo, 928 S, Ferrari Testa Rossa und Jaguar XJ 4.2 L
Dehnstraße 56-63, D-2000 Hamburg 76
Tel. 0 40 / 29 15 34 - Tx. 2 164 214 CD

Wir drängen nicht, aber kaufen gerne die von allen gesuchten Mercedes- und Porsche-Modelle, auch als Unfall-, Defekt- und Streckenfahrzeug.

MEYERS MOTORS GMBH
KFZ-Direktexporteur
Paraschestr. 7, D-4000 Düsseldorf 1
Tel. 02 11 / 23 59 95 + 86, bis 20 Uhr

Sucht
Neuwagen u. Verträge
500 SEL
280 - 500 SL
Ferrari
REIMEX GmbH
4330 Mölheim a. d. Ruhr, Geetingstr. 100
Tel. (02 68) 43 40 90, Tx. 6 567 198

Auto prestige GmbH
sucht dringend
500 SEL, 280 S
Kaufverträge
Tel. 0 61 21 / 38 60 81
Tx. 4 186 771 mit

An- und Verkauf von
DB 280, 380, 500 SL, SEL, SEC sowie 190 E, D, 2, 3, Ferrari u. Rolls-Royce.
Tel. 64 41 / 91 / 68 85 21,
Telex CEH-79873

* An-u. Verkauf *
* Daimler-Benz *
* 500 SEL / SEC / SE / SL *
* neu u. gebr. *
* 380 SEL / SEC / SE + *
* 280 SE gebr. *
* 230 E / 280 E / 300 E *
* W 124 *
* sowie alle BMW-Typen *
* Porsche 911 Turbo + Ferrari *
* Tel. 2 165 231 *
* Telefax: 2 33 596 *

DB - SEC - SL - SE
gesucht.
Telefon 0 71 39 / 69 63

Barabaler sucht dringend Mercedes, Porsche BMW und Ferrari
Tel. 0 60 / 76 54 57, Pa. Hainich

Barankauf - Spitzenpreise
DB 500 SEL, SL, SEC, 280 + 380 SL, Neuwagen und Verträge.
Ph. 67 81 / 5 26 22, Tx. 7 52 938

Bis DM 12 000,-
über Liste für 500 SEL Verträge, Neuwagen, Verträge auch gebraucht ab 10/84, außerdem Neuwagen/Verträge für 280 SL, 380 SEL, 500 SL.
Sa., So. Tel. 0 49 / 6 02 52 37, ab Mo. 0 49 / 49 11 24

Exporteur kauft
MERCEDES 280 SL, 500 SL, SEL, SEC, PORSCHE + FERRARI
Tel. 64 21 / 21 10 53
Telex 246 737

Gesucht
Merc-Cabrio od. Coupé, Liebhaberfahrzeuge, Jaguar, Porsche, Ferrari,
C. F. Mirbach
Exklusive Automobile
T. 0 40 / 45 87 89, Tx. 2 165 184 mit

Höchstpreise
für Neuwagen und Verträge, 280-380, 500 SEL, SEC, SL, Ferrari, Porsche usw. Barzahlung.
Telefon 0 83 21 / 24 49

Suche Kaufverträge
Merc. 280 SL
kurzfr. Lieferbar, zahle gute Aufpreise.
Angebote an:
Tel. 9 66 61 / 89 76

Suche neuw. Mercedes
gegen Bar, Tel. 08 71 / 2 10 31 od. 7 34 42

Suche
500 SL, 500 SEL, 500 SEC, Ferrari, 308 GTSi, Infiniti
Telefon 07 31 / 6 00 33

Wir kaufen zu Tageshöchstpreisen
Mercedes, Porsche, BMW, Rolls-Royce, Ferrari, Lotus, Rover, neu + gebraucht

Einzelverkaufsleitung: H. Sokolowski
Tel. 0211-33 90-235/4

AUTO BECKER
Suhlsbüchelerstr. 150, 4000 Düsseldorf

Wir kaufen ständig:
DB 280, 500, SL, SEL u. SEC
Porsche, Ferrari, Lamborghini u. Jaguar
Absolut seriöse und diskrete Abwicklung, sofortige Barzahlung, Höchstpreise

Mainzer Landstr. 357
6000 Frankfurt 1
Tel. 0 69 / 7 38 00 88
Telefax 17 - 6 997 123

Hennige Automobile Frankfurt

Mercedes gesucht
Typ 126, Bj. ab 80-85
Tel. 0 46 / 24 44 61-62 u. 58 78 95

Sprechen Sie mit uns, wenn Sie Ihren Neuwagen, Gebrauchtwagen oder Kaufvertrag für
DB 280 SL, 380 SL, 500 SL, DB 280 SE, 380 SEL, 500 SEL, DB 380 SEC - 500 SEC
Alle Typen der Baureihe W 124
PORSCHE oder FERRARI
JAGUAR oder LAMBORGHINI
wird von uns gekauft, zuverlässige und diskrete Barabwicklung. Ankauf von Verträgen auch für spätere Liefertermine und von Privatpersonen. Rufen Sie uns an - es lohnt sich!

WANDER AUTOMOBILE GMBH
Niederwallstraße 11, 1000 Berlin 10
Tel. 0 30 / 22 22 22 - Telefax 1 17 89 02 2

Zahle
höchstpreise - sofort
zahlung für Mercedes
500 SEL SEC
280 SL
124er
modelle
lernen u.
porsche
mercedes
u. bmw
aus stock für
zahlung

STOP

ruto
1 traktat/vs
monatstr. 52/56
tel. 069/232351, 4111589

Mercedes
S-Klasse + 124
Porsche, Jaguar, Ferrari
Neu- u. Vorführwagen + Verträge gesucht.
Telefon 0 71 31 / 2 37 11
Tx. 7 28 489

Mercedes-Vertrag
gesucht, sof. oder später.
Tel. 0 22 33/6 22 + 7 89 89

Mercedes, BMW
280 SL, 500 SL, SEL, SEC, SEL
neue, neuwertige u. gebraucht.
Firma Waack, Hamburg
Tel. 0 40 / 2 29 21 92, Tx. 8 174 650

Mercedes-Vertrag
gesucht, sof. oder später.
Tel. 0 22 33/6 22 + 7 89 89

Mercedes, BMW
280 SL, 500 SL, SEL, SEC, SEL
neue, neuwertige u. gebraucht.
Firma Waack, Hamburg
Tel. 0 40 / 2 29 21 92, Tx. 8 174 650

Unfallwagen, Defektwagen
alle Typen, für Export
Mercedes-Gebrauchtwagen
Kauf zu Höchstpreisen sofort.
Barzahlung mit Abholung.
Telefon 62 21 / 57 15 52
abends 62 21 / 44 24 84

AUTOMARKT

ANKAUF

Wir sind Agentur eines großen US-Konzerns mit über 2000 Mitarbeitern...

Wir suchen dringend

neu + geb. Merc. 230 S - 500 SEL, 230 SL - 300 SL + Verträge...

Wir suchen ständig

DB 190 E, 5gang, 190 D 500 SL, SEL, SEC sowie Verträge...

Wir kaufen

neue - neuwertige - gebrauchte Porsche, DB, Ferrari...

Wir suchen ständig

Merc., Porsche, Ferrari neu u. gebraucht...

Wir suchen ständig

500 SL, SEL u. Verträge bis DM 17.000,- über Liste...

Wir suchen ständig

300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir suchen ständig

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Merc., Porsche, BMW

neuwertig, gegen bar gesucht Fa. Müller, 500 SEL + 501, Neu- und Gebrauchtwagen...

Wir suchen dringend

gebrauchte Mercedes von 190 bis 500 SL ab Bauj. 76 sowie Neuwagen und Verträge...

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir kaufen

300 TDT und alle T-Modelle m. erhöhter Zuladung, Bj. 80/84...

Wir suchen

300 TDT und alle T-Modelle m. erhöhter Zuladung, Bj. 80/84...

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Suche neuw. Porsche

gegen bar Tel. 08 71 / 2 10 32 od. 7 74 72

Wir kaufen

300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre Tel. 0 45 05 / 7 29 58

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir kaufen

300 TDT und alle T-Modelle m. erhöhter Zuladung, Bj. 80/84...

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Verkaufen Sie keinen Mercedes

bevor Sie nicht mit SELECTION gesprochen haben, mit hohen Aufpreisen...

Wir kaufen

300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre Tel. 0 45 05 / 7 29 58

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir kaufen

300 TDT und alle T-Modelle m. erhöhter Zuladung, Bj. 80/84...

Wir suchen

500 SEL, Sec, SL Neuw. od. Verträge 300 TDT, 230 SE, 190 E ab 1. Jahre...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Wir suchen

Wir suchen ständig Neufahrzeuge JAGUAR...

Mercedes-Benz Ihr guter Partner beim Gebrauchtwagenkauf

PKW Gebrauchte Personenwagen vieler Fabrikkate. Hier ein Teil unseres Angebotes.

Beverungen Merc. 280 SE EZ 3/81, 74.000 km, milanbraunmet. SD, Col. Kopfst., FH el. Ahf., ABS, Schaltgetr., gepfl. Zust., DM 41.500,- inkl. MwSt.

Frankfurt Merc. 500 SE EZ 81, petrolmet., ABS, Klima, Velour, Radio-Cass., el. Ant., LM, wtl. Glas, DM 29.500,-

Merc. 280 SE EZ 5/81, 65.000 km, Antom., SSD, Ahf., ZV usw., DM 39.500,- inkl. MwSt.

Wuppertal Merc. 500 SE EZ 5/81, mangorün, 57.000 km, ABS, Radio-Cass., im Auftrag DM 42.800,-

Hamburg 1 x 380 SEC 4 x 500 SEL 4 x 280 SL / 350 SL 20 x 280/380 SE/SEL 7 x 230 CE/280 CE 40 x 190/190 E/190 D 5 x Geländewagen

Münster Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Düsseldorf Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Aachen Merc. 380 SLC EZ 3/81, silberdistelmet., Leder, Autom., LM, Radio-Cass., ZV, 2x el. Fenster, 81.000 km, unfallfrei, 1. Hd., DM 54.500,- inkl. MwSt.

Duisburg Audi 200 Turbo EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Solingen Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 8/84, anthrazitmet., 50.000 km, Autom., Radio-Cass., im Auftrag DM 43.900,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Essen Merc. 500 SE Geschäftsfahrzeug, EZ 8/84, 50.000 km, silberdistel, Stoff oliv, Kompl.-Ausstg., DM 78.200,- unscr. NP 82.950,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Dortmund James Cook Wohnmobil auf Basis 309 D, 88 PS, 5000 km, EZ 6/84, DM 97.000,- inkl. MwSt.

Aschaffenburg Merc. 190 D Taxi helfelbein, MB-Taxi dattel, EZ 11/84, Servol, SD, ZW, Taxi intern, Alarmant., 18.000 km, DM 27.900,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 3/82, 74.000 km, milanbraunmet. SD, Col. Kopfst., FH el. Ahf., ABS, Schaltgetr., gepfl. Zust., DM 41.500,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 3/82, 74.000 km, milanbraunmet. SD, Col. Kopfst., FH el. Ahf., ABS, Schaltgetr., gepfl. Zust., DM 41.500,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 3/82, 74.000 km, milanbraunmet. SD, Col. Kopfst., FH el. Ahf., ABS, Schaltgetr., gepfl. Zust., DM 41.500,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 3/82, 74.000 km, milanbraunmet. SD, Col. Kopfst., FH el. Ahf., ABS, Schaltgetr., gepfl. Zust., DM 41.500,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 10/84, ca. 9400 km, 182 PS, anthrazitmet., ABS, Autom., Radio-Cass., ZV, Fenster, el. Außensp., reitl. el. Klimaautom., AHK, DM 39.500,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 230 GE Station, kurz, EZ 9/84, 15.000 km, zypressengrünmet., Diff.-Sp., VA + FA, gebob. Ausstg., Aluhreibr., 5gang u. w. Zubeber, DM 40.000,- inkl. MwSt.

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Merc. 280 SE EZ 4/84, anthrazitgrünmet., SD, Autom., 2 el. Fenster, Radio-Cass., 7500 km, DM 49.800,-

Merc. 280 SE EZ 7/83, zypressengrünmet., 21.000 km, Autom., SD, ABS, Fenster, 2-fach, Color, ZV, Radio, im Auftrag DM 49.500,-

Mercedes-Benz AG Zentrale Gebrauchtwagen-Vermittlung Postfach 202 7000 Stuttgart 60 Telefon (07 11) 17-9 11 65

MERCEDES

500 SEL - alle Extras
500 km, weiß/Bl. Lorin-
Spiegel vorn + hinten, 225er
Vollst. Tel. 46 900, + 11 900,-
MwSt. (Kfz 125 000,-)
Tel. 6 49 / 6 63 63 69

Merc. 280 SE
Bj. 8/62, Farbe Blau, TÜV Nov.
64, mit vielen Extras, von Privat.
Tel. 0 59 61 / 54 80

2x 190 E 2.3-16 V
Fh. 180/Leder 271, Komplett-
ausstg., DM 74 000,- inkl.
Tel. 02 11 / 44 39 82 - Händler

Zander 500 SEC
Koffelwagen, Front- u. Heck-
schürze etc., Blauschwarzmet.
Leder grau, alle Extras, in Zu-
stand, EZ 5/63, ca. 25 000 km.
VHB 105 000,- inkl. MwSt., Tel.
0 43 21 / 8 59 58 ab Mo.

350 SLC
Bj. 76, blaumet., SD, ZV, Color,
VB 22 900,- von Privat.
Tel. 02 21 / 48 64 16

Mercedes 380 SL
Bj. 3/63, 17 000 km, 1. Hd., Autom.,
ABS, Tempomat, Aufheig., RC, el.
Fenster, ZV, Color, Spiegel, re-
Kinderst., DM 71 300,-
Antoniass Schmitz
Tel. 0 69 / 85 12 88

DB 500 SEL neu
schwarz, Leder dattel, DM
119 000,- inkl. MwSt.
HM-AUTOMOBILE
Tel. 06 41 / 6 18 74, Tel. 4 52 575

500 SE
Bj. 83, 30 000 km, silbermet., alle
Extras, DM 68 000,-
Tel. 0 21 96 / 17 26 od. 8 35 49

280 CE
Neuwagen, 702/75, Klima, ABS,
Autom. etc., DM 54 000,- inkl.
MwSt.
MUC GmbH
Tel. 04 31 / 1 86 63, FS 2 92 698

Merc. 500 SEL
3/62, ca. 80 000 km, anthrazitgrün,
ABS, el. SSD, el. Fh., 8/9 J Rial-
Felgen, Klimateil, AMG, Radio-
Cass., Becker-Mexico, beid. Sit-
ze, Klimatisierungsmot., 8fach
bereif., s. gut gepflegt, ev. mh
Telefon, VB 59 000,-
Tel. 0 21 56 / 76 72 / 3

380 SEL
Bj. 83, 108 000 km, eibengrün,
Led. beige, tiefgeleg. AMG-
Spol., 225er Rad, ABS, Air-
bag, SD, weite Zubeber,
Preis VB.
Tel. 02 11 / 32 32 31
Mo.-Fr. 9-17 Uhr

Merc. 450 SLC 5.1er
Vollausstg., DM 54 000,-
MwSt.
MERC. 380 SE, 5.1er
Leder, Klima u. v. m., 24 000 km, DM
68 800,- inkl. MwSt.
Auto Schalen
Tel. 04 21 / 65 45 26 / 23 42 44

500 SEC
Mod. 84, Klima, Leder, ESSD,
28 000 km, 89 500,- DM.
Tel. 0 69 / 73 11 68 (Händler)

230 E / 124
Liefertermin Juni gegen Auf-
preis, Ausst. noch frei. Angeh.
umf. P 14 391 an WELT-Verlag,
Postfach 10 06 84, 4300 Essen.

Mercedes-Jahreswagen
v. Werksangehörigen (Großraum), Md.
ausstg. abholen
Fa. Gebel, 5923 Billa, T. 0 62 45/44 55

Car Moving System
World-wide Car Shipping, Con-
version Info + Empf., Abholung in
ganz Europa. Bestzr., schnellster
Service.
CMS, Tel. 0 69 / 72 02 71 + 2

Mercedes
Ihr Mercedes im Zander-Look
Extravaganz Karosserie-Styl-
ing und exklusive Innenausst.-
lung. Alle Arbeiten werden von
Spezialisten im eigenen Fabrice-
trieb durchgeführt.
Zander Kalkinw-Anso
Kfzwerk/Industriegebiet
5403 Mülheim-Kärlich
Tel. 02 61 / 2 30 20

190 D, 8 Mon.
3-C, signalrot, ESSD, Servo, ZV, WD,
Klima, Stereo u. s. m., 12 000 km, DM
31 700,-
Tel. 0 59 22 / 44 42

500 SEC
Bj. 5/63, drei-ben. Direktions-
ABS, Klima, Airbag usw., DM
80 000,- + MwSt.
Tel. 0 69 51 / 3 10 23

2 Verträge 500 SL + 500 SEC
Vollausstg., 3. Quartal 85
Fa. Loch, Tel. 06 21 / 49 21 39
Tel. 4 63 535

500 SEL
1. Hd., dunkelgrünmet., Vel. grün,
Komplettausstg., 61 000,- inkl.
Tel. 05 11 / 1 38 32 - Händler

600 Pullman
Bj. 70, bla. Trennsch. Bar. 2.
Hd., in Orig.-Zustand, 1. K. A.
285 000,- DM.
Telefon 02 81 / 66 10 11
Tel. 2 57 386

500 SEL
Bj. 80, Leder, Klima, ESSD, e.
Fenster usw., 88 500,- DM.
Tel. 0 69 / 73 11 68 (Händler)

190 E
EZ 4/84, Lack und Leder schwarz,
reichhaltige Sonderausstattung
wie SD el., ZV, 5-Gang, Fh. el.,
Kpl. BEABS-Ümbau (Front-
spiegel, Seitenspiegel, Heck-
schürze, Breitreifen, Aufheigen,
Fahrwerkveränderung, Leder-
lenkrad, 280 km/h-Tacho), 37 000
km, NP DM 52 000, VB DM 38 500.
Tel. 0 21 04 - 4 11 41 od. 0 20 54 -
10 12 34

500 SEL
190/271, Vollausstg., DM 80 000
netto, sowie W 124, Tel. 0 44 61 /
62 31

190 E
EZ 4/84, Lack und Leder schwarz,
reichhaltige Sonderausstattung
wie SD el., ZV, 5-Gang, Fh. el.,
Kpl. BEABS-Ümbau (Front-
spiegel, Seitenspiegel, Heck-
schürze, Breitreifen, Aufheigen,
Fahrwerkveränderung, Leder-
lenkrad, 280 km/h-Tacho), 37 000
km, NP DM 52 000, VB DM 38 500.
Tel. 0 21 04 - 4 11 41 od. 0 20 54 -
10 12 34

DB 380 SEC
Mod. 82, SD, ABS, Klima, 1. Hd.,
unfallfr., 130 000 km, 68 500,- DM.
Tel. 02 28 / 46 25 14 / 85 25 21

280 TE
xypressengrünmet., Stoff dunkel-
oliv, Ahi, Autom., Color, ZV, SD,
Tempomat, RC u. v. m., 95 000
km, ATM ca. 60 000 orig. DB,
Fahrzeug 25 700,- inkl.
Tel. 0 42 51 / 4 15 59

500 SEL
Bj. 61, 85 000 km, 1. Hd., Scheckh.
unfallfrei, sehr gr. Ausstg., DM
46 000,- Export.

280 SL
Bj. 80, silbermet./Leder braun, 4-G.
Schaltg., 1. Hd., 65 000 km, Scheckh.,
DM 44 500,- Export.

C. F. Mierbach
Exklusive Automobile
Telefon 0 48 / 45 63 00
Tel. 2 155 154

280 SE, 3/83
silber, Klima, Vel. el. Fenst., Au-
tom., ABS, Tempomat, Radio, Color,
ZV, 30 000 km, 46 950,- inkl.
Tel. 0 20 61 / 2 30 20

280 SE, 4/83
lapisblau, Klima, Autom., Radio,
Color, ZV, 50 000 km, 42 250,- inkl.
Tel. 0 20 61 / 2 30 20

500 SE, 5/82
rot, ABS, autom., 5.1er Kapsel,
Color, ZV, 44 950,- inkl.
Exzellente
Gebrauchswagenmarkt
Tel. 0 25 72 / 60 83-83

Mercedes 500 SE
AMG, Extr., DM 49 500,- inkl.
MwSt., ins. möglich.
München 0 89 / 5 24 87 94 o. 1 41 83 23

Neuwagen
500 SEL, 500 SL, 280 SE,
190 E 2.3-16, 280 D/124, 280 D/124,
280/124, 280 E/124, 190 D/190 E
Antoniass Köhler
Tel. 0 21 66 / 5 26 64
FS 8 529 145

450 SEL - 5.0
silbergrünmet., Leder schwarz, Kl-
ma-Autom., Schieb., Getz-Au-
tom., w. Glas, elektr. Fenster-
usw., 1. Zst. 4. 8. 78, sehr gepflegt,
DM 47 000,- + 14% DM 53 580,-
W. J. Debing GmbH, 0 44 41 / 59 69
Tel. 2 5 568 w/die d

Unfall 380 SEC
Mod. 82, 30 000,- DM
Tel. 0 26 31 / 5 28 46 od. 5 24 43
(Autobahn)

380 SEC
7/84, 5 000 km, weiß/Led.
schwarz, Vollausstg., 99 800,-
inkl.
500 SEC
8/84, Neuw., anthr./Led.
schwarz, Vollausstg., 108 300,-
inkl.
580 SEL
8/84, 13 000 km, silberbl. met./
Led. blau, Vollausstg., 70 000,-
im Kundenauftrag

AUTOHAUS
PUTZKI
5 Köln, Zollstockgürtel 41
Tel. 02 21 / 36 40 16

Top-cars essen

Erich Schulz
43 Essen 1, Limbecker Platz 1

Offer to American-Spot-
Market as follows:
500 SEL -
Mod. Demonstrator
lapisblau-met., leather grey, ful-
ly loaded (221, 222, 410, 430, 440,
470, 504, 532, 570, 581, 590, 611,
640, 673, 731, 812, 875), Export-
Price: DM 87 000,- ex Essen-Station

500 SEC, Mod. 85
brandneu, perlblack-met./leath-
er black, fully loaded (240, 241,
242, 256, 410, 430, 440, 442, 470,
504, 532, 543, 581, 611, 640, 673,
812, 875), Export-Price: DM
109 000,- ex Essen-Station

5 x 280 SL, Mod. 84
lapisblau, champ.-met., and
classic-white, always leather in-
terior, fully loaded, Export-Price
from DM 54 000,- ex Essen-Station

R. R. Silver Shadow II
Mod. 79, doree/leather cream,
fantastic condition, looks like a
new, only 56 500 km, Export-Price:
DM 112 000,- ex Essen-Station

R. R. Corniche Cabriolet
Mod. 79, cream/leather brown,
fantastic condition, looks like a
new, Export-Price: DM 195 000,-
ex Essen-Station

Porsche 944 + 928 S, Mod. 85
brandneu, red and black with
interior black, fully loaded,
Export-Price: from DM 53 000,-
ex Essen-Station

COMPLET EXPORT-
SERVICE AND CONVERSION TO
R.P.A. and D.O.T. AVAILABLE
700 CAN CALL 98
ALWAYS UNDER PHONE:
021 - 23 33 33
Tel. 871 401 cars

450 SEL, 4.9 I
Bj. 78, Vollausstg., geg. Geb.
Telefon 0 21 64 / 1 52 74

380 SE W 126
Geschäftsführungsfahrzeug, ta-
gelaube, Innenausstg. grün, autom.
Getriebe, ABS, Klimaanlage,
Voll-Stereo-Cass.-Radio, Zent-
ral-Ver., wärmed. Glas, helix,
Hecksch., Nackenstützen im
Fenster, Leichtmet.-Felgen, 205er
Bereifung, km 45 000, DM 39 600,-
inkl. MwSt.
Tel. 0 63 22 / 86 02 oder 26 51

280 SE, neu, Leder, Vollausstg.,
DM 61 000,- + 14% MwSt.
280 SE, neu, Leder, DM 92 000,-
+ 14% MwSt.
500 SEL, 2/85, Leder, 3000 km,
DM 105 000,- + 14% MwSt.
500 SEL, 1.9, Ant. Mail, Leder,
Vollausstg., DM 99 000,- + 14%
MwSt.
Firma, Tel. 09 91 / 3 08 13
Tel. 6 9 787

Suche für sofort
DB 500 SEL, SD, SEC, 280/280/500
SE gebraucht und neu, Ferrari
und Porsche-Turbo.
Kfz-Importeure
Tel. 06 41 / 6 18 74, Tel. 4 82 975

500 SEL
11/84, nautisch, überkomplett,
u. 500 SE, 4/83, classicweiß, beide
Leder, Klima, ABS, Tempomat,
SSD etc., 1. Hd., geg. Gebot.
Tel. 0 92 64 / 4 26

US-Models

Purchase your new Mercedes,
Porsche or BMW from us. We
have a great variety of new and
used vehicles in stock:

500 SEL 199/278 US-\$ 24 900,-
380 SEC 478/274 US-\$ 28 900,-
500 SE 199/278 US-\$ 24 900,-
280 SE 964/278 US-\$ 25 900,-
190 E 2.3/16 702/271 US-\$ 24 900,-
911 Carr. Cbr. darkbl. US-\$ 28 900,-
on many more

All vehicles are brandnew, have
all options and comply with DOT
and EPA regs.

M-P AUTOMOBILE GMBH
MERCEDES + PORSCHE
FÜR USA
Hansa 2-3, 439 Gabelsch
M 020-03684, 1-8-578255

MB 190 E
blauschwarz/Leder 410, 420,
422, 440, 486, 470, 506, 531, 543, 570,
580, 584, 591, AMG-Umbau, P 7,
Coupe-Haube, tiefer, Wurzel-
coupé, Blaupunkt Bamberg 160
W, 14 Lautsprecher, für monatl.
DM 1495,44 zu verlesen oder DM
64 000,- inkl. MwSt. in bar.
Wander Automobile GmbH
Tel. 6 69 / 39 30 44

MB 500 SEC
587/274, neu AMG-Umbau, 240,
241, 245, 410, 430, 440, 452, 470, 506,
532, 543, 581, 600, 611, 673, 812, 873,
P 7, alle Kunststoffteile in Wa-
genfarbe lackiert, Blaupunkt
Bamberg 160 W
ABG 0 69 / 39 29 51

DB 500 E
4/85, gegen Gebot
DB 230 E
sofort gegen Gebot
DB 500 SL, 904/274
DM 108 000,-
DB 500 SEL, neu
s. Extras, ab 88 000,-
Tel. 0 27 21 / 8 99 25, Händler
Tel. 8 75 131

200 D W 124, neu
DM 37 000,- + 14% MwSt.
Tel. 09 91 / 3 08 13, Tx. 8 9 787

Neuwagen
MB 500 SEC 199/271, 587/278, 702/271
MB 380 SEL 702/271, 628/278, 822/278
MB 280 SEL 199/278, 657/278, 040/278
MB 280 SE 040/274
MB 190 E 2.3-16 V 199/271
Porsche 930 Turbo schwarz/schwarz
Porsche 911 Cabrio Press oliv/oliv
Porsche 911 Coupé oliv/oliv
Porsche 928 S schwarz/schwarz
Ferrari Mondial Coupé rot/schwarz
Tel. 4 11 577
Tel. 0 69 / 39 20 51

280 SE
Typ 116, Bj. 2/80, Extras, DM
19 500,- inkl. MwSt.
Tel. 0 28 28 / 25 53 oder 15 21

DB 500 SEC, Neuwagen
anthrazitmetall., Vollausstg.,
DM 14 640,-, insgesamt DM 120 940,-,
Tel. 07 11 / 31 19 89
Fa. C. Ruff-Hass GmbH & Co KG
7300 Esslingen a. N.

DB 600
Bj. 67, schwarz, Leder cognac,
aus 1. Hand, zuverlässiger Zu-
stand, DM 99 000,- + 14% MwSt.,
13 860,-, insgesamt DM 112 860,-,
Tel. 07 11 / 31 19 89
Fa. C. Ruff-Hass GmbH & Co KG
7300 Esslingen a. N.

DB 500 SE

Bj. 5/83, AMG-Ausstg., tiefer gelegt, Spoiler vorn u. hin, BBS-Felg.,
245er Reifen, silbermet. 735, 251, 470, 504, 532, 570, 580, 584, 590, 600,
673, 612, Stereo-Cass., DM 70 690,- inkl. MwSt.
P. Wiegars Automobile, 49 Herford, Tel. 0 52 21 / 29 86, Telex 9 34 883

Merc. 500 SEC
1/82, 100 000 km, m. allen erdenkl.
Extr., von Privat gegen Höchst-
geb.

Angebote um W 14 397 an
WELT-Verlag, Postfach 10 06 84,
4300 Essen.

500 SE
3/82, dunkelblau, Vel. grau, Voll-
ausstg., 57 500,- DM inkl.
Tel. 0 26 41 / 68 61 72

500 SE AMG
Leistungsteig., Vollausstg., 53 500,-
DM inkl.
Tel. 0 29 41 / 68 61 72

190 E, Neuwagen
kompl. Ausstg., DM 49 400,- inkl.
MwSt.
Tel. 0 44 89 / 53 63, Händler

190 E - 16 V
fabrikeu., ABS, Leder etc., von
Privat.
Tel. 0 54 07 / 92 82

190 E 2.3-16
199/271, Klima, SSD, Fensterhe-
ber, el. Sitze, DM 3500,- über
Liste.
02 11 / 6 78 97 57, Händler

230 E, Neuwagen, W 124
barockrot, Stoff dunkelrot, SSD,
ZV, el. Fh. usw., sofort, LP +
2500,- DM VHB.
0 61 96 / 18 85, Tx. 4 10 957

500 SE
EZ 10/84, 13 000 km, DM 69 000,-
zzgl. MwSt., ggf. Inz. 190 E (16 V),
Tel. 0 64 21 / 4 39 83

280 SE
Typ 116, Bj. 2/80, Extras, DM
19 500,- inkl. MwSt.
Tel. 0 28 28 / 25 53 oder 15 21

DB 500 SEC, Neuwagen
anthrazitmetall., Vollausstg.,
DM 14 640,-, insgesamt DM 120 940,-,
Tel. 07 11 / 31 19 89
Fa. C. Ruff-Hass GmbH & Co KG
7300 Esslingen a. N.

DB 600
Bj. 67, schwarz, Leder cognac,
aus 1. Hand, zuverlässiger Zu-
stand, DM 99 000,- + 14% MwSt.,
13 860,-, insgesamt DM 112 860,-,
Tel. 07 11 / 31 19 89
Fa. C. Ruff-Hass GmbH & Co KG
7300 Esslingen a. N.

380 SL, 80
16 000 km, met., Led., ABS, Ahi,
Stereo, DM 65 000,-
380 SLC, 80
58 000 km, met., Led., ABS, Fh.,
SSD, Ahi, Stereo, DM 56 000,-
190 E 2.3-16, Neuw.
m. Klima, DM 68 500,-
280 SL, 12/81
met., ABS, Klima, Fh., Autom.,
Stereo, Ahi, DM 58 800,-
280 SE, 80
46 000 km, met., Autom., SSD,
Ahi, Color, ZV, Stereo, 36 400,-
280 SE
40 000 km, met., Autom., SSD,
Color, ZV, Stereo, BBS, Spoiler,
DM 44 200,-
280 SE 11/79
Autom., SSD, Ahi, met. usw., DM
22 200,-
Eggers-Automobile
Tel. 05 11 / 52 14 81 o. 0 51 73 /
16 16

500 SEL, 84
38 000 km, anthrazit-met., Vel.
creme, umfang. werksseit.
Mehrausstg., 221, 222, 223, 256,
430, 440, 470, 504, 531, 543, 551, 570,
580, 590, 600, 611, 673, 812, 873, 877,
DM 74 900,- inkl. MwSt.
King Cars, 0 39 / 21 19 99

Merc. 380 SL
65, signalrot, Leder dattel, Klima,
el. Fensterh., Aufh., el. Ant., Co-
lor, 92 000,-, im Auftrag.
Tel. 0 21 96 / 17 26 od. 8 35 49

190 E
EZ 11/83, 33 000 km, signalrot/
schwarz, ABS, el. Sitze usw.,
kompl. Lorinser-Umbau, DM
35 000,- im Auftrag.
0 70 41 / 4 37 19 gewerblich

500 SEL 9/85
anthrazit, Velours anthrazit,
29 000 km, 410, 430, 470, 487, 504,
532, 570, 580, 600, 611, 673, 256, 221,
222, 223, 280, 731, 812, 877, 580, 640,
Radio Hamburg, TRX, DM
77 500,- inkl. MwSt.
Gerlach-Kfz
Tel. 05 11 / 5 18 98

500 SE
Bj. 80, champ.-met., Klima, ESSD,
Led., e. Fenst., viele Extr., Zweibe-
nitz, AMG-Fahrz., 43 000,- DM.
Telefon 0 68 21 / 7 16 58

Merc. 500 SEL
Bj. 5/81, 100 000 km, silbermet.,
Leder blau, Klima, SD, ABS usw.,
Tel. B 1, mit Armlehne, DM
64 400,- inkl. MwSt.
Tel. 02 86 / 43 13 11, Tx. 6 571 511

Merc. 230 E, W 124
Neuw., blauschwarzmet., Vel.
grau, Vollausstg., 59 200,- inkl.
Tel. 0 26 06 / 14 32 od. 19 88 841

2.5, 16-Ventiler
USA-Ausstattung, 69 900,- inkl.
02 21 / 43 21 13
FS (17) 2 214 176 ext

500 E-Vortrag
Liefer. Juli Höchstgebot.
02 21 / 48 21 13, FS (17) 2 214 176 ext

500 SE
Bj. 5/83, 1. Hd., 80 000 km, Vel-
ours, Klima + Extras, 53 800,-
inkl. MwSt., Tel. 0 55 03 / 20 61

Merc. 450 SEL/6.9
Bj. 77, 95 000 km, Garagenwa-
gen, chaut, gepfl., mit sämtl.
Extras, inkl. Telefon, DM
74 000,-
Tel. 0 41 54 / 56 74 abends

Merc. 380 SL
12/83, 40 000 km, 1. Hd., grünmet.,
Led. creme, Aufheigen, el. Fh.,
ABS, W.-Va., Colorgl., Kinderst.,
Sp. re., BBS-Felg., abhol. neuw.,
DM 68 500,- i. A.

Top-Cars, Bonn

AUTOMARKT

MERCEDES

DB 500 SEL
Bj. 82, 45 000 km, anthrazitmetall...

Merc. 500 SE
anthrazitbraun, Leder grau...

DB 500 SEL, Mod. 85
Bj. 11/84, nautischbraun, Leder...

280 SL
Pagode, Bj. 97/0, Neuzustand, 18 000...

DB 500 SEL, neu
DB 500 SEL, neu, 197/71, DM 75 000...

Zahle Aufpreis
DB 500 SEL ab DM 7 000...

500 SEL
7/84, alle Extras, schwarz, Leder...

500 SEL
929/775, sof. lieferbar, 221, 222...

Merc. 190 E
Bj. 84, 30 000 km, Autom., silber...

500 SL, 380 SL, 280 SL
500 SEL, 500 SE, 500 SEC...

500 SEC

1983, zypri-grünmet., Leder...

280 S
587/975
500 SEL
190/271

500 SL
neu, Leder, Klimaanlage, Sitzheizung...

380 SEC, neu
schwarz/leder, Kl., SD, ABS...

280 SL, neu
sof., nicht zugl., Kindersi. + Sitzheizung...

8 x 240 D
-10%, neu, div. Farben...

Merc. 300-D-Vertrag
geg. Höchstgebot, abgezogen, Lieferung April 85...

500 SEL
82, 46 000 km, alle Extras, DM 72 500...

Merc. 280 SE neu
blau/schwarz, Leder grau, 221...

280 SL
Autom., 84, a. Extr., DM 69 000...

500 SL, 1983
Komplettausg., neuw., 70 000...

190 D, 190 E, neu
gebraucht am Lager...

Liebhafte, 300 SEL
Bj. 71, TÜV 87, 150 000 km, schick...

ADLER TRUMPF JUNIOR
Bauj. 1937, Cabrio-Lim., sehr guter...

Opel Diplomat V 8, 5 A I
EZ 3/76, km 117 000, Superzustand...

Dienstwagen

Chevrolet Camaro 2.2 E
EZ 4/79, 2000 km...

GEORG VON OPEL
Mehrwagen, 300-380...

Opel Monza C 3.0 E
Mod. 85, EZ 12/84, ca. 8000 km...

911 SC
Bj. 83, 23 000 km, rot, Extra...

Porsche 928
EZ 7/8, 1. Hd., unfallfrei, orig...

P. 944 Autom.
Bj. 82, Targadach, meteormet. v...

Porsche Turbo
rot/schwarz, Leder, 3/84, SD, Kl...

Porsche Carrera, neu
Targa-Coupe-Cabrio u. a., Turb...

928 S, 5-Gang
neu, unter Liste...

Porsche 930 Turbo, neu
DM 119 000, sof., Vollausg...

Porsche 911 SC
Bj. 83/83, hellbraun, RC, Hecksch...

Porsche 928 S
1a, 2a, 5/84, 11 000 km, schwarz...

911 SC Targa
78-81, auch Turbo-look, 2. best...

Porsche 911 Carrera
neu, Zust. 2100 km, DM 75 000...

2x rot, 2x weiß, m. Hubdach, 2...

Porsche 950 Turbo
Liebhafte, mit allen Extras...

911 Carrera Coupé

fabrikneu, Leder, Klima...

944
EZ 10/84, 5000 km, silbermet. Color...

911 SC Targa
81, Topzust., Extras, DM 40 900...

928 S
7/83, weiß, Autom., Ganzleder...

Carrera Coupé, Targa und
Cabriolet sowie 911 Turbo...

911 Carrera 3.0
5/77, silber, opt. wie neu, fast alle...

Porsche 911 Carrera
Mod. 84, schw.-met., 7 + 8 J, SD...

Porsche 911 SC Targa
Bj. 81, gepf. Garagenw., div. Extr...

Porsche Turbo
Neufahrzeug gegen Höchstgebot...

Porsche Carrera Coupé
rot/schwarz, Mod. 84, 1. Hd...

911 SC Targa
Mod. 83, Extra, neuw., DM 32 000...

Porsche Cabrio
schwarz, Ganzleder schwarz, Neu...

Porsche 928 S
Bj. 84, Autom., viele Extr., DM 79 500...

P. Carrera Coupé, Neu
preußischbl., Led. weiß, SD...

Porsche 928 S, Autom.
811 Carrera Coupé + Targa...

Porsche 944
2x rot, 2x weiß, m. Hubdach, 2...

930 Turbo, 911 Cabrio, 928 S

zum bestmög. Preis...

Porsche 944
Mod. 84, met. Extr., 35 000 km, DM 39 900...

Porsche Turbo
neu, rot, Leder schwarz, VB 124 000...

944
neues Mod., EZ 12. 3. 85, 700 km...

911 SC
Bj. 83, 23 000 km, rot, Extra...

Porsche 928
EZ 7/8, 1. Hd., unfallfrei, orig...

P. 944 J. W. / W. A.
3/84, indischrot, v. Extras, el...

Porsche 911 Carrera
Mod. 85, schwarz/schwarz, Voll...

Ohlsen & Lück
Porsche-Carrera-Terco-Cabrio...

Porsche 911 SC
Bj. 3/83, hellbraun, RC, Hecksch...

Porsche 928 S
1a, 2a, 5/84, 11 000 km, schwarz...

911 SC Targa
78-81, auch Turbo-look, 2. best...

Porsche 911 Carrera
neu, Zust. 2100 km, DM 75 000...

2x rot, 2x weiß, m. Hubdach, 2...

Porsche 950 Turbo
Liebhafte, mit allen Extras...

P. 911 Carrera Coupé

Neufahrz., weiß, Led. weiß, div...

Porsche 928
79, petrol, A/C best cond., 47 000...

Carrera Targa
Neufahrz., schwarz, Extras...

Porsche 911 SC Targa
Bj. 81, 43 500 km, im Auftrag...

Porsche 911 SC
Bj. 83, 49 500 km, im Auftrag...

Unfall-Porsche 911
Turbo Neufahrz.

Carrera Cp., neu
indischrot, Leder schwarz, 650/...

Unfall-Porsche
911 Turbo Neufahrz.

911 Cabrio, Neufahrz.
schwarz, Klima, P 7 usw., 84 800...

Porsche 928 S
Neufahrz., meteormetall. Leder...

Peugeot
J 9 Schleppwagen, 2 l. Benzin...

Peugeot 505 Familie 6R
8/83, Servo, 39 000 km, DM 16 850...

Dodge Mirada Coupé
8 Zyl, 5.2 l, 43 000 km, Firmenw...

Porsche 928 S
Bj. 84, Autom., viele Extr., DM 79 500...

P. Carrera Coupé, Neu
preußischbl., Led. weiß, SD...

Porsche 928 S, Autom.
811 Carrera Coupé + Targa...

Rolls-Royce

Silver Shadow 1
EZ 4/1978, beige/metallic, Leder...

Silver Shadow I
Silver Shadow II
Silver Wright II

Porsche 911 SC Targa
Bj. 81, 43 500 km, im Auftrag...

Porsche 911 SC
Bj. 83, 49 500 km, im Auftrag...

Unfall-Porsche 911
Turbo Neufahrz.

Carrera Cp., neu
indischrot, Leder schwarz, 650/...

Unfall-Porsche
911 Turbo Neufahrz.

911 Cabrio, Neufahrz.
schwarz, Klima, P 7 usw., 84 800...

Porsche 928 S
Neufahrz., meteormetall. Leder...

Peugeot
J 9 Schleppwagen, 2 l. Benzin...

Peugeot 505 Familie 6R
8/83, Servo, 39 000 km, DM 16 850...

Dodge Mirada Coupé
8 Zyl, 5.2 l, 43 000 km, Firmenw...

Porsche 928 S
Bj. 84, Autom., viele Extr., DM 79 500...

P. Carrera Coupé, Neu
preußischbl., Led. weiß, SD...

Porsche 928 S, Autom.
811 Carrera Coupé + Targa...

VW/Audi-Jahreswagen

Direktverkauf von Werksabgaben...

Bitter CD
Bj. 77, ATM 28 000 km, weiß/gold...

280 ZX Targa
mit Glasdach (abnehmbar), erst...

Porsche 911 SC, Bj. 9/82, km 74 000...

Hymer 660 B
Bj. 7/80, schick-gepf., 40 800...

Peugeot
J 9 Schleppwagen, 2 l. Benzin...

Peugeot 505 Familie 6R
8/83, Servo, 39 000 km, DM 16 850...

Dodge Mirada Coupé
8 Zyl, 5.2 l, 43 000 km, Firmenw...

Porsche 928 S
Bj. 84, Autom., viele Extr., DM 79 500...

P. Carrera Coupé, Neu
preußischbl., Led. weiß, SD...

Porsche 928 S, Autom.
811 Carrera Coupé + Targa...

2x rot, 2x weiß, m. Hubdach, 2...

Porsche 950 Turbo
Liebhafte, mit allen Extras...

Opel Diplomat V 8, 5 A I
EZ 3/76, km 117 000, Superzustand...

ADLER TRUMPF JUNIOR
Bauj. 1937, Cabrio-Lim., sehr guter...

500 SL, 380 SL, 280 SL
500 SEL, 500 SE, 500 SEC...

Lattek Weggen

Directverkauf von Werksabgaben...

Bitter CD
Bj. 77, ATM 28 000 km, weiß/gold...

280 ZX Targa
mit Glasdach (abnehmbar), erst...

Porsche 911 SC, Bj. 9/82, km 74 000...

Hymer 660 B
Bj. 7/80, schick-gepf., 40 800...

Peugeot
J 9 Schleppwagen, 2 l. Benzin...

Peugeot 505 Familie 6R
8/83, Servo, 39 000 km, DM 16 850...

Dodge Mirada Coupé
8 Zyl, 5.2 l, 43 000 km, Firmenw...

Porsche 928 S
Bj. 84, Autom., viele Extr., DM 79 500...

P. Carrera Coupé, Neu
preußischbl., Led. weiß, SD...

Porsche 928 S, Autom.
811 Carrera Coupé + Targa...

2x rot, 2x weiß, m. Hubdach, 2...

Porsche 950 Turbo
Liebhafte, mit allen Extras...

Opel Diplomat V 8, 5 A I
EZ 3/76, km 117 000, Superzustand...

ADLER TRUMPF JUNIOR
Bauj. 1937, Cabrio-Lim., sehr guter...

500 SL, 380 SL, 280 SL
500 SEL, 500 SE, 500 SEC...

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Augustin/Siegburg
Porsche 944
Dienstwagen

BMW 728 i
silbermet., EZ 2.5.80, 97 400 km...

Duisburg
Porsche 944
Bj. 3/83, 12 700 km, gemischtgrau...

Geldern
Porsche 944 Dienstw.
Mod. 85, nahgänger, 400 km...

Leverkusen
Porsche 911 SC Coupé
Mod. 80, el. SD, 1. Hd., 58 000...

Mönchengladbach
Jaguar E-Type V 12
Rechtslenker, hinten, DM 84 000...

Saarbrücken
Porsche 928 S Autom.
5-Gang, muskatbraun, Leder...

Wuppertal
Porsche 944
saphirmet., EZ 8/83, herausnehm...

Zeisel-Angebot
Porsche 924
Dienstwagen, Bj. 10/84, 7000...

Bochum 6
Porsche 944
Bj. 6/82, rot, 38 000 km, DM inkl...

Wattenscheid
Porsche 911 SC Coupé
Bj. 6/83, 10 400 km, zinnmet., Ganz...

Düsseldorf
Porsche 944
Baujahr 4/84, 163 PS, 26 000 km...

Lüneburg
Porsche 924
Mod. 83, weiß, 23 500 km, Hubdach...

Münster
Porsche 911 SC
204 PS, weiß, EZ 3/82, 31 000 km...

Uelzen
Porsche 944
EZ 12/83, weiß, 31 000 km, rotmet...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Botrop
Wir haben einige interessante Porsche
924, 924 Turbo, 944, 911 im Angebot

Essen
Größte Porsche-Gebrauchtwagen-Ausstellung
im Ruhrgebiet: 18 x 924 ab 14 000,- DM

Gießen
Porsche 924
Mod. 82, rot, 44 800 km, Hubdach...

Moers
Porsche 928 S Autom.
Dienstw., 10/84, Mod. 85, 8200

Münster
Porsche 928 S
zinnmet., EZ 8/83, 14 000 km...

Uelzen
Porsche 944/2
graphitmet., herausnehm. Dach...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Aachen
Porsche 924
rotmet., EZ 2. 7. 82, 76 900 km...

Dortmund
Vorführwagen des Hauses
Porsche 944
EZ 1/85, 20 000 km, schwarz, Extr...

Gießen
Porsche 944
weiß, 5000 km, 7+8 J Fuchs...

Moers
Porsche 928 S Autom.
Dienstw., 10/84, Mod. 85, 8200

Münster
Porsche 928 S
zinnmet., EZ 8/83, 14 000 km...

Uelzen
Porsche 944/2
graphitmet., herausnehm. Dach...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
blauwet., EZ 3. 1. 83, 41 850 km...

Essen
Größte Porsche-Gebrauchtwagen-Ausstellung
im Ruhrgebiet: 18 x 924 ab 14 000,- DM

Gießen
Porsche 944
weiß, 5000 km, 7+8 J Fuchs...

Moers
Porsche 928 S Autom.
Dienstw., 10/84, Mod. 85, 8200

Münster
Porsche 928 S
zinnmet., EZ 8/83, 14 000 km...

Uelzen
Porsche 944/2
graphitmet., herausnehm. Dach...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
blauwet., EZ 3. 1. 83, 41 850 km...

Essen
Größte Porsche-Gebrauchtwagen-Ausstellung
im Ruhrgebiet: 18 x 924 ab 14 000,- DM

Gießen
Porsche 944
weiß, 5000 km, 7+8 J Fuchs...

Moers
Porsche 928 S Autom.
Dienstw., 10/84, Mod. 85, 8200

Münster
Porsche 928 S
zinnmet., EZ 8/83, 14 000 km...

Uelzen
Porsche 944/2
graphitmet., herausnehm. Dach...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

Wuppertal
Porsche 944
EZ 2/82, graphitmet., herausnehm...

EUROPAPOKAL / FC Bayern gegen Everton

Udo Lattek: „Das ist ein vorweggenommenes Finale“

Im Halbfinale am liebsten gegen Everton, hatte sich Bayern München Trainer Udo Lattek unmittelbar nach dem 2:1-Viertelfinale-Sieg seiner Mannschaft in Rom erhofft - sein Wunsch ist in Erfüllung gegangen. Die gestrige Auslosung in Genf der Halbfinal-Paarungen in den drei Europapokal-Wettbewerben bescherte den Münchnern den Spitzenreiter der ersten englischen Fußball-Division, FC Everton, als Gegner. Im zweiten Halbfinal-Spiel der Pokalsieger treffen Rapid Wien und Dynamo Moskau aufeinander.

„Das ist ein vorweggenommenes Endspiel“, meinte Lattek nach der Auslosung. „Wer dieses Halbfinale übersteht, gewinnt auch den Europapokal.“ Als ungünstig sah es der Trainer allerdings an, daß sein Team zuerst Heimrecht hat. Lattek: „Allerdings mußten wir auch 1974 alle Hinspiele zuerst zu Hause austragen - und da haben wir den ersten Meistertitel gewonnen.“

Die ersten Reaktionen der Spieler waren von der Erinnerung daran geprägt, wie schwer sich bislang im Europapokal deutsche Mannschaften gegen englische Teams getan haben. Im Vorjahr war zuletzt München selbst im Achtelfinale des UEFA-Cups an Tottenham Hotspur gescheitert. Lothar Matthäus: „Everton hätten wir lieber erst im Finale zum Gegner gehabt. Außerdem spiele ich persönlich sehr ungern gegen britische Mannschaften.“

Die Verantwortlichen des FC Liverpool freuten sich im Meisterpokal über den Gegner Athen, denn Juventus Turin als letztjähriger Sieger bei den Pokalsiegern und auch Girondin Bordeaux - die Gegner des zweiten Halbfinals - werden höher eingeschätzt. Im UEFA-Pokal hat Inter Mailand zunächst Heimrecht gegen Real Madrid. Im zweiten Spiel stehen sich Videoton Szekesfehervar und Zeljizcar Sarajevo gegenüber.

BUNDESLIGA / Keine Gespräche in Bielefeld

Die Fronten sind verhärtet

Resignation macht sich breit. Es ist unheimlich schwer, unter diesen Voraussetzungen die Mannschaft im Abstiegskampf noch zu motivieren, sagte Gerd Roggensack, Trainer des Fußball-Bundesliga-Klubs Arminia Bielefeld, vor dem Meisterschaftsspiel heute bei Schalke 04. Die Kommunikation zwischen Vorstand und Spielern ist eingefroren - der Vertragspoker geht in die Verlängerung. Die 14 Lizenzspieler, deren Verträge zum Saisonende auslaufen, lehnten auch den reformierten Entwurf des neuen Mustervertrages für die Saison 1985/86 als verhandlungsunwürdig ab. Die Fronten sind verhärtet. Nach Beratung mit dem Deutschen Fußball-Bund (Liga-Sekretär Straub): „Die obere Kreditlinie ist er-

reicht - allein die Schuldzinsen sind Existenzgefährdend.“ und dem Beirat des Vereins hat das Präsidium signalisiert, es gäbe keinen Verhandlungsspielraum mehr. „Wir stehen mit dem Rücken zur Wand und sehen beim besten Willen keine Alternative“, sagte Schatzmeister Hubert Neugebauer.

- Heute spielen (15.30 Uhr) Frankfurt - Bremen (3:3) Hamburg - Braunschweig (1:3) Magdeburg - K'laertem (0:2) Stuttgart - Köln (1:1) Mannheim - München (2:1) Düsseldorf - Uerdingen (2:5) Leverkusen - Dortmund (1:2) Schalke - Bielefeld (1:2) (In Klammern die Ergebnisse der Hinrunde)

NACHRICHTEN

Kühnhackl in die Schweiz?

Landshut (dpa) - Zwei prominente Spieler des Eishockey-Bundesliga-Klubs EV Landshut verlassen den Verein: Helmut Steiger unterschrieb einen Drei-Jahres-Vertrag beim Kölner EC, und Erich Kühnhackl verhandelt mit dem Schweizer Erstliga-Aufsteiger HC Olten.

Chile protestiert

Santiago de Chile (sid) - Der chilenische Tennisverband hat gegen Pläne des schwedischen Verbandes protestiert, das Davis-Cup-Spiel der Hauptrunde gegen Schweden außerhalb Chiles ausstrahlen zu lassen. Wegen eines Erdbebens in Santiago hatte das Team Schwedens das Land drei Tage vor dem Spiel verlassen.

Doch nicht gedopt

Athen (sid) - 13 griechische Leichtathleten sind von dem Vorwurf des Dopings befreit worden. Im Kölner Institut von Professor Donike stellten sich 13 der 14 eingegangenen Urinproben als nicht dopinghaltig heraus.

Mailand siegt

Brüssel (sid) - Olimpia Simac Mailand gewann in Brüssel den Basketball-Korac-Pokal mit einem 91:78-Erfolg über Varese Ciao Crem.

Hirt trat zurück

Tiflis-Neustadt (dpa) - Der Weltmeisterschafts-Vierte im Riesenslalom, Egon Hirt (Neustadt), hat seinen Rücktritt bekannt gegeben.

Galopper-Auftakt

Dortmund (kgö) - Acht Pferde starteten morgen (16.30 Uhr) auf der Dortmunder Galopprennbahn zum Auftakt der Grand-Preis-Saison im Continental-Pokal (80 000 Mark, 17 600 Mark dem Sieger, 1800 m). Die Favoriten: Solarstern (Peter Remmert), Tombos (Georg Bockstall) und Vorkahrsieger El Arco (Andreas Tylicki).

ZAHLEN

TENNIS Damen-Masters-Turnier in New York. Doppel, Halbfinale: Kohde/Sukova (Deutschland/CSSR) - Poter/Wah (USA) 6:3, 6:2. Grand-Preis-Turnier der Herren in Rotterdam, Doppel, zweite Runde: Becker/Amstutz (Deutschland) - Grahan/Meister (Australien/USA) 7:5, 6:4.

MOTORRAD / Heute Beginn der Weltmeisterschafts-Saison in Südafrika

Diesmal Titel für deutsche Stars?

Der Herweh arbeitet mit schmutzigen Tricks. Das sagt der viermalige Motorrad-Weltmeister Anton Mang über seinen deutschen Kollegen Manfred Herweh. „Mang ist selbst das größte Schlitzohr.“ Das sagte Manfred Herweh, 1984 Vize-Weltmeister in der Klasse bis 250 ccm, über Anton Mang. Wohl auch, weil sich die deutschen Motorrad-Cracks uneins waren, triumphierte in der Weltmeisterschaft 1984 der französische Yamaha-Fahrer Christian Sarron.

Heute findet in Kyalami (Südafrika) der erste Lauf zur Motorrad-Weltmeisterschaft 1985 in der 250er-Kategorie statt - mit den drei deutschen Favoriten Manfred Herweh, Anton Mang und Martin Wimmer. Als vier-

ter deutscher Fahrer von Klasse hat sich Reinhold Roth aus Amstzell dazu gesellt, der 1984 in der Halbliter-Klasse für Fururo sorgte. Das Zweite Deutsche Fernsehen (ZDF) wird heute von 14.30 bis 15 Uhr eine Aufzeichnung aus Südafrika senden.

Seitdem es in der Motorrad-Weltmeisterschaft die Klasse bis 350 ccm nicht mehr gibt, konzentriert sich das Interesse der Fahrer, Konstrukteure und Sponsoren in erster Linie auf die Kategorien 250 und 500 ccm. Die spannendsten Kämpfe und damit den größten Widerhall beim Publikum brachte die Viertelliter-Klasse und das hat renommierte Fahrer anderer Kategorien auf den Plan gerufen: den 13maligen spanischen Weltmeister Angel Nieto (ehedem 125 ccm) und

den amerikanischen Honda-Werksfahrer Freddie Spencer, einen der großen Stars der Halbliterklasse.

Mit 35 Jahren schickt sich Toni Mang aus Inning am Ammersee an, zum fünften Mal Weltmeister zu werden. Als jedoch die Honda-Maschine in Inning ankam, reichte die Zeit nur noch für die Lackierung - getestet werden mußte beim Training in Kyalami. Manfred Herweh hatte sich schon den Winter über beklagt, daß die wenigen Monate zwischen den Rennen kaum ausreichen würden, um eine neue schnelle Rennmaschine auf die Räder zu stellen. Schließlich ist es sein Ehrgeiz, als „Heimwerker“ (so Konkurrent Sarron) endlich Weltmeister zu werden - vor den Werksfahrern.



Manfred Herweh, 28 Jahre alt. 1984 Vize-Weltmeister in der Klasse bis 250 ccm. Führt 1985 auf Rotax-Eigenbau.



Anton Mang, 35 Jahre alt. 1984 WM-Vierter in der Klasse bis 250 ccm. Führt 1985 auf Honda.



Martin Wimmer, 27 Jahre alt. 1984 Deutscher Meister in der Klasse bis 250 ccm. Führt 1985 auf Yamaha.



Reinhold Roth, 30 Jahre alt. 1982 Europameister in der Klasse bis 250 ccm. Führt 1985 auf Yamaha in der Klasse bis 250 ccm.

Als er im Herbst vergangenen Jahres dabei im hessischen Lampertheim am Zeichentisch stand, um die Entwürfe für sein neues Renn-Motorrad zu zeichnen, sagte er: „Wir werden so viele Detailmodifikationen herausarbeiten, daß die 85er Maschine im Grunde mit dem 84er Modell nichts mehr gemeinsam hat.“ Herweh ist nicht nur ein erstklassiger Rennfahrer, er ist auch ein hervorragender Konstrukteur und dabei ein Gewichtsfanatiker. Sein Motorrad soll in diesem Jahr möglichst nicht mehr als 90 Kilogramm wiegen - das ist das vorgeschriebene Limit. Viele Teile an der Maschine sind deshalb durchlöchert wie Schweizer Käse.

Der erfolgreichste deutsche Motorrad-Rennfahrer aller Zeiten aus Inning am Ammersee hat sowohl die Motorradmarke als auch den Hauptgeldgeber gewechselt: Statt Yamaha startet Mang nun als Honda-Vertragsfahrer, statt des Tabakkonzerns BAT sponsert in diesem Jahr der Konkurrent Marlboro größtenteils das Mang-Unternehmen. Es wird rund 300 000 Mark kosten, so daß dem ehemaligen Weltmeister wohl noch rund 300 000 Mark Gewinn aus all seinen Sponsorverträgen übrigbleibt. Mang hat sein Mechaniker-Team erweitert: Neben Sepp Schligl schraubt Klaus Beninhofer an den Mang-Motorrädern.

Beim Training in Kyalami war Martin Wimmer sehr schnell, obwohl er sein Motorrad schonen mußte. Der Grund: Die Japaner hatten nur einen einzigen Motor mit nach Südafrika gebracht. Doch Wimmer ist ein überaus erfahrener Mann und als gelernter Kfz-Mechaniker wohl ein ebenso guter Techniker wie Fahrer. Die Erfahrungen, die der Münchner bisher sammelte, kamen auch den Kollegen zugute: Der frühere Jura-Student Wimmer ist internationaler Fahrersprecher. Er ist zwar Yamaha-Werksfahrer, doch mitunter scheint das Konkurrenz zu unterschätzen - Wimmer muß es dann ausbaden.

Reinhold Roth gehört dem deutschen Römer-Team an, dem es in diesem Jahr finanziell nicht mehr so gut geht. Das wollen jedenfalls Branchen-Insider erfahren haben. So ist es wohl auch zu verstehen, warum Roth - nach 30 Jahren der erfolgreichste deutsche WM-Teilnehmer in der Halbliter-Kategorie - in die Klasse bis 250 ccm zurückgekehrt ist. Das Engagement verschlang 1984 rund 200 000 Mark, doch auch das versprach gegenüber den Werksfahrern keine Chancengleichheit. Roth hat in den letzten Wochen nur noch ein paar Stunden schlafen können. Ansonsten bastelte er fast ununterbrochen an seinem Motorrad.

STANDPUNKT

Christoph Herle: Arbeitssiege statt Schlagzeilen

Auch die Boulevardzeitungen haben ihn dieser Tage entdeckt - er soll nämlich eine neue Freundin haben. Dabei sorgt Christoph Herle, ein 29-jähriger freiberuflicher Architekt aus München, schon seit Jahren für Nachrichtentstoff - als Langstreckenläufer. Wobei anzumerken ist, daß diese Nachrichten allesamt nicht aus dem Stoff sind, die gemeinhin für großformatige Überschriften taugen. Christoph Herle gehört zu den Stillen, den Zuverlässigen und den Besonderen. Zähen im Lande. Auf diese Weise hat er sich peu à peu in die Weltspitze seiner Zunft hinaufgearbeitet. Im letzten Sommer in Los Angeles, beim olympischen Finale über 10 000 Meter, ist er sogar Fünfter geworden - und am Sonntag, bei den Cross-Weltmeisterschaften in Lissabon, sollte er in der Spitzengruppe zu finden sein - dort, wo er sich ohnehin seit geraumer Zeit aufhält.

Arbeitsfolge nennt man das, was Herle bisher verbuchte, und stets hat er dabei das Fecht gehabt, von den unrlitzlichen Siegen anderer Mannschaftskameraden in den Schatten gestellt zu werden. Schon deshalb bedarf es der Auflistung und des Hinweises, daß der fünfte Platz von Los Angeles kein Zufallstreffer war. Ob bei den Europameisterschaften 1978 und 1982, bei den ersten Leichtathletik-Weltmeisterschaften 1983 oder den Olympischen Spielen im vorigen Jahr - stets war Herle in einem Finale zu finden.

Zehn Kilometer unter 28 Minuten - das ist für Langstreckenläufer so etwas wie das Eintree zur absoluten Weltspitze. Herle hat das bisher noch nicht geschafft. Doch die Zahl der Läufer mit besseren Bestzeiten, denen er davonrannte, ist mittlerweile Legion. Daran orientiert er sich, nicht etwa an Rekordern. Wenn er dennoch welche lief, waren sie stets Ergebnisse ungeplanten Kampfes, erzielt im direkten Duell.

Das alles taugt ebensowenig für große Schlagzeilen wie Herles gemeinsame Aktion mit einem amerikanischen Sportschuh-Hersteller, 70 Kilometer vor den Toren Münchens einen reinen Läuferklub aufzumachen. Denn das gehört - wie auch die Siege - schließlich zum Läufer-Alltag. KLAUS BLUME

Danksagung Wir sind tief bewegt über die zahlreichen Beileidsbezeugungen, die uns zum Tode von Herrn Alfred Brenner Hotelier aus aller Welt erreichten. Die gesprochenen und geschriebenen Worte sowie Blumenspenden beweisen, daß Herr Alfred Brenner weltweit geschätzt und beliebt war. Wir danken für die erwiesene Anteilnahme. Direktion, Mitarbeiter und Pensionäre von Brenner's Park-Hotel Baden-Baden, im März 1985

Gebt den Kindern eine Zukunft Millionen von Kindern in der Dritten Welt leben ohne Aussicht auf eine Zukunft. Sie haben weder ein Zuhause, noch ausreichendes Essen, weder ärztliche Betreuung, noch Ausbildungsmöglichkeiten. Darum bitten wir Sie: Unterstützen Sie das Förderungsprogramm für Kinder und Jugendliche der Deutschen Welthungerhilfe mit einem Ernährungsscheck über 240,- DM können Sie ein Kind in einer Kindertagesstätte o.ä. ein Jahr lang ausreichend mit Nahrung versorgen. Mit einer Heimplatzpatenschaft zu 480,- DM im Jahr können Sie ein Kind in einem Waisenhaus o.ä. mit Nahrung, Kleidung, ärztlicher Betreuung und Ausbildungsmöglichkeiten versorgen. Zum Beispiel das Jungenheim in Bacolod auf den Philippinen: Mit Hilfe des Förderungsprogramms für Kinder und Jugendliche wurden schon über 600 verwaisete Jungen in diesem Heim unterstützt. Sie landen dort nicht nur ein Zuhause, sondern können in nahegelegenen Werkstätten auch einen Beruf erlernen... sie haben eine Zukunft. DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE Adressenallee 134, 5300 Bonn 1 Spendenkonto: 111 Postkonto Köln Sparkasse Bonn Volksbank Bonn Commerzbank Bonn Scheckwort: Ernährungsscheck (240 DM) Stichwort: Heimplatz-Patenschaft (480 DM) Wir danken für den kostenlosen Abdruck dieser Anzeige.



Dies ist nicht nur eine Bibel mit vielen Bildern und Erklärungen der im Alten und Neuen Testament vorkommenden Begriffe und Ereignisse, sondern auch eine Kirchengeschichte (aus katholischer Sicht) und eine Darstellung der großen Weltreligionen. Das Werk umfaßt 10 Bände im Großformat 25 x 17 cm, jeder über 400 Seiten stark, durchgehend farbig bebildert und gebunden in weißes Mundior Tiara mit reicher Goldprägung. Dazu gehört ein Biblisches Lexikon. Es erläutert auf 144 Seiten rund 1700 Namen und Begriffe mit 140 farbigen Illustrationen. Ein wertvoller Besitz für Sie und Ihre Familie! Ein schönes Geschenk für viele Gelegenheiten! Vorzugspreis für WELT-Abonnenten DM 298,- (einschließlich Versandgebühren und 7% Mehrwertsteuer). Bestellungen bei gleichzeitiger Übersendung eines Verrechnungsschecks - ausgestellt auf den Axel Springer Verlag - werden in der Reihenfolge des Eingangs umgehend erledigt. Rückgabe ist ausgeschlossen. Die Bankbelastung nach Einlösung des Schecks gilt als Rechnung und Quittung. An: DIE WELT Verlag, Herrn Haszfeld, Postfach 1008-64, 4300 Essen 1 Bestellschein für WELT-Abonnenten Bitte liefern Sie mir die BIBEL IN WORT UND BILD zum günstigsten Gesamtpreis von DM 298,- für alle 10 Bände, eingeschlossen das BIBLISCHES LEXIKON. Versandkosten entstehen für mich nicht. Ein Verrechnungsscheck über DM 298,- (ausgestellt auf den Axel Springer Verlag) liegt bei. Lieferanschrift: Vorname/Nachname Straße/Nr. PLZ/Ort Werk-/Tel. (wichtig Einzel-Bestellungen) Kunden-Nr. Datum Unterschrift 01-599

Wir arbeiten an den Gräbern der Opfer von Krieg und Gewalt für den Frieden zwischen den Menschen für den Frieden zwischen den Völkern VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE WERNER-HILPERT-STRASSE 2 3500 KASSEL POSTSHECKKONTO FRANKFURT/AM 4300-60 BLZ 50010060

Abonnenten-Service DIE WELT

Vogelfrei bis ellenlang

Hörte ich doch da im Autoradio einen Schläger, die Sängerin hatte richtig Seelenschmerz, trauerte um die verlorene Freiheit, wehrte sich gegen die bösen Menschen, die ihr egalweg Zwang an-tun, schließlich brach es bitter aus ihr heraus, sie wollte frei sein wie ein Vogel. Und auf daß wir es recht verstanden, faßte sie es in dem Wunsch zusammen, endlich „vogel-frei“ sein zu können.

Die Leute können kein Deutsch, dachte ich mir da, sie kennen nicht einmal die Vokabeln. Ich meinte nicht die schmucke Stimme aus meinem Armaturenbrett, ich dachte mehr an ihren Herrn Texter. So ein-er muß doch wissen, daß „vogel-frei“ soviel wie „außerhalb des Rechtes“ bedeutet, also das, was man im gepflegten Filmdeutschsch-„outcast“ nennt. Früher durfte man sogar einen Vogelreiter ungestraft todschlagen.

Aber auf das Thema bin ich eigen-lich gekommen, als ich heute las, vor der Theaterklasse hätte sich eine „ellenlange Schlange“ gebil-det. Ich habe schnell meine Elle (das ist: Unterarmknochen der Klein-fingerseite) gemessen, es wa-ren genau 24,5 Zentimeter. Dann habe ich nachgeschlagen, was das alte Längenmaß gleichen Namens meinte und erfuhr: Eine preußische Elle ist gleich 0,6669 Meter. In der „ellenlangen“ Schlange vor der Theaterkasse kann sich also nur höchstens eine Person befinden haben – oder der Schreiber weiß nicht, was Elle ist.

Nun aber was Positives. Sehr ich da jüngst im Grabbellkasten meines Buchhändlers. Seifert ist sein wer-ter Name, ein Buch, das ich brach-te. „Jedes Buch drei Mark“, da greift man zu. Wie ich aber zum Seifert reingehe und ihm das Buch zeige, streckt er die Hand aus und sagt: Einen Taler bitte. Ich stutze, woher, lieber Herr, in Ihrem Nach-kriegsalter, wissen Sie, daß ein Taler einst mit drei Mark berechnet wurde, das ist doch achtzig Jahre her? Sagt der Seifert darauf: Man muß es nicht wissen, man muß auch nicht reich sein, man muß auch nicht ein Bild kaufen oder eine Theaterkarte.

Er hat recht, der Buchhändler, aber er sollte mehr deutsche Wör-terbücher ins Schaufenster stellen. Für die Intellektuellen, bitte schön, zum Deutschlernen.

Ein Roman D. Čosićs erregt das politische Belgrad

Mit bösen Opfern die Zukunft fesseln

In der jugoslawischen Öffentlich-keit macht in diesen Tagen ein Ro-man Furor, der die kommunisti-schen Partei-Ideologen in Belgrad schon zu heftigen Ausfällen veranlaßt hat. Es handelt sich um das neue Buch des bekannten serbischen Schriftstellers Dohrica Čosić unter dem Titel „Der Sünder“ („Gresnik“, Verlag BIGS, Belgrad). Dies sei das Buch eines „Abtrünnigen“, hieß es in der parteioffiziellen Publizistik. Schlimmer noch: Es handele sich um ein „Buch des Hasses“. Die bedeutendste Literaturzeitschrift Serbiens, „Knjzevin novine“, nahm allerdings den Roman und seinen Autor in Schutz: Es handele sich um ein Buch von außerordentlicher literarischer Bedeutung, das Čosić in die erste Rei-he der europäischen Autoren rücke.

Es ist nicht zum ersten Mal, daß Čosić ins Kreuzfeuer der Kommuni-sten gerät. Einst fast so etwas wie der „Poeta laureatus“ der Partei, trat er schon in den sechziger Jahren aus dem ZK der KP Serbiens aus und gab schließlich auch sein Mitgliedsbuch zurück. Heute lebt Čosić in Belgrad in einer paradoxen Situation: Einerseits verehrt, von literarischem Erfolg gekrönt, gilt er gleichzeitig bei seinen einstigen kommunistischen Gesinnungs- und Kampfgenossen als Oppositioneller und Antikommunist. Zu Titas Lebzeiten durften seine Bü-cher nicht rezensiert und sein Name nicht in den Zeitungen genannt werden.

Der persönliche Weg des Dohrica Čosić vom überzeugten Kommuni-sten zum Kritiker des Systems, ja, in gewissem Sinne zum Skeptiker, der jeden Totalitarismus ablehnt und auch den „Gesellschaftsveränderer“ mit großem Mißtrauen gegenübersteht, spiegelt sich auch in seinem jüngsten Werk, von dem innerhalb weniger Wochen bereits 40 000 Exem-plare verkauft wurden. Mit großer epischer Kraft erzählt hier Čosić das Schicksal des Ivan Katić, der aus bür-gerlich-liberalen, republikanischen Hause stammt. Sein Vater ist ein oppositioneller Politiker in der Zeit des jugoslawischen Königreiches. Der junge Katić wird aus der furcht-baren Erfahrung des Ersten Welt-kriegs zum Kommunisten. Er opfert seine Karriere der Ideologie und der Partei – um dann mit den Kommuni-sten in Konflikt zu geraten, weil er die Moskauer Säuberungsprozesse und die Greuelthaten Stalins nicht zu rech-ferdigen vermag.

Ivan Katić ist zu allen Opfern bereit – aber nicht zu jenem sacrificium in-tellectus, das die leninistische und stalinistische Partei von ihm verlangt. Er verfaßt einen Artikel über die Kri-tik des großen Franzosen André Gide gegen die UdSSR Stalins – und gerät deshalb in den „Partei-boykott“. Sei-ne bisherigen engsten Freunde, auch sein Schwager und sein Neffe, stellen sich gegen ihn. Kommandos von Jungkommunisten lauern ihm auf der Straße auf und bespucken ihn als „trotzkistischen Dreck“, als „franzö-sischen Spion“ und als „faschisti-schen Verräter“. Katić gerät in tiefe innere Isolation und Verzweiflung – aber er bleibt sich selber treu, obwohl er an dieser Situation physisch zer-bricht.

Die Handlung des Romans spielt am Vorabend des Zweiten Welt-kriegs, in den dreißiger Jahren. Čosić schildert, wie am 1. September 1939 in Belgrad ein internationales Auto-rennen stattfindet, auf dem sich das alte Regime noch einmal in der Illu-sion wiegt, die Katastrophe des Krie-ges könne am Königreich Jugosla-wien vorbeigehen und statt dessen werde der technische Fortschritt – verkörpert in den Motoren der Renn-

wagen – auch in dem rückständigen Balkan-Königreich siegreich sein.

Parallel zu dem grotesken Autore-nnen im Angesicht der kommenden Katastrophe schildert Čosić, gewis-sermaßen auf einer zweiten Hand-lungsebene, eine Sitzung der illegalen Belgrader Jungkommunisten, auf der die jungen Leute – viele von ihnen aus „gut bürgerlichem Hause“ – fan-tisch die Unfehlbarkeit des Genossen Stalin feiern und den Pakt Hitlers mit der Sowjetunion rechtfertigen. Über einen „nichtilientreuen“ Jungkom-munisten wird der „Boykott“ ver-hängt – niemand spricht mit ihm. Der junge Mann wirft sich in seiner Ver-zweiflung vor einen fahrenden Zug.

Am bedrückendsten und unheim-lichsten aber ist die Schilderung des „Zuchthaus im Zuchthaus“, wie Ivan Katić, der als illegaler Parteikri-ter an der Grenze verhaftet wird (wo-bei er die Vermutung nicht loswird, die Partei selber habe ihn wegen sei-nes „Abwehrlertums“ verraten), im Zuchthaus dann gewissermaßen auf ein zweites Zuchthaus stößt, nämlich die „Zelle“ der sowjetisch orientier-ten Kommunisten unter den Häftlin-gen, die eine gnadenlose Herrschaft über die übrigen Politgefangenen aus-üben und aus eigener Machtvollkom-menheit jene Genossen, die ihnen nicht gefügig sind, in Einzelhaft sper-ren. Im Zuchthaus der antikommu-nistischen, rechts-autoritären jugosla-wischen Monarchie entsteht so etwas wie eine kleine Sowjetrepublik, in welcher sich wie in einem Mikrokos-mos alle Greuel und Furchtbarkeiten des sowjetischen GULAG auf klei-nstem Raum wiederholen.

Der abtrünnige Kommunist und „Sünder“ Katić sagt einmal zu dem inintreuen kommunistischen Zellen-leiter: „Wenn ihr sowohl uns, eure Kritiker, wie auch die Bourgeoisie be-siegt haben werdet, dann wird die Welt, die ihr errichtet, schlimmer sein als alle Welten, welche die Menschen sich bisher bewußt oder unbewußt geschaffen haben. Denn in den Fun-damenten eurer Ordnung wird es so-viele Opfer geben, daß man jedes Übel und jede Repression eures So-zialismus damit rechtfertigen kann. Mit den Opfern für euren Sieg werdet ihr die jetzt Lebenden und die Nach-kommenden derart fesseln, daß nie-mandem gestattet sein wird, auch nur ein einziges Zeichen der Unzufrie-denheit gegenüber der Wirklichkeit zu äußern, die ihr geschaffen habt. Alle werden die Schuldner eurer Op-fer sein. Und dann wird der histo-rische Tod eures Ideals beginnen. Dieser Tod hat eigentlich schon be-gonnen, indem ihr der Wahrheit ins Gesicht spuckt.“

Die schlimmste Tyrannei, meint Čosić, sei die Tyrannei der Idealisten und der böseste Terror sei der „Terror der Tugendhaftigkeit“. Im Bewußt-sein der Kommunisten, so läßt der ehemalige Kommunist eine der Ge-stalten seines Romans sagen, gebe es eine „Geschwulst der Finsternis“, ein „Abgrund der Sinnlosigkeit“, aus welcher ein „unbegreiflicher histori-scher Optimismus“ entstehe – ein unkritischer Glaube an eine Zukunft, zu deren Gunsten die Gegenwart (und die Menschen der Gegenwart) bedenkenlos geopfert würden. Und Čosić formuliert dann eine geistige Position, die vielleicht seine eigene sein könnte: „Rückkehr zu Sokrates, sich dem Verstehen seiner selbst hin-geben. Sein eigenes Nichtwissen er-kennen, ebenso wie seine eigene Ohn-macht und Unvollkommenheit sowie das Böse, das in einem selber steckt.“

Wenn man genau hinhört, ist dies eine konservative, vielleicht sogar christliche Position.

CARL GUSTAF STRÖHM



Beim Quiz ist Marx der beliebteste: Die britische Komikertruppe in ihrem Abschiedsfilmen „Monty Python live at the Hollywood Bowl“

Die Filmkomiker treten ab: „Monty Python live at the Hollywood Bowl“

Sokrates' Köpfcchen rettet den Sieg

Die Monty Pythons, das muß man wissen (und zu schätzen wissen) sind eine britische Gruppe sozusagen hochintellektueller Groteskclowns. Besser gesagt: Sie waren es. Sie lösen sich auf.

Sie haben sich verabschiedet, ob-gleich sie es, wie dieser Film – der von ihrem Abschiedsabend in der Holly-wood Bowl bei Los Angeles dokum-mentarisch aufgenommen wurde – zeigt, offenbar immer noch absurd dick hinter den komischen Ohren ha-ben. Aber sie wollen abgehen, solan-ge sie noch bei besten Kräften sind. Den Film umweht denn auch ein Hauch von Nostalgie. Die total ver-rückte Truppe nimmt Abschied, we-nigstens in dieser Form. Sie sind ge-scheiterte Clowns auch darin.

Noch einmal ziehen sie ihre besten Nummern vor mehreren Zehntausen- den amerikanischen Fans in dem ho-delnden Kunststadion unter offenem Himmel ab. Sie kommen als vier no-ble Kellner heraus, ziehen ganz ern-sthaft, ein sehr unzüchtiges Lied ab. Erst wenn sie abgehen, erkennt man, daß sie unter ihren züchtigen Kell-

nerschürzen nackten Hinterns sind. Die Menge tobt befallig.

Sie ziehen die besten, alten, unver-gleichlich derben und intelligenten Fernsehsketches ab. Das waren und sind ebenso hochgestochene, absurd logische wie eben jedermal treffend verrückte Spielszenen, wie sie sonst im Fernsehen keines Landes zu er-blicken waren. Die Jungs haben den Humor von der tödlichen Art. Um-werfend komisch bleiben sie dabei immer.

Sie treten an als zwei philosophi-sche Fußballmannschaften. Kant als Vorstopper, Hegel, Schopenhauer und Schelling im Mittelfeld, Nietz-sche an der Stürmspitze. Der muß, versteht sich, mehrmals die gelbe Karte sehen. Wittgenstein enttäuscht im Sturm herbe. Ihren aligriechi-schen Gegnern gelingt am Ende durch einen brillanten Kopfball von Sokrates der Sieg. Alles ist schierer Wahnsinn und hochgeschraubter Quatsch. Aber man lacht sich selig scheckig.

Dann gibt es einen Quiz mit den Kandidaten Marx, Mao, Lenin und

Guevara. Der helle Marx gewinnt eine scheußliche Wohnungseinrichtung. Er hat (immer noch) das hellste Köpfcchen.

So reißt sich Unfug an Tiefsinn. Spott an reinen Jux, haarsträubender Quatsch an tiefere Bedeutung. Die Pythons schwelgen, jetzt im Film zum letzten Male, mit immer wieder herlickender Präzision selig in der Sphäre des Tollreisten. Die Jungs waren unwiederholbar. Im Film sind sie wenigstens so überkandidelt, wie sie immer waren, festgehalten.

Die ihre Dokumentation läuft bei uns im Original. Das ist sehr dankens-wert. Werner Schneider, offenbar ein kenntnisreicher Python-Sympathi-sant, gibt nur einige Erklärungen, witzig auf deutsch, dazu.

Freunde eines erfrischend briti-schen, unwiederholbaren und dabei immer hochintelligenten Absurdhu-mors sollten dieses Abschiedsbenifz der Monty Pythons nicht auslassen. Man lacht sich dumm und krank und immer wieder klug. Wann werden wir ähnlich brillant Komisches je wieder reinkriegen? FRIEDRICH LUFT

Düsseldorf: Edison Denisows „Requiem“ auf Texte von Francisco Tanzer

Leise Stimmen des anderen Rußland

Dreimal die Düsseldorfer Tonhalle ausverkauft – von solcher Popu-larität können Komponisten Neuer Musik zumeist nur träumen. Ganz zwanglos schaffte es der Städtische Musikverein Düsseldorf mit dem „Re-quiem“ des Moskauer Neutöners Edison Denisow – eine ehrgeizige doch kompetent gelöste Aufgabe für einen Laienchor, denn es war zu sei-ner Uraufführung 1980 für den hoch-professionellen Hamburger Rundfunk-chor komponiert. Seitdem gab es be-jubelte Aufführungen beim War-schauer Herbst, in Riga und Moskau. Was fasziniert uns an diesem Werk?

Vielleicht ist es die unvermutete Möglichkeit der Identifikation: Es ist ein unerwartetes Stück europäischer Musik aus einer sonst ganz anders profibrierten Landschaft. Natürlich wissen wir noch, welche Bedeutung die romanische Kultur für Tschai-kowski oder Strawinsky hatte. Wie nun Denisow als ihr direkter Nach-fahr mit Reminiszenzen an Verdi, Puccini und Messiaen umgeht, als

wären es spiegelnde Scherben, das hat Ähnlichkeit mit dem Verfahren, wie Anna Achmatowa in ihrem „Poem ohne Helden“ Motive der ita-lienischen Renaissance beschwört als ein Stück eigenen Lebens.

Dies hat nichts mehr zu tun mit den kämpferischen Aggressionen und bombastischen Jubelmannern, wie sie aus dem großen Bruderland noch immer zu vernehmen sind, sondern es ist die leise und entscheidende Stim-me jenes „anderen Rußland“, das ge-bühelnde hausigenen Pressionen, aber auch westlichen Vorurteilen sei-ne abendländische Identität wahr und behauptet.

Zu solcher internationalen Sprache verhilft die Textgrundlage: Ein Poem des Düsseldorfer Lyrikers Francisco Tanzer in bedeutungsgeladener, ab-gekürzter Mehrsprachigkeit (so wie wir sie uns im Dialog mit Gastarbei-tern und Computern angewöhnt ha-ben); dieses Mosaik hat Denisow nicht ohne Bedacht durch Texte der lateinischen Totenmesse ergänzt. Die

Aussage dieses Requiems wirkt schließlich doch weniger dramatisch und zerrissen als vielmehr beiter und hell; so hat sie doch wieder etwas gemeinsam mit der an Schmerz und Abgründen vorbeistuerenden Erst-ebit-lyzantischer Ikonen.

Während die Hamburger Urauffüh-rung Bachisch-protestantisch annu-tete und die Warschauer eher katho-lisch und italienisch, tendierte auch Bernhard Klee in Düsseldorf (mit den Solisten Eva Csato, Sopran, und Lutz-Michael Harder, Tenor) mehr in die lateinische Richtung, nicht ohne das reflektorische Moment durch Satzpausen zu verstärken.

Der Komponist, der seit fünf Jah-ren darauf wartet, eine Einladung ins Kölner elektronische Studio anneh-men zu dürfen, konnte nach ministe-riellen und diplomatischen Interven-tionen wenigstens doch zur Auffüh-rung nach Düsseldorf kommen und erfuhr dies zwei Tage zuvor. Er wurde stürmisch gefeiert. DETLEF GOJOWY

Sir Michael Redgrave †

Die Klassiker aufs Eis geführt

Der große britische Schauspieler Sir Michael Redgrave ist tot. Nur einen Tag nach seinem 77. Geburtstag verstarb er in einem Pflegeheim in Denham. Sir Michael – Vater der gleich-zeitigen Film- und Bühnen-ruhmgelungenen Töchter Vanessa und Lynn – litt schon seit einem Viertel-jahrhundert an der Parkinsonschen Krankheit. Bereits vor 20 Jahren hat



Sir Michael Redgrave. FOTO: CAMERA PRESS

te sie sich so verschlimmert, daß die Karriere des Mimen endete.

In Bristol (Westengland) geborener Sprößling eines Schauspielerehepaars, stand er gemeinsam mit Vater Roy schon als Zweijähriger ein erstes Mal auf der Bühne. Sein Durchbruch kam 1937, als Sir John Gielgud das Talent für seine Truppe entdeckte und es ans „Queen's Theatre“ in die Hauptstadt holte. Seitdem war Red-graves Name aus Londons „Theatre-land“ nicht mehr wegzudenken: ein Schauspieler, der sich – anders als etwa Gielgud oder Olivier – auf dün-ne Eis wagte, um neue Wege für die Darstellung klassischer Rollen zu fin-den. Bei dieser Gratwanderung feierte Michael Redgrave Triumphe – und erlebte schwere Niederlagen.

Wiewohl sich der Mann, der (so die „Times“) „zweifelslos zum halben Duzend der größten Schauspieler des Jahrhunderts zu zählen ist“, in erster Linie dem Theater und dort vornehm-lich den Klassikern verschrieben hat-te: Gleichzeitig war er ein immer populärer Filmstar, z. B. in Hitch-cocks „The Lady vanishes“.

JOCHEN ZWIEKIRSCH

Zum Tode des Schriftstellers Kurt Heynicke

Der letzte Expressionist

Er war der letzte Expressionist. Er war wirklich der Letzte aus der Reihe derer, die zu Beginn unseres Jahrhunderts der Literatur auf krasse und anstößige Weise neue Töne, neue Themen verpaßten. Jetzt ist Kurt Heynicke im Alter von 93 Jahren gestorben.

Er gehörte zu den 23 Lyrikern, die in der „Menschheitsdämmerung“ vertreten waren, der wohl berühmtesten aller expressionistischen Antho-logien. Das war 1918. Man könnte meinen, das läge Aonen weit zurück. Als in den 50er Jahren das Interesse an der expressionistischen Bewe-gung wieder erwachte, waren die meis-ten derer, denen man nun haufen-weise Seminare und Doktorarbeiten widmete, schon tot. Viele hatte be-reits der 1. Weltkrieg ausgemerzt.

Nur Kurt Heynicke gab es noch. Freilich war er längst kein Expressio-nist mehr. Er verwahrte sich färglich gegen eilfertige Versuche, ihn im Mu-seum des Expressionismus zu kon-servieren. Er fühlte sich dort „ver-sorgt und nicht versorgt“. Das hatte seinen Grund. Heynicke schrieb in den 30er Jahren Drehbücher für die Ufa. Er verfaßte Unterhaltungsroma-ne, Hörspiele und später auch Fern-sehspiele. Zu guter Letzt schrieb er gar Mundartschwünke für die Ale-mannische Bühne in Freiburg, der er

persönlich sehr verbunden war. Ein Schlesier (Heynicke war 1891 in Lieg-nitz geboren), der am Rande des Schwarzwaldes (in Merzhausen) eine neue Heimat gefunden hatte.

Heynicke kümmerte sich nicht um Erwartungen und einen modischen Zeitgeist. Auch nicht in seinen späten Gedichten. Über die Martin Heideg-ger 1968 bemerkte: „Wie soll diese Tonart noch gegen das Heutige auf-kommen, wo schon das Neue zum Veralteten gehört und nur das Neue- und seine eilige Vergeßbarkeit gelten?“ Heynicke war auf altmodi-sche Weise ein Dichter, der den Ort des Menschen zwischen Zeit und Ewigkeit suchte, der – innig und un-bescheiden zugleich – immer wieder die Frage nach Gott stellte.

War dann Heynicke jemals ein Ex-pressionist? Seine ersten Verse er-schienen im „Sturm“, der neben der „Aktion“ wichtigsten expressionisti-schen Zeitschrift. Seine ersten Bände erschienen in den einschlägigen Ver-lagen. „Aufbruch“ – so hieß ein Ge-dicht in der „Menschheitsdämme-rung“. „Es blüht die Welt./ Ja, hoch-erhoben, Herz, wach auf./ Erhelbt die Welt./ zerschellt die Nacht./ brich auf ins Licht!“

Das ist reiner Expressionismus, gleichwohl in der Spielart eines ge-mäßigten Pathos. Es ist die Position



Schon in der „Menschheitsdämmerung“ veröffentlicht: Lyriker Kurt Heynicke. FOTO: DPA

zwischen August Stramm's Wortver-knappung und Werfels Bruder-Mensch-Umarmung. Auch wenn Heynicke den expressionistischen Ge-stus nur für seine Anfänge gelten lassen wollte, so begegnet man doch, zumindest in seiner Lyrik, einer je-benslangen Aufbruchstimmung. „Ich hin von Fanfaren umstellt./ das bla-sen ein Sturmgedicht./ an das glaub ich“, heißt es in einem Gedichtband von 1968. Er trägt den nicht un-expressionistischen Titel „Alle Finster-nisse sind schlafendes Licht“.

WOLFGANG MINATY

JOURNAL

Filmfest München als Festival anerkannt

AP, München
Das Filmfest München, das vom 22. bis 30. Juni zum dritten Mal stattfinden soll, ist vom internatio-nalen Produzentenverband FIAPF als offizielles, internationales Film-festival anerkannt worden. Weiter will München eventuelle Berliner Plänen für ein Sommerfestival ge-benfalls durch die Veranstal-tung eines Wettbewerbs begegnen.

Hollywoods Filmstreik wurde beendet

dpa, Hollywood
Die seit zwei Wochen streikenden amerikanischen Film- und Fernseh-anten haben in Hollywood einem neuen Vertrag zugestimmt, der ihnen höhere Einnahmen aus dem Vi-deo-Geschäft garantiert. Ihre Kol-legen in New York hatten dem Ver-trag, der den Schreibern über drei Jahre lang 84 Millionen Dollar ein-bringen soll, bereits vor Tagen zuge-stimmt.

Europäische Kulturtage in Karlsruhe eröffnet

St.H. Karlsruhe
Mit einem Konzert des LaSalle-Quartetts wurden jetzt die „Euro-päischen Kulturtage Karlsruhe 1985“ eröffnet. Das Kulturfestival, das unter dem Thema „Klassiker“ steht und noch bis zum 11. Mai dau-ert, versucht, den Klassikbegriff in Musik, Architektur, Bildender Kunst, Film und Literatur zu klä-ren. Zu den rund 50 Veranstaltun-gen gehören neben einer Vortrags-reihe „Wege zur Klassik“, die die klassische griechische Periode zum Gegenstand hat, und einer Filmei-he mit „klassischen“ Stummfilm-produktionen auch Konzerte, deren Programm von Mozart bis Stock-hausen reicht.

Bremer Tanztheater auf Tournee durch Israel

pgz, Tel Aviv
Im Bahmahtheater in Tel Aviv, der getreuen Replika von Oskar Kaufmanns alter Berliner „Volks-bühne“, begann das Bremer Tan-ztheater eine achtstägige Israel-tournee mit Reinhold Hoffmanns dra-matisch-choreographischer Phantasie „Callas“. Die vom Goethe-Institut München nach Israel gehraachte Aufführung stand unter dem Pro-tektorat des Botschafters der Bun-desrepublik Deutschland, Niels Hansens.

Leopold Tyrmand †

Während eines Urlaubs in Flori-da der polnisch-jüdischen Schrift-steller Leopold Tyrmand im Alter von 65 Jahren an Herzversagen ge-storben. Der gebürtige Warschauer studierte in Paris Architektur. Nach dem Krieg landete er zuerst bei der angesehenen katholischen Zeitung „Tygodnik Powszechny“ in Kra-kau, wo ihn Stefan Kisielewski un-ter seine Fittiche nahm. Sein Durchbruch kam mit dem Buch „Der Böse“ über das Nachkriegs-Warschau, das bald auch ins Deut-sche übersetzt wurde. Tyrmand plä-dierte für einen deutsch-polnischen Ausgleich. Als der Druck auf ihn immer untragbarer wurde, ging er 1965 ins US-Exil. In Polen haben sein „Tagebuch 1954“ und sein „Ge-sellschaftsleben“ hohen Stellen-wert. Sein „Notebook of a Dilettant“ machte in den USA Furore. An seinem Wohnsitz Rockford (Illi-nois) gab er seit einigen Jahren die „New Chronicles of Culture“ heraus und betätigte sich als Mitarbeiter zahlreicher konservativer Zeit-schriften, u. a. der GEISTIGEN WELT. JGG.

Braunschweig spielt „Die Ratten“. Hamburg den „Fuhrmann Henschel“

Eine Handvoll Gerhart Hauptmann

Gerhart Hauptmann ist doch ein toller Dramatiker“, sagt Dieter Reihle, und das ist ein bemerkens-wertes Satz zu einer Zeit, da der einst meistgespielte Dichter in den Spiel-plänen der deutschen Theater fehlt. Reihle, der seinen Posten als Schau-spieldirektor in Wuppertal zum Ende der Saison aufgibt, kann mühelos ei-ne Handvoll Stücke aufzählen, die man spielen sollte. Vorerst hat er frei-lich in Braunschweig „Die Ratten“ inszeniert, die er vor acht Jahren schon einmal in Bremen auf die Büh-ne brachte. Wie dort blickt man auch in Braunschweig, im Bühnenbild von Michael Tjebens, auf die Fassade ei-nes Hauses, die als Vorhang fungiert. Dreht sich die Bühne, verbergen sich dahinter das Bodengescheh mit dem Fundus des Theaterdirektors Hassen-reuter und, auf der anderen Seite, die Wohlkliche der Mutter John. Und zu-weißen denkt man, Reihle erzähle de-ren Geschichte wie damals – und das ist nicht seine Art: er wiederholt sich nie.

Spätestens nach der Pause be-merkt man, daß dieser Regisseur ganz auf seine Hauptdarstellerin ein-gesetzt und eine ganz neue Geschie-hte zustande gebracht.

Geraden schlüchtern geht sie mit dem gutbürgerlichen, schweren Mann, der immer zuerst an seine Arbeit und seine Tiere denkt, ehe er sich seiner sterbenskranken Frau (inter-

brechliche, ganz verhaschte Frau, die immerfort etwas zu tun haben muß: sie bürtet die Kostüme aus Hassen-reuters Fundus aus, sie fegt Boden und Stube, sie räumt Geschirr fort und wäscht es ab. Sie betäubt sich damit, und das Kind der Piperkarcka ist denn nicht Endzweck, sondern nur ein Mittel, um den auswärts ar-betenden Ehemann heimzulocken. Reihles Braunschweiger „Ratten“ sind der letzte Akt einer lebenslangen Einsamkeit.

Einsamen Menschen – und so hieß ja Hauptmanns drittes Stück – be-gegnet man auch am Hamburger Ernst-Deutsch-Theater. In der 350. Produktion seit Bestehen dieser privaten Bühne spielt Hausberg Friedrich Schütter den „Fuhrmann Henschel“. Karl Paryla führte Regie und siehe da: Der über 70jährige Tempera-mentsbolzen kann auch anders. Ge-stützt auf ein homogenes, rundum lei-stungsfähiges Ensemble, in dem von den gewohnten Stützen der Bühne nur Günther Jerschke als Schankwirt Wermelskirch mitwirkt, hat er eine ungemein bebusante Inszenierung zustande gebracht.

Geraden schlüchtern geht sie mit dem gutbürgerlichen, schweren Mann, der immer zuerst an seine Arbeit und seine Tiere denkt, ehe er sich seiner sterbenskranken Frau (inter-

siv: Regina Pressler) zuwendet. Erst dann zeigt er, daß er auch Gefühl hat – und dazu hat er erst im Schlußakt wieder Gelegenheit: Wenn er das Sterbenden gegebene Versprechen brach und die Magd Hanne (schmal in der Erscheinung und doch von präler Vitalität: Sylvia Wempner) zur Frau nahm und wenn er, vom Schick-sal geschlagen, sich umbringt am En-de.

Das wirtschaftliche Umfeld der Tragödie – zunehmenden Kurstag-betrieb, die Konkurrenz der Eisenbahn – zeichnet Paryla nur am Rand, so wie er Hannes Eberbruch nur andeutet. Den Menschen Henschel und das Menschenopfer stellt er in den Vor-dergrund. Langsam old Friedrich Schütter diese Figur hervor, zunächst unauffällig, dann zunehmend stärker konturierend, weggehend schließ-lich wie ein gefälliger Baum.

Immer aber kommen dabei die Mit-spieler zu ihrem Recht: Utz Richter als neunmalkhuger Herr Siebenhaar, Peter Petran als eindrucksvoller Knecht Haupe, Helmut Gentsch als Kellner George. Und das stellt die sehr geschlossene Aufführung klar: Schauspieler von Format braucht man viel nötiger für Gerhart Haupt-mann als den unverfälschten schlesischen Dialekt. KATHRIN BERGMANN

UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Auch 1985 wieder mit der Note »gut« test

SCHÜLER-PROGRAMM
Der Sprachkurs für die guten Noten:
Ferienkurse für alle Alters- und Leistungsstufen in England, Frankreich, Jersey, Malta und USA

ERWACHSENEN-PROGRAMM
Der Sprachkurs für den guten Job:
Einzel-Crash-Kurse, Hochintensiv-Kurse, Intensiv- u. Ferienkurse, in England, Schottland, Jersey, Irland, Frankreich, Italien, Spanien, Portugal, Malta und USA.

test-Noten für Sie
Unterricht: gut
Lernerfolg: gut
Gastfamilien: gut
Freizeit: gut
Reise: gut

Qualitätsurteil »GUT«
Sollte Sprachreisen nach England, Frankreich, Jersey, Malta, USA

SPRACHREISEN

tee-Sprachreisen GmbH
7000 Stuttgart 1

Leibnizstraße 3
Telefon (0711) 63 80 48

Suchen auch Sie eine gute Schule für Ihr Kind?

Eine Schule, in der Lernen wieder mehr Spaß macht und Schüler den gewünschten schulischen Abschluss erreichen können.

Gute Internate bieten alle gewünschten Voraussetzungen dafür:

- kleinere Klassen
- Motivation durch nette Lehrer
- täglich intensive Hausaufgabenüberwachung
- gezielte Förderkurse in allen Fächern
- Erfolg in der Schule
- vielseitige Angebote in Handwerk, Musik und Sport.

Das neue Fachbuch 85 informiert umfassend und detailliert über viele ausgewählte und empfehlenswerte deutsche und Schweizer Internate mit allen staatlichen Abschlüssen.

Sie erhalten dieses Fachbuch gegen Voreinsendung der Schutzgebühr von DM 20,- von allen Sekretariaten der

EURO-INTERNATSBERATUNG

Ihr Berater in allen Schulfragen

8000 München 60, Max-Weber-Platz 3, Tel. 0 89 / 4 48 72 82 (Zentrale)
6000 Frankfurt 1, Karler, 16, Tel. 0 69 / 23 35 89
6000 Düsseldorf, Blumenstr. 8, Tel. 0 21 1 / 13 15 72
1000 Berlin 15, Kurfürstendamm 180, Tel. 0 30 / 8 82 61 10
2000 Hamburg 36, Gerthofstr. 10-12, Tel. 0 40 / 35 31 18
6000 Hannover, Osterstr. 26, Tel. 0 51 1 / 32 80 79

Sommer-Ferienkurse

ENGLISCH · FRANZÖSISCH · DEUTSCH
Spanisch · Italienisch · Mathematik · Privat-Unterricht
alle Sportarten
insbesondere Tennis · Wasserski · Surfen · Reiten

Auskünfte: D. Gademann/Frau Schmid, Höhenweg 60, CH-9000 St. Gallen
Tel. 004171-27 92 91

Institut Rosenberg
seit 1889

Für 8-12jährige

Jungen und Mädchen, Altersgemässes Programm für eine frohe, glückliche Jugendzeit.
Eigenes College-Haus mit wundervollem Park.
Sommer- und Wintersport, Basteln und Musizieren.

Auskünfte: O. Gademann/Frau Schmid, Höhenweg 60, CH-9000 St. Gallen
Tel. 004171-27 77 79

Institut Rosenberg
seit 1889

ENGLISCH IN ENGLAND

STIFTUNG WARENTEST
Sprachkurse zum Ausbau Ihrer beruflichen Möglichkeiten in kleinsten Klassen mit persönlicher Betreuung.

Erwerb des Cambridge Certificate, Aufsteiger- und Fortgeschrittene, Wirtschaftsführungskräfte, Schülerkurse, Langzeitkurse ab 210,- DM pro Woche (pauschal)

Sonderkurs For Advanced English Studies Janet Muth-Dunfort, Am Mühlberg 38
4800 Bielefeld, Tel. 05 21 / 10 12 33

Ein Schuljahr mit dem kleinen Klassen!
Erwachsenenkurse empfehlenswert
Maximal 6 Personen pro Unterrichtsstunde

Leicht lernen ist „in“

Sprachen lernen ist „in“ bei inlingua: individuell und intensiv. Das kommt durch die „von Mensch-zu-Mensch-Methode“. Durch die speziell geschulten Lehrer, in deren Muttersprache Sie reden und denken lernen. So wird Ihnen das Erlernen leicht gemacht. Kommen Sie zu Ihrer Sprachschulgemeinschaft: in die inlingua Sprachfamilie. Rund 60 Sprachschulen in Deutschland laden Sie ein.

So fällt Ihnen Sprachen lernen leicht:
Zum Beispiel im individuellen Einzelunterricht. Hier bestimmen Sie selbst Zeit und Ort, Tempo und Ausbildungsprogramm.

Wenn Sie weitere Informationen wünschen, schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an:
inlingua Informationsdienst
Markt 19-2
5300 Bonn 1
Tel.: 02 28 / 63 42 55

In allen Sprachen „in“
inlingua
Sprachschule
individuell intensiv international

Sprachreisen 1985

Intensiv- und Ferienkurse für Schüler und Erwachsene
in 11 Ländern
Termin von Januar bis Dezember
ab 1 Woche

Kataloge und Beratung kostenlos

EUROPA-SPRACHCLUB
Europäischer Privatschuldienst
Spezial-Service: Vermittlung von Privatschulen und Internaten

Stuttgarter Straße 10/13
7014 Kornwestheim
Tel. (07154) 6003

VERSETZUNG GEFÄHRDET?

Reagieren Sie rechtzeitig! Es ist sinnlos, eine Klasse zu wiederholen, wenn seit Jahren die Grundlagen fehlen. Wir schreiben in kl. Leistungsgruppen alle Kernfächer und unterrichten weiter. Man verbessert die Leistungen und verliert - bei zeitigem Wechsel - kein Jahr!

- 2-7 SchülerInnen pro Klasse!
- Real- u. Gymnasialweg
- Abiturvorbereitung (BW u. Hessen)
- Kurzzeit-Internat, Dienststr. 4
6901 Barmatal bei Heidelberg

Salem

Schule Schloß Salem, Internat für Jungen und Mädchen, staatlich anerkanntes Gymnasium, Hofenfelds Kl. 5-7, Salem Kl. 8-11, Spetzgart Kl. 12 und 13.

Salem vergibt aufgrund zahlreicher Spenden von Altschülern, Eltern und Freunden der Schule jedes Jahr für etwa 25% der gesamten Schülerzahl

Ermäßigungen und Stipendien

für die sich Schüler und Schülerinnen aller Klassen bewerben können.

Die besondere Stiftung eines ehemaligen Salemer Schülers ermöglicht uns, zusätzlich erstmals ab dem Schuljahr 1985/86 das

Heinrich-Blendinger-Stipendium

auszuschreiben. Heinrich Blendinger hat Salem mutig und unbeirrt in der Zeit der Diktatur von 1934 bis 1943 geleitet.

Für die aus diesem Fonds zu vergebenden Stipendien können sich Schüler und Schülerinnen für die 10. und 11. Klasse des Gymnasiums bewerben. Von den Bewerbern erwarten wir, daß sie einen hohen Anspruch an sich selbst stellen und außer guten Leistungen in der Schule die Fähigkeit mitbringen, mit Freude unser gemeinschaftliches Leben zu bereichern oder zu vertiefen.

Das Heinrich-Blendinger-Stipendium beträgt DM 5000,- pro Schuljahr, wird bei Bewährung bis zum Abitur gewährt und wird unabhängig vom Einkommen der Eltern vergeben. Darüber hinaus können Ermäßigungen gewährt werden. Interessenten bitten wir, bis zum 1. April 1985 die näheren Bewerbungsbedingungen und den Prospekt unserer Schule anzufordern. Anfragen bitte an den Leiter, Dr. Bernhard Bueh, Schule Schloß Salem, 7777 Salem 1.

europa sprachreisen

- Intensiv-Sprachtraining für Industrie u. Handel
- 11-tägige Schulbesuche in USA u. Frankreich
- Langzeitkurse mit anerkl. Diplomen
- Ferienkurse
- Sprachen-Aus- und -Weiterbildung an über 25 europ. Sprachschulen in Deutschland

Mitglied im Fachverband Deutscher Sprachreiseveranstalter
kostenlos Farbprospekt

8751 Stockstadt Aschaffenburg
Hauptstr. 25, Tel. 0 92 27 / 72 51

NEU! 3wöchige Englisch-Sprachkurse im Sommer in Todtnaas/Hochschwarzwald

Die Besonderheit dieses Angebotes: In Todtnaas werden Jugendliche aus europäischen Ländern unsere Deutschkurse besuchen, deutsche Schülerinnen und Schüler unsere Englisch-Kurse. Zum Kurs gehört ein tolles Sport- und Freizeitprogramm. Todtnaas wird also eine echte Begegnungsstätte für junge Europäer sein!

EUROPA-SPRACHCLUB
Bitte Sonderprospekt anfordern.
Stuttgarter Straße 10/13
7014 Kornwestheim
Tel. (07154) 6023

IHRE VERKEHRS WACHT

Lernen Sie Spanisch in Puerto de la Cruz
TENERIFFA
3monatige Intensivkurse
Information:
ACADEMIA ESPECIALIZADA
c/ Santa Cruz, P.O. de la Cruz
Teneriffa

English in England

Anerk. v. British Council, an d. Küste, 1 d. hübschen Grafschaft Dorset, geleg. - Westex Academy, Exel, u. sehr preisw. engl. Kurse f. Daser m. Verbleib. Prospekt: Stannem, Rissener Str. 165, 2000 Wörlitz, Tel. 041 03 / 135 40, tägl. ab 11 Uhr

Intensiv-Sprachkurse im Ausland

Englisch/Amerikanisch - Französisch - Spanisch
Italienisch - Niederländisch - Portugiesisch/Brazilianisch
für Erwachsene und lernwillige Oberstufenschüler (kein Schüler-Ferien-Tourismus)

Prospekt und individuelle Beratung kostenlos durch
AUSLAND SPRACHDIENST GMBH
Hegelstraße 52 W, 6072 Dreieich bei Frankfurt am Main
Telefon 0 61 03 / 31 41 13, Telefax 4 17 960 85
Fachsprachagentur für qualifizierte Sprachschulung im Ausland

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch

lernen Sie wenn + wo Sie wollen.
Mit den außergewöhnlichen Tonbandkursen nach Prof. Dr. Losanov lernen Sie leicht, gut und schnell. Gratinfomationen direkt vom Verlag für moderne Lernmethoden
Postfach 6 28 12, D-61 Tübingen, Tel. 0 88 33 / 14 50

Arztbeirerin

stätt. 1. Lehr- u. 2. Lehrjahr. Ausbildung, Arztbeirerinprüfung ohne Zusatzprüfung. Beg. April u. Okt. Oder stätt. amerikan. med.-beruf. Assistentin durch einjähr. Berufskolleg. Beg. Okt. Beifüllen.
Neu: Ausb. als Computern mit mediz. Software.
Bitte kostenl. Farbprospekt anfordern.
Lehrinstitut Dr. med. Buchholz, Starkenstr. 36, Postf. 12 30, 7800 Freiburg, Tel. 07 61 / 23 06 08

Schulen Dr. W. Blindow 3050 Stadthagen ☎ 0 57 21 30 61

- Technische Schule: Staatl. gepr. Techniker-Maschinen-Elektro/Bauchtechnik
- Hotelschule: Staatl. gepr. Betriebswirt-Hotel- u. Gastgewerbe-Touristik
- Handelsschule: Grundausbildung im Hotel- u. Gastgewerbe
- Fachschule Betriebswirtschaft: Staatl. gepr. Betriebswirt - EDV-Schule
- Abwehrgeschule: Abwehrprüfung - Ab 18 J. Wirtschaftswissenschaften
- Physikalische Assistenten - Elektrotechn. Assistenten - Diktassistenten

ALFA SPRACHREISEN

Sprachkurse für Schüler, Erwachsene, Eltern mit Kindern, Fach- und Führungskräfte
Fordern Sie bitte den neuen Prospekt an!
Bei uns oder in jedem Reisebüro

7000 Stuttgart 1, Christophstr. 3
Tel. 0711 / 24 71 75

B-Blindow-Schulen

Med.-tech. Assistent(in) MTA Labor oder Radiologie
Pharm.-tech. Assistent(in) PTA
Bio.-tech. Assistent(in) BTA
Chem.-tech. Assistent(in) CTA
Krankengymnast(in)
Masseur und med. Bademeister
Beschäftigungs-/Ergotherapeut
Wirtschaftsassistent - Informatik
Tech. Assistent - Informatik

Detmarstraße 6-8
4600 Gesseln
Tel. (0414) 273 91
Helmstraße 171 u. 18
3062 Blüchberg
Tel. (05724) 3790

Sprachreisen für Erwachsene und Schüler

6 Sprachen - 13 Länder.
Termine von Jan. bis Dez.
Ab 1 Woche, 15 bis 80 Kursstunden pro Woche.

25 Jahre Sprach-Reisen
Qualitätsurteil »GUT«
Schuljahr 1985/86

Ein Beweis für unsere Qualität: zum zweitenmal Gesamtnote TEST »GUT«

EUROPA-SPRACHCLUB
Stuttgarter Straße 10/13
7014 Kornwestheim
Tel. (07154) 6023

FRANZÖSISCH 66

EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN OEN AROENEN

Intensivkurse (8-8 Stunden pro Tag) - außerdem laufende Konversation bei Anwesenheit der Lehrkräfte von 16-22 Uhr, also 66 Stunden Französisch pro Woche.

Im Unterricht CERAN (Eintrittsbescheinigung im Schloß mit Dache/Bach-WC) in Privatschulen und Gruppenunterricht (2-4 Teilnehmer, max. 6 pro Gruppe) in Sprachlabor und 15 Klassen mit Video- u. Vorlesung auf German-Abteil. 650 8 Französische Labor u. Wirtschaftswissenschaften in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Handelskammer von Paris.

Auch für Ihre Kinder in den Ferien Intensivkurse (20 Stunden pro Woche). Unsere Referenten, Garantie ihres Erfolgs: Siemens, Bohringer, Luthardt, Bayer, ITT, Procter & Gamble, EBC, Europäische Parlament; 61 Diplomatinnen des Auswärtigen Amtes Bonn in 1984 in 100 Ländern, nur 40 km von Aachen entfernt. CSWAL, 148 HWZ, 6-600 EPA (RELOREN) ☎ 00 32 07 77 39 16 - Telex 49 950 - in Deutschland 0 21 06 / 5 02 82 (nachmittags).

Spanisch in Mexiko - für Anspruchsvolle

deren Beruf gut techn. oder kaufm. Spanischkenntnisse verlangt. Einzelunterricht oder in Klassen mit höchstens 4 Teilnehmern. (Das ist billiger, als Sie denken.)

CALE Centro des Artes Lengua Cuernavaca, Morelos, Mexico.
Über-Einzelheiten informiert Sie:
Ursula Neckenig
In den Hehen 18
5100 AACHEN-WALHEIM
Tel. 0 24 08 / 82 87

Haus Wehrborn - Internat für Mädchen

staatlich anerkanntes Privatschule -

- Hauptschule ab 7. Schuljahr
- Berufsrundschuljahr
- Berufsschule für Wirtschaft
- Berufsschule für Hauswirtschaft
- Berufsschule für Kinderpflege
- Unterbringung in gepflegten Gruppenhäusern - intensive Förderung in kleinen Klassen - frohe Arbeitsatmosphäre

Anfragen an Sr. Oberin
Haus Wehrborn
5501 Aach bei Trar, Tel. 06 51 / 8 50 56

Erfolg ohne Studium: Europasekretärin EWS

Im Laufe der zweijährigen Ausbildung erwerben Sie folgende anerkannte Abschlüsse:

- Fremdsprachenkorrespondent: IHK Englisch
- Fremdsprachenkorrespondent: IHK Französisch
- Fremdsprachenkundige der Handessprache Spanisch
- Schreibtechnische IHK-Prüfung in Steno, Maschine, Formbrief
- Abschlußdiplom Europasekretärin EWS

Informieren Sie sich unverbindlich über diese einmalige Ausbildungschance.
Tel. 0221 / 21 03 39 oder 51 40 77
Kohler Fremdsprachen- und Sekretariats-Institut
Schildergasse 75 · 5000 Köln 1

SEIT 1908
EWS

Wertere Ausbildungsangebote: Fremdsprachenkorrespondent / Fremdsprachenkorrespondent / geprüfte Sekretärin / einjährige kaufmännische Intensivausbildung mit EDV, Steuern, Fremdsprachen.

Moderne Yachten und Jollen!

Richtige Seemannschaft für jedermann im DHK.
Deutscher Hochseesportverband
„Hansa“ e.V., Postfach 30 12 24,
2000 Hamburg 36. Telefon 040/35 17 31.

Bitte Jahresprospekt anfordern!

Ferisprachreise

veranst. in Poole/Südengland
Eagle Summer School Organ
mit dtsch. Lehramt ab Grünstadt,
A2, KO, AC, BKS, TR
30. 3.-14. 4., DM 1045,-
3. 7.-23. 7. 22. 7.-11. 8., DM 1365,-
keine Zusatzkosten,
ARELS/FELCOBRIT. COUNCIL anerkt.
0 65 31 / 87 96 tägl.,
auch abends

Englisch in England

Vom British Council anerkannte Sprachschulen
Verlangen Sie gratis und unverbindlich das Kursprogramm.
Anglo-Continental
Dep. 44, 33 Wimborne Rd., Bournemouth BH2 6NA, England.
Tel. 0044202/292128
oder beim Sekretariat für die deutsche Sprachgebiete:
Anglo-Continental
Seefeldstraße 17/44
CH-8008 Zurich
Tel. 00411/47 79 11

25 Jahre Sprach-Reisen

Ein Beweis für unsere Qualität: zum zweitenmal Gesamtnote TEST »GUT«

EUROPA-SPRACHCLUB
Stuttgarter Straße 10/13
7014 Kornwestheim
Tel. (07154) 6023

Französisch in Paris

für Erwachsene - in den Ferien, auch Schülervakanz: Günter Prasad
Zentrale Lage, deutscher, Mitarbeiter
Paris - Langues International
8, rue Saint-Marc, 75002 Paris
☎ (1) 5090320 - Telex 211832 (akt. Pl.)

FRANZÖSISCH 66

EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN OEN AROENEN

Intensivkurse (8-8 Stunden pro Tag) - außerdem laufende Konversation bei Anwesenheit der Lehrkräfte von 16-22 Uhr, also 66 Stunden Französisch pro Woche.

Im Unterricht CERAN (Eintrittsbescheinigung im Schloß mit Dache/Bach-WC) in Privatschulen und Gruppenunterricht (2-4 Teilnehmer, max. 6 pro Gruppe) in Sprachlabor und 15 Klassen mit Video- u. Vorlesung auf German-Abteil. 650 8 Französische Labor u. Wirtschaftswissenschaften in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Handelskammer von Paris.

Auch für Ihre Kinder in den Ferien Intensivkurse (20 Stunden pro Woche). Unsere Referenten, Garantie ihres Erfolgs: Siemens, Bohringer, Luthardt, Bayer, ITT, Procter & Gamble, EBC, Europäische Parlament; 61 Diplomatinnen des Auswärtigen Amtes Bonn in 1984 in 100 Ländern, nur 40 km von Aachen entfernt. CSWAL, 148 HWZ, 6-600 EPA (RELOREN) ☎ 00 32 07 77 39 16 - Telex 49 950 - in Deutschland 0 21 06 / 5 02 82 (nachmittags).

Englisch in England

Vom British Council anerkannte Sprachschulen
Verlangen Sie gratis und unverbindlich das Kursprogramm.
Anglo-Continental
Dep. 44, 33 Wimborne Rd., Bournemouth BH2 6NA, England.
Tel. 0044202/292128
oder beim Sekretariat für die deutsche Sprachgebiete:
Anglo-Continental
Seefeldstraße 17/44
CH-8008 Zurich
Tel. 00411/47 79 11

25 Jahre Sprach-Reisen

Ein Beweis für unsere Qualität: zum zweitenmal Gesamtnote TEST »GUT«

EUROPA-SPRACHCLUB
Stuttgarter Straße 10/13
7014 Kornwestheim
Tel. (07154) 6023

Supers Learning-Seminare

bis zu 2000 Die schnelle und moderne Art, Sprachen zu lernen
Vokabeln und Redewendungen
in einer Woche ohne Crash und Streß - Keine Cassetten.
Erfolg nur im Wochenseminar: Englisch, Französisch und Spanisch - Information:
BCH-Ritterseminare · Ludwig-Schüler-Str. 16 · D-6145 Lindentals-Kolmbach · Tel.: 06254 / 21 18 ☉

FRANZÖSISCH 66

EINE ODER MEHRERE WOCHEN IN OEN AROENEN

Intensivkurse (8-8 Stunden pro Tag) - außerdem laufende Konversation bei Anwesenheit der Lehrkräfte von 16-22 Uhr, also 66 Stunden Französisch pro Woche.

Im Unterricht CERAN (Eintrittsbescheinigung im Schloß mit Dache/Bach-WC) in Privatschulen und Gruppenunterricht (2-4 Teilnehmer, max. 6 pro Gruppe) in Sprachlabor und 15 Klassen mit Video- u. Vorlesung auf German-Abteil. 650 8 Französische Labor u. Wirtschaftswissenschaften in Zusammenarbeit mit der Industrie- und Handelskammer von Paris.

Auch für Ihre Kinder in den Ferien Intensivkurse (20 Stunden pro Woche). Unsere Referenten, Garantie ihres Erfolgs: Siemens, Bohringer, Luthardt, Bayer, ITT, Procter & Gamble, EBC, Europäische Parlament; 61 Diplomatinnen des Auswärtigen Amtes Bonn in 1984 in 100 Ländern, nur 40 km von Aachen entfernt. CSWAL, 148 HWZ, 6-600 EPA (RELOREN) ☎ 00 32 07 77 39 16 - Telex 49 950 - in Deutschland 0 21 06 / 5 02 82 (nachmittags).

Die zeitige Kapitalanlage

ANLAGEN-ENTWICKLUNG

KG-Beteiligung

Stille Res.

Unternehm.

Kapitalanlage

H. Guntter, 7800 Freiburg

20 Prozent

20 Prozent

BETEILIGUNGEN ANLAGEN GELDVERKEHR

Eine zeitgemäße Kapitalanlage
Im folgenden nimmt die PEKA Vermögensberatungsgesellschaft...

freien Kapitalmarktes geworden zu sein. Das Interesse an einem Engagement mit Aussicht auf Gewinn...

CITY CLOCKS INTERNATIONAL N. V. AKTIE
83,33 PROZENT / GEWINN
Im letzten Jahr mit steigender Tendenz für die Zukunft...

ANLAGEBERATER/VERTRIEBSGESellschaften
Nicht erst mit Ablauf der Mehrwertsteuer-Option haben wir erkannt...

750 TSD. VENTURE CAPITAL IN 7 TAGEN PLAZIERT!!!
Achtung innovative Produktbesitzer: Besorgen Sie sich jetzt...

KG-Beteiligung ab DM 100.000,- max. 3 Mio., an chemischer Fabrik in Berlin
mit interessantem Produktprogramm in einem Wachstumsmarkt...

Zahlungsunfähig? Wir helfen Ihnen!
Althoff + Partner KG
Telefon 0 25 71 / 13 51

Wichtiger Hinweis für intern. Baumaterialnehmer und Investoren
Spanien - in Kürze neues EG-Mitglied...

MM First Metal COMPUTER-TRADING PROGRAMM
→ exklusiv in Europa → der erfolgreichste Weg für TERMINGESCHÄFTE

Stille Beteiligung in US-USA
für alle Branchen, zukunftsicher, gegen Umsatzbeteiligung...

Selbständige machen
Mit dem neuen, bewährten, bewährten, bewährten...

Unternehmensberatung
sucht stille Teilhaber für stark expandierende Unternehmen aller Art...

Superangebot
Für gepflanzte Freizeitobjekt Teilhaber gesucht bei einer Einlage...

Kapitalanlage! Sicher u. ertragreich
Z. Bsp.: Anlage summe ab DM 20.000,- in ECU...

Vertriebspartner
für steuerbegünstigte Kommanditgesellschaften an neu gegründeter Reederei...

SCHWEIZER US-ANLAGEN
...UND IN 12 JAHREN HABEN SIE DAS VIERFACHE!
WTH AG - Rosenstr. 22 - CH-8501 Wetzikon...

Finanz-Holding AG
500 Mio. Jahresumsatz, sucht Basisselbst...

GmbH-Mantel
mit hohem Verlust (durch Eigenkapital finanziert) günstig abzugeben...

Von Privat
Exkl. Einf.-Haus (EB 1978) in Rendsburg/Nord-Ostsee-Kanal...

20% Rendite pro Monat
vertraglich abgesichert, bietet aktive Roulette-Spielgemeinschaft für Kapitalgeber / Teilhaber...

Kapitalanlage ab DM 50.000,-
100% Kapitalabsicherung u. 14 % p. a. Zinsverrechnung...

Zwangsversteigerung
3/10 Miteigentumsanteil am Kreishaus sowie der Ladenpassage und Tiefgarage...

Unternehmensverkäufe
ZU VERKAUFEN: Luxemb. GmbH, Chemie Pharma-Gesellschaft...

Freie Tankstelle
25 km nördlich von Münster, Umsatz 180.000 monatlich...

OBSTHOF
ca. 30 ha, davon 10% mit gängigen Apfelsorten, grandis, ordentlich, gepflanzt...

Alleinverkauf: (W)
Kreis Rotenburg/Wilmme Nähe Visselhövede Landw. Betrieb mit Milchkontingent...

Fisch- und Freizeitgewässer
mit Zuehörungen, ca. 1700 m Uferlänge, bis 12 m Wassertiefe...

DM 400.000,- kurzfristig gesucht
zu 18% p. a. Sicherheit 1. Rangstelle, Wohnblock, 3 WE...

HYPOTHEKENFINANZIERUNG
ZWISCHEN P. A. AUSCHL. % FEST JH.
4,00 % 91,25 2
7,00 % 100,00 5
7,50 % 100,00 10

Schweizer Kapitalanlage in Venture Capital
Wir versprechen Ihnen keine 50% Rendite p. a., sondern nur eine mögliche Verdopplung...

Suche 110.000,- DM
Absicherung durch Bankbürgschaft, 18 % garantiert...

Wir helfen Ihnen bei Ihren Problemen
Zahlungsunfähigkeit, Beratungs-Gesellschaft für Industrie...

Unternehmensvermittlung
Dipl.-Kfm. PETER GRAMS
5630 Parnsheide Hasener Str. 136

Die Immobilienanzeigen in der WELT und WELT am SONNTAG
sollten Sie sich regelmäßig ansehen.

Landgut in SH
300 ha, zu verkaufen (Mtl), Rumburgstr. 4, D-14445 an WELT-Verlag...

WIRTSCHAFTSDIENST
OCHSENWEG 38
2357 BAD BRAMSTEDT
Telefon: 04192 3083-3085

Baden-Baden
In historischem Anwesen HOCHHERSCHAFTLICHE WOHNUNG in zentraler Lage zu vermieten.

PEKA Vermögensberatungsgesellschaft m. b. H.
Apostelweg 2, 2000 Hamburg 73, Tel. 0 40 / 6 77 50 15/16

Herausforderung in einer expansiven Branche

Unser Auftraggeber ist eine bundesweit aktive Unternehmensgruppe des Dienstleistungssektors. Die Gruppe gehört zu den marktführenden Unternehmen ihrer Branche. Der erwartete Umsatz liegt deutlich über 250 Mio. Das Unternehmen befindet sich auf Expansionskurs. Zur Bewältigung der künftigen Anforderungen suchen wir eine Führungskraft, die die Verantwortung für alle zentralen kaufmännischen Verwaltungsfunktionen übernimmt.

Kaufmännischer Geschäftsführer

In dieser Position tragen Sie die Verantwortung für das gesamte Finanz- und Rechnungswesen, für die Organisation und die Datenverarbeitung sowie für das Personalwesen der Verwaltung. Ein Schwerpunkt Ihrer Tätigkeit wird es sein, konzeptionell und initiativ an der zukunftsgerichteten Gestaltung des Unternehmens mitzuwirken. Sie sollen gezielte Motivationsarbeit leisten und administrative Abläufe planen und optimieren.

Um der Erfüllung dieser Aufgaben gewachsen zu sein, sollen Sie auf der Basis einer wirtschaftswissenschaftlichen Ausbildung fundierte Erfahrungen in allen wesentlichen kaufmännischen Bereichen gesammelt haben. Sie sollten mehrere Jahre in einer vergleichbaren Position tätig gewesen sein. Strategisches und konzeptionelles Denken und Handeln sollten Ihnen selbstverständlich sein. Es erwarten Sie fähige Mitarbeiter, die Sie bei Ihrer Arbeit unterstützen werden. Dieser Mannschaft sollten Sie Ihr Zukunftskonzept vermitteln, sie motivieren und weiterentwickeln.

Sollten Sie sich dieser anspruchsvollen Aufgabe, die selbstverständlich entsprechend dotiert ist, gewachsen fühlen, würden wir uns über den Kontakt mit Ihnen freuen. Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) unter der Kennziffer MA 198, z. H. Herrn F. Arnold oder Herrn R. Jacoby, die Ihnen auch für telefonische Voreinrichtungen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung und die Einhaltung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Gebietsleiter-Leasing mit VKF-Erfahrung

Wir sind eine seit Jahren expansive Leasinggesellschaft. Mit produktionspezifischen Leasing- und Dienstleistungsangeboten erzielen wir überdurchschnittliche Zuwachsraten. Unsere Partner sind Fachhandelsunternehmen der Bürowirtschaft in allen Teilen des Bundesgebietes.

Zur verkaufsfördernden Beratung dieser Partner suchen wir einen „Leasing-Spezialisten“ und Gebietsleiter. In dieser Position betreuen Sie – in Absprache mit der Zentrale von Ihrem Wohnort aus – unsere Handelspartner in Schleswig-Holstein/Niedersachsen.

Sie beraten bei der Auswahl von Finanzierungsmodellen, „trainieren“ in der Vermarktungstechnik und der verkaufpsychologischen Handhabung dieser Modelle. Kurzum: Sie helfen mit Ihrem Können anderen, erfolgreich zu sein! – Selbstverständlich arbeiten wir Sie intensiv ein. Sie erhalten ein attraktives Einkommen (Festgehalt), außergewöhnliche Sozialleistungen, einen Firmen-Pkw, den Sie auch privat nutzen können.

Mehr darüber sagt Ihnen Herr Heinemann. Sie erreichen ihn telefonisch: 0 69 / 6 97 52 40. Oder Sie schicken ihm gleich Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit frühestem Eintrittstermin.



BFL Büro Fachhandel Leasing GmbH
Flughafenstraße 21-6078 Neu-Isenburg 4 (Zeppelinheim)

Wir sind ein mittleres Unternehmen mit Sitz in Berlin. Als Tochter des größten amerikanischen Konzerns der Freizeitbranche stellen wir Unterhaltungsgeräte her.



Unsere gesamte Entwicklungsarbeit wird in Berlin geleistet. Zur Verstärkung unseres Entwicklungsteams suchen wir einen

Programmierer

Von dem Bewerber erwarten wir:

Gesicherte Erfahrungen in der Mikroprozessorprogrammierung und Kenntnisse in der Entwicklung von Mikroprozessorschaltungen. Die Fähigkeit zu selbständiger, zielstrebigem Arbeit im Teamverbund. Eigene Kreativität ist gefordert.

Wir bieten Ihnen:

die Möglichkeit, in kleinen Teams – mit eigener Projektverantwortung – zu arbeiten, in einem überschaubaren Unternehmen mit Geschäftsleitung in Berlin.

Die Sicherheit eines seit Jahrzehnten erfolgreichen Unternehmens in einem expandierenden Markt.

Sollte unser Angebot Sie interessieren, senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Bally Wulff Automaten GmbH Maybachufer 48-51, Berlin 44

PPM Unternehmens- und
Personalberatung GmbH

Leiter Organisation und Datenverarbeitung

eine anspruchsvolle Aufgabe in der Holz- und kunststoffverarbeitenden Industrie

Wir sind ein in unserer Branche führendes, mittelständisches Unternehmen mit einem Produktionsprogramm, das sich durch Qualität, hohen Bekanntheitsgrad und große Akzeptanz bei Handel und Verbraucher auszeichnet. Wir fertigen in mehreren deutschen Werken, deren sukzessive Verknüpfung unseres Bereiches EDV eine der wesentlichen Zielsetzungen unseres Bereiches EDV/Organisation ist. Wir arbeiten mit einer leistungsstarken und mit umfangreicher Peripherie ausgerüsteten „Tandem-Nor-Stop“-Anlage, die keine Wünsche offen lässt. Unsere EDV-Mitarbeiter sind gut ausgebildet und hochmotiviert. Zum baldigen Eintritt suchen wir als Nachfolger des Mitte 1985 ausscheidenden Bereichsleiters Org./DV den erfahrenen EDV-Praktiker.

Der ideale Bewerber ist zwischen 35 und 45 Jahre alt und verfügt über mehrjährige Erfahrung in der Organisation und Datenverarbeitung, die er nach Möglichkeit in Produktionsunternehmen erworben haben sollte. Daneben sollten Erfahrungen im Projektmanagement, auch größerer EDV-Projekte, sowie in der Pflege, Optimierung und Weiterentwicklung bestehender Anwendungen vorhanden sein. An persönlichen Eigenschaften erwarten wir Kooperationsfähigkeit, Offenheit, Initiative, Einsatzbereitschaft und die nachgewiesene Fähigkeit zur überzeugenden und sicheren Mitarbeiterführung.

Die Dotierung entspricht der Bedeutung der Position in unserem Hause. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir gern behilflich. Unser Firmensitz liegt in einer mittleren Stadt in Schleswig-Holstein mit allen Schul- und Freizeitmöglichkeiten.

Senden Sie bitte Ihre Unterlagen (Kennziff. 2100) an die PPM GmbH, Kanaistr. 42a, 2000 Hamburg 76, oder rufen Sie dort Herrn Markus unter 0 40 / 2 27 09 04 an. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.

Unser Erfolg – Ihre Zukunft International Financial Services

Als eines der führenden Häuser der Branche mit stetig wachsender internationaler Bedeutung sind wir weltweit vertreten.

Zur Ausweitung unseres Devisengeschäftes suchen wir Sie, den engagierten, dynamischen und kreativen

Devisenhändler

mit einem abgeschlossenen Hochschulstudium als Dipl.-Kaufmann und/oder MBA-Degree einer internationalen Business School. Da wir Sie in unser spezielles Geschäft sorgfältig einarbeiten werden, können wir auch dem „Mann aus der zweiten Reihe“ eine außergewöhnliche Chance bieten.

Für unsere äußerst erfolgreiche Anlageberatung suchen wir Sie, den erfahrenen

institutionellen

Anlageberater

mit einer fundierten Ausbildung und nachweisbaren Erfolgen im Bank-, Industrie- und Versicherungsbereich.

Beide Positionen erfordern Persönlichkeiten, die bereit sind, in einer Umwelt mit großem Entscheidungsfreiraum umfangreiche Verantwortung zu tragen.

Innovatives Denken, Kombinationsgabe, Kontaktfähigkeit und Stehvermögen in der Kundenakquisition, Überzeugungsstärke und Sicherheit bei telefonischen Geschäftsabschlüssen sowie gute englische Sprachkenntnisse charakterisieren die Erfolgreichen in diesem Metier.

Die weit überdurchschnittlichen Einkommensmöglichkeiten korrespondieren selbstverständlich mit den hohen Anforderungen. Weitere Einzelheiten sollten angesichts der Bedeutung dieser Positionen einem persönlichen Gespräch vorbehalten bleiben. Hierzu steht Ihnen unser Berater vorab gerne zur Verfügung. Er behandelt Ihre Kontaktaufnahme streng vertraulich und beachtet Ihre Sperrvermerke. Schreiben Sie oder rufen Sie an!

Telefon (0 60 74) 21 81 - auch Samstag und Sonntag, 17.00 - 19.00 Uhr

hhc

helmut huble consulting gmbh

Talstraße 11 · 6057 Dietzenbach



Berufs-Chancen bei Handel, Banken und Versicherungen

... unter diesem Titel erschien in der WELT am
16. März

eine Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Sind Sie daran interessiert – sei es, daß Sie sich beruflich verändern wollen oder sich einfach mal über die Angebote dieser Branche informieren möchten? Dann schicken Sie uns den Coupon. Sie erhalten in wenigen Tagen die Ausgabe zugeschickt – selbstverständlich kostenlos.

An: DIE WELT, Stellen-Service, Postfach 30 58 30,
2000 Hamburg 36.

Bitte schicken Sie mir kostenlos die WELT
vom 16. 3. 85 mit zahlreichen Berufs-Chancen
bei Handel, Banken und Versicherungen

Name: _____

Straße/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Beruf: _____

Bredemann
...wenn's um die Mark geht.
Hannover · Bremen · Dortmund · Bochum · Kiel · Rostock

Deutschlands größtes technisches Kaufhaus
sucht für den norddeutschen Raum per sofort
einen zuverlässigen

Mitarbeiter

für den
Personal-Computer-Bereich

Wir suchen einen Mitarbeiter für den Aufbau des Verkaufs und der Organisation im PC-Bereich. Für diese Position erwarten wir Erfahrung in der Personalführung und der Organisation.

Sie haben fundiertes technisches und betriebswirtschaftliches Wissen, sind Computer-Fachmann und besitzen Erfahrung und Sicherheit in der Sortimentsgestaltung, dann schicken Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Lichtbild, Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermins – oder rufen Sie uns an.

Wir erwarten nicht wenig, doch unsere Honorierung entspricht der Bedeutung dieser Position. Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich vertraulich.

Telefon 0 40 / 3 00 43 60
Spitalerstraße 10 · 2000 Hamburg 1

Werbeagentur Südfrankreich

Côte d'Azur (Nähe Nizza)

bietet Top-Job als selbst. Werbessistentin/Sekretärin bei angenehmer Tätigkeit und gutem Salär. Voraussetzungen: Dynamische Erscheinung, gutes Aussehen und Auftreten, engl., franz. und deutsche Sprach- und Schreibkenntnisse. Selbständiges Arbeiten und kreative Regung. Alter zw. 20-35 Jahren, weiblich.

Bewerbung mit Lebenslauf und Foto an

Sportline GmbH + Co. (GmbH)
Werbeagentur
Leopoldstraße 19, 8000 München 40

Technische Gesamtverantwortung

Als ein mittelständisches Unternehmen produzieren und vertreiben wir Gummiartikel. Unsere Kunden schätzen neben der ausgereiften Qualität die Reichhaltigkeit unseres Programms. Hochqualifizierte Chemiker und Techniker arbeiten kooperativ an der Lösung von Spezialproblemen.

Für die technische Gesamtleitung suchen wir den unternehmerisch geprägten

Technischen Geschäftsführer

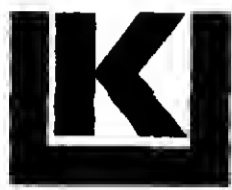
der als Nachfolger für den altershalber ausscheidenden Stelleninhaber die Verantwortung für Produktion, Konstruktion und Entwicklung, Qualitätssicherung sowie für die Planungsbereiche übernimmt.

Wir stellen uns beispielsweise einen Diplom-Ingenieur vor, der mehrjährige einschlägige Erfahrung in der Gummiindustrie vorweisen kann. Er soll über Initiative, Durchsetzungsvermögen und ausgeprägte Kreativität gleichermaßen verfügen wie über Erfahrungen in Mitarbeiterführung und -motivation.

Wenn Sie als Persönlichkeit unserer hochwertigen Fertigung neue Impulse geben, die Produkte unter Berücksichtigung machbarer Rationalisierung qualitätsbewußt herstellen wollen, so setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Neumann, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gerne zur Verfügung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Bewerber, die sich dieser unternehmerischen Aufgabe gewachsen fühlen, werden gebeten, aussagefähige Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 790200 einzureichen an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Internationale Vertriebsaufgabe

Als Teil einer Firmengruppe mit internationaler Verflechtung sind wir spezialisiert auf den Vertrieb hydraulischer Geräte und Aggregate. Unsere Märkte liegen im In- und Ausland. Besonderes Gewicht haben für uns die arabischen Länder, die deshalb auch den Arbeitsschwerpunkt unseres neuen

Export-Verkäufer

Expansionsprogramms bilden werden. Er berichtet direkt an unseren Geschäftsführer. Der Firmensitz liegt im Großraum Düsseldorf.

Die Aufgabe umfaßt die Anbahnung neuer bzw. Übernahme und Pflege bestehender Kundenkontakte, Vertrags- und Konditionsgestaltung, Verhandlungsführung in Fremdsprachen.

Der ideale Kandidat im Alter von 30 bis 45 Jahren ist ein streßstabiler Vollblutverkäufer und verfügt über eine mehrjährige Verkaufserfahrung im arabischen Raum. Er spricht und schreibt fließend Englisch und möglichst auch Französisch. Er ist reisebereit und besitzt dazu auch die Rückendeckung seiner Familie. Seine Branchenerfahrung sollte er in der Aufbau-, Fahrzeug-, Lkw- oder Baumaschinenindustrie erworben haben.

Für erste telefonische Kontakte steht Ihnen unser persönlicher Berater, Herr Bernd Nienstrath, Tel: 02 11 / 4 55 52 45, zur Verfügung. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 057 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

EDV-Organisation in einem Unternehmen der Kfz-Zuliefer-Industrie Niedersachsens

Mit unserem maßgeschneiderten Produktprogramm aus Kautschukteilen für die nationale und internationale Automobil- und Haushaltsgeräteindustrie haben wir uns kontinuierlichen unternehmerischen Erfolg erarbeitet. Ohne effektive Organisation und entsprechende technische Mittel wäre dieses Ergebnis nicht möglich. Im Zuge der Nachfolgesicherung suchen wir einen industrieerfahrenen Organisationsprogrammierer als

Leiter EDV

Die Konzeption, Verbesserung und Weiterentwicklung von DV-Anwendungen sowie deren Realisierung bilden den Kern seines Aufgabengebietes. In diesem Rahmen ist er sowohl EDV-Organisator und Programmierer als auch verantwortlich für den effektiven Einsatz der Mitarbeiter seiner Abteilung.

Unser Mann ist zwischen 30 und 35 Jahren alt und verfügt über eine solide kaufmännische/betriebswirtschaftliche Ausbildung. Die Fähigkeit, in den Sprachen RPG und COBOL selbstständig zu programmieren, ist ebenso Voraussetzung wie eine entsprechende industrielle Berufserfahrung, möglichst in einem größeren Rechenzentrum.

Interessenten für diese Position, die der kaufmännischen Leitung direkt unterstellt ist, können erste vertrauliche Kontakte mit unseren Beratern, den Herren W. Greiner und P. Paschek, unter der Telefonnummer (0 30) 8 82 67 83 aufnehmen.

Vollständige Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zu Gehaltswunsch und Eintrittstermin) richten Sie bitte unter Kennziffer 810605 an Bleibtreustraße 24 in 1000 Berlin 15.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Namhafter Lebensversicherer

Wir sind eine expansive Versicherungsgesellschaft, die in den vergangenen Jahren ihr Tarifangebot umgestaltet und modernisiert hat. Die gesteigerten Zugänge zeigen uns, daß wir den richtigen Weg beschritten haben.

Um auch in Zukunft diese Aufwärtsentwicklung beizubehalten und weiterhin konkurrenzfähig zu bleiben, suchen wir zum Ausbau und zur weiteren Verstärkung

Bezirksdirektoren

für den Raum Hamburg und Hannover.

Für diese Aufgabe kommen nur qualifizierte Bewerber in Betracht, die glauben, die gesetzten hohen Erwartungen zu erfüllen.

Wenn Sie mit Erfolg bereits in ähnlichen Positionen tätig gewesen sind, über ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Durchsetzungsvermögen verfügen sowie Führungsqualifikation nachweisen können, erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Selbstverständlich ist die Vertragsgestaltung der Bedeutung der Position angemessen.

Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich berücksichtigt. Zu ersten vertraulichen Kontakten stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Mehl, telefonisch unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gerne zur Verfügung.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790204 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



Wir sind ein Unternehmensbereich der M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÖRNBERG AG und weltweit unter dem Namen GHH STERKRADE im Anlagen- und Maschinenbau tätig. Unser Produktbereich Bergwerksanlagen und Transporttechnik liefert Anlagen und Einrichtungen für den Bergbau; insbesondere Fördermittel für Untertage- und Obertage sowie Transportfahrzeuge für andere Industriezweige.

Wir entwickeln und fertigen Spezialfahrzeuge für den Einsatz im Bergbau und für den allgemeinen industriellen Transport hoher Nutzlasten. Wir vertreiben unsere Produkte weltweit; in Europa sind wir Marktführer.

Wir suchen den

Leiter

Konstruktion und Entwicklung für Fahrzeuge

Wir denken an einen ideenreichen und führungsstarken Diplom-Ingenieur im Alter bis zu 45 Jahren, der über eine fundierte theoretische Ausbildung und umfassende Erfahrungen in der Konstruktion und Entwicklung von Fahrzeugen für die Fahrzeug- bzw. Bauindustrie oder verwandter Industriezweige verfügt. Die Schwerpunkte der bisherigen Tätigkeit sollten auf dem Gebiet des Sonderfahrzeugbaus liegen mit besonderen Kenntnissen der Hydraulik.

Das Aufgabengebiet umfaßt die

- Erarbeitung kostengünstiger funktions- und fertigungsgerechter sowie weitgehend standardisierter Konstruktionslösungen und setzt
- Kreativität und laufende Auseinandersetzungen mit neuen Technologien und Entwicklungen ebenso voraus wie Sicherheit und Überzeugungsfähigkeit bei der Umsetzung neuer Produktentwicklungen.

Von dem zukünftigen Stelleninhaber erwarten wir Vertrautheit mit modernen Konstruktionsmethoden unter Anwendung von CAD, Kenntnisse in Wertanalyse und Standardisierung, Sicherheit in der Führung eines qualifizierten Mitarbeiterteams sowie englische Sprachkenntnisse.

Wir bieten ein der Bedeutung der Aufgabe angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie sich in Ihrer persönlichen Zielsetzung durch unser Angebot angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften) mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins an

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÖRNBERG AG
Unternehmensbereich GHH STERKRADE
- Personalabteilung Angestellte -
Postfach 11 02 40
4200 Oberhausen 11



REEMTSMA

eine national und international tätige deutsche Unternehmensgruppe.
Marktführer im deutschen Cigarettengeschäft, bei den Brauereien unter den ersten Drei.
Unternehmerisch erfolgreich, den Mitarbeitern verpflichtet, Leistung als Ziel.

Wir suchen für unsere Abteilung Verkaufsinformation/Koordination einen

Mitarbeiter Informationssysteme

Aufgaben

Aufbau und Anwendung von Informations- und Steuerungssystemen für den Cigaretten- und Feinschnittmarkt.
Analyse und Prognose der Marktentwicklung.
Marktbeobachtung.

Anforderungen

Wirtschaftswissenschaftliches Studium oder vergleichbarer Werdegang.
Kenntnisse in EDV und Statistik sind wünschenswert.
Erste berufliche Erfahrungen sind von Vorteil.

Angebot

Wir bieten eine ansprechende Aufgabe mit Entwicklungsmöglichkeiten.
Das Gehalt entspricht den Anforderungen, die Sozialleistungen denen eines bedeutenden Unternehmens.
Interessenten bitten wir um Bewerbung an:
H.F.&Ph.F. Reemtsma
Personalwirtschaft
Postfach 500
2000 Hamburg 52

ATA R6 West ERNTE 23 Stuyvesant REVAL Roth-Händler

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!

Die wirtschaftliche Betreuung unserer Berliner Zeitungen, Buchverlage und der umfangreichen Technik ist die Aufgabe der STABSABTEILUNG CONTROLLING. Für diese Abteilung suchen wir einen

Diplomkaufmann/ Betriebswirt

Wir erwarten einen Bewerber oder eine Bewerberin mit guter Qualifikation in der Kostenrechnung und möglichst mit praktischen Erfahrungen. Der Schwerpunkt der Tätigkeit wird zunächst in der Betreuung unserer Berliner Druckerei liegen. Wenn Sie mit analytischem Denkvermögen zu Problemlösungen beitragen und diese überzeugend darstellen können, und

wenn Sie die Arbeit im Team bevorzugen, dann sind Sie unser Mann oder unsere Frau!
Wir bieten ein angemessenes Gehalt und bemerkenswerte soziale Leistungen. Senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte mit Lebenslauf, Foto und Ihrem Gehaltswunsch an unsere Personalabteilung!



Axel Springer Verlag

Kochstraße 50, 1000 Berlin 61

Dem Nachwuchs eine Chance

Wenn Sie eine Ausbildung zum

Dipl.-Kaufmann

absolviert haben, bieten wir Ihnen zunächst im Rahmen eines einjährigen Vertrages die Chance, unser Unternehmen kennenzulernen. Sie durchlaufen kaufmännische bzw. technische Abteilungen und erhalten dadurch eine gründliche Einarbeitung und Übersicht.

Nach erfolgreicher Beendigung der Information haben Sie die Möglichkeit, eine Nachwuchsposition bei uns zu besetzen.

Ihre guten Hochschulkenntnisse müssen bereits durch praktische Erfahrungen im kaufmännischen Bereich ergänzt sein. Führungsfähigkeit und Mobilität sind für uns wichtige Auswahlkriterien.

Setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung in Verbindung, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu, wenn Sie an diesem Berufsbeginn interessiert sind. Der Kontakt lohnt sich.

HEW HAMBURGISCHE ELECTRICITÄTS-WERKE AG
Übersering 12 · 2000 Hamburg 60

IHRE CHANCE 1985

Wir sind die deutsche Gesellschaft einer in Europa expansiven Unternehmensberatung für Umsatzsteigerung im Handel. Wir trainieren Verkäufer und Führungskräfte. Wir vergrößern uns gemeinsam mit Ihnen.
In Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen, Schleswig-Holstein und Nordbayern handeln Sie selbständig in Ihrem geschützten

VERKAUFS- UND TRAININGSGEBIET

Unser bekannter Name, die laufende Unterstützung und Fortbildung durch das Zentralbüro in Heidelberg sichern ein sechsstelliges Einkommen.

Eine aussagefähige Kurzbewerbung mit Lichtbild richten Sie bitte an:

MANDEV EUROPE GMBH
Ziegelhäuser Landstraße 55, 6900 Heidelberg 1



ist ein bekanntes, international tätiges Handelshaus mit gutem Namen als Rohstofflieferant der deutschen Industrie. Wir führen u. a. ein umfangreiches Programm chemischer Spezialprodukte unserer weltweiten Verbindungen und versorgen Verarbeiter unterschiedlichster Branchen.
Zur Zeit suchen wir

Chemiekaufleute bzw. Chemie-Ingenieure

für die verantwortungsvolle Beratung unserer Kunden im gesamten Bundesgebiet sowie zur Unterstützung unserer Verkaufsbüros.

Vorteilhaft wären Kenntnisse aus der Fachrichtung Flammenschutzmittel, Waschrohstoffe, Bauchemikalien bzw. Lack- und Farbstoffe. Geschick im Umgang mit Kunden, technisches Verständnis, Flexibilität und Belastbarkeit setzen wir ebenso voraus wie englische Sprachkenntnisse.

Wir bieten einen selbstständig zu bearbeitenden, interessanten Aufgabenbereich, ein leistungsbezogenes Gehalt sowie einen neutralen Firmenwagen der Mittelklasse.

Sollten Sie Interesse an dieser ausbaufähigen Position haben, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Personalabteilung.

NORDMANN, RASSMANN GMBH & CO.
Import - Export, geg. 1912
Kajen 2, 2000 Hamburg 11

Wir haben einen phantastischen GRAPHIC COMPUTER in unser Programm aufgenommen, der mehr leistet als viele andere. Hinzu kommt, daß er vom Preis weit niedriger liegt, als Anlagen, die nur ganz wenig mehr können.

Für den Vertrieb im PLZ-Gebiet 2 suchen wir einen selbstständigen **HANDELSVERTRETER**

der unsere Kunden nach entsprechender Einarbeitung sachgemäß berät und betreut. Für uns ist es selbstverständlich, daß seriöses Engagement gut honoriert wird.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:

LEYHAUSEN GRAPHIC ART SPECIALS
Postfach 5027, 4000 Düsseldorf 1, Tel. 0211-6 801077
Auf der Honnovermesse sind wir in Halle 18, Stand 601.

Körting

Unser Unternehmen arbeitet auf den Gebieten der Öl-, Gas- und Staubfeuerungsanlagen und Anlagen für die Heiz- und Prozeßwärmetechnik und der Vakuum-Verfahrenstechnik.

Zum baldigen Eintritt suchen wir einen jungen, dynamischen

Ingenieur

Die Aufgabe beinhaltet die Auslegung und Projektierung unserer erfolgreichen und zukunftsorientierten Feuerungsanlagen, die Akquisition von Aufträgen, die Kundenbetreuung, die Abwicklung der Aufträge und auch die Inbetriebnahme der Anlagen im In- und Ausland.

Neben englischen Sprachkenntnissen wird die Bereitschaft erwartet, selbstständig und verantwortlich zu arbeiten und zur Betreuung der Anlagen Reisen im In- und Ausland durchzuführen.

Eine intensive Einarbeitung ist vorgesehen.

Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf senden Sie bitte an unser Vorstandsekretariat W-1.



Körting Hannover AG Bereich W
Badenstedter Str. 56, 3000 Hannover 91,
Tel. 05 11 / 21 29-310

Der direkte Draht für Anbieter und Nachfrager

Int. computergestützter Informationsdienst vergibt noch

4950 Minden, Am Grundbach 27

EXISTENZEN
an kaufm. Fachkräfte, die gewohnt sind, schwierige Aufgaben zu lösen. Sicherheitsleistung: 6750,- sfr

Zum Vertrieb von exklusiven gepanzerten Haus- und Wohnungsabschlüssen

Außendienstmitarbeiter

haupt- und nebenberuflich, auf Provisionsbasis für Norddeutschland gesucht.

J. Schögel, Im-Export
Goßelweg 5, 2000 Hamburg 74

Internationaler AG Konzern sucht für die Geschäftsleitung einen

Chauffeur

Auch Damen angenehm. Wenn Sie folgenden Anforderungen gewachsen sind: Einen eigenen Pkw - Mercedes / Senator haben, fließend Englisch - Spanisch beherrschen, Telefon haben, dann kommen Sie zu uns. Bewerbungen mit Lichtbild unter C 14 535 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Auch Unternehmen angenehm!



NDR

Zur Unterstützung unseres Organisationsreferates suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt eine/einen

Organisatorin/Organisator

Wir stellen uns einen Hoch- bzw. Fachhochschulabschventen vor, der mehrjährige einschlägige Erfahrung und fundierte Kenntnisse auf den Gebieten der EDV-Projektierung und der funktionalen Systemanalyse vorweisen kann.

Im Mittelpunkt der Aufgabenstellung stehen die Durchführung von Ist-Analysen und die Erarbeitung von Soll-Konzepten für den Einsatz der Daten- und Textverarbeitung zwecks Optimierung/Rationalisierung von Arbeitsabläufen und die Realisation von Soll-Konzepten.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und sich für diese interessante und abwechslungsreiche Aufgabe interessieren, so senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins an den

NORDEUTSCHER RUNDFUNK
- Personalabteilung -
Kanzleif. 441/II
Rothenbaumchaussee 132-134
2000 Hamburg 13

Wir sind

ein modernes, dynamisches Dienstleistungsunternehmen in der Autovermietung. Professionelles Marketing hat uns zur Nr. 1 im deutschen Markt gemacht. Mit über 270 Mio. DM Umsatz. Über 1.400 Mitarbeiter und 200 Partner vermieten an 350 Stationen mehr als 13.000 Fahrzeuge.

Wir suchen

für unsere Abteilung Schulung, die der Hauptabteilung Marketing-Kommunikation zugeordnet ist, einen

erfahrenen Trainer/in

Er/sie soll sicher in der Moderation von Gruppen sein und die Trainingsbereiche Führungs-, Kommunikations- und Informationsverhalten beherrschen. Die Aufgabe erfordert Reisen.

Wir erwarten

neben einem abgeschlossenen Studium mehrjährige Erfahrung in der Durchführung von Trainingsmaßnahmen.

Nähere Einzelheiten

würden wir gern mit Ihnen persönlich besprechen. Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe des frühesten Eintrittstermins und des Gehaltswunsches.

interRent

Autovermietung GmbH

Hauptverwaltung · Personalabteilung
Tangstedter Landstraße 81 · 2000 Hamburg 62

Wir sind innerhalb einer weltweit operierenden Firmengruppe auf dem Gebiet der Befestigungstechnik tätig. Die Verkaufsargumente heißen Kostensenkung, Vereinfachung und Funktionalität in der Serienmontage. Hauptabsatzgebiete sind die Fensterbau- und Automobilindustrie. Unsere Produktgruppen BUILDEX-SHAKEPROOF sind international bekannt. Wir suchen für sofort einen

Betriebsingenieur

als Assistent der Betriebsleitung

Das Aufgabengebiet:

- Weiterentwicklung der Fertigungsmethoden und der betrieblichen Organisation zur Steigerung der Wirtschaftlichkeit und Effizienz
- Projektierung, Planung und Durchführung von technischen Investitionsprojekten

Qualifikationsanforderungen:

- Ingenieurausbildung Maschinenbau/Fertigungstechnik und möglichst einige Jahre Berufspraxis aus den Bereichen Werkzeugbau oder AV
- Gute Englischkenntnisse

Wir bieten eine ausbaufähige Position mit interessanten Aufstiegsmöglichkeiten bei gutem Gehalt und den in einem Konzernbetrieb üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie sich durch die Aufgabenstellung angesprochen fühlen, dann sollten Sie uns Ihre ausführliche Bewerbung zuschicken.



**BUILDEX
SHAKEPROOF**
Division der ITW ATECO GmbH
Postfach 70 21 5880 Berlin 7
Telefon: 033 74 / 196 5 99

Hochland

Wir sind ein führendes Unternehmen der Milchindustrie mit weltweiter Exporttätigkeit.

Für den weiteren Ausbau unserer diesbezüglichen Aktivitäten suchen wir einen polyglotten Mitarbeiter, der bei entsprechender Eignung zum Gesamt-

Exportleiter

avancieren kann.

Die Position verlangt selbständige Pflege des vorhandenen Kundenstamms sowie Erschließung neuer Absatzmöglichkeiten.

Erfahrungen auf dem Gebiet Lebensmittelexport sind wünschenswert. Darüber hinaus sollte technisches Verständnis vorhanden sein, da in kleinem Umfang auch Spezialmaschinen der Käseverarbeitung hergestellt und exportiert werden.

Wir suchen keinen „Schreibtischtäter“, sondern eine aktive, gewandte Persönlichkeit, die viel Eigeninitiative entwickelt und in mindestens drei Sprachen (Englisch/Französisch/Italienisch) verkaufen kann.

Wir bieten nach entsprechender Einarbeitung viel Freiraum bei der Erfüllung des interessanten Aufgabengebietes und entsprechende erfolgsbezogene Dotierung.

Eintrittsdatum nach Vereinbarung.

Zuschriften an

Geschäftsleitung Hochland - Reich, Summer & Co.
D-8999 Heimenkirch/Allgäu

BUNDESWEHRTE
DIPLO
DIPLO
INGEN
Bundesam
Königs Adoniam: M
Königsburg 1111 1111
BUNDESWEHR

Mitarbeiterbetreuung

Im Bereich gastronomischer Filialsysteme nehmen wir weltweit eine führende Stellung ein. In Deutschland sind wir an einer Vielzahl von Standorten hervorragend repräsentiert. Die dynamische Entwicklung unseres Unternehmens wird sich auch zukünftig fortsetzen. Unsere Mitarbeiter, die vorwiegend im Teilzeitarbeitsverhältnis beschäftigt sind, sind für die perfekte Realisierung unseres Dienstleistungsangebotes unser wichtigstes Potential. Wir bieten intern ausgezeichnete Möglichkeiten der Personalförderung und -entwicklung. Gesucht wird ein qualifizierter Manager für den Bereich

Labour Relations

dessen Hauptaufgaben in der

- Personalbetreuung
- Konfliktsteuerung
- positiven Beeinflussung des sozialen Umfeldes

liegen. Für diese Aufgabe erwarten wir Damen oder Herren, die sensitiv sind für das soziale Klima im Unternehmen, Konfliktmöglichkeiten klar erfassen und analysieren und adäquate Lösungsvorschläge erarbeiten können. Dazu gehört ein hohes Maß an Kommunikationsfähigkeit in bezug auf alle Mitarbeiterstufen und entsprechende Loyalität gegenüber den Unternehmenszielen. Berufserfahrungen in der genannten Branche bzw. aus einer Tätigkeit bei Handelsgesellschaften oder Unternehmen mit Filialsystemen wären von Vorteil. Außerdem sollten Sie mit der Betreuung von Teilzeitkräften mit einem sehr niedrigen Durchschnittsalter vertraut sein. Deswegen sollte auch Ihr eigenes Lebensalter 30 Jahre nicht wesentlich überschreiten. Englischkenntnisse wären sehr nützlich.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe, auf die Sie gezielt vorbereitet werden, interessieren und eine Chance für Ihre weitere berufliche Entwicklung suchen – die materiellen Konditionen einschließlich eines Firmenwagens werden Sie voll zufriedenstellen –, senden Sie bitte Ihre Bewerbung in aussagefähiger Form einschließlich Lichtbild sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter Kennziffer K-507 an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft zu Händen von Herrn Elser, der Ihnen für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung steht und die vertrauliche Behandlung Ihres Interesses gewährleistet.



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER
MANAGEMENT - UND PERSONALBERATUNG BDU
 7000 Stuttgart 1 · Regerstraße 19 · Telefon 0711/69 20 81, 69 20 82

Personalreferenten

Die Landesbank Schleswig-Holstein ist eines der größten Kreditinstitute im norddeutschen Raum. Eine Universalbank mit rd. 27 Mrd. DM Bilanzsumme; Girozentrale der schleswig-holsteinischen Sparkassen und Hausbank des Landes Schleswig-Holstein; eine öffentlich-rechtliche Geschäftsbank.

Mitarbeiterförderung und -betreuung, Beratung und Unterstützung der Fachabteilungen in allen Personalfragen gehören zu den Hauptaufgaben unserer

Sie sind für diese anspruchsvolle Position der geeigneten Bewerber, wenn Sie über Initiative, Urteilsvermögen und Durchsetzungsfähigkeit verfügen.

Neben einem abgeschlossenen wirtschaftswissenschaftlichen oder juristischen Studium sind praktische Erfahrungen im Bankgeschäft notwendige Voraussetzung für eine erfolgreiche Mitarbeit in einem engagierten Team.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung der



Landesbank Schleswig-Holstein
Girozentrale

Postfach 1122, Martensdamm 6, 2300 Kiel 1

Wir entwickeln und fertigen Dichtungen und Dichtsysteme aus Metallen, Kunststoffen und Gummi. Unsere Kunden planen, errichten und betreiben Kraftwerke und Kernkraftwerke, Raffinerien und chemische Werke, Pipelines und Offshore-Anlagen.

Wir suchen einen Diplom-Ingenieur der Fachrichtung allgemeiner Maschinenbau oder Verfahrenstechnik als

Assistent des Technischen Direktors

Diese anspruchsvolle und interessante Aufgabe erfordert ein möglichst breites Grundwissen sowie die Fähigkeit, rasch den Kern eines technischen oder auch technisch-wirtschaftlichen Problems zu erkennen, eine Aufgabe zu formulieren und bis zum Erreichen des Ziels zäh zu verfolgen. Verhandlungsgeschick sowie Kenntnisse der englischen Sprache sind Voraussetzung.

Der Bewerber sollte einige Jahre Industrieerfahrung haben und 30-35 Jahre alt sein.

Wir bieten eine Einarbeitung durch planmäßige Aufgaben aus allen Bereichen der Ent-

wicklung, Fertigung und Kundenberatung. Je nach Neigung und Eignung besteht die Möglichkeit, in einigen Jahren in eine selbständige Stab- oder Linienfunktion zu wechseln. Unser gutes Betriebsklima beruht auf einem kooperativen Führungsstil. Der Gehaltsrahmen wird Sie zufriedenstellen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und Gehaltsvorstellungen unter dem Kennwort „Dipl.-Ing. als Assistent“ an den von uns beauftragten Personalberater.



Dr. Fischhof + Grünwald

Personalberatung GmbH
 Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
 Telefon 0 21 02 / 1 82 62

BUNDESAMT FÜR WEHRTECHNIK UND BESCHAFFUNG

Das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung sucht

DIPLOM-INGENIEURE (TH) DIPLOM-WIRTSCHAFTS-INGENIEURE (TH)

möglichst mit Erfahrungen in der Entwicklung, Fertigung, Arbeitsvorbereitung und Kalkulation sowie Grundkenntnissen im industriellen Rechnungswesen, der Betriebsabrechnung und des Kostenwesens auf den Gebieten Flugzeugbau, Schiffbau und Maschinenbau. Die Aufgaben umfassen Aufwandsbeurteilungen von Angeboten im Rahmen von Fertigungs-, Entwicklungs- und Beschaffungsvorhaben.

Die Bewerber sollen dynamisch, verhandlungsgewandt und geschickt im Umgang mit Menschen sein. Die Tätigkeit ist mit häufigen Reisen verbunden; ferner mit speziellen Kenntnissen des Arbeitsstudiums (REFA, MTM usw.), von Entlohnungsgrundsätzen, Tarifwesen und Arbeitsrecht. Berufspraxis auf den Gebieten der SvZ (System vorbestimmter Zeiten), Arbeitsvorbereitung und Kalkulation sowie der mathematischen Statistik sind erwünscht. Das Aufgabengebiet umfasst Planen und Ausarbeiten von Grundsatzrichtlinien und Arbeitsanweisungen über Methoden des Arbeitsstudiums und Entlohnungsformen. Es sollen Daten für manuelle Abläufe unter Anwendung der SvZ zusammengestellt werden.

Die Vergütung erfolgt nach Vergütungsgruppe Ib des Bundes-Angestelltentarifvertrages (BAT). Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an

Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung
 Konrad-Adenauer-Ufer 2-6, 5400 Koblenz 1

Vorstellung nur nach besonderer Aufforderung!



Die Bundeswehr.
Hundert Chancen und ein Ziel:
der Friede.

Trauen Sie sich zu, im Raum Hannover-Kassel Produkte der Lagertechnik und des Materialflusses zu verkaufen?

Wir sind ein bedeutendes mittelständisches Unternehmen, tätig im Bereich der Lagertechnik und des Materialflusses. Optimale Lagerflächennutzung, verbunden mit vielen Variationsmöglichkeiten, bei hoher Wirtschaftlichkeit, sind unsere Verkaufsargumente.

Für den Verkauf unserer Produkte im Raum Hannover-Kassel suchen wir je einen sehr stark beratungsorientierten, abschlußsicheren Außendienstmitarbeiter, einen Industriekaufmann im Alter von 28-40 Jahren, der aus der technischen Investitionsgüterbranche kommend über mehrjährige Verkaufserfahrung verfügt.

Er übernimmt einen eingeführten Kundennamen, was ihn aber nicht davon abhalten darf, neue Abnehmer für unsere Produkte zu finden.

Erwartet wird: eine ausgeprägte technische Begabung, die Fähigkeit, die Arbeit zu organisieren und unsere zukünftigen Kunden in allen Fragen der Lagertechnik zu beraten.

Wir bieten ein gutes, leistungsorientiertes Einkommen, das sich mittels erzielter Erfolge auch weiterhin verbessern läßt.

Wenn Sie glauben, den hohen Anforderungen unseres Hauses gerecht werden zu können, dann sollten Sie sich bewerben.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsvorstellung etc.) an den von uns beauftragten Anzeigendienst unter dem

Kennwort: Außendienstmitarbeiter Lagertechnik Hannover-Kassel



Dr. Fischhof + Grünwald

Anzeigendienst GmbH
 Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
 Telefon 0 21 02 / 1 82 62

Drei Fragen an Berufsanfänger:

Haben Sie Ihr Hochschulstudium als Dipl.-Kaufmann gerade beendet?

Lagen Ihre Studienschwerpunkte im Bereich Absatzwirtschaft / Industriebetriebslehre?

Streben Sie Ihren Berufsstart und Ihre Laufbahn im Verkauf an?

Wenn Sie als persönliche Voraussetzungen ein überdurchschnittliches Examen, gute Französisch-Kenntnisse in Wort und Schrift sowie ausbaufähige Englisch-Kenntnisse, gute Umgangsformen, Kontaktfähigkeit und sicheres Auftreten mitbringen, bieten wir Ihnen Ihre Chance als

Führungsnachwuchskraft im Verkauf

die sich nach umfassender firmen- und produktspezifischer Vorbereitung im Rahmen eines „Training on the Job“ ideenreich in einem komplexen und schwierigen Markt beweisen wird.

Über eine angemessene Dotierung hinaus bieten wir die Sozialleistungen einer großen, international tätigen Unternehmensgruppe.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an den von uns beauftragten Personalberater unter dem Kennwort: Führungsnachwuchs im Verkauf.



Dr. Fischhof + Grünwald

Personalberatung GmbH
 Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
 Telefon 0 21 02 / 1 82 62

Mit erfolgreichen elektronischen Geräten, Anlagen und Systemen für Industrie, Verkehr, Schifffahrt, Rundfunk, Fernsehen und Verteidigung zählt KRUPP ATLAS ELEKTRONIK zu den weltweit führenden Entwicklungs- und Fertigungsunternehmen. Mit mehr als 2.600 Mitarbeitern wachsen wir in zukunftsorientierte Märkte.

Für unsere Bereiche Entwicklung und Konstruktion suchen wir

Diplom-Ingenieure

Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Optik, Kybernetik, Informatik, Feinwerktechnik, Maschinenbau

Den individuellen Neigungen und Fähigkeiten entsprechend bieten wir Berufserfahrenen und Absolventen anspruchsvolle Aufgaben als Entwicklungs- oder Konstruktionsingenieur auf folgenden Fachgebieten:

- Planung und Realisierung von Präzisionssoftware mit Schwerpunkt für statistische Signalverarbeitung und Regelung; Einsatz bei Wasserturbinen, Simulatoren und Effektoren
- Erstellen von Prüfprogrammen für automatische Teststationen für die Instandsetzung von elektronischen und optischen Anlagen
- Entwicklung von mikroprozessorgesteuerten Komponenten für Anlagen der digitalen Signalverarbeitung und der Regelungstechnik
- Definition, Entwicklung und Inbetriebnahme von Leiterplatten und Funktionseinheiten für Simulationssysteme und Wasserturbinen
- Mitarbeit bei der Konzeption und Systemplanung von Simulationssystemen; Erfahrungen auf dem Gebiet der digitalen Bild- und Datenbasis-generierung sind wünschenswert
- Konstruktive Entwicklung von Baugruppen und Geräten der Optronik einschließlich Angebotsbearbeitung und Serienbetreuung
- Konstruktive Entwicklung von Baugruppen und Geräten der Elektromechanik und Mitarbeit beim Einsatz von CAD-Systemen
- Berechnung, Entwurf und Konstruktion von schock- und vibrationsgeschützten Geräten der Sondertechnik; bevorzugt sind Bewerber mit Erfahrung auf diesem Gebiet

In einigen Positionen sind gute Englischkenntnisse erwünscht und Programmiersprachen wie FORTRAN, PASCAL, ASSEMBLER anwendbar.

Noch einer gewissen Einarbeitungszeit können Sie weitgehend selbständig arbeiten.

Vorteilhaft wäre Ihr Interesse für Marine-, Kraftwerkstechnik und Optik. Wenn Sie über entsprechende gute theoretische Fachkenntnisse und möglichst auch praktische Erfahrungen verfügen, würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen, die Sie uns bitte mit den für eine Beurteilung erforderlichen Unterlagen und mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und Ihres Eintrittstermins unter Kennzeichen PE/PK übermitteln wollen.

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK GMBH - Personalabteilung - Postfach 44 85 45, 2800 Bremen 44, Telefon 04 21/457-23 39

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK
Eine sichere Entscheidung

Als führender Hersteller von elektronischen Meßgeräten, Systemen und graphischen Arbeitsplätzen wollen wir unseren Kunden beispielhafte Produktqualität und Dienstleistung bieten. Entsprechend unserem Leitmotiv „Committed to excellence“ haben wir uns weltweit den Ruf eines leistungstarken Partners erworben. Modernste Technologie, höchste Zuverlässigkeit, ein erfahrener Kundendienst und sorgfältige Anwendungsberatung sind für unseren Erfolg verantwortlich. Das soll auch in Zukunft so bleiben:

Für den weiteren Ausbau unserer Vertriebsorganisation suchen wir in unserer Geschäftsstelle Hamburg einen

Vertriebs-Ingenieur

für den Bereich HF- und TV-Meßtechnik zur Betreuung unserer Kunden in der professionellen Nachrichten- und Studiotechnik.

Voraussetzung für diese Position sind ein abgeschlossenes Studium der Nachrichtentechnik oder eine vergleichbare Ausbildung sowie gute englische Sprachkenntnisse.

Wir wenden uns an Ingenieure mit Erfahrung auf dem Gebiet der Nachrichtenmeßtechnik, bieten aber auch talentierten Nachwuchskräften interessante Startchancen.

Die Vorbereitung auf diese Vertriebstätigkeit erfolgt durch ein systematisches Training im In- und Ausland (USA).

Wir bieten Ihnen ein attraktives Einkommen, einen Firmenwagen der gehobenen Mittelklasse, der auch privat genutzt werden kann, und entsprechende Sozialleistungen in einem Unternehmen mit offener Kommunikation und kooperativem Führungsstil.

Richten Sie bitte Ihre ausführliche Bewerbung an unsere Personalabteilung in Köln.

Tektronix GmbH
Sedanstraße 13-17
5000 Köln 1
Telefon (02 21) 77 22 - 2 14

Geschäftsstellen:
Berlin, Hamburg, Köln,
Karlsruhe, München,
Nürnberg

Tektronix
COMMITTED TO EXCELLENCE

Tektronix - Technologischer Fortschritt

Aufgabe unternehmerischen Zuschnitts

Mittelständisches, deutsches Familienunternehmen (Umsatz in Deutschland ca. US-\$ 10 Mio.) mit mehreren Auslandsniederlassungen, das in Europa zur Spitzengruppe der Branche zählt, sucht für seine USA-Niederlassung in Charlottesville, Virginia,

Deutsch-Amerikaner als General Manager

Produkte: ein komplettes Stahlkübelprogramm mit Patentschutz auch in den USA, vornehmlich für Verwendung in der Industrie, im Anlagenbau sowie Hoch- und Tiefbau. Umfassende wissenschaftlich belegte Gutachten, die dem Bauingenieur eine Einplanung ermöglichen, liegen vor.

Der Bewerber, etwa 30-40 Jahre alt, sollte über eine solide kaufmännische Ausbildung verfügen und mehrjährige praktische Erfahrung im Vertrieb technischer Verbrauchsgüter, wie Werkzeuge, Schrauben oder technische Serienartikel über den Fachhandel, OEM und Großbauunternehmen in den USA haben.

Die angebotene Position gibt einem Unternehmertyp die Chance, innerhalb weniger Jahre Präsident der USA-Niederlassung zu werden mit einem interessanten Einkommen bei Umsatz- bzw. Gewinnbeteiligung.

Schicken Sie uns ausführliche Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, derzeitigem Einkommen und frühestem Eintrittstermin.

LIEBIG
SICHERHEITSDUBEL

Heinrich Liebig GmbH
Wormser Straße 23
6102 Pfungstadt

HELL

Die Hell GmbH, eine Siemens Gesellschaft, gehört zu den bekanntesten Herstellern von Investitionsgütern für die Reproduktions-, Satz-, Informations- und Textiltechnik.

Wir suchen für unser Optoelektronik- und Optiklabor einen

Diplom-Ingenieur

Wir sind ein junges Team mit interessanten Entwicklungsaufgaben und Grundlagenuntersuchungen auf dem Gebiet der Bildverarbeitung. Das vielfältige Arbeitsgebiet umfasst

- selbständige Entwicklung optoelektronischer Baugruppen
- optische, elektronische und mechanische Meßaufgaben
- Problemlösungen in Teamarbeit

Wir erwarten einen guten Fachhochschulabschluss in Feinwerktechnik, Physikalischer Technik oder Nachrichtentechnik sowie Flexibilität, Kooperation und Lernbereitschaft. Eine Ausbildung als Nachrichtengeräte- bzw. Feinmechaniker wäre von Vorteil.

Wir bieten eine gründliche Einarbeitung, umfangreiche Fortbildungsmöglichkeiten sowie einen sicheren Arbeitsplatz mit den finanziellen und sozialen Vorteilen eines Großunternehmens.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Lichtbild an unsere Personalabteilung.

UR-ING
RUDOLF HELL GMBH
Grenzstraße 1-3
Postfach 6229
2300 Kiel 14
Telefon (0431) 211-0

Dipl.-Ing. (TU o. FH)

od. Ing. grad., Konstr., Masch.-Bau od. Verfahr.-Techn., mögl. mehrj. Erf. l. Anlagenbau, Druckbehälterbau, Fremdspr.-Kenntn. erwünscht, mögl. per 1. 4. 85 gesucht.

Ang. erb. u. D 14 536 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Hamburger Exportunternehmen sucht ab sofort

Chefsekretärin

Perfekt Englisch u. Führungsqualität Voraussetzung.

Ang. erb. u. E 14 537 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



Stellen Sie in Hannover aus? Suchen Sie Fach- und Führungskräfte?

Dann können Sie Ihre Messe-Präsenz auch dazu nutzen, um Kontakt- und Bewerbungsgespräche mit künftigen Mitarbeitern zu führen. Potenzielle Interessenten sollten Sie darauf hinweisen: im Stellenanzeigenteil der WELT vom 13. April 1985.

Hier erscheinen unter dem Titel

„Treffpunkt Hannover-Messe“

zahlreiche Stellenanzeigen von Firmen, die Bewerber auf die Kontakt-Möglichkeit an ihrem Messestand aufmerksam machen wollen.

Ihre Anzeige sollte hier nicht fehlen.

Anzeigenschluß ist am 10. 4. 1985.

Sind Sie an einer Insertion interessiert? Wir informieren Sie gern.

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND
Anzeigenabteilung, Postfach 30 58 30,
2000 Hamburg 30, Tel.: (040) 347-43 91, -43 18, -1

Unser Name steht für Innovation und Zuverlässigkeit auf den Gebieten Herz-Lungen-Wiederbelebung und Notfall-Medizin. Mit fortschrittlichen Produkten höchster Qualität haben wir weltweit eine führende Marktposition erreicht.

Der Verkauf unserer medizinisch-technischen Übungs- und Behandlungsgeräte vollzieht sich auf hohem Niveau vorwiegend bei Kliniken, Rettungsorganisationen, Industrie, Fachhandel, im Wehrbereich und bei niedergelassenen Ärzten.

Unsere Niederlassung hat ihren Sitz im Münchener Raum. Zur besseren Marktdurchdringung suchen wir zum 1. Dezember 1985 für die Gebiete

- Nord (Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen, Niedersachsen, Berlin)
- West (Nordrhein-Westfalen, Hessen)
- Südwest (Rheinland-Pfalz, Saarland, Baden-Württemberg)
- Süd (Bayern)

Diese Aufgabe erfordert erfahrene Persönlichkeiten, die im Verkauf wie in der Beratung Außergewöhnliches zu leisten vermögen. Sie sollten promovierter Mediziner sein oder Ihre Fachkenntnisse auf dem Gebiet der Medizintechnik erworben haben und sich durch systematische Arbeitsweise, sicheres Auftreten, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsstärke auszeichnen.

Wir bieten eine sehr interessante, ausbaufähige Aufgabe, was eine der Position entsprechende attraktive Dotierung einschließt.

Mehr sagen wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch. Zuvor erwarten wir Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabellarischem Werdegang und Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Gebietswunsch über unseren Berater, Herrn Claus Bredehöft, der absolute Vertraulichkeit garantiert.

MEDIZINTECHNIK

REGIONAL-VERTRIEBSLEITER

Claus Bredehöft
Karl-Arnold-Platz 2
D-4000 Düsseldorf 30

Für unsere bundesweiten (inkl. West-Berlin) Vertriebsbüros suchen wir für sofort oder später qualifizierte

Reisebürofachkräfte Travel Representative

mit Erfahrung in IATA und GDS mit guten Englischkenntnissen sind erforderlich. Sonntagsurlaub unter Tel. 03 31 / 9 30 01 von 11.00 bis 18.00 Uhr. Ihre schriftl. Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

Barbarossa
TOUR + TRAVEL
Grüner Graben 3 - 6750 Kaiserslautern

Ladenbau und Warenpräsentation

Eine einmalige Berufsperspektive für einen zielstrebigem Innenarchitekten mit Erfahrung im Laden- oder Innenausbau. Wir fertigen Ladeneinrichtungen für verschiedene Branchen mit sehr hohen Qualitätsansprüchen. Sie planen, gestalten und verkaufen. Die Akquisition neuer Kunden und die Pflege bestehender Geschäftsverbindungen gehören zu Ihren Aufgabenfeldern.

Die Position, die in unserem Unternehmen eine große Bedeutung hat, wird entsprechend dotiert.

Prüfen Sie, ob Sie unser Mann sind und vertrauen Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen unserem Steuerberater an:

J.-Hr. Rummlund, Blücherstr. 14, 1000 Berlin 61

Ein Unterne...
Leiter de...
MC...
FIT...
Fachber...
Automobilz...
Die EDE...
Bereich...
Zur Sied...
Abteilun...
Kalkul...
für die Planu...
Der Bew...
detailli...
Montag...
nung, u...
auszahl...
Techni...
Wenn e...
vollst...
Person...
Wittka...
bräutig...
Ed. Sche...
5830 Remscheid

Ein Unternehmen  der Solvay-Gruppe

Wir sind eine erfolgreiche und nach modernen Grundsätzen geführte Tapetenfabrik mit einem breitgefächerten Produktionsprogramm mit Sitz in Wuppertal. Zum nächstmöglichen Termin haben wir die Stelle

Leiter der technischen Abteilung

zu besetzen.

Dieser ist verantwortlich für die Instandhaltung der Produktionsanlagen (z. B. Rotationsdruckmaschinen, Kunststoffbeschichtungsanlagen und Verpackungsmaschinen), für den Dienstleistungsbereich (Energieerzeugung, Werkstätte, Abluftreinigung) und für unsere neuen Planungen. Für die Bewältigung dieser Aufgaben verfügt er über die entsprechende sachliche und personelle Ausstattung. Im übrigen sind repräsentative Aufgaben mit der Stellung verbunden (Kontakte zu Lieferanten, Behörden etc.).

Der geeignete Bewerber im Alter von 35 bis 40 Jahren hat eine abgeschlossene Ingenieurausbildung an einer Fachhochschule, Fachrichtung Maschinenbau, und besitzt durch Erfolge nachgewiesene Berufspraxis aus einer vergleichbaren Funktion. Von Vorteil wären in der Praxis erworbene Kenntnisse in Elektrotechnik und Elektronik.

Neben einem ausgeprägten Geschick in der Führung von Mitarbeitern erwarten wir insbesondere Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Eigeninitiative und Kreativität.

Wenn Sie sich von dieser Anzeige angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild, Schriftprobe, Zeugniskopien unter Angabe des Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins an



Personalabteilung - Langhansstraße 6 5850 Solingen 11

Noch mehr Industriekunden in den USA

Die Einstiegspassage macht deutlich, daß wir als deutsches Unternehmen produktions- und vertriebsmäßig bereits fest in Nordamerika etabliert sind. Das „noch mehr“ bezieht sich auf die Ausweitung der Bedeutung der Großkunden, aber auch gleichermaßen auf die stärkere Ausschöpfung mittlerer Abnehmer. Dies erfordert Akribie und Fleiß des Verantwortlichen, den wir hiermit suchen. Er muß verkäuferische Erfahrungen aus dem Metier haben, bestimmt aber aus dessen Nähe, wie z. B. elektrotechnische Kleinteile, Feinwerktechnik. Der

Verkauf von Isolationsmaterial und Gehäusen - vom Großraum New York aus -

für die Halbleiter- und Bauelementeindustrie auf dem gesamten US-Markt bedingt Reisemobilität, aber auch konzeptionelle, marketingmäßige und strategische Arbeit. Natürlich wäre es ideal, wenn der Gesuchte bereits Verkaufserfahrung für ein technisches Produkt vor Ort in den USA hätte. Aber auch ein ambitionierter Verkäufer, der ein gleichgeartetes Produkt in Europa verkauft hat und die Bereitschaft besitzt, seine Befähigung in Amerika unter Beweis zu stellen, ist keineswegs ausgeschlossen. Damit sollte auch über adäquate Sprachkenntnisse nicht zu sprechen sein. Dabei ist unsere Zielprojektion nicht zu vergessen. Wir können uns durchaus vorstellen, daß der Betreffende nach Bestätigung seiner Erfolgsbegabung eine leitende Vertriebsfunktion für Nordamerika übernimmt.

Verkaufsbewährte Ingenieure oder technische Kaufleute entsprechender Erfahrung werden um die qualifizierenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsgebiete, Werdegang in Stichworten, Zeugniskopien, Handschreiben, Lichtbild, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Wir wünschen Fairness bei der Kontaktaufnahme und erbiten Ihre Zuschrift deshalb an die Chiffreabteilung der beauftragten Industrieberatung, die eingeschaltet ist, um eventuelle Sperrvermerke korrekt zu beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 3 20.

UNTERNEHMENSBERATUNG HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER MÜNCHEN-GRÜNWALD



Wir sind ein bedeutendes mittelständisches Maschinenbaununternehmen im nord-deutschen Raum. Seit Jahrzehnten sind wir mit unseren technisch hochwertigen Produkten im In- und Ausland erfolgreich vertreten. Für unsere Abteilung Finanz- und Rechnungswesen suchen wir zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen erfahrenen

FINANZBUCHHALTER

Wir erwarten von Ihnen fundierte Fachkenntnisse in der Finanzbuchhaltung, Kostenrechnung und Budgetierung, unter Einsatz der EDV. Sie sollten bilanzsicher sein und über Erfahrungen in der Anleitung von Mitarbeitern verfügen.

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung und können umfassende berufliche Erfahrungen aus dem Finanz- und Rechnungswesen, möglichst eines mittelständischen Industrieunternehmens, vorweisen.

Sie berichten direkt dem kaufmännischen Leiter unseres Unternehmens.

Sollten Sie Interesse an dieser Aufgabenstellung haben, bitten wir Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen mit Ihren Einkommensvorstellungen an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft zu senden, die Ihnen Vertraulichkeit zusichert und für erste Ankünfte zur Verfügung steht.



Unternehmensberatung GmbH Mitglied im BDU

Bürgermeister-Spitta-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/23 90 49



Unsere zeitgerechten Personaldatensysteme zeichnen sich aus durch ein hohes Maß an Wirtschaftlichkeit und Bedürfnisorientierung. Erfolge bei verschiedenen Anwendern in Verwaltungen, Behörden und Industrie belegen unsere Systemlösungen.

Zum frühestmöglichen Zeitpunkt bieten wir einem kontaktfreudigen Mitarbeiter als

Fachberater Personaldatensysteme

ein sehr interessantes, eigenständiges Aufgabenfeld mit guten beruflichen Chancen.

Sie verfügen über umfassende Kenntnisse aus der EDV-Branche und können sich deshalb schnell in die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten unserer Personaldatensysteme hineinfinden.

Erste betriebliche Erfahrungen, Einfühlungsvermögen in betriebliche Abläufe sowie technisches Verständnis sind wichtige Voraussetzungen.

Wir bieten Ihnen eine sehr interessante Dotierung. Ihr Einsatzort wäre der Großraum Frankfurt.

Bitte senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen inklusive Einkommensvorstellungen an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft, die Ihnen Vertraulichkeit zusichert und für erste Ankünfte zur Verfügung steht.



Unternehmensberatung GmbH Mitglied im BDU

Bürgermeister-Spitta-Allee 3, 2800 Bremen 41, Telefon 04 21/23 90 49

Automobilzuliefererindustrie

Die EDSCHA-Gruppe gehört zu den bedeutenden Automobilzulieferern des In- und Auslandes im metallverarbeitenden Bereich.

Zur Sicherung unseres weiteren Erfolges suchen wir für unsere Abteilung Betriebswirtschaft baldmöglichst einen

Kalkulator

für die Planungs- und Angebotsausarbeitung.

Der Bewerber sollte in der Lage sein, anhand von Zeichnungen detaillierte Fertigungsabläufe (spanlos, spanabhebend und Montage) einschließlich Zeitermittlung und Betriebsmittelplanung, unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte, auszuarbeiten.

Techniker- oder Ingenieurausbildung ist erforderlich.

Wenn Sie die Voraussetzungen erfüllen, schicken Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Personalabteilung, oder setzen Sie sich mit unserem Herrn Wittkämper unter der Fernsprechnr. 0 21 91 / 3 63-2 18 in Verbindung.

Ed. Scharwächter GmbH + Co. KG Postfach 10 09 09 5630 Reimscheid 1



Dr. med. - weltweit aktiv

Der prädestinierte Mediziner weiß, daß für diese maßgebliche Position, die auch klinische Prüfungen - mit Schwerpunkt Phase IV - mit einschließt, Erfahrungen in anderen Ländern unerlässlich sind. Allein schon wegen des unterschiedlichen Standards in bezug auf wissenschaftlichen Anspruch und Registrierung neuer Präparate in Europa und Übersee. Von der Kenntnis fremder Mentalitäten und Usancen ganz abgesehen. Damit ist eindeutig, daß die Übernahme der

Gesamtverantwortung Med.-Wiss. Ausland

adäquate Erfahrungswerte zur absoluten Voraussetzung macht. Erst dann wird über die Vollmachten und die Ausstattung der Position zu sprechen sein. Bis dahin sollten Sie jedoch schon wissen, daß Sie über bewährte Mitarbeiter verfügen können und sich bei einem ebenso bekannten wie aktiven Unternehmen der forschenden deutschen Pharmaindustrie bekannt machen werden. Sie wissen selbst, daß die Zahl derart kompetenter und potenter Häuser in unserem Lande nicht mehr allzu groß ist. Deshalb beschränken wir uns mit dem Hinweis, daß sich Ihr künftiges Domizil im westdeutschen Raum befinden wird. Reisemobilität und Fremdsprachen - verhandlungsfähiges Englisch als Minimum - sind natürlich selbstverständlich. Der wissenschaftliche Rang des Unternehmens, sein Umfeld und die pekuniären Fragen werden wir mit dem richtigen Partner baldmöglichst persönlich erörtern.

Wir wissen um die beziehungsreiche Engage in der Branche und erbiten Ihre Zuschrift deshalb an die beauftragte Industrieberatung, die auch Ihre eventuellen Sperrvermerke korrekt beachten wird. Bitte überlassen Sie uns aber aussage- und dispositionsfähige Unterlagen. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsgebiete, Werdegang in Stichworten, Handschreiben, Lichtbild, Zeugniskopien, Angabe der verhandlungsfähigen Fremdsprachen, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320, Telefon 0 89 / 64 90 91.

UNTERNEHMENSBERATUNG HANS-GEORG SCHU



DER INDUSTRIEPRAKTIKER MÜNCHEN-GRÜNWALD

BASIS

EDV-Informationssystem f. Zahnärzte

Sie sind einsatzfreudig, flexibel, intelligent? Wir verstärken unseren Vertrieb und suchen eine(n) wenn mögl. im Dentalbereich erfahrene(n) Verkaufspersonal. Ein nicht alltägl. Grundgeh. Provision, Firmenwagen u. großzüg. Spesen sollten Ihnen die Entscheidung erleichtern.

Kompl. Bewerbungsunterlagen bitte an BASIS Gesellschaft f. Datenorganisation, Postf. 12 65, 4750 Unna/Westf.

Für die Postleitzahlgebiete 1 und 2 bzw. 4 und 5 suchen wir

Vertriebsbeauftragte

mit Laborerfahrung. Englischkenntnisse sind erforderlich.

Sie sollten 25-30 Jahre jung sein, über Schwung und Initiative verfügen, selbstsicher und überzeugend argumentieren können. Ihre Verhandlungspartner sind Laborleiter und -mitarbeiter sowie Einkäufer an Universitäten, Forschungseinrichtungen und in Industriebetrieben. Neben einem soliden Festgehalt und einer leistungsbezogenen Provisionsregelung bieten wir Ihnen einen neutralen Firmen-Pkw, den Sie auch privat nutzen können.

Sollten Sie sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Bild und Angabe des frühesten Eintrittstermins an

ZINSSER ANALYTIC Raimundstr. 5-7, 6000 Frankfurt 50 Telefon (0 69) 51 80 65

Org.- und Anwendungsprogrammierer System- und Datenbank-Designer

Ihr Know-how ist der „Führerschein“ für Ihre Zukunft! Interessierte Damen und Herren bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme.

0 40 - 23 46 55 Management-Consulting by Trade-Project-Solution, auch Sa. + So. 9-16 Uhr
Hamburg • Frankfurt • München • Zürich

Arbeitnehmer sind wir ja fast alle - vielleicht einige erfolgreiche Unternehmer, Playboys und Ausgeflippte ausgenommen. Die freien Berufe spielen in unserer Wirtschaft eine ehrenhafte Sonderrolle, aber sie sind eine relativ kleine Größenordnung, während Rentner und Sozialhilfeempfänger, was die Anzahl anbelangt, an Bedeutung gewinnen.

In dieser Zeit, in dieser Situation und bei dieser Konstellation ist ein Verlag, der sich in verschiedensten Medien den Arbeitnehmern widmet, ein Vervielfältiger von höchster Karatzahl. Wir sind den deutschen Gewerkschaften verbunden, und unsere Titel erreichen die wichtigsten Zielgruppen, die es in der heutigen Verbraucherlandschaft gibt: Beamte, Angestellte, Arbeiter, kurzum Persönlichkeiten, die den Konsum dieses Landes ausmachen. Für diese Zielgruppen, die für Markenartikel, Kfz-Hersteller, also für die ganze konsumnahe Industrie und das Dienstleistungsgewerbe Priorität haben, suchen wir Mitarbeiter, die unseren Anzeigenverkauf optimieren können. Vielleicht erkennen Sie die Chance, die in unserem Angebot liegt, und bewerben sich bei uns als

Anzeigenverkäufer

Sie werden ein Spektrum von Titeln finden, das allein schon aufgrund der gesellschaftspolitischen Anlage nur zum Erfolg führen kann. Sie sollten möglichst jung, dynamisch und begeisterungsfähig sein. Andererseits würden wir erfahrene und souveräne Anzeigenverkäufer durchaus in die engere Wahl nehmen. Uns interessiert der Erfolg unserer Objekte, und der Erfolg unserer Mitarbeiter im Anzeigenverkauf wird entsprechend belohnt. Wir mögen gerne langfristige Zusammenarbeit, Vertrauen und Zuverlässigkeit. Ihr Standort und Ihr zukünftiges Verkaufsgebiet sind Verhandlungssache.

Wenn Sie sich von dieser Anzeige angesprochen fühlen, und wenn Sie meinen, Sie seien der Richtige, dann schreiben Sie mit allen üblichen Unterlagen an unseren Berater

Ralf Markmann, Vertriebs- und Werbeberatung Salomon-Heine-Weg 38b, 2000 Hamburg 20



Heidelberger Druckmaschinen sind in der ganzen Welt ein Qualitätsbegriff. Bis zu 50 Maschinen im Wert von mehreren Mio. DM verlassen täglich unser Werk in Wiesloch, um per Lkw, Schiff, Bahn oder Flugzeug zu einem unserer vielen tausend Kunden in alle Länder der Erde zu gelangen.

Leiter Versand/Verkehr Druckmaschinen

Diese anspruchsvolle Führungsposition wollen wir einem erfahrenen Logistikfachmann übertragen. Er soll in ähnlicher Funktion bei der Internationalen Distribution hochwertiger Investitionsgüter Erfolge nachweisen können.

Die Bandbreite der Aufgabe reicht von der Optimierung der Transportmittel und -wege, der Auswahl und Koordination der Speditoren bis hin zur ordnungsgemäßen Abwicklung aller Versandformalitäten. Die Vielseitigkeit der Position erfordert eine qualifizierte Ausbildung (Dipl.-Kfm., Dipl.-Betriebsw.) mit einem deutlichen Schwerpunkt im Speditionswesen und dem internationalen Zahlungsverkehr. Gute englische Sprachkenntnisse sowie französische und spanische Grundkenntnisse sind ebenfalls erforderlich.

Der jetzige Stelleninhaber wird in absehbarer Zeit aus Altersgründen ausscheiden und ist gerne bereit, den neuen Kollegen einzuarbeiten.

Der finanzielle Rahmen entspricht den Anforderungen. Unser Unternehmen ist bekannt für seine guten Sozialleistungen. Die Kosten des Umzugs und der Wohnungsvermittlung werden von uns übernommen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild) sowie Angaben zur Einkommenserwartung an unsere Hauptabteilung Personal Angehörige. Für telefonische Rückfragen steht Ihnen unser Personalleiter, Herr Prokurist Lang (Telefon 0 62 21 - 92 - 53 00), gerne zur Verfügung. Wir sichern Ihnen absolute Vertraulichkeit zu.

HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT
Hauptabteilung Personal Angestellte, Kurfürsten-Anlage 52-60, 6900 Heidelberg 1

Freizeitwert Norddeutschland



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen der Schiffselektronik mit unserem Firmensitz in Rellingen bei Hamburg.

Unser Vertriebs- und Serviceprogramm basiert auf Analog- und Digitaltechnik einschließlich Mikroprozessoren für Navigation, Kommunikation und Automation (z.B. Radar, Hyperbel- und Satellitennavigatoren, Echolote, UKW- und GWW/KW-Funktelefone, ESB-Empfänger und Brennstoff-Management-Systeme).

Für unsere Service-Organisation suchen wir in Hamburg/Rellingen, Bremen und Kiel je einen

DIPLOM-INGENIEUR Fachrichtung Nachrichtentechnik bzw. Elektronik

Ihre Aufgabe wird es zunächst sein, die Wartung und Reparatur an Navigations- und Kommunikationsanlagen sowohl im Prüffeld als auch an Bord von Seeschiffen und Yachten durchzuführen. Nach umfassender Einarbeitung ist der Einsatz als Gruppenleiter bzw. als Kundendienstleister bei unserer Niederlassung in Kiel oder Bremen vorgesehen.

Voraussetzungen sind gute theoretische Kenntnisse und möglichst praktische Erfahrungen im Umgang mit elektronischen Geräten der Analog- und Digitaltechnik.

Wir bieten eine interessante, anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit in einem stetig wachsenden Aufgabebereich.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, schicken Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild oder vereinbaren Sie lemmündlich einen Vorstellungstermin mit Frau Schulz unter der Rufnummer 04101/30 12 11.

Der ELNA Service
Duisburg
Bremen
Hamburg
Kiel

Beratung
Planung
Lieferung
Einbau
Reparatur
DHI-Beauftragter

Mit unserer Erfahrung fahren Sie sicher.
ELNA Elektro-Navigation und Industrie GmbH
2084 Rellingen bei Hamburg
Siemensstr. 35
☎ 04101/301-15
☎ 2189123

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen der Stahlverformung mit Sitz im Sauerland. Als Zulieferant des Fahrzeugbaus genießen wir einen guten Ruf. Die junge dynamische Führungsschicht unseres reinen Familienunternehmens sucht Hilfe in Form eines

Außendienstmitarbeiters

Wir denken an eine langfristige Zusammenarbeit. Sind Sie Kaufmann mit technischer oder Ingenieur mit kaufmännischer Begabung, sind Sie zwischen 30 und 40 Jahren, sind Sie kontaktfreudig, einsatz- und reisefreudig, können Sie uns helfen, unseren Umsatz zu erweitern?

Schreiben Sie uns, und senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und Referenzen unter S 14173 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen



Als renommiertes Unternehmen entwickeln, produzieren und verkaufen wir seit 1921 hydraulische Erzeugnisse. Grundlagen unseres Erfolges sind erprobtes technisches Know-how, ein hoher Qualitätsstandard und die Anpassungsfähigkeit an wechselnde Kundenwünsche.

Wir sehen gute Chancen, unsere Marktposition bei hydraulischen Anlagen im industriellen Anwendungsbebereich sowie im Transportbereich Schiene und Straße noch weiter auszubauen und richten zusätzliche Arbeitsplätze für

Vertriebsingenieure

ein.
Wir legen größten Wert auf eine ausgezeichnete Betreuung unserer Geschäftspartner.

Der ideale Bewerber ist daher Dipl.-Ing. ggf. FH und verfügt über wesentliche Kenntnisse im obengenannten Bereich. Außerdem blickt er auf mehrere Jahre erfolgreicher Verkaufstätigkeit zurück.

Ein hohes Maß an Eigeninitiative, Überzeugungskraft und Durchsetzungsvermögen sowie Kontaktfreude und Reisebereitschaft innerhalb Deutschlands setzen wir voraus.

Sollten Sie der ideale Bewerber sein oder ihm ähneln, so wenden Sie sich bitte mit Ihren Unterlagen und Ihren Gehaltsvorstellungen an unsere Geschäftsleitung.

TOUSSAINT & HESS
Hydraulische Hebezeugfabrik GmbH
Düsseldorf, Postfach 79 29



beschäftigt 1500 Mitarbeiter und baut luft- und wärmetechnische Anlagen sowie Textilveredlungsmaschinen.

Unser Geschäftsbereich Anlagenbau projektiert, liefert und montiert alle haustechnischen Anlagen einschließlich Energieerzeugung, -rückgewinnung, Entstaubung, Gasreinigung, Brandschutz und Sanitäranlagen.

Für unseren Bereich

Entstaubungstechnik

suchen wir zum 1. 7. 1985 eine(n) erfahrene(n)

Ingenieur(in)

für Planung und Konstruktion von Entstaubungsanlagen.

Zum Aufgabengebiet gehören somit auch Verhandlungen mit Kunden, Behörden und Lieferanten. Mehrjährige praktische Erfahrungen in der konstruktiven Abwicklung derartiger Anlagen sind deshalb Voraussetzung.

Es handelt sich um eine Tätigkeit unter interessanten Bedingungen mit Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung oder wenden Sie sich telefonisch vorab an Herrn Bosten, der Ihnen gerne weitere Auskünfte geben wird.

H. Krantz GmbH & Co.

Postfach 20 40, 5100 Aachen, Tel. 02 41 / 434-204

Niederlassungen/Zweigstellen:
München, Stuttgart, Frankfurt, Hannover, Hamburg

VOLVO PENTA

Freizeitmarkt
Marktposition ausbauen

Einzigartige Produkte erfolgreich verkaufen
Werften, Bootshändler und Vertragspartner beraten

Vertriebsberater Bootsmotoren

Haben Sie gutes technisches Verständnis, sind Sie verkäuferisch stark, kontaktfreudig und gerne mit Kunden zusammen? Interessieren Sie sich für unseren Markt oder haben gar schon in ihm gearbeitet? Haben Sie englische Sprachkenntnisse, sind etwa 30 bis 40 Jahre alt?

Arbeiten Sie gerne in einem jungen Unternehmen, das Ihnen ein gutes, leistungsorientiertes Einkommen zahlt und einen Firmenwagen (auch zur privaten Nutzung) zur Verfügung stellt? Wohnen Sie im Großraum Kiel/Eckernförde, oder sind Sie bereit, dorthin zu ziehen, weil Sie der Freizeitwert reizt?

Wenn Sie die meisten Fragen mit Ja beantworten können, dann senden Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an Herrn Schuster.

VOLVO PENTA

Deutschland GmbH
Redderkoppel 5 · 2300 Kiel 17 · Tel. 04 31/39480

Sekretärin des Geschäftsführers Unternehmensberatung

Wir sind eine der bedeutenden internationalen Unternehmensberatungen und zählen zu unseren Schwerpunkten die individuelle Beratung namhafter Unternehmen bei der Besetzung von Führungspositionen sowie die Kooperations- und Beteiligungsberatung.

Wir suchen eine versierte und erfahrene Mitarbeiterin, die mit gründlich erworbenen Fachkenntnissen und mit gutem, sicheren und gepflegtem Auftreten engagiert das Sekretariat unseres Geschäftsführers leitet. Darüber hinaus erfordert diese Vertrauensposition Geschick und Niveau bei der persönlichen und telefonischen Kommunikation mit Kandidaten und Klienten. Sie haben eine gründliche kaufmännische Ausbildung, verfügen über ausgezeichnete schreibtechnische Fertigkeiten und beherrschen die englische Sprache in Wort und Schrift. Sie verstehen es, auch bei starkem Arbeitsanfall sich in rasch wechselnde Situationen durch schnelle Auffassungsgabe, Organisationsgeschick und außerordentliches Stetvermögen einzufinden. Sie sind belastbar und akzeptieren auch eine überdurchschnittliche Arbeitszeit.

Wenn Sie bereit sind, die in unserer Branche spezifischen Kenntnisse intensiv zu erwerben, an selbständigem Arbeiten interessiert sind und eine im wahren Sinne des Wortes kollegiale Einstellung haben, sollten wir uns einmal über die Aufgabe unterhalten. Bitte rufen Sie Frau Romero an, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer 3860/W.

H. Neumann International GmbH
Roßmarkt 23, 6000 Frankfurt 1, Telefon 0 69 - 29 00 03

Existenzgründung

Für eine Arztpraxis in einem der besten Moorheilküder Bayerns wird ein leitender Arzt für die med. Abteilung, u. a. für die Behandlung von Rheumakrankheiten, der auf dem Gebiet der Naturheilmittel tätig ist, in ein Kurhotel gesucht.

Zuschriften unter A 14568 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Handelsvertreter

Hersteller von Kartonagenverarbeitungsgeräten bietet branchenkundigem Handelsvertreter zur Kompensation seines Programms Vertretung fürs Bundesgebiet. Zuschriften unter B 14578 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Für diese
Weitverbreitung suchen wir

Verkaufsdirektoren Verkaufsleiter Verkäufer

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
Tel. 02 01/26 00 77-79



ANS-4-Kompaktanlage - das Alarmsystem

Das drahtlose Überwachungsgerät. Elektronische Registrierung eines physikalischen Effektes, welcher auftritt beim Öffnen und Schließen von Türen, Fenstern oder dergleichen. Trotz eingeschalteter Anlage bleibt Ihr Haus voll begehbar durch Mensch und Tier. Fernseher, Radio- und Phonogeräte können voll betrieben werden. SOFORTALARM: Nach Aufstellen des Gerätes ist Ihr Haus in 3 Minuten abgesichert.

KA GMBH ELEKTRONIK & INDUSTRIEBEDARF
Postfach 25 02 11, 4200 Essen

Position	Anforderungen	Angebot
Nach entsprechender Einarbeitung weitgehend selbständige und eigenverantwortliche Bearbeitung von wirtschaftsrechtlichen Fragen im nationalen und internationalen Bereich.	Hinreichende Erfahrungen, erworben in einem Wirtschaftsunternehmen oder einer wirtschaftsrechtlich ausgerichteten Anwaltspraxis. Gute Englischkenntnisse und Auslandserfahrungen wären nützlich.	Wir bieten eine vielseitige und herausfordernde Tätigkeit und ein den Anforderungen entsprechendes Entgelt sowie die Sozialleistungen eines großen Unternehmens.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter B 14 534 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen. Sie erhalten von uns unverzüglich Nachricht.



Mit rund 6500 Mitarbeitern in mehreren süddeutschen Werken gehören wir zu den bedeutenden Unternehmen der Metall- und Kfz-Zulieferindustrie.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

Operator (im Zwei-Schicht-System)

der Erfahrung im Umgang mit VM/MVS/IMS-Systemen gesammelt hat.

Zwei Großsysteme mit umfangreicher DFÜ-Peripherie sind im Team zu bedienen.

Wir erwarten eine konzentrierte und umsichtige Arbeitsweise.

Englischkenntnisse wären von Vorteil.

Gezielte Einarbeitung sichern wir zu.

Bei der Wohnungssuche sind wir behilflich. Umzugskosten ersetzen wir im Rahmen unserer Richtlinien. Zahlreiche soziale Leistungen eines großen Unternehmens werden zusätzlich geboten.

Wenn Sie sich für diese Tätigkeit interessieren, dann bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bei uns einzureichen.

MAHLE GMBH
Zentrale
Personalabteilung
Pragstraße 26-46
Postfach 50 07 69
7000 Stuttgart 50



Kommen Sie zu Schülke & Mayr, der marktführenden Unternehmensgruppe für chemische Spezialitäten zum Schutz, zur Pflege und zur Behandlung von Menschen. Als Nachfolger unseres Product-Managers, der eine Führungsaufgabe in unserem Vertrieb übernehmen wird, suchen wir einen jüngeren, qualifizierten

Product-Manager - auch Aufsteiger -

für die Bereiche Gesundheitspflege, niedergelassene Ärzte/Zahnärzte und Heimhygiene. Eine Berufschance, wie sie durch außergewöhnliche Geschäftsausweitung heute nur selten geboten wird. Wir würden uns freuen, wenn Sie unser erfolgreich zusammenarbeitendes, junges Team ab 1. Juli 1985 oder früher verstärken würden.

Aufgaben:

Dem Marketing-Manager direkt verantwortlich, stehen im Mittelpunkt der herausfordernden Aufgabenstellung die Betreuung und Weiterentwicklung des etablierten Präparatesortiments sowie das Erkennen und die Realisierung von neuen Produktideen. Im einzelnen:

Marktbeobachtung und Analyse der Verwender- und Bedarfsstrukturen. Produktentwicklung in enger Zusammenarbeit mit der Forschung und den Fachabteilungen, Agenturbriefing.

Produktkonzeption und Erarbeitung von marktgerechten Verkaufstrategien. Hierbei stehen die enge Zusammenarbeit mit dem Verkauf und den Kundenzielgruppen im Vordergrund.

Anforderungsprofil:

Eine wirtschaftswissenschaftliche Ausbildung würde die Aufgabe erleichtern. Voraussetzung ist eine fundierte Marketing-Assistentenausbildung oder eine zwei- bis dreijährige JPM/PM-Erfahrung - möglichst erworben in der Konsumgüter-Marktarbeitsindustrie. Außerdem werden erwartet:

- Analytische Befähigung, konzeptionelles Denken, Sicherheit im Urteil,
- Kreativität,
- Initiative, Überzeugungs- und Durchsetzungskraft,
- Englischkenntnisse.



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen

Angebot:

Die Dotierung dieser interessanten, zukunftsicheren und entwicklungs-fähigen Position ist gut. Die sozialen Leistungen sind großzügig geregelt.

Alle Einzelheiten sollten einem Gespräch vorbehalten bleiben, für das Ihnen unser Berater, Herr Hanns Schulz, gern persönlich zur Verfügung steht. Er bürgt für absolute Diskretion.

Zur Gesprächsvorbereitung senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Gehaltsangabe, Eintrittstermin an die HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel.: 0 40 / 6 08 00 77. Kennziffer: 2632



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Wir sind ein bekanntes Maschinenbauunternehmen mit Schwerpunkt im Sondermaschinenbau. Unsere Produkte zeichnen sich durch eine ausge-reifte und zukunftsorientierte Technologie aus und sind im In- und Ausland gefragt und anerkannt.

Zur weiteren Verstärkung im Forschungsbereich suchen wir einen Dipl.-Ingenieur (TH) Maschinenbau oder Dipl.-Physiker als

wissenschaftlichen Mitarbeiter

für die Bearbeitung von nichtlinearen, dynamischen Problemen unter Einsatz numerischer Berechnungsverfahren (Finite Elemente, Finite Differenzen). Die Lösung der Aufgabe erfolgt projektbezogen im engen Kontakt zu internen und externen Stellen. Modernste Computer, Hard- und Software stehen zur Verfügung.

Vorausgesetzt werden gute Kenntnisse der Elastizitäts- und Plastizitätstheorie, werkstoffkundliche Kenntnisse und Erfahrung in der Anwendung numerischer Rechenverfahren. Industrie- oder auch Institutionserfahrung in einer Entwicklungsabteilung erleichtern die Einarbeitung wesentlich.

Aufgrund unserer internationalen Verbindungen sind englische Sprachkenntnisse notwendig sowie die Bereitschaft zur Teamarbeit. Die Position ist angemessen dotiert und bietet zusätzlich alle Leistungen und die Sicherheit eines bedeutenden Großunternehmens.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4245 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Bonde und Schmäh KG Personalberatung

Ein Senior Product Manager mit sportlichen Ambitionen

hat bei der hier annoncierten Aufgabe die Möglichkeit, Beruf und Hobby in seltener Weise zu verbinden.

Sie werden bei einer ersten Adresse eine hochinteressante Produktlinie mit heute bereits achtstelligem Umsatz verantworten. Es geht dabei um Spezialernährung, die von Hochleistungs- und ernährungsbewußten Leistungssportlern gleichermaßen verwendet wird. Die Produktlinie ist geprägt von wissenschaftlicher Pionierarbeit auf diesem Gebiet, so daß sich die Zielsetzung dieser Aufgabe am besten mit der „Umsetzung wissenschaftlicher Erkenntnisse in Marktkonzepte“ beschreiben läßt.

Ihre Aufgaben werden - mittelfristig - die kontinuierliche Beobachtung und Analyse relevanter Märkte sowie der eigenen Produkte im Wettbewerb sein. Die Erarbeitung bzw. Revision der Produktpolitik sowie die Aufstellung eines 5-Jahres-Budgets mit Break-even-Analyse sind hier weiter zu nennen. Kurzfristig sind u. a. in Angriff zu nehmen: Die Erarbeitung der aktuellen Situationsanalyse, die Formulierung der Produktstrategie, die Erstellung des Produktbudgets sowie die Steuerung der Produkt-, Distributions- und Kommunikationsstrategie.

Sie können aus dieser professionellen Handhabung bereits erkennen, daß hier ein Profi gesucht wird, der sein Handwerk sicher beherrscht. Der neben den obengenannten Aufgaben souverän kommuniziert mit Meinungsbildnern in Universitäten und an Sportakademien, der aber auch die Sprache der Zielgruppe nicht nur versteht, sondern selbst spricht.

Herrn dieses Zuschnitts bitten wir um Kontaktaufnahme über die eingeschaltete Beratungsgesellschaft. Für vertiefende Fragen vorab steht Herr Schmäh Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung (tab. Berufsweg, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgabe, Gehaltswunsch, Lichtbild, früh. Eintrittstermin, Telefonnummer) sollte so komplett sein, daß zeitverzögernde Rückfragen entfallen. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.

Bonde und Schmäh KG
Personalberatung
Schopenhauerstraße 9 A
6800 Mannheim 1
Telefon (06 21) 40 20 44



15-18 UHR

Sonntags-Auskunft

Die EISENBAHN-VERKEHRSMITTEL-AKTIENGESELLSCHAFT ist ein führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Vermietung von Eisenbahn-Spezialfahrzeugen, Transport- und Lagereinrichtungen.

Für unser Werk (ca. 200 Mitarbeiter) in Brühl bei Köln, in dem unser umfangreicher Wagenpark technisch betreut wird (Reparaturen und turnusmäßige Untersuchungen), suchen wir einen Dipl.-Ing. TH oder Dipl.-Ing. FH als

Betriebsleiter Metallverarbeitung

Unsere neue Führungskraft im Alter von 40 bis 45 Jahren sollte Schweiß-fachingenieur mit mehrjähriger Betriebsführung in der metallverarbeitenden Industrie sein und die Bereitschaft zu überdurchschnittlichem Engagement mitbringen. Ferner erwarten wir Organisationstalent, Stehvermögen, Durchsetzungskraft sowie die Fähigkeit, Mitarbeiter erfolgreich führen zu können. Wir bieten einer unternehmerisch denkenden Persönlichkeit die Möglichkeit, die zukünftige Entwicklung unseres Werkes maßgeblich mitzugestalten und sich dabei zu profilieren.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit aussagefähigen Unterlagen (tab. Lebenslauf, Lichtbild, Handschreiben, Zeugniskopien, Gehaltswunsch) unter Kennziffer 4229 bewerben.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Unternehmerische Aufgabe · 1000 Beschäftigte

Unser Unternehmen mit Sitz im süddeutschen Raum produziert und vertreibt ein breites Programm elektromechanischer Bauelemente und hat sich national und international einen hervorragenden Namen am Markt geschaffen. Die Fertigungsstät-

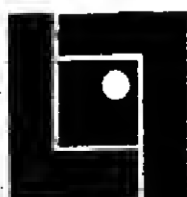
ten sind modern und zweckmäßig eingerichtet, die maschinelle Ausstattung entspricht dem neuesten Stand der Technik. Wirtschaftlich sind wir sehr gut fundiert. Gesucht wird für unseren

Geschäftsbereich Technik

ein hochqualifizierter Mitarbeiter, dem wir nach wenigen Jahren die eigenverantwortliche Geschäftsführung des genannten Bereiches übertragen wollen. Dies ist eine Position für eine technik- und marktorientierte Persönlichkeit von Format, die sich aufgrund eines Ingenieurstudiums der Elektrotechnik und eines entsprechenden beruflichen Werdeganges den Anforderungen einer solchen Position gewachsen fühlt. Gemeinsam mit seinen Geschäftsführerkollegen für Vertrieb und Verwaltung wird dem Gesuchten mittelfristig die Gesamtverantwortung für das Unternehmen übertragen. Dabei werden seine Hauptaufgaben in der positiven Weiterentwicklung des technischen Bereiches liegen. Insbesondere wird er der Produktentwicklung vom Markt her entscheidende technische Impulse zu geben haben. Von dem Gesuchten, der zielgerichtet auf seine zukünftige Funktion vorbereitet wird, erwarten wir ein hohes Maß an Initiative und Dynamik sowie einen modernen, motivierenden Führungsstil, der den Mitarbeitern die Möglichkeit zur Eigenentfaltung und zur weiteren Leistungssteigerung gibt.

Branchenerfahrungen aus dem Bereich „elektromechanische Bauelemente“ einschließlich der elektronischen Anwendungsgebiete oder aus artverwandten Branchen wären sehr nützlich. Außerdem sollte der Gesuchte das Gespür für neue Technologien und die effiziente Führung des Entwicklungsbereiches einschließlich CAD zu seinen Stärken zählen. Alter: zwischen Mitte 30 und Mitte 40.

Wenn Sie diese Position reizt und Sie sich mittelfristig die Übernahme einer herausfordernden Geschäftsführerposition zuvertrauen - die vorgesehenen Konditionen werden Sie voll zufriedenstellen -, richten Sie bitte Ihre Bewerbung in informativer Form mit Angaben zu Einkommenserwartung und frühestem Termin der Verfügbarkeit unter TG-100 zu Händen von Herrn Elser, der Ihnen auch für eine erste telefonische Kontaktaufnahme zur Verfügung steht und für die vertrauliche Behandlung Ihres Interesses nach allen Seiten sorgt.



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER
MANAGEMENT - UND PERSONALBERATUNG BDU

7000 Stuttgart 1 · Regerstraße 19 · Telefon 0711/69 20 81, 69 20 82

Führungsaufgabe bei renommiertem Automobilhersteller

Betriebsleiter

Wir sind Deutschlands Sportwagenhersteller Nummer eins mit international erstklassigem Image. Unsere Fahrzeuge sind für Spitzenqualität, beste Verarbeitung und modernes Design bekannt. Für einen unserer Betriebsbereiche mit ca. 400 Mitarbeitern suchen wir mit dieser Anzeige den Betriebsleiter, der den hohen Anforderungen unseres Hauses sachlich und persönlich gerecht wird. Unsere Vorstellungen lassen sich wie folgt formulieren:

- Ingenieur (FH) Maschinenbau, Verfahrenstechnik, Fertigungstechnik (Alter 35 - 45 Jahre)
- Erfahrung in der Führung und Organisation eines modernen, automatisierten Betriebsbereiches
- Führungsformat, positive, motivierende Ausstrahlung, Durchsetzungskraft

Wir suchen den Praktiker und Macher, der teamorientiert und kollegial arbeitet und bereichsübergreifend integrativ wirkt. Kenntnisse in moderner Lackiertechnik und Oberflächenbearbeitung sind von Vorteil - Erfahrung im Umgang mit Produktionssteuerungsinformationssystemen (über PC) ist erwünscht. Sicher brauchen wir den Fachmann - vor allem aber brauchen wir den Betriebsmanager, der seine Mannschaft optimal führt und zielorientiert einsetzt. Ihr Interesse zeigen Sie bitte mit einer kompletten Bewerbung (inklusive Angaben zu Ist-Gehalt und Gehaltsvorstellungen), die Sie unter Kennziffer DS 75 an unsere Beratungsgesellschaft Steinbach & Partner GmbH Managementberatung, Daimlerstraße 35, 7000 Stuttgart-Bad Cannstatt, richten. Dort steht Ihnen Herr Steinbach unter Telefon 07 11 / 56 16 26 zur Klärung erster Fragen gerne zur Verfügung. Diskretion ist selbstverständlich, Sperrvermerke werden beachtet.



Steinbach & Partner GmbH Managementberatung

Export-Manager

nach Wiesbaden gesucht.

Schwerpunkt: Afrika und Vorderasien - ca. 50% Reisetätigkeit. 35-40 Jahre alt - kontaktfreudig - verhandlungssicheres Englisch - mehrjährige Exporterfahrung erforderlich.

Tel. 0 61 21 / 2 62-2 03

Wir gehören zu einer weltweit tätigen Firmen-Gruppe auf dem Sektor elektronische Bauelemente und suchen

Vertriebsingenieur als Verkaufsleiter Süd

Ihr Sitz: Großraum München/Stuttgart. Das Einkommen entspricht den hohen Anforderungen, die wir an diesen leitenden Mitarbeiter stellen.

Nachwuchsingenieure

für selbständige Aufgaben im Bereich Marketing/Vertrieb. Einsatzgebiet: PLZ 2/3/4/7/8.

Bitte richten Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an:

ELECTRONICA
Vertrieb elektronischer Bauelemente GmbH
Osterbrookweg 61, 2000 Schenefeld/Hamburg

Diplom-Kaufmann

mit gutem Universitätsabschluss und einigen Jahren Praxis gesucht.

Aufgabengebiet: betriebswirtschaftliche Betreuung der Kammermitglieder durch Beratung und Veröffentlichungen / Statistik / Aufbau kammereigener EDV.

Bezahlung in Anlehnung an BAT.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Angabe des frühesten Eintrittstermins erbeten an

**Architektenkammer Niedersachsen
Körperschaft des öffentlichen Rechts**
Personalabteilung
Postfach 407, 3000 Hannover 1

PLZ-Gebiet 2:

Für den Bereich VIDEO suchen wir z. sof. Beginn selbst. **HandelsvertreterInnen**, die Laercass., Spielfilme, Computer u. Zubeh. an Videoth. u. Fachhdl. verkaufen.

PLZ-Gebiet 2:

Für den Bereich WERBUNG suchen wir z. sof. Beginn selbst. **HandelsvertreterInnen** die uns Werbezugschüsse (Streichholzbriefchen, Übersetzer, Feuerzeuge etc.) verkaufen. Überdurchschnittl. Provision.

Kontaktannahme: RPM Werbung, 2900 OL, PF 3623, Tel. 04 41 / 5 48 98, auch a. Wochenende

bewerben!

Oh sind es unbewusste Bewerbungsfehler, die den Karriere-Erfolg blockieren oder verzögern.

Als langjähriger Personalreferent arbeite ich mit Ihnen, wie Sie sich qualifiziert präsentieren und erfolgreich gegen Ihre Mitbewerber durchsetzen.

Unverbindliche Informationen:

Bewerber-Beratung Schade
Dipl. Betriebswirt Volker Schade
Bismarckstr. 128, 5900 Lennep, Telefon + 023 71 / 4 06 06

Wir suchen versierte Außendienstler für unsere Abteilung Bausparen

Wir bieten Konditionen, die Sie überraschen werden.

Fa. Product Connection, Vertriebsbüro DEL, Tel. 0 42 21 / 33 62
10-14 Uhr. Geschäftsführer Herr Peter.

5000-10 000,- DM mtl. verdienen?

Verkäufer (auch branchenfremd) bundesweit für Eigentumswohnungen gesucht. Wir haben ein neues Verkaufskonzept und zahlen hohe Provisionen.

Tel. 02 31 / 57 93 35, Herr Schlaumann/Herr Dinstöhrer

SOURIAU ELECTRIC

Für unseren Außendienst Bauelemente suchen wir im Großraum Hamburg oder Berlin einen erfahrenen

Verkaufsingenieur Elektromechanische Bauelemente

Ihre Aufgaben:
Sie besuchen unsere Kunden im Raum Hamburg/Berlin. Dort führen Sie mit Entwicklungsingenieuren, Einkäufern und Konstrukteuren Fachgespräche über den Einsatz unserer Steckverbinder in den unterschiedlichsten Anwendungsbereichen. Sie unterstützen unserem Verkaufsteams, arbeiten jedoch sehr selbstständig und eigenverantwortlich.

Ihre Voraussetzungen:
Sie sollten daher aus der Technik kommen (Techniker oder grad. Ingenieur Elektrotechnik, Feinmechanik). Sie müssen aber auch Erfahrung in der Beratung anspruchsvoller Gesprächspartner haben. Wenn Sie außerdem noch unseren Markt kennen, ist das ein entscheidender Vorteil.

Für Ihre Tätigkeit steht Ihnen ein Firmenwagen zur Verfügung. Auf Ihre neue Aufgabe werden Sie in unserem Haus sorgfältig vorbereitet.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Lichtbild unter Angabe Ihres Gehaltswunsches und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins.

SOURIAU ELECTRIC GMBH
Personalabteilung
Heinrich-Hertz-Straße 1, 4006 Erkrath 1, Telefon 02 11 / 25 01 - 0

Für die Besetzung einer Spitzenposition in einem erfolgreichen Unternehmen der Lebensmittelindustrie wird eine erfahrene und erfolgsgewohnte Führungspersönlichkeit als

GESCHÄFTSFÜHRER

- Produktion/Absatz -

gesucht.

In dem stark vom Vertrieb geprägten Unternehmen wird der neue Geschäftsführer in enger Kooperation mit dem Geschäftsführer Verwaltung und den Bereichsleitern die Richtlinien der Unternehmensführung festlegen und zu verwirklichen haben. Die Funktion erfordert in erster Linie die Planung und Koordination aller Maßnahmen, die die Umsatz- und Ertragsentwicklung bestimmen. Natürliche Autorität und diplomatisches Geschick sollten in der Motivation und erfolgreichen Führung von ca. 250 Mitarbeitern ebenso zum Ausdruck kommen wie im Kontakt mit den wichtigsten Abnehmern des Unternehmens.

Bei der Suche nach dem geeigneten Bewerber orientieren wir uns an folgendem Idealprofil: Anfang 30 bis Ende 40 jung, nachweisbar erfolgreiche Tätigkeit im Vertriebsmanagement eines Konserven- und/oder Tiefkühlkostherstellers mit guten Kontakten zu den Zentralen des deutschen Lebensmittelhandels.

Die attraktive Position bietet ein hohes Maß an beruflicher und persönlicher Entfaltungsmöglichkeit, ist entsprechend gut dotiert und auf langfristigen Verbleib im Unternehmen zugeschnitten.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und bereit sind, Ihren Wohnsitz in Westberlin zu nehmen, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung unter Kennwort „Geschäftsführer Berlin“ an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, die selbstverständlich jede gewünschte Art der Vertraulichkeit wahrt.

Unternehmensberatung Kerckhoff & Rau
Postfach 10 06 64, 4300 Essen

Wir ermöglichen Ihnen im Bezirk um Ihren Wohnort einen haupt- oder nebenberuflichen krisenfesten Dauerberuf:

real um DM 10 000 jeden Monat

Wir suchen keine Vertreter, sondern freundliche Menschen, die sich durch eine Beraterfähigkeit ein hohes Monatsinkommen schaffen wollen. Ihre kurze Zuschrift erbiten wir mit Telefonangabe, damit wir Sie erreichen können. Diskretion zugesichert. Zuschriften unter K 14 409 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Wir sind eine junge, dynamische Hotelgruppe an der „Südlichen Nordsee“ und suchen langfristig die Zusammenarbeit mit einem

Badearzt oder Heilpraktiker

zur Betreuung unserer Kur- und Feriengäste. Geeignete Räumlichkeiten sowie Sauna und Solarium in allen Häusern vorhanden. Interessierte Zuschriften bitte unter W 14 529 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Der NIERSERBAND in Viersen (Rhld.)

- Wasserverband (WaVoV) am linken Niederrhein mit über 400 gewerblichen und industriellen sowie 37 kommunalen Mitgliedern - sucht zum 1. Januar 1986 einen

Rechnungsprüfer

Der derzeitige Stellensinhaber tritt in den Ruhestand.

Der Niersverband erteilt Aufgaben der Gewässerreinigung, -unterhaltung und des Hochwasserschutzes. Er betreibt 30 Kläranlagen für etwa 1,3 Mio. Einwohnergleichwerte und unterhält 124 km Gewässer. Das jährliche Haushaltsvolumen beträgt rd. 50 Mio. DM. Das Betriebsvermögen beläuft sich auf 300 Mio. DM. Eine eigene EDV-Anlage ist vorhanden.

Der Rechnungsprüfer ist dem Vorstand verantwortlich. Er arbeitet als Innenrevision überwiegend initiativ, ferner nach Prüfungsaufträgen von Vorstand und Geschäftsführung. Die Qualifizierung erfolgt durch Fortbildung, Seminar, Teilnahme an öffentlichen Haushalten, Kassen- und Tarifrecht sowie der Kassenprüfung. Voraussetzung für die Besondereit einer technischen Verwaltung ist erwünscht. Beförderung als Prüfer oder Mitarbeiter einer Prüfungsgesellschaft wird vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt auf der Grundlage des BAT (Gr. IVa/III). Daneben werden die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen gewährt. Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Tätigkeitsnachweise, Lichtbild) werden bis zum 15. April 1985 an den Geschäftsführer des Niersverbandes, Freiheitstraße 173, 4060 Viersen 1, erbeten.



Wir sind ein führendes Familienunternehmen im Dentalgroßhandel. Mit Blick auf den in absehbarer Zeit anstehenden Generationswechsel suchen wir eine starke Unternehmerpersönlichkeit als

Geschäftsführer Vertrieb

Darüber hinaus bieten wir die Möglichkeit, in naher Zukunft den Vorsitz der Geschäftsführung zu übernehmen und Gesellschafter unseres Unternehmens zu werden.

Sie sollten Verständnis und Einfühlungsvermögen für die Belange eines Familienunternehmens besitzen, vorzugsweise aus dem Handelsbereich kommen und über besondere Erfahrungen im Marketing und Vertrieb verfügen. Wir stellen uns einen Herrn im Alter von 35 bis 45 Jahren mit akademischer oder vergleichbar qualifizierter Ausbildung vor.

Die anspruchsvolle Aufgabe erfordert ausgeprägte Führungseigenschaften, vor allem Kontaktfähigkeit, Initiative und Dynamik.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Lebenslauf zu Händen **Frau Kaebler** an

IBB Internationale Betriebs Beratungsgesellschaft mbH
8000 München 50, Feldmochinger Str. 24, Tel. 0 89 / 14 71 91 bis 93

Lack für die Zukunft.

Unser Unternehmen zählt zu den bedeutenden Lackherstellern, mit international gefragten Produkten. Im Rahmen unseres attraktiven Angebotes hochwertiger Werkstoffe für die industrielle Serienbeschichtung wollen wir Pulverlacke in der BRD, entsprechend der Nachfrage, noch besser platzieren.

Wir suchen für diese Aufgabe einen

Verkaufsingenieur Pulverlacke

mit guter technischer Ausbildung, speziellen Kenntnissen und Erfahrung in Entwicklung, besonders aber Anwendung von ES-Pulverlacken.

Unser neuer Mitarbeiter soll innerhalb der bestehenden Organisation die Kontakte zwischen Verbrauchern einerseits sowie Entwicklung und Vertrieb andererseits intensivieren und die daraus resultierenden wechselseitigen Anforderungen treffsicher und kreativ umsetzen.

Voraussetzungen dafür sind eine erfolgreiche Verkaufspraxis, die positive Einstellung zur Teamarbeit sowie zur Reisetätigkeit vorwiegend in der BRD.

Wir freuen uns über die Bewerbung erfahrener Verkaufsingenieure, sprechen aber auch qualifizierte Nachwuchskräfte an, die aus der Position des „zweiten Mannes“ heraus weiterkommen wollen.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Angaben des frühesten Eintrittstermine und Ihrer Gehaltserwartung an die Personalabteilung der

Herberts GmbH
Werk Köln

Postfach 51 07 48
5000 Köln 51
Tel. (02 21) 37 06-244

Herberts

Das Gesp...
Führung

in Ruhmen
ansetzen

Person

Bei uns steht
der Servicefu...

Ihr Gesp...
Führung

Bei uns steht
der Servicefu...

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Leiter
Daten

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Ihnen wollen wir die Pflege und die Weiterentwicklung unseres Verlagsprogramms anvertrauen

Wir sind ein traditionsreicher Fachverlag, der bei steuerberatenden Berufen, der Finanzverwaltung sowie der gewerblichen Wirtschaft hohes Ansehen genießt. Um auch zukünftig unseren Zielgruppen mit maßgeschneiderten und zeitgerechten Verlagsleistungen gerecht zu werden, suchen wir Sie als

Leiter des Lektorats - Wirtschaftsverlag -

der diesen Bereich den geschäftsführenden Gesellschaftern gegenüber selbständig verantwortlich.
Das folgende Aufgabenspektrum müssen Sie engagiert und souverän abdecken:

- Umfassende Verantwortung für die konsequente Pflege unserer Sammelwerke und Periodika
- Systematische Ermittlung des heutigen und zukünftigen Bedarfs bisheriger und neuer Zielgruppen als Grundlage für eine erfolgreiche Ausweitung unserer Verlagsleistungen
- Einfühlsame Suche und Betreuung qualifizierter Autoren, von der inhaltlichen Abstimmung bis zur Vertragsgestaltung
- Zielgerichtete Steuerung und Koordination aller Aktivitäten des Lektorats durch kooperative und förderliche Führung fachkundiger Mitarbeiter

Um in dieser Position für die weitere Entwicklung unseres Hauses maßgebliche Impulse geben zu können, sollten Sie Volljurist sein oder eine betriebswirtschaftliche

Ausbildung an einer Universität absolviert haben. Zusätzlich sind gründliche steuerrechtliche Kenntnisse unabdingbar. Die Akzeptanz bei unseren Autoren verlangt von Ihnen selbstverständlich Sachverstand, aber auch eine in jeder Hinsicht überzeugende Persönlichkeit. Darüber hinaus erwarten wir von Ihnen unternehmerisches Verantwortungsbewusstsein sowie Phantasie und Einfühlungsvermögen in Denkweise und Problemstellungen unserer Zielgruppen.
Wa Sie Ihr bisheriges fachliches Know-how gesammelt haben, ist für uns nicht entscheidend; als Erfahrungshintergrund könnten wir uns neben dem Verlagswesen einen Verband oder den Kammerbereich vorstellen. Vom Alter her passen Sie am besten zu uns, wenn Sie zwischen Mitte dreißig und Ende vierzig Jahre alt sind.

Daß wir diese Position mit einem äußerst attraktiven finanziellen Rahmen und Firmenwagen ausstatten, ist für uns im Hinblick auf die Bedeutung der Aufgabe selbstverständlich. Sie, unseres Unternehmens ist eine Großstadt, die auch verwöhnlichen Ansprüchen gerecht wird.
Wenn Sie sich für diese vielseitige Aufgabe mit Gestaltungsfreiräumen, in die Sie viel Kreativität einbringen können, engagieren wollen, würden wir uns über Ihre Bewerbung sehr freuen. Setzen Sie sich bitte dazu mit unserem Berater, Herrn Wegner, von der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, (Tel.: 0228/2603-118) in Verbindung. Ihre schriftlichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) erreichen unseren Berater unter Angabe der Kennziffer 1/60619. Selbstverständlich sichern wir Ihnen zu, daß Ihre Kontaktaufnahme höchst diskret behandelt und Ihre eventuellen Sperrvermerke strikt berücksichtigt werden.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Im Rahmen dieser Aufgabe können Sie Ihre Erfahrung optimal umsetzen

In einem speziellen Bereich industrieller Serienfertigung hat sich unser mittelständisches Unternehmen eine namhafte Position im Markt erarbeitet. Stetige technische Innovation, hohe Fertigungsqualität und intensive Betreuung anspruchsvoller Kunden begründen und sichern diesen Erfolg. Mit anderen Worten: Die Stärke des Unternehmens liegt in der Stärke der Mitarbeiter. Unter diesem Vorzeichen soll auch der von uns gesuchte, der Geschäftsführung unmittelbar berichtende

Personalleiter

tätig werden. Wenn Sie aktives Personalmanagement und nicht nur Personaladministration betreiben möchten, erwarten Sie bei uns folgende Aufgaben:

- Steuerung der Personalabteilung mit Personalauswahl und -verwaltung sowie Betreuung und Beratung unserer Mitarbeiter
- Koordination und Unterstützung der Personalarbeit im Zusammenwirken mit der Geschäftsführung und den Fachvorgesetzten
- Erstellung einer langfristig wirksamen Personalentwicklungs- und Förderungskonzeption unter Berücksichtigung der geplanten Weiterentwicklung unseres Unternehmens
- Ausgestaltung und Verwirklichung der Prinzipien unserer Personalentwicklung gemeinsam mit den Fachabteilungen

Wenn Sie als bereits praxisbewährter Personalfachmann Ihren Berufsweg in einem angesehenen und erfolgreichen Unternehmen fortsetzen möchten, müssen wir voraussetzen, daß Ihr Wissen und Ihre Erfahrung Ihnen ermöglichen, alle in einem derartigen Umfeld auftauchenden personellen Fragestellungen und Probleme erfolgreich und selbstständig zu bearbeiten und zu lösen. Erwünscht ist ein abgeschlossenes Studium, bevorzugt wirtschafts- und sozialwissenschaftlicher oder juristischer Ausrichtung. Ihr Alter sollte etwa zwischen 35 und 45 Jahren liegen. Der Dienstsitz ist in Nordrhein-Westfalen.

Wenn Sie diese Chance anspricht, sollten Sie sich mit unserem Berater, Herrn Pfersich, in Verbindung setzen. Zur telefonischen Vorabinformation erreichen Sie ihn unter der Rufnummer 0228/2603-122. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer 1/40639 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Selbstverständlich sichern wir Ihnen unser Berater absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den Ingenieur von unternehmerischem Format mit Akquisitions- und Führungsstärke

Wir sind eine mittelständische Unternehmensgruppe, die mit diversifizierten Geschäftsbereichen erfolgreich am Markt operiert. Durch ein hohes Maß an technischem Know-how und einen weit überdurchschnittlichen Standard unserer Bauausführung haben wir eine führende Stellung erworben. Da wir auch für die Zukunft erhebliche Chancen sehen, setzen wir uns ehrgeizige Ziele, die wir mit Ihrer Hilfe als

Niederlassungsleiter - Bauunternehmung -

realisieren werden. Sie haben das nötige Format für diese Aufgabe, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen mitbringen:

- Qualifizierte Ingenieurausbildung mit umfassenden Erfahrungen in der Bauleitung, Akquisition und im Management
- Absolute Befähigung zur Steuerung einer Niederlassung mit 200 Mitarbeitern und diversifizierten Geschäftsbereichen
- Unternehmerisches Engagement, abgesichert durch betriebswirtschaftliche Kenntnisse und die Befähigung zum strategischen Denken
- Überzeugende Persönlichkeit, die sich in die Unternehmensführung integrieren kann

Erste Priorität besitzt Ihre Qualifikation zur optimalen Steuerung und Führung der Niederlassung in einem weitbewerbsorientierten Markt. Wir erwarten daher, daß Sie denken und handeln wie ein Bauunternehmer. Unabhängig sind auch Ihr Interesse und Ihre Befähigung, an der zukünftigen Ausgestaltung der Unternehmensgruppe mitzuwirken. Unser idealer Kandidat ist bereits jetzt eine gestandene Führungskraft in einer renommierten Bauunternehmung und zwischen 35 und 45 Jahre alt. Ihr zukünftiger Dienstsitz liegt in unmittelbarer Nähe einer rheinischen Metropole von Nordrhein-Westfalen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie sich zur neutralen Information an unseren Berater, Herrn Friederichs, wenden. Sie erreichen ihn unter der Rufnummer 0228/2603-112. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/30649 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Wir sichern Ihnen die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Bei uns stehen Benutzerfreundlichkeit und Wirtschaftlichkeit der Servicefunktion EDV im Vordergrund

Wir sind ein renommiertes Unternehmen der Markenartikelindustrie mittlerer Größenordnung mit bekannten und am Markt sehr erfolgreichen Produkten. Unser Erfolg basiert auf Qualität und unserem maßgeschneiderten Marketing- und Vertriebssystem. Für ebenso bedeutsam halten wir aber auch die Effizienz unserer internen Steuerung, die Sie als

Leiter der Datenverarbeitung/Organisation

sicherstellen und ausbauen sollen. Die Anforderungen der Fachbereiche werden in Umfang und Komplexität auch in Zukunft weiter steigen. Sie müssen daher folgende Schwerpunktaufgaben erfüllen:

- Weiterentwicklung und verantwortliche Realisierung unseres Informationskonzeptes, insbesondere durch verstärkte Computerunterstützung am Arbeitsplatz
- Systematische, an betriebswirtschaftlichen Zielen orientierte Nutzung der vorhandenen Mittel in der Datenverarbeitung sowie gezielter Ausbau der Hard- und Software-Systeme
- Optimale Betreuung der Fachbereiche und laufende Anpassung der praktizierten Systeme entsprechend den firmenspezifischen Erfordernissen
- Analyse und Optimierung von Systemen und Abläufen

Wir verstehen die Tätigkeit dieses Bereiches als klare Dienstleistungsfunktion im Unternehmen, der wir sehr viel Gewicht beimessen. Ihnen steht nicht nur ein qualifiziertes Team von rund einem Dutzend Mitarbeitern zur Verfügung, sondern auch ein leistungsfähiges DV-System mit gut ausgebauter Peripherie.

Wir gehen davon aus, daß Sie für die erfolgreiche Bewältigung der Aufgabe sowohl über eine qualifizierte Hochschul- oder Fachhochschulbildung als auch über Erfahrungen aus einer vergleichbaren Tätigkeit verfügen. Zusätzlich sollten Sie fundierte Fähigkeiten in der Systemanalyse mitbringen. Von Ihrer Persönlichkeit her sollten Sie teamorientiert, kooperativ und präsentationsstark sein, um mit den Mitarbeitern anderer Abteilungen effizient zusammenarbeiten zu können. Daß Sie in der Lage sind, qualifizierte Mitarbeiter zu führen, setzen wir ebenfalls voraus. Altersmäßig passen Sie zu uns am besten, wenn Sie Mitte bis Ende dreißig sind. Der Dienstsitz unseres Unternehmens liegt mitten in Deutschland.

Zur risikolosen Vorabinformation setzen Sie sich bitte mit unseren Beratern, den Herren Friederichs bzw. Keuendorf, telefonisch unter der Rufnummer 0228/2603-120 in Verbindung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/30559 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken und absolute Vertraulichkeit sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den Fertigungstechniker mit Management-Potential zur Optimierung der Produktionsabläufe

Als selbständiges Tochterunternehmen einer großen deutschen Unternehmensgruppe sind wir einer der technologisch führenden Hersteller von Werkzeugmaschinen und Fertigungsautomaten. Der technisch anspruchsvolle und auf die spezifischen Wünsche unserer Kunden zugeschnittene Sondermaschinenbau erfordert eine flexible Fertigung mit optimalen Produktionsabläufen. Diese Aufgabe, die Kooperation mit allen Produkt- und Fachbereichen, wie Arbeitsvorbereitung, Fertigungsplanung und -steuerung sowie Maschinenkonstruktion, erfordert, wollen wir Ihnen, dem erfahrenen Praktiker in Fertigungstechnik und Sondermaschinenbau, als

Leiter Zentralbereich Fertigung

übertragen. Neben der verantwortlichen Führung und Steuerung der Fertigungsbereiche mit ca. 200 Mitarbeitern - vorwiegend Facharbeiter und Techniker - sollten Sie insbesondere folgende Aufgabenschwerpunkte erfolgreich bewältigen:

- Qualifizierte Führung und leistungsorientierte Motivation unserer Mitarbeiter
- Planung und Organisation der Fertigung im Hinblick auf Wirtschaftlichkeit, Produktivität und Effizienz
- Kontinuierliche Optimierung der vorhandenen Fertigungsmöglichkeiten, vor allem auch unter Berücksichtigung neuer Technologien, Trends und Verfahren
- Permanente Sicherstellung einer höchstmöglichen Fertigungsqualität

Es versteht sich von selbst, daß dieses Aufgabenspektrum nur einem praxiserprobten technischen Führungsmann übertragen werden kann, der auf der Basis einer ingenieurwissenschaftlichen Ausbildung in der Fachrichtung Maschinenbau oder Fertigungstechnik nachweisbare Erfolge in einer vergleichbaren Aufgabenstellung im Sondermaschinenbau vorweisen kann. Darüber hinaus erwarten wir von Ihnen, daß Sie als Führungskraft durch Engagement und Dynamik, Einsatzbereitschaft und persönliches Vorbild Maßstäbe setzen sowie durch Kooperationsbereitschaft und betriebswirtschaftliche Kenntnisse Ihr Profil abrunden. Wir gehen davon aus, daß Sie mindestens 35 Jahre alt sind, um unserem Anforderungsprofil zu genügen. Die finanziellen Rahmenbedingungen sind der Bedeutung dieser Position entsprechend attraktiv geregelt.

Sollte Sie diese Aufgabe herausfordern, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/50609 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Steinmetz, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-114 für weitere Informationen zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Werkzeugmaschinenbau – Standort Hamburg

Wir sind ein international anerkanntes Unternehmen des hochwertigen Werkzeugmaschinenbaus im Raum Hamburg. Durch den Einsatz modernster Technologie und die Sicherung eines stets hohen Qualitätsniveaus haben wir heute in unserem Bereich einen wachsenden internationalen Marktanteil.

Für die verantwortliche Koordinierung und terminliche Abstimmung von Großprojekten bei unseren Kunden im In- und Ausland suchen wir einen insbesondere organisationsfähigen Ingenieur. Es kommt sowohl ein Maschinenbau-Ingenieur mit guten Kenntnissen der Regelungstechnik als auch ein Elektro-Ingenieur mit guten Maschinenbau-Kenntnissen in Frage.

Er wird als

Leiter technisches Projektmanagement

In der Funktion Gesamt-Projektleiter eine anspruchsvolle und verantwortungsvolle sowie einflussreiche und herausfordernde Aufgabe übernehmen.

Folgende Schwerpunktaufgaben stehen an:

- Erarbeitung und Festsetzung von Richtlinien für die Abwicklung von Großprojekten
- Koordinierung aller erforderlichen Maßnahmen zwischen dem Kunden, dem Unternehmen und unseren Zulieferern
- Kontrolle der kosten- und termingerechten Abwicklung der laufenden Projekte
- Steuerung des Personal- und Materialeinsatzes

Wir müssen einen hohen technologischen Wissensstand sowie einen ausgeprägten praktischen Sinn in Verbindung mit Erfahrungen in der Lenkung von qualifizierten Mitarbeitern und außerdem gute englische Sprachkenntnisse voraussetzen.

Wir bieten eine der Bedeutung dieser Position angemessene Dotierung, überdurchschnittliche Sozialleistungen und finanzielle Unterstützung bei der Wohnungsbeschaffung.

Richten Sie bitte Ihre mit „PMW“ gekennzeichnete Bewerbung (Lebenslauf, komplette Zeugniskopien, Lichtbild sowie ein Handschreiben mit Angaben über Gehaltsvorstellung und Eintrittsmöglichkeit) an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
6900 Heidelberg 1 – Zum Steinberg 47

der Ihnen gerne auch telefonische Auskünfte (0 62 21 / 4 99 05) gibt sowie für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Internationaler Schiffsverkauf

Die Absatzinteressen der in Hamburg ansässigen Verkaufsgesellschaft einer u. a. auf dem Felde des Schiffsneubaus sehr erfolgreich tätigen Aktiengesellschaft umspannen den gesamten Erdball.

Die Aufgabe umfaßt die Pflege bestehender und das Knüpfen neuer Kontakte ebenso wie die – in Zusammenarbeit mit der Projektteilung – erfolgende Ausarbeitung der Angebote und die sich anschließenden Verhandlungen bis hin zur Vertragsunterzeichnung.

Die damit gegebene Spannweite kann nur von einem Herrn abgedeckt werden, der eine tech-

Dipl.-Ing.

nische, möglichst als Dipl.-Ing. abgeschlossene Ausbildung und mehrjährige Erfahrungen im internationalen Anlagengeschäft (nicht notwendigerweise Schiffbau) mitbringt. Verhandlungssicheres Englisch ist selbstverständlich. Weitere Sprachkenntnisse wären von Vorteil. Alter ca. 35-50 Jahre.

Die Position ist an Vielseitigkeit kaum zu übertreffen und bietet Entwicklungsmöglichkeiten. Ich erwarte gern Ihre Bewerbungsunterlagen, deren vertrauliche Behandlung selbstverständlich ist. Sollten Sie vorab Fragen haben, rufen Sie mich gern an.

Dr. Kleus Ehrhardt
Unternehmensberatung
Droste-Höfshoff-Str. 6
2000 Hamburg 52
Telefon: 040/82 90 09



TECHMARK
MÜNCHEN - ANTWERPEN - PARIS



**MESS- UND
REGELTECHNIK**

Produkte:
Maßgeräte, Aufnehmer und Wächler für Druck, Temperatur, Durchfluß, Meßwertwandler, Grenzwertgeber, Digitalanzeiger, Regler u. ä., davon einiges bevorzugt für in Deutschland bearbeitete Auslandsprojekte.

Abnehmer:
Erstausrüster, Anlagenbau und Enderwender in allen Industriebranchen, speziell Verfahrenstechnik, Apparate- und Gerätebau sowie Chemie.

Ansprechpartner:
Projekt- und Planungs-Ing., Versuchs-Ing., Betriebs-Ing., Techniker und Einkäufer. Bei großen Projekten auch Herren aus leitenden Bereichen.

Das Unternehmen:
Eine kleine, erfolgreich erzielende technische Vertriebsgesellschaft mit Exklusivrechten für meist ausländische Produkte.

Der Außendienst:
Ein Netz von Ingenieurbüros als selbständige Handelsvertreter.

Gesucht:
Mit Zuständigkeitsbereich nördliche Hälfte der Bundesrepublik, aber mit Dienstsitz in MÜNCHEN, ein fachlich erfahrener, verkaufstarker und führungssicherer

VERTRIEBS-MANAGER

collegium
freier Berater für
Wirtschaft und Technik
Widenmayerstraße 25
8000 München 22

Voraussetzungen:
Gute Kenntnisse der Produktkategorien und der Art der Abnehmerkreise, technische und menschliche Kompetenz gegenüber den Ansprechpartnern und dem Außendienst. Ing.-Ausbildung wäre gut.

Sprachkenntnisse:
Sehr sicheres Englisch, da es ständigen mündlichen, telefonischen, Telex- und Schriftverkehr mit den englischsprachigen Herstellern und Besuchen bei oder von ihnen gibt.

Bewerber,
die ihre bisherige Berufslaufbahn nicht gerade in Großunternehmen verbracht haben, zwischen 30 und 45 sind und von der Persönlichkeit her zum Selbstdenken und -handeln neigen, bitten wir um Ihre Bewerbung mit tab. Werdegang, Zeugnissen, Lichtbild, kurzem Handschreiben, Einkommenswunsch oder letztem Jahresergebnis und einem Hinweis, wie und wo eine telefonische Erstkontaktaufnahme möglich ist. Absolute Vertraulichkeit ist natürlich zugesichert.

Deutsche ICI GmbH

6000 Frankfurt 71, ICI-Haus, Lyoner Str. 36

Wir sind eines der führenden Unternehmen der chemischen Industrie. Zu unserem Firmenverbund gehören Forschungs- und Produktionsstätten in aller Welt. Das Erzeugnisprogramm reicht von Chemikalien über Kunststoffe, Fasern, Pflanzenschutzmittel, Farben und Lacke bis zu Arzneimitteln. Unsere Aussichten für die Zukunft sind gut.

Für den in Europa weiter expandierenden Geschäftsbereich POLYURETHANE suchen wir einen berufserfahrenen

Dipl.-Betriebswirt

Sein Aufgabengebiet umfaßt den Aufbau und die Pflege geeigneter Informations-Systeme für die verschiedenen Aktivitäten der Polyurethane-Gruppe in Deutschland einschließlich des Financial Controlling.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe benötigen Sie eine umfassende betriebswirtschaftliche Ausbildung und eine mindestens 3jährige Praxis in der Industrie. Fundierte EDV-Kenntnisse sowie gutes Englisch in Wort und Schrift sind ebenfalls unerlässlich.

Die Einarbeitung erfolgt zunächst im Headquarter des Geschäftsbereiches in Brüssel; der spätere Dienstsitz wird in Deutschland sein.

Die Position ist entsprechend ihrer Bedeutung dotiert; hinzu kommen die umfassenden Sozialleistungen eines Großunternehmens.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen erbitten wir zur Vorbereitung eines ersten Gespräches an: Deutsche ICI GmbH, Personalwesen, Postfach 71 03 30, 6000 Frankfurt/Main 71, Tel.-Nr. 0 69 / 66 00-4 32.



Tochtergesellschaft der
IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC

Die ALBINGIA Versicherungsgruppe gehört mit einem Beitragsaufkommen von über 1 Milliarde DM und Kapitaleinzahlungen von rund 2,3 Milliarden zu den Großen im Markt.

Für die Direktionsabteilung
Haftpflicht-Vermögensschaden
suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine(n)

Volljuristen(in)

der (die) in den Bereichen Betrieb und Schaden bereits praktische Erfahrungen erwerben konnte.

- Die Aufgaben:**
- Betrieb**
 - Unterstützung der Geschäftsstellen bei schwierigen HV-Anbahnungen
 - Mitarbeit bei Entwicklungsaufgaben (Erschließung neuer Risikogruppen und Ausarbeitung von Bedingungen, Drucksachenentwürfen, Rundschreiben und dergleichen)
 - Betreuung und Schulung der Geschäftsstellenmitarbeiter einschließlich damit verbundener Reiseaktivität
 - Ausbau der bereits bestehenden Geschäftsbeziehungen zu fremden Gesellschaften sowie zu Maklern und Verbänden
 - Schaden**
 - Eigenverantwortliche Bearbeitung von HV-Schäden aus sämtlichen Risikobereichen.

Wenn Sie überzeugt sind, diesen anspruchsvollen und vielseitigen Aufgaben gerecht zu werden, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an die Personalabteilung der ALBINGIA.

ALBINGIA ALBINGIA Versicherungsgruppe
Ballindamm 39
2000 Hamburg 1



Als Produzent von tiefgefrorenem Hunde- und Katzenfutter sind wir in den Niederlanden Marktführer. Inzwischen sind wir auch in der Bundesrepublik mit großem Erfolg tätig. Für uns ist nun die Zeit gekommen, das Verkaufsgebiet Nordrhein-Westfalen einem

Gebietsverkaufsleiter

zu übergeben, der das begonnene Konzept weiter ausführt.

Wir denken dabei an einen Mitarbeiter – das kann natürlich auch eine Mitarbeiterin sein – im Alter von 30 bis 35 Jahren, der in der Tiefkühlbranche zu Hause ist und damit alle wichtigen Kunden im Lebensmittelhandel einschließlich VM und C+C kennt. Er muß selbständiges Arbeiten gewohnt sein, die Verhältnisse am Markt einschätzen können und Pioniergeist mitbringen. Der Wohnort des Bewerbers soll im Großraum Düsseldorf liegen, da dort auch der Sitz unseres Verkaufsbüros ist.

Die Vergütung für diese Position entspricht der Verantwortung, Aufstiegsmöglichkeiten sind vorhanden.

Wenn Sie glauben, für uns die richtige Person zu sein, dann richten Sie Ihre Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Gehaltswunsch an die von uns beauftragte

Deutsch-Niederländische Handelskammer
Freiligrathstraße 25, 4000 Düsseldorf 30, Telefon 0211-484591

Dipl.-Kaufmann/Dipl.-Volkswirt
(männlich oder weiblich)

für ein interessantes Aufgabengebiet in unserer Abteilung **Ausfuhrgarantien** gesucht.

Die vielseitige Aufgabe umfaßt die weitgehend selbständige Bearbeitung von Ausfuhrgarantien.

Für diese qualifizierte Tätigkeit setzen wir ein abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium, praktische Erfahrungen im Bank-/Exportgeschäft und gute Kenntnisse der englischen und französischen/spanischen Sprache voraus.

Neben einem guten Einkommen bieten wir Ihnen einen gesicherten Arbeitsplatz und die Sozialleistungen eines modernen Versicherungsunternehmens.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Abteilung Personalwesen.

Friedensallee 254, 2000 Hamburg 50
Telefon 040/8 87 12 20

**Bewerber auf
Chiffre-Anzeigen...**

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.

DIE WELT
FACHZEITUNG FÜR BERUFENDE
Anzeigenabteilung



Ich such...
Ihr Gesp...
Führun...
Wir suchen...
Rentabilitäts...
Leiter...
Ihr Gesp...
Führun...
Einem prof...
unüblich gr...
Produ...

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Ich suche den unternehmerisch orientierten Vertriebsmanager mit qualifiziertem Know-how aus Versandhandel oder Direktvertrieb

Auf dem Wege des Direktvertriebs und des Versandhandels erreicht mein seit vielen Jahren erfolgreiches Unternehmen eine Zielgruppe anspruchsvoller Konsumenten. Unser Programm umfaßt hochwertige Produkte des gehobenen Bedarfs, die zum Ambiente und zur Ausstattung in einem speziellen Teil des Wohnbereichs beitragen. Einen Teil des Sortiments stellen wir selber her. Zur Sicherung der Kontinuität in der Führungsspitze meines mittelständischen Privatunternehmens suche ich Sie als

Geschäftsführer

der mich bei der Führung wesentlich unterstützen soll. Ich erwarte von Ihnen, daß Sie persönlich folgende Aufgabenschwerpunkte abdecken können:

- Operative Führung des Unternehmens unter Nutzung aller Möglichkeiten der Effizienzverbesserung
- Steuerung einer abgesicherten Expansion durch Ausschöpfung aller sich bietenden Marktchancen, insbesondere durch Ausbau und Verdichtung des nationalen als auch des internationalen Vertriebsnetzes
- Absatzorientierte Planung sowie strategisches und operatives Controlling zur Sicherung der Marktstrategien, Unternehmensziele und -ergebnisse

Ich suche für die Position eine Persönlichkeit mit solidem kaufmännischen bzw. betriebswirtschaftlichen Hintergrund. Besonderen Wert lege ich auf fun-

dierte Kenntnisse und Erfahrungen aus dem Bereich des Direktvertriebs oder des Spezial-Versandhandels. Ihr Alter sollte bei etwa 35 bis 40 Jahren liegen. Gute englische Sprachkenntnisse sind sehr erwünscht, möglichst auch Vertrautheit mit weiteren Fremdsprachen. Die vorgenannten Darstellungen machen Ihnen sicherlich deutlich, daß ich nicht den einseitig orientierten Fachexperten suche, sondern den Unternehmer, der eindeutig absatzorientiert ist. Deshalb erhalten Sie den Rahmen, Ihre beruflichen Zielvorstellungen durch entsprechendes Engagement in vollem Umfang zu realisieren. Daß die Bezüge der Bedeutung der Position angemessen sind, versteht sich von selbst.

Wenn Sie diese Chance anspricht, sollten Sie sich mit meinen Beratern, den Herren Hatesaul und Pfersich, in Verbindung setzen. Telefonische Vorabinformationen erhalten Sie gerne unter der Rufnummer 0228/2603-127. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/20149 an die von mir beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Da meine Berater absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sicherstellen, ist eine Kontaktaufnahme für Sie risikolos.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den Ingenieur mit Führungsprofil und Rentabilitätsbewußtsein als Kopf unserer Konstruktion

Wir sind ein traditionsreiches mittelständisches Unternehmen, das sich in einem speziellen Bereich des Maschinenbaus (Wahlwerkzeugbau/Prozeßanlagen) ein gutes Image bei seinen internationalen Kunden erworben hat. Eckpfeiler unseres Erfolgs sind kundenorientierte technologische Problemlösungen sowie hohe Fertigungsqualität.

Um diese Unternehmenskonzeption kontinuierlich auszubauen, suchen wir Sie als

Leiter Konstruktion

Sie werden uns überzeugen, wenn Sie folgende Aufgabenschwerpunkte und Voraussetzungen erfüllen:

- Mehrjährige qualifizierte Erfahrung im konstruktiven Bereich des Maschinen-Anlagenbaus
- Konsequente Projektsteuerung durch effiziente Leitung einer Gruppe qualifizierter Konstrukteure
- Kreative, dabei rentabilitätsorientierte Weiterentwicklung unserer Produktprogramme
- Führungsstärke und überzeugende Persönlichkeit, als Voraussetzung der Akzeptanz im Unternehmen und bei Kunden

Sie sollten für diese Position eine Ausbildung als Diplom-Ingenieur - möglichst mit der Fachrichtung Maschinenbau - und eine ausgeprägte Affinität zur Produktion mitbringen. Wir suchen daher keinen konstruktiven „Tüftler“, sondern einen Ingenieur, der auch in wirtschaftlichen Kategorien denken und handeln kann.

Am besten würden Sie in unsere junge Führungsmannschaft passen, wenn Sie zwischen 35 und 40 Jahre alt sind.

Unser Unternehmen liegt in landschaftlich reizvoller Region im Einzugsbereich rheinischer Metropolen. Wir wissen, daß der in Frage kommende Führungskräftekreis ausgesprochen eng ist und bieten Ihnen daher im Vorfeld Ihrer Entscheidungsbildung eine risikolose Überprüfung Ihrer Karrierechancen über unseren Berater, Herrn Wegner, an. Sie können ihn unter der Rufnummer 0228/2603-131 erreichen. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/60539 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1.

Wir sichern Ihnen die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Unser Vertriebskonzept ist die Basis für Ihren persönlichen Erfolg

Wir sind eine traditionsstarke, wirtschaftlich fundierte deutsche Unternehmensgruppe in der metallverarbeitenden Konsumgüterindustrie. Mit unseren qualitativ hochwertigen Markenartikeln sind wir in bestimmten Produktgruppen Marktführer in der Bundesrepublik. Der Erfolg basiert auf einem zielgruppenspezifischen konsequenten Marketingkonzept und unserer Verkaufsstrategie über Groß- und Einzelhandel sowie über die Fachabteilungen der Warenhäuser. Für den weiteren systematischen Aufbau und Ausbau unserer regionalen Märkte suchen wir Sie als

Bezirksverkaufsleiter - Markenartikel -

in den Verkaufsbezirken Niedersachsen, Rheinland-Pfalz/Saarland und Baden. Sie werden uns am ehesten überzeugen, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte erfüllen:

- Befähigung zur systematischen und konsequenten Marktbearbeitung des Ihnen übertragenen Verkaufsbezirks
- Steuerung Ihres eigenen Verkaufserfolgs durch überzeugendes Verhandlungsgeschick auf allen Ebenen des Handels
- Festigung und Ausbau des Kundenstamms durch positive Umsetzung unserer Verkaufsstrategien
- Überzeugende Persönlichkeit, belastbar und kontaktfähig, im Alter um 35 Jahre

Das oben skizzierte Anforderungsprofil macht deutlich, daß wir diese Funktion nur einem gestandenen Vertriebsmann übertragen werden, der alle Bereiche des Handels kennt und mehrere Jahre erfolgreiche Außendiensttätigkeit nachweisen kann. Als Verkaufsprofi wissen Sie, welches hohe Maß an Flexibilität, Verhandlungsgeschick sowie Steh- und Durchsetzungsvermögen diese Aufgabe erfordert. Es versteht sich von selbst, daß Sie neben ausgezeichneten Vertragsbedingungen einen eigenen Firmenwagen auch zur persönlichen Verfügung haben werden.

Sollten Sie in einem der angegebenen Verkaufsbezirke Ihr Domizil haben oder künftig dort tätig sein wollen, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/50529 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Steinmetz, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-114 für weitere Informationen zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Einem professionellen Marketing-Fachmann bieten wir einen unüblich großen Freiraum

Als eine der führenden Unternehmensgruppen der Nahrungsmittelindustrie genießen wir einen hohen Bekanntheitsgrad beim Verbraucher und eine große Akzeptanz beim Handel. Wir verfügen nicht nur über ein breit gefächertes Sortiment bester eingetragener Produkte, sondern wollen darüber hinaus den Markt mit attraktiven Entwicklungen in Bewegung halten. Zur qualifizierten Ergänzung der Personalkapazität unseres Marketingbereiches suchen wir Sie als

Produktgruppen-Manager - Food -

dem wir die Betreuung unserer etablierten Produktlinien anvertrauen wollen. Um dieses Vertrauen zu rechtfertigen, sollen Sie uns durch folgende Qualifikationsmerkmale überzeugen:

- Mindestens drei- bis fünfjährige Erfahrung im Produktmanagement eines bedeutenden Unternehmens der Konsumgüterindustrie, wobei ein spezieller Background aus der Nahrungsmittelbranche vorteilhaft wäre
- Nachweisbare Kenntnisse in der praxisbezogenen Umsetzung von Marketingstrategien in konkrete Marktbearbeitungs-Maßnahmen
- Abgesicherte Befähigung zur Beurteilung von Marktanalysen, Werbekonzepten und Verkaufsförderungsmaßnahmen sowie Konsequenz bei der Steuerung und Kontrolle dieser Aktivitäten
- Überdurchschnittliches Einfühlungsvermögen in die Denkweise des Handels und der Verbraucher als auch in die Bedürfnisse unserer Vertriebsmannschaft

Aus unserem Erwartungskatalog wird Ihnen klar, daß wir keinen blutigen Anfänger suchen, sondern den professionellen Marketing-Fachmann, der mit der Handhabung moderner Marketinginstrumente und -verfahren absolut vertraut ist. Dazu erwarten wir den Pragmatiker, der auch selbst bei der Durchführung mit Hand anlegen kann. Wir gehen aber auch davon aus, daß Sie bei aller gewünschten Kreativität ein kooperativer und integrationsbereiter Mitarbeiter sind, der sich rasch in einem kleinen, aber erfolgsgewöhnten Team heimisch fühlt.

Wir bieten Ihnen nicht nur einen unüblich großen und gestaltungsfähigen Verantwortungsbereich, sondern neben einer interessanten materiellen Ausstattung der Position weitere attraktive Karriereperspektiven. Sollten Sie an dieser, wirklich nicht alltäglichen, Aufgabe interessiert sein, so würden wir uns über Ihre Kontaktaufnahme sehr freuen. Zu diesem Zweck haben wir die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, eingeschaltet, deren Berater, die Herren Baldus und Hatesaul, Ihnen gerne unter der Telefonnummer 0228/2603-117 weitere Informationen vermitteln. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) erwartet unsere Beratungsgesellschaft unter Angabe der Kennziffer 1/40479. Da wir wissen, daß der Markt qualifizierter Persönlichkeiten sehr eng ist, möchten wir noch einmal besonders hervorheben, daß Diskretion und Vertraulichkeit selbstverständlich sind und Ihre Sperrvermerke strikt berücksichtigt werden.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Diese exponierte Aufgabe erfordert Persönlichkeit und hohes fachliches Können

Wir produzieren und vertreiben weltweit Spezialfette und -öle für die Nahrungsmittelindustrie, insbesondere für die Schokoladen- und Süßwarenindustrie. In diesem Sektor halten wir die Spitzenposition: in Forschung und Entwicklung, in der Technik sowie selbstverständlich auch im Markt. Ein wesentliches Element unserer Leistungsfähigkeit ist die intensive anwendungstechnische Beratung und Betreuung unserer Kunden. Um die Kontinuität in diesem für uns wichtigen Bereich sicherzustellen und damit auch den weiteren Ausbau unserer Marktstellung zu unterstützen, suchen wir den

Leiter Anwendungstechnische Beratung - Schokoladen- und Süßwarenindustrie -

In dieser einflußreichen und in der Branche exponierten Position werden Sie folgende Aufgabenschwerpunkte übernehmen:

- Anwendungstechnische Betreuung und Beratung unserer Kunden, vorwiegend im deutschsprachigen Raum, bei Auswahl und Einsatz unserer auf pflanzlicher Basis hergestellten Öle und Fette
- Weiterentwicklung und Verbesserung des bestehenden Programms sowie insbesondere die Entwicklung neuer Fette für spezifizierte Einsatzgebiete und Erarbeitung des für die erfolgreiche Anwendung erforderlichen verfahrenstechnischen Know-hows
- Kontinuierliche Analyse des Marktes und der Bedarfsstruktur, um Marktchancen rechtzeitig erkennen und gezielt umsetzen zu können
- Repräsentation unseres Unternehmens, nicht nur im Kontakt mit Wissenschaft und Forschung, sondern auch bei Kongressen und Tagungen sowie gegenüber Verbänden

Für diese sehr anspruchsvolle und weiter ausbaufähige Position benötigen Sie folgende Voraussetzungen: Erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium, bevorzugt mit Schwerpunkt Verfahrenstechnik; darüber hinaus umfangreiche praktische Erfahrung im Einsatz von Fetten und Ölen in der Nahrungsmittelindustrie, speziell in der Schokoladen- und Süßwarenindustrie. Dies bedeutet, daß Sie heute entweder in verarbeitenden Bereich in der Produktentwicklung, der Fertigung oder der Qualitätssicherung tätig sind - oder aber in der Anwendungstechnik eines Herstellers spezieller Fette und Öle. Aufgrund Ihrer fachlichen Substanz sowie Ihrer Persönlichkeit muß es Ihnen gelingen, im Kreise unserer Kunden rasch Akzeptanz zu finden. Ihr Alter sollte bei etwa 35 bis 45 Jahren liegen. Zwingend erforderlich sind zumindest hervorragende Englischkenntnisse. Reisebereitschaft und Mobilität setzen wir ebenfalls voraus.

Da Ihnen eine vergleichbar attraktive Position sicher nicht häufig angeboten werden kann, sollten Sie auf jeden Fall die Gelegenheit zu einem vertraulichen Kontakt mit dem von uns beauftragten Berater, Herrn Pfersich, nutzen. Sie erreichen ihn telefonisch unter der Rufnummer 0228/2603-127. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer 1/20509 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir Ihnen selbstverständlich zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Wir sind ein international führendes Unternehmen der Büro- und Unterhaltungselektronik.

Eine hervorragende Produktpalette und die aktive partnerschaftliche Zusammenarbeit mit unseren Absatzmittlern haben uns zu einem der bedeutendsten Anbieter gemacht.

Für die Verkaufsgebiete Niedersachsen und Berlin, Ausgangspunkt Geschäftsstelle Braunschweig, suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n

Gebietsverkaufsleiter/in Calculator, Pocket- und Portable Computer

Ihre Aufgabe wird es sein, den im Verkaufsgebiet sehr unterschiedlichen Handelspartnern, wie Bürofachhandel- und -großhandel, Warenhäuser sowie C&C- und SB-Märkte ein qualifizierter Gesprächspartner zu sein. Sie sind in Ihrem Verkaufsgebiet für ein erhebliches Umsatzvolumen und die Durchsetzung der Unternehmensziele verantwortlich.

Wir erwarten von Ihnen neben einer zügigen Einarbeitung in unsere breite Produktpalette schnelle Auffassungsgabe, Flexibilität und hohe Belastbarkeit.

Über das verkäuferische Können hinaus sollten Sie in der Lage sein, einen Vertriebsassistenten verantwortungsvoll zu führen und eine kooperative Zusammenarbeit mit dem Verkaufsinendienst zu pflegen.

Sind Sie motiviert, wollen Sie den Erfolg und verstehen Sie es, diese Eigenschaften auch auf unsere Kunden zu übertragen?

Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen z. H. Frau H. Paustian.

SHARP
ELECTRONICS
(EUROPE) GMBH

Sonnenstraße 3
2000 Hamburg 1
Tel.: (040) 23775-312

Durch Nachdenken vom

Als leistungsfähiges Unternehmen der Dauerbackwarenindustrie suchen wir baldmöglichst einen

Verkaufsleiter/Vertriebsleiter

für die Bundesrepublik Deutschland.

Die Position ist dem Geschäftsführer/Inhaber direkt unterstellt und wird bei Bewährung mit Prokura ausgestattet.

Der Bewerber sollte kontakt- und entscheidungsfreudig sein, da weitgehend ein selbständiges Handeln und Arbeiten erwartet wird.

Bevorzugt werden Bewerber, die bereits Branchenerfahrung haben und im Alter zwischen 30 und 40 Jahren sind.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit dem frühestmöglichen Eintrittstermin an



Keks- und Waffelfabrik GmbH & Co. KG.
Am Bahnhof 8-18, 3043 Schneverdingen
Tel. 0 51 93 / 10 01

rastal
Glas Keramik Zinn

Wir sind ein angesehenes Unternehmen auf dem Gebiet der Tisch- und Trinkkultur. Unsere Produkte haben weltweit einen guten Ruf. Unser Geschäftsbereich Handel ist in der Branche führend.

Für den Raum
Schleswig-Holstein/Hamburg

suchen wir baldmöglichst für unseren Marktbereich Handel den bestens eingeführten

Verkaufs- repräsentanten

Als guter Verkäufer, der Selbständigkeit und Verantwortung schätzt, sind Sie für diese entwicklungs-fähige Position unser Mann. Sie werden als Gesprächspartner unserer Kunden akzeptiert. Wir erwarten von Ihnen die Pflege unseres Kundenstammes, aber auch die aktive Erschließung neuer Absatzmöglichkeiten.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild und allen Zeugniskopien sowie Angabe Ihres Verdienstwunsches und frühestmöglichen Eintrittstermins.

Rastal GmbH & Co. KG · Postfach 13 54 · Lindenstraße · 5410 Höhr-Grenzhausen · Tel. 02624/16-1

Als organisationseigene Hypothekbank der Volksbanken und Raiffeisenbanken gehören wir mit einer Bilanzsumme von 27,8 Mrd. DM zu den großen deutschen Realkreditinstituten.

Wir planen, das Betriebssystem unserer DV-Anlage IBM 3083 umzustellen von DOS/VSE unter VM auf MVS/XA und suchen eine/n

System-Programmierer/in mit MVS-Kenntnissen

Wenn Sie erfahren sind in der Optimierung von System-Software sowie über VTAM- und CICS-Kenntnisse verfügen und die Programmiersprachen ASSEMBLER und PL I beherrschen, dann würden wir uns gern mit Ihnen über diese Aufgabe unterhalten. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Für Informationen steht Ihnen unsere Frau Bubbert zur Verfügung. Tel. 0 40 / 30 10 33 44.

Deutsche Genossenschafts-Hypothekbank AG
Rosenstraße 2, 2000 Hamburg 1



Deutsche
Genossenschafts-
Hypothekbank

Hypothekbank der Volksbanken und Raiffeisenbanken



MERCK

Wir suchen für unsere Sparte Pigmente und Kosmetikwirkstoffe einen promovierten

anorganischen Chemiker

dem wir die Leitung eines Labors für präparative Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf einem interessanten Gebiet der anorganischen Chemie übertragen wollen. Neben dem abgeschlossenen Hochschulstudium sollten Sie eine ausgeprägte Neigung zu präparativen Arbeiten besitzen sowie über gute englische Sprachkenntnisse verfügen.

Interessierte Damen und Herren bitten wir, sich schriftlich zu bewerben und uns den frühestmöglichen Eintrittstermin und die Gehaltsvorstellung zu nennen.

E. Merck, Personalabteilung AT

Postfach 41 19

6100 Darmstadt 1

Diplom-Ingenieure (TH/TU) Prozeßleittechnik

Aufgabe:

Erarbeiten von Problemlösungen auf dem Gebiet der Projektierung und Betreuung von Einrichtungen der Prozeßleittechnik für unsere Produktions-, Labor- und Infrastrukturbetriebe. Führen von Arbeitsgruppen für die Betreuung vorhandener oder die Planung und Errichtung neuer Prozeßleiteinrichtungen.

Voraussetzung:

Studienabschluß mit überdurchschnittlichen Zensuren, mit oder ohne Promotion. Ausbildung oder Berufserfahrung in einem der folgenden Arbeitsgebiete:

- Messen, Steuern und

Regeln an kontinuierlichen und diskontinuierlichen verfahrenstechnischen Anlagen

- Einsatz von Prozeßleitesystemen

- Elektrische Energieverteilung und Antriebe

- Kommunikationstechniken für Daten, Sprache und Bild.

Bereitschaft, sich rasch in fremde Nachbargebiete einzuarbeiten. Bereitschaft zur kooperativen Mitarbeit in Projektgruppen. Fähigkeit zum Führen von Mitarbeitern. Alter bis 35 Jahre.

Angebot: Selbständiges, vielseitiges, interessantes Arbeitsgebiet. Gelegenheit zur gründlichen

Einarbeitung. Ausgezeichnete Weiterbildungsmöglichkeiten, attraktives Einkommen, überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Bewerbung:

Damen und Herren, die an diesen Aufgaben interessiert sind, senden uns bitte ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellung sowie Ihres frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 124.

Bayer AG

Personalabteilung
Leitende Mitarbeiter
5090 Leverkusen, Bayerwerk
Tel.: (0214) 30-81000



Maschinenbau Produktionsleiter

Unser Mandant ist ein Maschinenbau-Unternehmen mit 700 Beschäftigten und recht breitem Produktionsprogramm. Einige der Produkte gelten als weltweit führend.

Das Unternehmen kennzeichnet sich durch hohe Entwicklungsintensität und kurze Produktzyklen. Zu seinen Aktivposten zählen ein gewachsener Facharbeiterstamm mit langer Betriebszugehörigkeit, ein starkes betriebliches Ausbildungswesen, eine moderne EDV-gestützte Fertigungssteuerung. Anfang '86 soll der Einstieg in CAD/CAM erfolgen.

Als Produktionschef wird ein Dipl.-Ing. oder Ingenieur gesucht, der ein gestandener Praktiker sein sollte. Er muß Mitarbeiter führen und mitreißen können, sein berufliches Wissen auf dem neuesten Stand gehalten haben, Fertigungstechnik im Maschinenbau beherrschen, sich in moderner Fertigungssteuerung auskennen. Innerhalb der engsten Führungsmannschaft soll er unternehmerisch denken und handeln können.

Falls Sie an dieser besonders entwicklungs-fähigen Position interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen zu und nennen Sie auch Ihre Einkommensvorstellungen.

Namens unseres Mandanten sichern wir Ihnen strenge Vertraulichkeit zu und bitten um Angabe jener Firmen, denen wir Ihre Unterlagen keinesfalls zusenden sollen.

Zuschriften bitte unter Nr. 33 an die von uns beauftragte Werbeagentur MIOS Werbung GmbH, Wittelsbacherallee 61, 4950 Minden.

MCD
1977 wurde er
zwischen sich
Marktführer
Unternehmen
zur Positiv
IHRE P
operati
Aufstie
operati
real est
Immob
Gebiets
person
Person
IHR EIN
DV-LE
der Hamburg
Bewerbu
● Beherr
● Fühgkei
● Fühgkei
● Kenntnis
Ihre betriebswirtsch
Ach wenn Sie hier
stauen, wurden w
beantwortet eine in
den Dienst nahest
Sie richten Sie Ihr
HAMBUR
Junglust
V
System
für Date
bei der
die siege Wachstum
Veränderungs-Netz
dame und zu ODP
Ermittlung eines n
Friedrich
suchen daher für u
Personalabteilung Sys
abzufragen Mitbewer
Bewerbspunkt
Ange und Wartung i
schen Terminal Net
Bereich Software (N
soll als auch Harde
Installation Logistiki
Die Rechner ist eine
Ze MVS-CA Linser N
über drei IBM 3225
Anschlüssen im Bereic
folgende erforderlic
ung einer der Proge



Unser Wachstum ist Ihre Chance

1971 wurde in München das erste McDonald's Restaurant in Deutschland eröffnet. Inzwischen sind wir in 113 Städten mit über 200 McDonald's Restaurants vertreten und marktführend im Bereich der Schnell-Service-Gastronomie. Das Wachstum unseres Unternehmens führt dazu, daß wir eine Reihe weiterer erstklassiger Mitarbeiter für neue Positionen im Middle-Management suchen. Weil wir schnell wachsen, gibt es

auch keinen „Beförderungstau“. Unser Wachstum ist Ihre Chance!

Wenn sie um die 30 Jahre jung sind, Ihnen unser Stil (unkompliziert, locker, dynamisch) zusagt und Sie für eine der Positionen infragekommen, dann sollten Sie sich umgehend bewerben.

IHRE POSITION:

**operations trainee /
Aufstieg zum Bezirksleiter /
operations manager**

IHR AUFGABENGEBIET:

Nach einem 18-Monate dauernden Trainee-Programm vor Ort (in der Nähe Ihres Wohnortes), mehreren Kursen und Schulungen, sowie einem mehrwöchigen USA-Aufenthalt, sollten Sie in der Lage sein, als supervisor 4 - 5 firmeneigene Betriebe zu führen. Bei Bewährung steht Ihrem Aufstieg zum operations manager/Bezirksleiter nichts entgegen. Sie führen dann 12 - 15 firmeneigene Filialen mit 3 - 4 supervisors und sind dem jeweiligen market-director in München, Offenbach, Düsseldorf oder Hamburg unterstellt.

IHRE VORAUSSETZUNGEN:

Sie verfügen bereits über Berufserfahrung in der Gastronomie oder im Hotelmanagement. Entscheidend für uns ist Ihre innere Einstellung, die unserer Unternehmensphilosophie entsprechen sollte. Um Ihre Aufgaben bewältigen zu können, müssen Sie vor allem führen, motivieren und verkaufen können. Englischkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich, dafür setzen wir nach Ihrem Training Mobilität hinsichtlich Ihres Einsatzgebietes voraus.

**real estate manager /
Immobilienmanager /
Gebietsleiter**

Aufgrund unseres Wachstums suchen wir ständig neue McDonald's Standorte in ganz Deutschland. Die Suche nach und die Auswahl von geeigneten Objekten, sowie den Kauf oder die Anmietung dieser Immobilien führen Sie nach einem 3-monatigen Training selbstständig durch. Außerdem sind Sie für die Sicherung bestehender Standorte, für die Problemlösung in vorhandenen Objekten, sowie für die Vermietung nicht benötigter Flächen verantwortlich. Ihr Einsatzort ist wahlweise in Offenbach, Düsseldorf oder Hamburg.

Ihre Erfahrungen als Immobilienkaufmann haben Sie vorwiegend bei Unternehmen, die wie McDonald's mit einer Vielzahl von Filialen arbeiten, wie z.B. Mineralölgesellschaften, Supermärkte, Warenhauskonzerne etc. gewonnen. Für Ihre Aufgabe benötigen Sie vor allem Zähigkeit, Ausdauer und Verhandlungsgeschick.

**personnel consultant /
Personalreferent**

Als regionaler Personalreferent in unseren Büros in München, Düsseldorf, Offenbach oder Hamburg sind Sie für die Personalrekrutierung, Personalverwaltung und Personalkontrolle unserer Filialen sowie als Berater in Personalfragen für unsere Lizenznehmer tätig. Nach Ihrer Einarbeitungszeit von 3 - 6 Monaten werden Sie direkt einem market-director unterstellt.

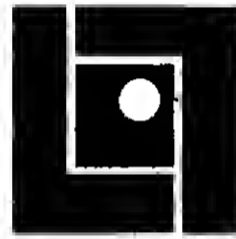
Eine Ausbildung im Personalwesen ist für Ihre Tätigkeit von Vorteil, jedoch nicht unbedingt erforderlich. Wesentlich ist Ihre Erfahrung im Umgang mit Mitarbeitern, vorwiegend Teilzeitkräften. Ein hohes Maß an Loyalität und Leistungsbereitschaft, Beratungsgeschick sowie vor allem Kontaktfreudigkeit ist für diese verantwortungsvolle Position erforderlich.

IHR EINSTIEG BEI UNS:

erfolgt durch eine gezielte Vorbereitung auf Ihr neues Aufgabengebiet, die je nach Funktion mit einem Training in den USA verbunden sein kann. Ihr Einkommen liegt entsprechend Position, Alter und Erfahrung zwischen 50 und 90 Tausend DM p.a. Einen Firmenwagen, den Sie auch für Privatfahrten nutzen können, stellen wir Ihnen außerdem zur Verfügung. Auch unsere Sozialleistungen, wie z.B. Vermögensbildung, Altersversorgung, Ferienhäuser etc. können sich sehen lassen.

IHRE BEWERBUNG:

richten Sie bitte in informativer Form einschließlich Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft. Herr Dr. Manfred J. Dirheimer und Herr Dr. Robert Blunder stehen Ihnen bereits am Samstag, den 23.03.85 und Sonntag, den 24.03.85, jeweils von 15.00 bis 19.00 Uhr für erste telefonische Auskünfte zur Verfügung. ☎ 089 / 78 20 46 - 49 (Sammelnummer) ☎



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER
MANAGEMENT- UND PERSONALBERATUNG BDU
8000 München 71 · Drygalskiallee 51 · Tel: 089 / 782046-49

DV-LEITER

bei der Hamburg Messe und Congress GmbH

Wir erwarten:

- Beherrschung der Organisationstechniken
- Fähigkeit zur Führung eines kleinen Teams
- Fähigkeit zur Kommunikation mit den Fachbereichen
- Kenntnisse der Hard- und Softwarekomponenten der IBM / 38

Eine betriebswirtschaftliche Ausbildung wäre von Vorteil.

Auch wenn Sie heute in der zweiten Reihe stehen und sich diese Aufgabe zutrauen, würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen.

Sie erwartet eine interessante Aufgabe in einem attraktiven, dem öffentlichen Dienst nahestehendem Unternehmen.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die

HAMBURG MESSE UND CONGRESS GMBH
Junglusstraße 13, 2000 Hamburg 36, Telefon (0 40) 35 69 - 2 40

Wir sind ein erfolgreiches, mittelständisches Unternehmen mit rund 130 Mitarbeitern. Im Rahmen der organisatorischen Neuordnung des technischen Bereiches suchen wir den

Konstruktionsleiter

der unsere Produktpalette mit Kreativität und Mut zu neuen Lösungen konsequent weiterentwickelt.

Für die Bewältigung dieser Aufgabe halten wir einen Dipl.-Ingenieur aus dem Bereich Maschinenbau oder einer verwandten Fachrichtung mit Führungserfahrung und Durchsetzungsvermögen für geeignet.

Wenn Sie die Voraussetzungen erfüllen und Interesse an einer langjährigen Zusammenarbeit haben, bitten wir um Ihre Bewerbung. Eventuelle Sperrvermerke werden wir gewissenhaft beachten.

KOTTERMANN

GmbH & Co. KG
Fabrik für Laborapparate und -möbel
Industriestraße 2-10
3162 Uetze-Hänigsen

Wir suchen zum frühestmöglichen Zeitpunkt mehrere qualifizierte

System- programmierer(innen)

Von den Bewerbern erwarten wir praktische Erfahrungen in der Datenverarbeitung (Systemtechnik) mit IBM-Rechnern und Kenntnisse im Bereich der bei uns eingesetzten Systemsoftware.

Derzeit sind in unseren Rechenzentren mehrere Rechner IBM 308x und IBM 8100 mit umfangreicher Peripherie und einem großen TP-Netz installiert. Als Systemsoftware sind u. a. MVS/XA + JES3, IMS-DB/DC, ACF/VTAM/NCP, TSO mit ISPF und DPPX im Einsatz.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf und Fotokopien der vorliegenden Zeugnisse an die Deutsche Bundesbank, Personalabteilung, Postfach 10 06 02, 6000 Frankfurt 1.



DEUTSCHE BUNDESBANK



Lebensversicherung
Sachversicherung
Rechtsschutzversicherung
Krankenversicherung
Reisepflicht

Systemprogrammierer/in für Datenfernverarbeitung bei der Volksfürsorge.

Das stetige Wachstum unseres Datenfernverarbeitungs-Netzes (z.Z. 1.300 Bildschirme und 20 ODP-Rechner) macht die Einstellung eines neuen Mitarbeiters erforderlich.

Wir suchen daher für unsere Abteilung Datenverarbeitung Systeme einen einsetzungsreifen Mitarbeiter für den Aufgabenschwerpunkt

- Pflege und Wartung unseres umfangreichen Terminal-Netzes sowohl im Bereich Software (NCP, NCCF, NPDA usw.) als auch Hardware (Planung, Installation, Logistik).

Unser Rechner ist eine IBM 3084Q 64 unter MVS-XA, Unser Netzwerk betreiben wir über drei IBM 3725-1 unter SNA.

Erfahrungen im Bereich Systemtechnik sind ebenso erforderlich wie die Beherrschung einer der Programmiersprachen

Assembler, Cobol oder PL-1. Darüber hinaus wären gute Kenntnisse der SNA-Produkte vorteilhaft.

Einem engagierten Bewerber bieten wir gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Das Gehalt und unsere vorbildlichen Leistungen werden Sie zufriedenstellen. Wir verkaufen Sicherheit für jeden, auch für unsere Mitarbeiter. Heute sind wir eine der großen Versicherungsgruppen in Europa. Wollen Sie am Erfolg unseres Unternehmens mitwirken? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung.

Volksfürsorge
Lebensversicherung AG
An der Alster 57-63, 2000 Hamburg 1



BEDIA Maschinenfabrik

ein mittelständisches Unternehmen, verkauft vorwiegend die von ihr entwickelten, konstruierten und gefertigten vielfältigen technischen Problemlösungen; dazu gehören energietechnische Anlagen, Grubenlöcher und Service-Einrichtungen und entsprechendes Zubehör.

Wir suchen einen ideenreichen, technisch kreativen Ingenieur als

Leiter Konstruktion und Entwicklung

der sich systematisch in die kundenbezogenen technischen Problemlösungen unserer Produkte einarbeiten kann. Er wird für die Weiterentwicklung und Neuentwicklung im Bereich Maschinenbau und Energietechnik zuständig sein. Konstruktionspraxis und Führungserfahrung sind Voraussetzungen für diese Stelle. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an unseren Geschäftsführer Walter Pech.

BEDIA Maschinenfabrik GmbH & Co. KG

Bendenweg 103 + 107
5300 Bonn 1
Ruf 02 28 / 6 68 21 18



Nebenverdienst bis DM 1500,- p. M.

Vermieten Sie FeWo in Südfriankr. Keine Imm.-Büros, nur Privat. Unterl. kostenl. v. Ch. Sydow, Schillerstr. 9, 8034 Gemming, Tel. 0 89 / 8 41 84 50

Zur Repräsentanz unserer Dentalprodukte suchen wir dynamische selbständige

Damen und Herren

für die Postleitzahlgebiete 2, 3, 5, 6, 7 und 8. Eine gründliche Aus- und Fortbildung sowie finanzielle Sicherheit ist für uns selbstverständlich. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Lichtbild richten Sie bitte an:
Nota-Dental-Produkte Vertriebs-GmbH
Postfach 11 18, 7085 Bopfingen

Software-Entwicklung im Werkzeugmaschinenbau – Raum Hamburg

Wir sind ein traditionsreiches Unternehmen des Werkzeugmaschinenbaus mit einer international anerkannten Spitzenstellung im Einsatz modernster Technologien. Durch die Sicherung eines stets hohen Qualitätsniveaus haben wir heute in unserem Bereich einen bedeutenden Marktanteil. Auf diesem expandierenden und stark exportorientierten Markt wollen wir unsere Stellung durch konsequente technische Innovation noch weiter ausbauen. Zur Verstärkung unseres mittleren Managements suchen wir einen praxiserfahrenen Fachingenieur als

Führungskraft in der Software-Entwicklung für CNC-Steuerungen und Leitreechner

der zunächst als Gruppenleiter Gelegenheit zur Einarbeitung in unsere spezifischen Aufgaben bekommt und später die Leitung einer Abteilung übernehmen soll. Die Schwerpunkte seiner Tätigkeit sind:

- Koordinierung der Software-Erstellung in der Gruppe
- Vorgabe von Arbeitsmethoden und deren Kontrolle
- Erstellen von Konzepten und Terminplänen

Erforderlich sind gute Pascal- und Assembler-Kenntnisse (Macro Assembler) sowie Erfahrungen in der Softwareentwicklung für schnelle Maschinensteuerungen.

Sie können mit funktionsgerechten Bezügen und überdurchschnittlichen Sozialleistungen bei uns rechnen. Die aktive Unterstützung bei der Wohnungsbeschaffung ist für uns selbstverständlich.

Wenn Sie sich als Dipl.-Ingenieur, der mit den modernen Methoden des Software-Engineerings und der Umsetzung in die Praxis vertraut ist, von dieser interessanten Aufgabe auf einem zukunftsicheren und entwicklungsreichen Arbeitsplatz angesprochen fühlen, richten Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Handschreiben mit Angaben über Gehaltsvorstellung und Eintrittsmöglichkeit) mit Kennzeichen „FSW“ an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
6900 Heidelberg 1 – Zum Steinberg 47

der Ihnen gerne auch telefonische Auskünfte (0 62 21 / 4 99 05) gibt sowie für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

SUNDWIG

Wir sind ein bekanntes Unternehmen des Maschinenbaus. Für die Eisen- und NE-Metall-Industrie planen wir Kaltwalzanlagen, Bandbehandlungsanlagen, Längs- und Querteilanlagen, Binde- und Verpackungseinrichtungen für Bunde und Bleche sowie Projektierung und Lieferung kompletter Werkseinrichtungen und liefern diese in alle Industrieländer der Welt.

Wir suchen einen

MASCHINENBAU-INGENIEUR

für die Akquisition des chinesischen Marktes.

Die Tätigkeit wird vorwiegend vor Ort sein, deshalb sind gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift Voraussetzung.

Zur Einarbeitung und Orientierung ist ein mehrmonatiger Arbeitseinsatz in unserem Werk vorgesehen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erbitten wir an

SUNDWIGER EISENHÜTTE, MASCHINENFABRIK GRAH & CO.
5870 Hemer-Sundwig, Postfach 27 40

Zum baldmöglichen Eintritt suchen wir einen

SACHGEBIETSLEITER

für unser Kreditgeschäft

mit fundierten praktischen Kenntnissen in dieser Geschäftssparte und im allgemeinen Bankgeschäft.

Wir erwarten ein hohes Maß an Eigeninitiative und persönliches Engagement. Schwerpunkt dieser Aufgabe ist die Akquisition von Neukunden, die Ausweitung bestehender Geschäftsverbindungen sowie die Betreuung dieser Firmen- und Individualkunden.

Wir bieten eine interessante Aufgabe mit einer nach Verantwortung und erwartetem Engagement bemessenen Dotierung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

GALLINAT-BANK KG
Lindenallee 60-62, 4300 Essen 1

Im Auftrag unseres Klienten, einer bedeutenden Volksbank in Ostwestfalen, suchen wir zeitnah einen diesem Institut entsprechenden

Vorstandssprecher

Diese Volksbank mit einem ausgewogenen Geschäftsbereich unter Berücksichtigung einiger Filialen und einer Bilanzsumme von DM 200 Mio. liegt in einer reizvollen Gegend mit hohem Freizeitwert und kulturellem Angebot.

Unser Klient erwartet eine Führungspersönlichkeit mit umfangreichen Kenntnissen in allen Bereichen des Bankgeschäfts. Die vom BAK geforderte Qualifikation wird ebenso vorausgesetzt wie die Verwirklichung einer verantwortungsbewußten Zusammenarbeit mit dem Gesamtvorstand.

Diese Position erfordert Erfahrung, Einsatzfreudigkeit und fundierte Kenntnisse aller modernen Banktechniken. Sie wird den Anforderungen entsprechend überdurchschnittlich dotiert sein.

Wenn Sie diese umfangreiche Aufgabe reizt und Sie nicht älter als 45 Jahre sind, bitten wir Sie um Ihre kompletten aussagefähigen Bewerbungsunterlagen sowie neuestem Lichtbild an:

HORSTMANN & WERBUNG
Maria-Louisen-Straße 61 · 2000 Hamburg 60

ARA services

CATERING & AUTOMATEN

ARA SERVICES ist das in der Welt führende Unternehmen in der Gemeinschaftsverpflegung mit über 25jähriger Erfahrung. Mit über 130 000 Mitarbeitern erwirtschaften wir einen Umsatz von 9 Milliarden DM. Auch in der BRD sind wir einer der Marktführer. Unsere Wachstumsraten sind überdurchschnittlich.

Für unser Verkaufsgebiet Nord (Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Berlin) suchen wir eine verkaufstarke, stabile Persönlichkeit als

Verkaufsgebietsleiter

der die positive Weiterentwicklung unseres Unternehmens vom Markt her mitgestaltet. Ein Schwerpunkt wird dabei nach gründlicher Einarbeitung das Lösen von spezifischen Kundenproblemen im Bereich der Gemeinschaftsverpflegung sein.

Wenn Sie sich für Ihre berufliche Entwicklung voll einsetzen wollen, über gesunden Ehrgeiz verfügen, Verhandlungsgeschick besitzen und bereit sind, Verantwortung zu übernehmen, glauben wir, Ihnen innerhalb eines großzügigen Rahmens hierfür eine gute Möglichkeit zu bieten.

Ihre kompletten, aussagefähigen Unterlagen unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins – Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt – richten Sie bitte an:

ARA SERVICES GMBH
Strahlenberger Str. 127, 6050 Offenbach
z. H. Frau Hammacher

Mit unseren leistungsfähigen Kollektionen im Bereich der Haushaltswäsche sind wir in der Branche gut eingeführt.

Als Leiter unserer Import-Abteilung suchen wir einen

Import-Kaufmann

mit Textilkennntnissen,

der die bestehenden Kontakte vertiefen und neue Verbindungen mit Eigeninitiative, Schwung und Dynamik aufbauen kann.

Englische Sprach- und möglichst Branchenkenntnisse setzen wir voraus.

Wenn Sie sich dieser Aufgabe gewachsen fühlen, bitten wir um Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Personalabteilung z. Hd. Herrn Keller.

Eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu.

Foldt & Preuss
Bei der Pulvermühle 14, 2000 Hamburg 61
Telefon 55 30 01 46

REWO

Gesellschaft für Vermögensverwaltung mbH

OER SPEZIALIST FÜR US-WERTPAPIERE will seinen Außenbereich ausbauen und sucht

qualifizierte

VERTRIEBSKOOPERATIONS-PARTNER

REPRÄSENTANTEN IM AUSSENDIENST

auf Provisions-Basis mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten für die Bundesrepublik DEUTSCHLAND.

Dynamische Persönlichkeiten richten bitte Ihre Anfragen an die

REWO – Gesellschaft für Vermögensverwaltung mbH
– Direktion des Außendienstes –
Meier-Metten-Weg 3
6501 NIEDER-OLM bei Mainz



Wir sind ein modernes, auf Zukunftstechnik ausgerichtetes Unternehmen für System-Analyse, Studien und Versuche mit über 1600 Mitarbeitern.

Zum baldmöglichen Eintritt suchen wir

Software-Ingenieure

für

- Methoden, Werkzeuge, Entwicklungsumgebungen
- DV-Sicherheit

Auch qualifizierte, engagierte Hochschulabsolventen sollten ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit dem Kennzeichen 116/85 an unsere Personalabteilung richten. Erster telefonischer Kontakt ist unter 0 89 / 60 08 – 22 38 möglich.

Industrieanlagen-Betriebsgesellschaft mbH
Einsteinstraße 20, 8012 Ottobrunn bei München, Tel. (089) 6 00 81

erftkreis

Beim Erftkreis ist die Stelle des

Baudezernenten

neu zu besetzen. Gesucht wird ein(e) Dipl.-Ingenieur(in) der Fachrichtung Hochbau/Bauingenieurwesen mit Großer Staatsprüfung für den höheren technischen Verwaltungsdienst, der (die) über umfangreiche Erfahrungen im öffentlichen Bauwesen verfügt und nach seiner (ihrer) Persönlichkeit für die Leitung eines großen Dezernates geeignet ist.

Das Dezernat umfaßt das Bauverwaltungsamt, das Planungsamt, das Vermessungs- und Katasteramt, das Hochbau- und Bauordnungsamt sowie das Tiefbauamt. Dem Stelleninhaber obliegen ferner die zunehmend an Bedeutung gewinnenden Aufgaben des Umweltschutzes (Umweltschutzbeauftragter).

Geboten wird Eingruppierung nach Besoldungsgruppe B 2 BBesG.

Der Erftkreis liegt in der Ballungsrandzone westlich von Köln und umfaßt 10 Gemeinden mit über 400 000 Einwohnern. Interessante Sonderaufgaben ergeben sich aus dem Braunkohlenabbau mit seinen Planungs- und Reaktivierungsproblemen sowie reger Bautätigkeit.

Bewerbungen werden erbeten bis zum 15. 4. 1985 an den

ERFTKREIS

Der Oberkreisdirektor

– Personalamt –

Bethlehemer Straße 9 · 5010 Bergheim

SUNDWIG

Wir sind ein Maschinenbauunternehmen mit internationalem Ruf. Unser Fertigungsprogramm umfaßt kompl. Anlagen und Einzelmaschinen für die Eisen-, Stahl- und NE-Metallindustrie.

Wir suchen für unsere Auslandsabteilung einen technischen versierten

Übersetzer / Dolmetscher

der russischen Sprache.

Die Aufgabenstellung umfaßt die Übersetzung technischer Texte, allgemeine Geschäftskorrespondenz und kaufm./juristische Verträge, sowie die Dolmetschertätigkeit bei geschäftlichen Besprechungen. Gute Schreibmaschinenkenntnisse setzen wir voraus.

Wie bieten eine der Stellung angemessene Dotierung zuzüglich Sonderleistungen, Gleitarbeitszeit und ein angenehmes Betriebsklima.

Interessierte Damen und Herren bitten wir um Einreichung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

SUNDWIGER EISENHÜTTE, MASCHINENFABRIK GRAH & CO.
587 Hemer-Sundwig, Postfach 27 40

Wir sind ein international operierendes, sehr gesundes Unternehmen der metallverarbeitenden Industrie mit ca. 500 Mitarbeitern in der Nähe Hamburgs. Unser Produktionsprogramm: Druckluftnagler, Befestigungsmittel, Maschinen und Anlagen der Befestigungstechnik.

Für den aus Altersgründen ausscheidenden

Personalleiter

suchen wir spätestens zum 1. 10. 1985 den Nachfolger. Direkt dem Sprecher des Vorstands unterstellt, soll er folgende Aufgabengebiete wahrnehmen:

- Personalplanung und -entwicklung
- Personalbeschaffung
- Aus- und Weiterbildung
- Bearbeitung der Haustarifverträge
- Betriebliches Sozialwesen
- Lohn- und Gehaltsabrechnung

Unser zukünftiger Personalleiter – Jurist, Betriebswirt oder Praktiker – muß mehrjährige Erfahrung im Personalwesen der verarbeitenden Industrie gesammelt haben. Er sollte aktiv gestalten, vorausschaun und agieren können und nicht nur verwalten und reagieren. Wir erwarten eine Persönlichkeit mit Integrationsvermögen, Sinn für das Machbare, Kontaktstärke und Überzeugungskraft, Kreativität und Anpassungsfähigkeit.

Die Position ist mit den notwendigen Kompetenzen und Vollmachten für Innen- und Außenkontakte ausgestattet und wird anforderungs- und leistungsgerichtet dotiert. Alles weitere sollte einem persönlichen Gespräch vorbehalten bleiben, zu dessen Vorbereitung wir Ihre Bewerbungsunterlagen erbiten.

Joh. Friedrich Behrens AG · Postfach 14 80 · 2070 Ahrensburg



Elekt

Wir sind ein...
Wir wollen...

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Vertrieb

Elektronische Tank- und Zahlungssysteme

Wir sind ein europäischer technologisch führender Hersteller elektronischer Tank- und Zahlungssysteme mit ca. 250 Mitarbeitern und Niederlassungen in fast allen europäischen Ländern und in den USA. Wir gehören zu einem internationalen Konzern. Die Qualität unserer Produkte und modernste Technologien sichern uns eine starke Position auf dem europäischen Markt. Unsere Kunden sind die großen Mineralölgesellschaften, eigenständige Tankstellen und eine Reihe von Distributoren. Wir wollen nun auch unsere Aktivitäten auf dem deutschen Markt weiter ausbauen. Deshalb suchen wir für unsere Vertriebsniederlassung im Raum Duisburg den

Vertriebsleiter/BRD

der gleichzeitig Geschäftsführer der deutschen Vertriebsgesellschaft sein wird. Ihre Aufgabe wird es sein, die noch kleine Vertriebs- und Serviceorganisation eigenverantwortlich zu leiten und auszubauen. Als idealer Bewerber sind Sie ca. 35-40 Jahre alt, Ingenieur der Elektrotechnik/Nachrichtentechnik und haben bereits mehrjährige Erfahrung im Vertrieb von elektronischen Systemen, idealerweise im Bereich elektronischer Tank-

systeme. Sie verstehen es, Verkaufsgespräche auch auf höherer Ebene zu führen, Mitarbeiter zu motivieren und zielorientiert zu führen. Zu Ihren persönlichen Eigenschaften gehören Engagement, Kontaktfähigkeit, Verhandlungsgeschick, Kreativität, Durchsetzungsvermögen und Kooperationsbereitschaft. Ihre Erfahrungen haben Sie vorzugsweise in einem internationalen Unternehmen gesammelt und Sie verfügen über englische Sprachkenntnisse.

Außerdem suchen wir einen erfahrenen

Vertriebsingenieur/Norddeutschland

als Account Manager mit Sitz im Raum Hamburg. Ihre Aufgabe wird es sein, selbständig und eigenverantwortlich unsere Großkunden im norddeutschen Raum zu betreuen und die Kundenbasis zu erweitern. Sie sind der deutschen Vertriebsleitung direkt unterstellt.

Als idealer Bewerber haben Sie eine Ausbildung als Elektroingenieur oder Techniker und ca. 5 Jahre Erfahrung im Vertrieb elektronischer Systeme, idealerweise Tanksysteme. Die für einen Vertriebsprofi unerlässlichen Eigenschaften wie Engagement, Kontaktfähigkeit, Initiative und Überzeugungskraft bringen Sie mit.

Wir bieten interessante und ausbaufähige Positionen in einer Wachstumsbranche, verbunden mit den Karrierechancen eines internationalen Konzerns. Ein attraktives Einkommen, ein neutrales Firmenwagen, der auch zur privaten Nutzung zur Verfügung steht sowie die Sozialleistungen eines modernen Unternehmens sind selbstverständlich. Wenn Sie eine dieser Aufgaben reizt, dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Personalberatung, die sich für absolute Diskretion verbürgt. Für weitere Details können Sie Frau Erber-Ludwig unter der Tel.-Nr. 089/1 57 47 10 erreichen. Auch Samstag/Sonntag von 16.00 bis 20.00 Uhr.

UNTERNEHMENS- UND PERSONALBERATUNG
MARLEN ERBER-LUDWIG
BÖCKLINSTRASSE 15, 8000 MÜNCHEN 19

Dr. Helmut Neumann
Management-Beratung

Leiter Finanzbuchhaltung Erfolgreiches Unternehmen des Spezialmaschinenbaus

Wir sind ein renommiertes Unternehmen des Spezialmaschinenbaus für die papierverarbeitende Industrie. Unsere Produkte werden weltweit exportiert und gehören zu dem Besten, was der Weltmarkt auf diesem Sektor zu bieten hat.

Innerhalb unseres Finanz- und Rechnungswesens wollen wir die Verantwortung für die Bereiche Finanzbuchhaltung, Bilanzierung und Berichtswesen einem Gruppenleiter übertragen, der sowohl über eine fundierte Ausbildung (Studium oder vergleichbar qualifizierte, praxisorientierte Ausbildung) als auch über mehrjährige Erfahrung im - vorzugsweise - industriellen Rechnungswesen verfügt. Die Fähigkeit zur Mitarbeiterführung und -motivation ist ebenso wichtig wie ausgeprägtes Engagement, Initiative, zuverlässige und systematische Arbeitsweise. Gute Englischkenntnisse sind wegen unserer Tochtergesellschaften in den USA eine weitere wichtige Voraussetzung.

Nutzen Sie die Möglichkeit des vertraulichen Erstkontaktes mit unserem Berater; er bürgt Ihnen für objektive Information und absolute Diskretion. Bitte rufen Sie an, oder richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf unter 2223/W an die Dr. Helmut Neumann Management-Beratung GmbH (BDU), Ballindamm 8, 2000 Hamburg 1, Telefon 0 40 / 32 72 65.

Frankfurt · Hamburg · London · Mülheim/Ruhr · München · New York · Paris · Wien · Zürich

tele Programmierbare Steuerungen (SPS)

Wir erweitern unseren Außenbereich für die nördliche Hälfte der Bundesrepublik im Produktbereich Programmierbare Steuerungen (SPS). Unser modulares System „MoPS“ zählt zu den leistungsfähigsten 8-Bit-Steuerungen mit breitem Anwendungsfeld von der Einzelmaschine über den Anlagenbau bis zur Prozesstechnik, mit hohen Ansprüchen in puncto „Intelligenz“, Schnelligkeit, Flexibilität und Zuverlässigkeit. Das Profil unseres neuen Mitarbeiters sollte diesem hochwertigen Produkt entsprechen. Als kompetenter Gesprächspartner für Endanwender und Anwender aus den verschiedensten Branchen sollten Sie zudem ein breites technisches Verständnis und ausgeprägte Fähigkeiten zur Umsetzung technischer Probleme in praktikable Lösungen besitzen. Grundkenntnisse in industrieller Steuerung und Industrie-Informatik sowie erste Erfahrungen im beratungstechnischen Verkauf sind von großem Vorteil. Ihr Einsatzgebiet wird zunächst ganz Norddeutschland umfassen. Ihr Wohnort sollte daher innerhalb dieses Großraums liegen. Und Sie sollten jung und begeisterungsfähig genug sein, um mit der weiteren Entwicklung dieser Spitzentechnologie Schritt zu halten. Interessiert? Dann richten Sie Ihre komplette Bewerbung an unsere Frau Kahler. Für Wochenendauskunft unter Tel. 07331/66816 erreichen Sie unsern Herrn Fridlin Samstag und Sonntag von 10 bis 19 Uhr. Tele Steuergeräte GmbH, Telefon 08178/4455, Lechnerstr. 7, 8026 Ebenhausen/Isar, Telex 05 - 26 319

Wir sind eine expandierende Aktiengesellschaft im Dienstleistungsbereich mit mehreren Betrieben in der Bundesrepublik.

Wir suchen eine dynamische Persönlichkeit als

Nachwuchs-Führungskraft

möglichst Betriebswirtschaftler mit technischem Einfühlungsvermögen in die angewandte Verfahrenstechnik, Fachrichtung chemische Produkte. Der Bewerber im Alter bis zu 35 Jahren wird schrittweise mit der schwierigen Aufgabe der Leitung eines Betriebes vertraut gemacht und erhält Zug um Zug Verantwortung in der Führung.

Wir erwarten Initiative, Organisationsfähigkeit, Bereitschaft zur Kooperation, uneingeschränkte Identifizierung mit der beruflichen Aufgabe und dem Unternehmen sowie Kontaktfreudigkeit im Umgang mit unseren Geschäftsfreunden.

Wenn Sie diese Aufgabe zu erfüllen glauben, richten Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an

PR Trend Agentur

Dr. Hans Schaller (DPRG/Teil)
Kleiner Florweg 42, 4600 Dortmund 50
Tel. (= 231) 73 69 03 D

Leiter Entwicklung und Konstruktion

Feinwerktechnik

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-JÜRGEN BDP

ARBEITEN SIE GERNE PROJEKTORIENTIERT?

- in variablen Teams - an hochaktuellen Aufgabenstellungen zukunftsweisender Technologien,
- teilweise in Kooperation auf internationaler Ebene?
- in der Forschung, der Entwicklung, der Planung oder an der Realisierung von Systemen?

Für nachstehende Arbeitsgebiete suchen wir qualifizierte System- und Entwicklungsingenieure:

Technische Software Entwicklung

- z. B. für
- Informations- und Auskunftssysteme
- Sprach- und Bildverarbeitungssysteme
- Automatisierungs- und Dispositionssysteme
- Einsatzzentralen- und Dialogsysteme
- Simulations- und Testsysteme

Elektroniksysteme SW/HW

- z. B. für
- Mikroprozessorgesteuerte Systeme für Raumfahrtgeräte in Satelliten-Kontrollstationen, für meteorologische Bodenstationen, für Boden-Check-Out-Geräte
- Steuerungs- und Regelungssysteme
- Onboard-DV- und Bordsignalverarbeitungssysteme

Hochfrequenztechnik/Radar

- z. B. für
- Radaranwendung in der Raumfahrt mit den Schwerpunkten
- Erdfunkstellen und Satellitenübertragung
- Radar-Altimeter-Entwicklung und Nutzlast-Telemetriesysteme
- Erdkundungssatellit und Shuttle X-SAR

Je nach Aufgabenbereich sind fachspezifische Kenntnisse und praktische Erfahrungen erforderlich

- In der Anwendung moderner rechnergestützter Software-Entwicklungs-Methoden und Tools, insbesondere EPOS und DELTA ● mit Rechnersystemen VAX/VMS, PDP/RX 11 M, ADMUS/UNIX, TANDEM/GUARDIAN TMF ● mit Mikroprozessoren INTEL und MOTOROLA einschließlich der entsprechenden Software-Entwicklungsmethoden ● mit Programmiersprachen ASSEMBLER, Ada, PASCAL, C, PEARL, COBOL sowie FORTRAN
- mit der Struktur, den Schnittstellen und der Anwendung der ESA-Checkout-Equipment-Software,
- in der Analyse funktionaler Abläufe in elektronischen Systemen ● im Umgang mit Datenbanksystemen, z. B. BAPAS sowie ● in der Mikrowellen- oder Radartechnik.

Wenn Sie eine dieser anspruchsvollen Aufgaben reizt und Sie sich in einem technologisch breitgefächerten Unternehmen engagieren möchten, das zudem mit Standort direkt am Bodensee ein attraktives Freizeitumfeld zu bieten hat, senden Sie uns bitte Ihre aussagefähige Bewerbung unter Angabe des Arbeitsgebietes oder fordern Sie vorab unseren Personalfragebogen an.



DORNIERSYSTEM GMBH
- Personalabteilung -
Postfach 13 60
7990 Friedrichshafen 1

EDV-Projektleiter

International tätiges Markenartikelunternehmen

Unser Kunde ist eine national und international tätige Unternehmensgruppe der Markenartikelindustrie mit Sitz in Hamburg. Für Konzipierung und Einführung zukunftsorientierter, vertriebs- und materialwirtschaftlicher Anwendersoftware unter Einbeziehung aktuellster EDV-Technologien suchen wir qualifizierte Systemanalytiker als Projektleiter.

Wir erwarten:

- ein Betriebswirtschafts- oder Informatik-Studium
 - Projekterfahrungen im Rahmen komplexer Datenbank- und Online-Anwendungen
 - COBOL- und/oder ASSEMBLER-Praxis
 - möglichst Erfahrungen mit SAP-Software.
- Neben Engagement und Führungsbefähigung erwarten wir vor allem die aktive Kommunikation

mit den Anwendern und die Bereitschaft zur Teamarbeit. Als Hardware stehen IBM-Großsysteme zur Verfügung.

Was Sie erwarten können: Anspruchsvolle, ausgesprochen selbständige Aufgaben innerhalb der Entwicklung eines Systems der integrierten Informationsverarbeitung; sehr interessante berufliche Entwicklungsperspektiven; ein attraktives Gehalt mit allen sozialen Leistungen eines modernen Großunternehmens.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



SCS

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 668-W an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Frau Margaret Horstmann und Herr Heinz Tannert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

Systemanalytiker

EDV-Karriere in Lebensversicherungs-Unternehmen

Für unseren Kunden, eine der renommiertesten deutschen Versicherungsgruppen mit Sitz in Hamburg, suchen wir qualifizierte Systemanalytiker, die umfangreiche datenbank- und dialogorientierte Anwendungen mitgestalten und realisieren wollen.

Wir erwarten: Damen oder Herren bis Mitte 30, die nach einem wirtschaftswissenschaftlichen- oder Informatik-Studium oder einer Ausbildung in der Versicherungswirtschaft

erste Erfahrungen in der Organisation und Datenverarbeitung gemacht haben und die Methoden der Systemanalyse und Projektarbeit sowie PL1 beherrschen. Das projektbezogene Aufgabenspektrum umfaßt alle versicherungstechnischen Anwendungen und reicht von der Konzipierung und Einführung übergreifender EDV-Systeme im Rahmen einer IBM-Großsystemumgebung und eines bundesweiten Netzwerks über Maßnahmen der Ablauforganisation bis

hin zu Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen für den Einsatz modernster Technologien der Bürokommunikation.

Was Sie erwarten können: Eine besonders reizvolle, die gesamte Palette der EDV-Organisation umfassende Aufgaben innerhalb einer sich dynamisch entwickelnden Datenverarbeitung; alle Möglichkeiten der fachlichen Weiterbildung; überdurchschnittliche soziale Leistungen und ein interessantes Gehalt.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



SCS

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 670-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Frau Margaret Horstmann und Herr Heinz Tannert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH



Munters Euroform

Munters Euroform GmbH ist aus dem Zusammenschluß von Munters-Euroform Aachen und EUROFORM hervorgegangen. Durch diesen Firmenverbund ist innerhalb der weltweit arbeitenden schwedischen Munters-Gruppe ein neues Unternehmen mittlerer Größe entstanden.

Die wesentlichen Aufgabebereiche sind Herstellung und Vertrieb von Tropfenabscheidern sowie Füllkörpern für Wärme- und Stoffaustausch. Diese umweltschützenden Anlagenteile werden in Rauchgasentschwefelungsanlagen, Kühltürmen und biologischen Abwasserreinigungsanlagen eingesetzt. Für die technische Leitung des neuen Unternehmens wird ein erfahrener Kunststoff-Ingenieur als

Technischer Leiter

gesucht.

Der Aufgabebereich umfaßt die Leitung der Produktion, der Arbeitsvorbereitung, der Instandhaltung sowie der Konstruktion und insbesondere auch die Produktentwicklung von PVC- und PP-Profilen.

Die Hauptaufgabe des Technischen Leiters, der dem alleinigen Geschäftsführer direkt unterstellt ist, werden im wesentlichen die Verschmelzung der beiden Betriebszweige mit der Tätigkeit aller hierzu notwendigen Investitionen sein, die Organisation des Fertigungsablaufs und die Führung der vorhandenen Abteilungen sowie deren weiterer Ausbau in Verbindung mit der Verantwortung und Impulsgebung für die Weiterentwicklung der Produkte unseres Unternehmens.

Wir bevorzugen Bewerber, die über ein abgeschlossenes Ingenieurstudium und mehrjährige Berufserfahrung in Produktionsbetrieben verfügen. Kenntnisse im Bereich der Kunststoffverarbeitung sind notwendig. Unerlässlich sind Organisationstalent, Führungsqualifikationen und persönliche Flexibilität mit einer Neigung zu impulsgebender Entwicklungsarbeit.

Wir bieten eine der Position entsprechende gute Dotierung mit den üblichen Sozialleistungen und sind bei der eventuell erforderlichen Wohnungssuche behilflich.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltswünschen und möglichem Eintrittstermin an:

Munters Euroform GmbH, Süsterfeldstraße 65, D-5100 Aachen

Munters Euroform GmbH

M.A.N.
UNTERNEHMENSBEREICH
GHH
STERKRADE

Wir sind ein Unternehmensbereich der M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG und weltweit unter dem Namen GHH STERKRADE im Anlagen- und Maschinenbau tätig. Unser Produktbereich Industrieanlagen plant und liefert Anlagen und Einrichtungen für die Eisen- und Stahlerzeugung, Rohstofftechnik und Kohleveredelung sowie für die Chemie und Petrochemie.

Wir suchen für die selbständige kaufmännische Bearbeitung von Projekten, Angeboten und Verträgen unseres Produktbereiches Industrieanlagen einen erfahrenen

Industriekaufmann/Exportkaufmann

im Alter von 30 bis 40 Jahren.

Das Aufgabengebiet umfaßt im Rahmen der kaufmännischen Bearbeitung von Projekten auf in- und ausländischen Märkten die

- Festlegung der kaufmännischen Angebotsbedingungen und Preise
- Verhandlungen mit unseren Kunden bis zum Vertragsabschluß
- Bearbeitung und Abschluß von Konsortial-, Zusammenarbeits- und Lizenzverträgen

Die starke Exportorientierung des Produktbereiches bringt eine häufige Reisetätigkeit mit sich. Verhandlungssichere englische Sprachkenntnisse und Kenntnisse einer zweiten Fremdsprache sind erforderlich.

Wir bieten ein der Aufgabenstellung angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie aufgrund einschlägiger Praxis bereits entsprechende Erfahrungen besitzen und sich für ein verantwortungsvolles und vielseitiges Aufgabengebiet interessieren, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften) mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins an

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG
Unternehmensbereich GHH STERKRADE
- Personalabteilung Angestellte -
Postfach 11 02 40
4200 Oberhausen 11

Anlagenbau in Übersee

ist seit Jahrzehnten unser profitables Know-how. Damit verbunden sind kontinuierliche Im- und Exportgeschäfte. Das macht die Aufgaben im Finanz- und Rechnungswesen sehr komplex. Zusätzliche Expansion erfordert eine Aufgabenteilung. Zur Entlastung und Vertretung unseres Finanzleiters, der sich viel im Ausland aufhalten muß, suchen wir den industrie- und projekterfahrenen

LEITER RECHNUNGSWESEN

In Ihren Verantwortungsbereich fallen die Buchhaltung, Kontrolle der Angebotserstellung, Vor- und Nachkalkulation der Projekte inkl. der Abrechnungsmodi und Kostenrechnungen. Sie werden von einem leistungsstarken EDV-System (IBM 36) unterstützt, dessen Operating Ihnen ebenfalls untersteht. Wir erwarten von Ihnen Optimierung der Organisation, betriebswirtschaftlich fundierte Analysen und Informationen. Sie sollten deshalb mit der industriellen Kostenrechnung vertraut sein, EDV-Erfahrung besitzen, betriebswirtschaftlich vorgebildet sein und in englischer Sprache verhandeln können.

Unser Firmensitz ist Hamburg.

Die Zukunftsperspektiven lassen Ihnen Freiraum, bei Bewährung in höhere Verantwortung hinauzuweichen. Ist das die Chance, die Sie suchen? Dann senden Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien an die von uns beauftragte



PERSONALBERATUNG GEEST

Inh. Ingrid Geest
Postfach 650 428, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 040-607 00 53



Wir bauen Anlagen...

... speziell für die Textilindustrie. Unser Tätigkeitsfeld ist überall dort in der Welt, wo neue Betriebe gebaut bzw. bestehende modernisiert oder erweitert werden.

Für unsere Zentrale Handelsabteilung suchen wir den Spezialisten für die

Marktbearbeitung UdSSR

Unser zukünftiger Mitarbeiter ist idealerweise Textil-Ingenieur mit fundierten praktischen und theoretischen Schwerpunktkenntnissen auf dem Gebiet der textilen Ausrüstung oder Diplom-Ingenieur der Fachrichtung allgemeiner Maschinenbau.

Die Akquisition und der Umgang mit unseren russischen Kunden - auch auf höchster Ebene - in Verwaltung und Technik setzt nicht nur das sichere Beherrschen der russischen Umgangssprache in Wort und Schrift voraus, sondern auch kaufmännisches und unternehmerisches Denken. Seine große Herausforderung wird es sein, die bestehenden Marktanteile nicht nur zu sichern, sondern auszubauen. Der Einstieg wird ihm nicht schwerfallen, da wir das Rußlandgeschäft seit über einem Jahrzehnt betreiben und über die erforderlichen Kontakte verfügen. Darüber hinaus kann er für seine periodischen Dienstreisen auf das Potential einer Großorganisation zurückgreifen.

Mit dieser abwechslungsreichen und ausbaufähigen Position möchten wir Rußlandexperten unabhängig vom Alter ansprechen und sie auffordern, uns Ihre aussagefähige Bewerbung einzusenden. Für erste telefonische Informationen steht Ihnen unser Personalleiter - Herr Dronia - zur Verfügung.



UNIONMATEX GmbH

Sulzbacher Straße 29-39 · 6231 Schwalbach a. Ts. · Telefon-Nr. 061 96/803-215

Leiter kaufmännische Verwaltung Führungsaufgabe in High-tech-Unternehmen

Für unseren Kunden, ein sich dynamisch entwickelndes mittleres Unternehmen im High-tech-Bereich mit rund 100 Mitarbeitern und Sitz in einer attraktiven deutschen Großstadt, suchen wir den engagierten Leiter der kaufmännischen Verwaltung.

Wir erwarten: Einen Herrn, der nach einem Wirtschafts- oder rechtswissenschaftlichen Studium und einigen Jahren Praxis im kaufmännischen Bereich eines mittelständischen Unternehmens seine Erfahrungen in

einer Position mit breitgefächelter Verantwortung für Rechnungswesen, Personalwesen, Einkauf und die gesamte Administration einbringen will. Die Aufgabenschwerpunkte liegen im Ausbau der Kostenrechnung als Steuerungsinstrument, der Weiterentwicklung des Personalwesens sowie im Vertragswesen; darüber hinaus ist der Einsatz einer eigenen EDV-Anlage vorgesehen. Die Position erfordert eine fachlich kompetente, bewegliche und kommunikations-

freudige Persönlichkeit, die Ihre Aufgabe als Service-Funktion begriffen und der Dynamik eines Technologie-Unternehmens mit hochqualifizierten Mitarbeitern Rechnung trägt.

Was Sie erwarten können: Eine nicht alltägliche Aufgabe, die Ihnen die Möglichkeit bietet, mit überdurchschnittlichem Handlungsspielraum Ihre Ideen und Ihre Tatkraft im Rahmen eines zukunftsorientierten Unternehmenskonzepts umzusetzen.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 672-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Heinz Tannert und Frau Margaret Horstmann für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

Leiter Inbetriebnahme und Service Führungsaufgabe für Dipl.-Ing.

Unser Klient gehört zu den führenden Unternehmen im Maschinen- und Anlagenbau und ist mit seiner modernen Technik auf allen Weltmärkten vertreten. Sitz des Unternehmens ist eine Großstadt in Nordrhein-Westfalen.

Wir erwarten: Im Rahmen der Nachfolge suchen wir den Leiter Inbetriebnahme und Service Dampfessel, Feuerungen und andere Produkte des Unternehmens. Aufgabenschwerpunkte sind die Überprüfung der Übergabeerteile von Kraftwerken und Erbringung der Gewährleistungsnachweise,

Messungen und Betriebsversuche an gelieferten Komponenten, Leistungs- und Feuerungsversuche mit schwierigen Brennstoffen sowie die Beratung der Kunden bei betrieblichen und feuerteknischen Fragen zusammen mit einer Mannschaft von qualifizierten und berufs erfahrenen Mitarbeitern.

Um in dieser Führungsaufgabe anerkannt zu werden, bedarf es neben einer guten ingenieurmäßigen Ausbildung (Dipl.-Ing. TU/FH Maschinenbau) mehrjähriger Inbetriebsetzungserfahrung auf dem Gebiet Dampfessel und

Feuerungen, die Sie bei einem renommierten Anlagenbauer in verantwortungsvoller Position erworben haben sollten.

Die gute Beherrschung der englischen Sprache muß aufgrund der internationalen Beziehungen gegeben sein, des weiteren die Bereitschaft zu Reisen.

Was Sie erwarten können: Eine Aufgabenstellung mit einem hohen Maß an Selbständigkeit und Eigenverantwortung. Die Dotierung entspricht der Bedeutung der geforderten fachlichen und persönlichen Voraussetzungen.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (ergänzt um ein handschriftliches Anschreiben und den Lebenslauf mit Qualifikationsdarstellung) senden Sie bitte unter der Kennziffer 942-W an die SCS Personalberatung GmbH, Mainzer Landstr. 46, 6000 Frankfurt/Main 1. Dort stehen Ihnen Frau Rita Brendler und Frau Heide Huck für erste telefonische Kontakte (069/71 01 200) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

Datenbank-Organisator Führendes Unternehmen der Elektronik und Feinwerktechnik

Für unseren Kunden, ein Unternehmen der Elektronik und Feinwerktechnik mit weltweit führenden Anwendungen in den Gebieten Medizin, Atemschutz-, Gasmeß-, Druckgas- und Tauchtechnik, suchen wir einen qualifizierten Datenbank-Organisator, der eine integrierte Datenorganisation über alle Anwendungsgebiete verantwortlich einführen will. Sitz des Unternehmens ist Norddeutschland.

Wir erwarten: Einen Herrn, vorzugsweise mit einem Informatik-, Mathematik- oder Wirtschaftsingenieurstudium, das bereits einige Jahre in

der EDV tätig ist und Erfahrungen im Aufbau von Datenbanken und in der Programmierung eines DB-Systems mitbringt. Bei Berufsanfängern erwarten wir hervorragende theoretische Datenbank-Kenntnisse; für eine umfassende Einarbeitung wird Gelegenheit geboten. Das breite Aufgabenspektrum umfaßt die Erarbeitung von Datenkatalogen, die Entwicklung eines DB-Designs, die Erarbeitung von Methoden der Datenanalyse und -Synthese, die Mitarbeit bei Auswahl und Entwicklung von Anwendungstools sowie die Beratung der Anwender und der Systementwicklung

in DB-Fragen. Als Hardware ist ein IBM-Großsystem eingesetzt. Neben Initiative und Selbständigkeit erwarten wir vor allem hohe Bereitschaft zur Kooperation mit den Anwendern zur Teamarbeit.

Was Sie erwarten können: Eine herausfordernde Aufgabe in einer neu geschaffenen Position mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten; alle Möglichkeiten der beruflichen Weiterbildung; soziale Vorteile und Sicherheiten eines renommierten Großunternehmens; ein der Bedeutung der Position entsprechendes Gehalt.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 666-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Heinz Tannert und Herr Dr. Manfred Zeldner für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

Projektleiter Prozeßdatenverarbeitung Diplom-Informatiker/Diplom-Ingenieure

Unser Kunde ist ein branchenführendes deutsches Konzernunternehmen der Markenartikelindustrie mit Sitz in Hamburg und Werken in Berlin und im Bundesgebiet. Für den weiteren Ausbau der Prozeßdatenverarbeitung in den Werken suchen wir qualifizierte Projektleiter.

Wir erwarten: Herran, die nach Studium und praktischen Erfahrungen mit technischer Datenverarbeitung

komplexe Projekte der Produktionsdatenerfassung, der Qualitätskontrolle und der Prozeßsteuerung konzipieren und realisieren wollen.

Als Hardware sind in den Werken DEC-Rechner im Einsatz, die mit IBM-Großsystemen in der zentralen Datenverarbeitung vernetzt sind. Neben FORTRAN- und COBOL-Praxis sowie Hardwarekenntnissen aus der Prozeßdatenverarbeitung erwarten wir ein-

schlägige Erfahrungen mit Anwendungen der technischen Datenverarbeitung.

Was Sie erwarten können: Herausfordernde Aufgaben im Rahmen eines zukunftsorientierten Konzepts der Prozeßdatenverarbeitung und automatisierte Fertigung; sehr interessante berufliche Profilierungs- und Entwicklungsperspektiven in einem renommierten Großunternehmen; ein interessantes Gehalt.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 667-W an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Frau Margaret Horstmann und Herr Heinz Tannert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

Diplom-Ingenieure/Diplom-Physiker Einstieg in die High-tech-Beratung

Für unseren Kunden, ein führendes Technologie-Zentrum der Informationstechnik mit Sitz in einer der attraktivsten deutschen Großstädte, suchen wir qualifizierte jüngere Herren, die als Projektmanager mittlere und kleine Industrieunternehmen bei der Entwicklung und Umsetzung neuer Technologien unterstützen und beraten.

Wir erwarten:

- ein Hochschulstudium der Elektrotechnik, des Maschinenbaus oder der Physik,
- wenigstens zwei Jahre Anwendungserfahrung in

den Bereichen Mikroelektronik, Halbleitertechnologie, Softwaretechnologie oder computerintegrierte Fertigung aus einem Industrieunternehmen, bei einem Hardwarehersteller oder in einem Softwarehaus,

- ausgeprägte Bereitschaft, neue und übergreifende High-tech-Fragestellungen aufzugreifen und pragmatisch und marktorientiert zu lösen.

Der Transfer von Innovationen und neuen Technologien in die industrielle Anwendung erfolgt im Rahmen umfangreicher öffentlich finanzierter

Förderprogramme und bietet einem engagierten „Macher“ ungewöhnliche Entscheidungs- und Gestaltungsmöglichkeiten.

Was Sie erwarten können: Hochinteressante Projekte, in denen Sie die Akzente setzen und Ihre Problemlösungskreativität und fachliche Qualifikation voll zur Geltung bringen können; die Chance, praktische Management-erfahrungen „on the job“ im Zusammenspiel von Industriepartnern, Markt und Technologien zu machen; ein ausgesprochenes Karriereprungbrett für die spätere Übernahme von Führungspositionen in der High-tech-Industrie.

Hamburg
Mülheim/Ruhr
Frankfurt
Stuttgart
München



Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 673-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Heinz Tannert und Frau Margaret Horstmann für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

Personalberatung GmbH

barmag

Für unsere Beteiligungsgesellschaft in USA mit Sitz in Buffalo N.Y. suchen wir den

Assistenten der Geschäftsleitung

(Dipl.-Ing. TH/FH)

Es handelt sich um ein junges, expansives Unternehmen mit hohen Wachstumsraten und einem attraktiven high-tec. Produktprogramm der Servohydraulik und -pneumatik für Luftfahrt und angrenzende Bereiche.

Der Assistent wird eng mit den Geschäftsleitungen in Buffalo und Remscheid zusammenarbeiten. Neben den üblichen Assistentenaufgaben nimmt er die Interessen der Barmag wahr und koordiniert sie technisch und unternehmerisch mit den Hydraulik-Aktivitäten in der Barmag Gruppe.

Der Bewerber (Alter bis ca. Mitte 30) sollte über ein abgeschlossenes Studium des Maschinenbaus oder der Elektrotechnik sowie Praxiserfahrungen in Hydraulik, Pneumatik bzw. Elektronik verfügen. Er muß neben techn. Intelligenz die Fähigkeit zum interdisziplinären, unternehmerischen Denken und Handeln mitbringen.

Für einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihnen unser Personalleiter unter der Rufnummer (0 21 91) 60 96 19 zur Verfügung. Alle weiteren Einzelheiten würden wir gerne in einem persönlichen Gespräch mit Ihnen erläutern.

Die Barmag ist mit 3000 Mitarbeitern und einem Jahresumsatz von 580 Mio. DM eine weltweit operierende Unternehmensgruppe, deren innovative Technik und Technologie auf dem Chemiefaser- und Kunststoffmaschinenektor hoch geschätzt werden.

barmag Barmer Maschinenfabrik AG Postfach 11 02 40 5630 Remscheid-Lennep Telefon (0 21 91) 60 96 12

Zukunft mit System.

Außergewöhnliche Aufgaben erfordern außergewöhnliche Menschen! Verkaufs- und Führungspersönlichkeiten im Raum Kiel, Hamburg, Bremen, Hannover, Braunschweig, Bielefeld, Rhein-Ruhrgebiet und Kassel...

Durchführung von Verkaufs- und Führungsaufgaben im Großraum Hamburg und suchen

Als spezialisiertes Unternehmen der Flurfördertechnik verstärken wir unsere Verkaufstätigkeiten im Großraum Hamburg und suchen

FACHBERATER

für den Vertrieb von HYSTER - Gabelstapler BAUMANN - Seitenstapler CROWN - Lagerbedienungsgeräten.

Wir geben die Chance sowohl dem Branchenkenner, dem verkauforientierten Techniker, als auch dem erfahrenen Fachberater, der sich durch unser Produkttraining rasch zum kompetenten Gesprächspartner entwickelt.

Sprechen Sie mit uns über Ihr bisheriges Tätigkeitsfeld; wir informieren Sie über Ihre Aufgaben und unsere Leistungen.

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte an unseren Niederlassungsleiter, Herrn M. Best, der gte Gesellschaft für Transport- und Erdbewegungsmaschinen mbH, Gutenbergring 40, 2000 Norderstedt, Telefon 0 40 / 5 28 40 20.

Geschäftsführer - Spanien

Dt. Ind.-Kfm., 47 J., langjähriger Leiter span. Fa., total vertraut mit der Problematik des span. Marktes, perf. Spanisch, gutes Englisch, verwaltungs- u. vertriebsorientiert...

EDV-ORG.-LEITER In internat. Konzern, 42 J., wachsende, Erfahrungen im Projektmanagement...

Bezugsleiter, 24, sucht Umschulung zur Fabrikal., Schichtenarbeitsl. Fotograf. Angeb. bitte u. G 14187 an WELT-Verl., Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

Dipl.-Ing. Betriebschef, 35 J., techn. Berater, Praktiker, neu. Aufgabe im Ausl. od. int. Bereich Schiffbau/Industrie...

Dynamischer Jurist sucht verantwortungsvollen Fulfillment-Wirkungskreis. Angeb. u. B 14 370 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 64, 4300 Essen.

Landwirtschaftler 23 J., Führerschein, Kl. III, 5 J. mit Betriebsleiterf., Management- und Organisationsstalent...

Wirtsch.-Ing. (44) langjähr. Erfahrung als Verkaufsleiter u. Generaldirektor im Apparatebau...

Studentin Mag. T. Engl., Dts., Ling., sucht freiberufl. Tätigkeit in Vert. u. Ausw. Überw. v. geschäftl. u. priv. Korrespondenz...

Jugendjournalist mit Abschluss der dt. Journalistenschule mit viel Erfahrung sucht Wirkungskreis in HR als Redakteur oder Presse-Redakt. über 10jähr. Tätigkeit in einem Wirtschaftl. u. Betriebsl.-Verl. Ang. u. C 14 403 an WELT-Verl., Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

VR China Techn. Exportkfm., 39 J., kontaktfähig, belastbar u. flexibel, unternehmerisch denkend, mehrsprachig inkl. Chin.-Kenntn. über 8jähr. Südostasienaufenthalte...

Bauleiter/Stv. Geschäftsführer tätig im Bauhauptgewerbe (Industrie-, Kommunal- u. Wohnungsbau sowie Objektanfertigung u. Betriebsunterhaltung) sucht wegen Stilllegung des jetzigen Betriebes neue fordernde Tätigkeit...

M-A-W-PERSONAL-MARKETING Beratungsgesellschaft m.b.H. Wiesenhof, D-2000 Tangstedt

Wir sind ein leistungsstarkes Unternehmen, das in vielen Märkten erfolgreich ist. Für den Bereich „Chemie/Pharmazie“ suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen engagierten

Gruppenleiter (Dipl.-Ing.)

Ihre Voraussetzungen: Ein Maschinenbau-, Chemie- oder Verfahrenstechnik-Studium und Erfahrungen in Projektierung und Verkauf von Wärmetauschern.

Das sind Ihre neuen Aufgaben:

- Projektierung, Angebot und Verkauf von Wärmetauschern, Verhandlungen mit Kunden und Interessenten, Durchführung von Verkaufsförderungsmaßnahmen, wie Messen, Vorträge etc.

Wenn Sie ein erfolgreiches Team zielstrebig und ehrgeizig führen wollen und die erforderliche Kontaktfreudigkeit mitbringen, erwartet Sie eine reizvolle Aufgabe. Senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung inkl. Lichtbild, Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin an die von uns beauftragte Agentur, die Ihre Sperrvermerke unbedingt beachtet.

PROMAR HAMBURG

Werbeagentur GmbH Baumwall 5 2000 Hamburg 11

PERSONALBERATUNG 040/5525784 PERSONALWERBUNG

Als erfolgreicher Partner eines der größten internationalen Pharmakonzerne vertreten wir ein breites Sortiment medizinisch-technischer Chemie-Produkte an Krankenhäuser, Fachgroßhändler und Spezialversorger.

Außendienstmitarbeiter Plz 3/5/6

Medizintechnische Einzelartikel

Ihr Aufgabebereich umfasst im wesentlichen die intensive Produktberatung auf allen relevanten Ebenen und die Einführung unserer qualitativ hochwertigen Produkte. Als idealer Bewerber haben Sie einschlägige Erfahrungen im Verkauf medizinischer Produkte...

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

STRASSEN- UND TIEFBAU

sind die Leistungen, die unser in 2. Generation geführtes Familienunternehmen mit ca. 170 Mitarbeitern durchführt.

Unsere Markträume sind Nordrhein-Westfalen und z. T. Niedersachsen.

Wir können die Technik und sind gut ausgestattet.

Für die gesamte kaufmännische und betriebswirtschaftliche Disposition suchen wir die zu uns passende, verantwortungsbewusste Persönlichkeit als

KAUFMÄNNISCHEN LEITER

Er erhält die entsprechenden Vollmachten, so daß er das Stellenziel, die gesamte kaufmännische Koordination mit geeigneten Maßnahmen optimal zu gewährleisten, erfüllen kann.

Der angesprochene Dipl.-Betw., Dipl.-Kfm. o. ä., wenn auch z. Z. an 2. Stelle, sollte sich zeitgemäßen Informations-, Planungs- und Steuerungs-Systemen für Bauunternehmen gegenüber aufgeschlossen zeigen und diese in seine Wirkungsweise einbeziehen können.

Die Vergütung ist anforderungs- und erfolgsorientiert vorgesehen.

Bewerbungen richten Sie bitte an unseren Berater, die

B U B Berater-Cooperation, Birkenstraße 4 4817 Leopoldshöhe, Tel. 0 52 02 / 8 19 80

BUB® BAU- UND BAUSTOFF UNTERNEHMENS-BERATUNG

BERATER-COOPERATION FACHBERATER FÜR ÖKONOMIE, TECHNIK UND INFORMATIK

Die B U B sichert jede gewünschte Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken treuhänderisch zu.

ERSA Löttechnik

ist weltweit ein Synonym für hohe Qualität und Zuverlässigkeit, nicht nur für Löt- und Entlötergeräte, sondern auch für Lötschleifen und Fertigungsstrassen. Mit dem Errichten wollen wir uns jedoch nicht zufriedengeben und durch marktgerechte Konstruktionen und technologisch optimale Produktentwicklung unsere führende Position weiter ausbauen.

Hierzu suchen wir Sie, den kreativen und zielorientierten

Leiter Entwicklung

mit der Chance, je nach Bewährung, in die Geschäftsleitung aufzusteigen.

Sie sollten Dipl.-Ing. oder Ing. (grad.) der Fachrichtung Maschinenbau oder Elektrotechnik sein und mehrjährige Erfahrung aus der Konstruktion oder Entwicklung von Fertigungssystemen und/oder Sondermaschinen mitbringen. Grundkenntnisse in der englischen Sprache sind von Vorteil.

Das Einkommen und die Umwelt werden Sie sicherlich zufriedenstellen. Mehr zur Aufgabe und Position sagt Ihnen unser Berater, Herr Huble, von der hie gmbh., den Sie auch an diesem Wochenende zwischen 17 und 19 Uhr unter der Telefonnummer 0 60 74 / 21 81 erreichen können. Er wird Ihre Kontaktaufnahme selbstverständlich vertraulich behandeln und keine Informationen weitergeben, wenn Sie dies nicht wünschen.

Ihre Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte an

ERSA Ernst Sachs KG GmbH & Co. Personalleitung Leonhard-Karl-Str. 24, 6980 Wertheim

Leiter Fertigungssteuerung

EDV-gestützte Produktion

Sie haben nach solider technischer oder betriebswirtschaftlicher Ausbildung einige Jahre praktische Erfahrung in einem Produktionsbetrieb gesammelt. Sie kennen das Aufgabengebiet aus einer vergleichbaren Tätigkeit in der Fertigungsorganisation, beispielsweise in den Bereichen Arbeitsvorbereitung, RE-FA, Betriebsmittelplanung oder Materialdisposition. Sie besitzen Erfahrung in der Einführung von EDV-gestützten und integrierten Informationssystemen.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit Lichtbild und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an die von uns beauftragte Beratungsgesellschaft. Sperrvermerke werden strikt beachtet.

M-A-W-PERSONAL-MARKETING Beratungsgesellschaft m.b.H. Wiesenhof, D-2000 Tangstedt



Know-how für die Elektroindustrie

Wir gehören zur **BASF-Gruppe**. Als führender Hersteller von Elektroisiermaterialien mit 50 Mio. Umsatz und Sitz in Hamburg haben wir international einen hervorragenden Ruf. Unsere gute Marktstellung sowie den hohen technologischen Stand unserer Produkte wollen wir weiter absichern durch überzeugende Problemlösungen für unsere Kunden in der Elektromaschinen- und Transformatorenindustrie. Hierfür suchen wir den kompetenten Leiter

ANWENDUNGSTECHNIK

Elektroisiermaterial

Ihr Aufgabenschwerpunkt: Sie ermitteln für den Bereich Tränk- und Gießmittel Markttrends und technische Anforderungen aus unserem Kundenkreis im In- und Ausland (bedeutende Elektromotorenhersteller) und setzen sie mit Hilfe Ihres qualifizierten Laborteams in neue Verfahrenstechniken um. Durch enge Kooperation mit unserer Forschung und dem technischen Außendienst geben Sie Impulse für die Weiterentwicklung unseres Produktprogramms. In der Anfangsphase arbeiten Sie mit dem Leiter Anwendungstechnik eng zusammen und haben dann die Chance, sein Nachfolger zu werden.

Für diese sehr entwicklungsfähige Aufgabe erwarten wir einen Ingenieur der Fachrichtung Elektromaschinenbau mit mehrjähriger Erfahrung aus Produktion oder Prüffeld. Idealerweise haben Sie dabei die Anforderungen an Elektroisiermaterialien kennengelernt. Die anwendungstechnische Beratung unserer ausländischen Tochtergesellschaften erfordert gute englische Sprachkenntnisse.

Wenn Sie die Flexibilität eines mittelständisch geprägten, gesunden und expansiven Unternehmens ebenso wie die Einbindung in einen internationalen Konzern suchen und nun den nächsten Karriereschritt in eine durch Markt und Technik gekennzeichnete Aufgabe tun wollen, möchten wir Sie gerne kennenlernen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und frühestmöglichen Verfügbarkeit senden Sie bitte unter der Kennziffer 6111 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Herr U. Clodius in Sindelfingen steht Ihnen für telefonische Vorabklärungen zur Verfügung, beachtet Ihre Sperrvermerke und gewährleistet absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Modische Brillenfassungen führender Hersteller

Sie werden Mitarbeiter eines führenden deutschen Unternehmens, das Korrektions- und Sonnenbrillen mit anerkanntem modischem Anspruch in hoher Qualität produziert und vertreibt. Wir haben international einen festen Platz im Markt. Weil wir den Trend zum Höherwertigen, zum Modischen und Kleidsamen maßgebend prägen, schlägt sich die Wertschätzung in unseren wachsenden Erfolgen nieder. Für die alleinverantwortliche Bearbeitung eines interessanten Verkaufsgebietes suchen wir einen überdurchschnittlich aktiven Außendienstmitarbeiter als

VERKAUFSREPRÄSENTANT

Weser-Ems/Bremen/westl. Lüneburg

Das Ziel Ihrer Arbeit ist die Ausweitung und Sicherung unserer Marktstellung in Ihrem Gebiet. Ihre Marktpartner sind die führenden Augenoptik-Fachgeschäfte. Die Aufgabe ist regelmäßige Präsentation der Kollektionen und der Verkauf, die Unterstützung und Beratung bei Verkaufsförderungsmaßnahmen sowie die systematische Beobachtung des Marktgeschehens. Ihren Tagesablauf planen Sie weitgehend selbständig; in der überwiegenden Zahl der Tage können Sie die abendliche Heimkehr zur Familie einplanen. Sie werden in unserem Stammhaus und in Ihrem Gebiet gründlich in Produkt, Marktgegebenheiten und unsere Arbeitsweise eingeführt. Regelmäßige Schulungen und Erfahrungsaustausch halten Ihr Wissen aktuell und unterstützen Ihre Arbeit.

Unser idealer Mann ist ein erfolgsorientierter Markenartikler aus dem Non-Food-Bereich mit Fachhandelerfahrung, modisch orientiert, beratungsfähig, sicher und sympathisch – ein anerkannter Gesprächspartner unserer anspruchsvollen Kunden. Sie können im Vergleich zu anderen Branchen überdurchschnittlich gut verdienen. Ein neutraler Firmenwagen steht Ihnen auch zur privaten Nutzung zur Verfügung.

Wir bitten um Ihre Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto, Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter der Kennziffer 0211 W über den Anzeigenservice der beauftragten Beratungsgesellschaft z. H. von Frau E. Zilling in Sindelfingen. Sie steht Ihnen für telefonische Informationen zur Verfügung, beachtet Sperrvermerke und garantiert die vertrauliche Behandlung aller Kontakte.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Gruppenleiter

Fertigungssteuerung

Wir sind ein bekanntes Unternehmen der Investitionsgüterindustrie in Hamburg und entwickeln und produzieren komplexe, technisch aufwendige Sondermaschinen. In der Fertigungssteuerung haben wir eine wichtige Position zu besetzen:

Aufgabenschwerpunkte sind dabei die Erstellung von Kapazitätsplänen und Auftragsdurchlaufplänen, die Kontrolle von Terminen und Fertigungsabläufen sowie in- und externen Koordinationsaufgaben.

Übertragen wollen wir diese Aufgaben einem Bewerber mit ingenieurmäßiger Ausbildung, einem Refa-Techniker o. ä., der seine Erfahrungen in vergleichbarer Tätigkeit, z. B. auch in der Arbeitsvorbereitung, erworben hat. Kenntnisse der Kleinserien- und/oder Auftragsfertigung halten wir für wichtig.

Wenn Sie diese Position interessiert, erbitten wir Ihre Bewerbung unter Kennziffer 8126 mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und möglichst Lichtbild an den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst, der Sperrvermerke beachtet und Ihre Anfrage an uns weiterleitet.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Vertriebskarriere / Gebrauchsgüter

Unser mittelständisches Unternehmen, verkehrsgünstig im Großraum Stuttgart gelegen, gehört zu den führenden Anbietern hochwertiger Gebrauchsgüter. Unsere hohe Marktgeltung, die wir beim einschlägigen Fachhandel besitzen, verdanken wir der marktkonformen Produktgestaltung und Vertriebspolitik. Für die Durchsetzung unserer realistischen Umsatz- und Ertragsziele im Inland suchen wir einen engagierten

VERKAUFSLEITER

der das bisher Geschaffene konsequent und erfolgreich weiterführt. Mit sicherem Gespür für Markttrends und Verbraucherwünsche definiert er unsere mittel- und langfristige Vertriebsstrategie und sorgt für deren Durchsetzung. Er führt seinen Bereich deutlich vom Markt her und gibt die notwendigen Impulse für die zukünftige Kollektions- und Preisgestaltung. Wichtige Kundengespräche führt er persönlich und erschließt mit überzeugender und konsequenter Führung die Fähigkeitenpotentiale seiner Außendienstmannschaft für das Unternehmen. Bei entsprechender Bewährung bieten sich ihm weitere Aufstiegsmöglichkeiten.

Diese Aufgabenstellung erfordert eine dynamische Vertriebspersönlichkeit, möglichst mit internationaler Marketing-Erfahrung. Sie sollten Ihr Können in vergleichbarer oder vorbereitender Position bereits bewiesen haben, idealerweise im Vertrieb von Verbrauchs- oder Konsumgütern. Persönliches Format, Wille zum Engagement, Verhandlungsgeschick und Führungstalent sind Voraussetzung. Hilfreich wäre ein Gespür für modisch geprägte Produktgestaltung.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und in unserem Angebot Ihre Chance sehen, bitten wir um Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter der Kennziffer 7111 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Herr Dr. R. Schöner in Sindelfingen steht Ihnen für telefonische Vorabklärungen zur Verfügung und sorgt für die vertrauliche Behandlung Ihrer Zuschrift.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Off-shore-Ausrüstung weltweit

Als internationales Unternehmen des Anlagenbaus entwickeln, produzieren und vertreiben wir weltweit Großraum-Anlagen für den Off-shore-Betrieb. Unsere Projekte haben einen Auftragswert bis 25 Mio. Als Marktführer werden an uns besonders hohe Anforderungen gestellt. Im Zuge der weiteren erfolgreichen Entwicklung unseres Unternehmens suchen wir den fachlich überzeugenden

CONSULTING ENGINEER

der mit einem hohen Maß an Selbständigkeit unsere Kunden weltweit technisch-akquisitorisch berät. Da jedes Projekt unterschiedliche Anforderungen an unser Know-how stellt und wir unsere Lösungen in hohem Maß über optimale Beratung verkaufen, kommen der fachlichen Kompetenz und dem persönlichen Überzeugungsvermögen besondere Bedeutung zu.

Für diese Position stellen wir uns einen jüngeren, ehrgeizigen, vertriebsorientierten Dipl.-Ing. Maschinenbau oder Dipl.-Bauingenieur vor, der im Rahmen einer sorgfältigen Einarbeitung lernen wird, unsere technischen Möglichkeiten auf die Installations-Anforderungen geplanter Off-shore-Anlagen zu übertragen und letztlich in Aufträge umzusetzen. Verhandlungssicherheit, Auslandserfahrung und sicheres Englisch setzen wir voraus.

Diese zukunftsweisende Aufgabe ist gut dotiert. Bitte nehmen Sie das Gespräch mit uns auf. Senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5111 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg. Herr A. Koenen steht Ihnen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Maschinenbau

Wir sind ein bekanntes Unternehmen der Investitionsgüterindustrie in Hamburg und entwickeln und produzieren komplexe, technisch aufwendige Maschinen. Durch Pensionierung sind in absehbarer Zeit zwei interessante Positionen zu besetzen:

Gruppenleiter

Fertigungsplanung

Zum Aufgabengebiet gehören die Planung, Kalkulation und Rationalisierung von Arbeitsabläufen, die Zeitermittlung, konstruktive Beratung in Fertigungsfragen und Bedarfsermittlung von Sondermitteln (Vorrichtungen) sowie die Durchführung von technischen Kalkulationen für Angebotszwecke. Schwerpunkte liegen bei Zerspanung und Montage.

Übertragen wollen wir die Aufgabe einem Refa-Ingenieur oder -Techniker mit Führungsbefähigung und Erfahrungen aus der spangebenden Fertigung und der Maschinenbaumontage, gesammelt in der Fertigung und Arbeitsvorbereitung. Hilfe und Unterstützung bei der Einarbeitung erfolgt durch den jetzigen Stelleninhaber (Kennziffer 8139 a).

Gruppenleiter

Vorrichtungskonstruktion

Schwerpunktaufgaben sind die Konzipierung und Bewertung von Vorrichtungen und Werkzeugen unter technischen und wirtschaftlichen Aspekten sowie die impulsgebende und steuernde Leitung eines kleinen, qualifizierten Arbeiterteams.

Diese Aufgabenstellung wollen wir einem Ingenieur (oder auch Techniker) der Fachrichtung Maschinenbau übertragen, der konstruktive Erfahrungen für spanlose und spangebende Fertigung des Maschinenbaus mitbringt. Unterstützung bei der Einarbeitung wird durch den jetzigen Stelleninhaber gewährleistet (Kennziffer 8139 b).

Wenn Sie in einer dieser Aufgaben eine berufliche Herausforderung sehen, würden wir uns über Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Einkommensvorstellungen und möglichst Lichtbild freuen. Bitte nennen Sie Position und Kennziffer. Dem zwischengeschalteten Personalarbeitsdienst können Sie mitteilen, war Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.



UBI WERBEDIENST GMBH
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Unsere Erfinder brauchen patente Kollegen.

Kaufleute als Länderreferenten



DBP 1164 080:

Windsurfen hat viel mit Körperbeherrschung zu tun. Und viel mit unserer Erfindung Luran S.

Luran S, ein ASA-Polymerisat, ist ein witterungs- und farbeständiges Material, das gerade für die Herstellung von Surfboards ideale Voraussetzungen bietet. Luran S ist nur ein Beispiel für die Ideen unserer Erfinder. Ideen, die das Leben leichter machen und sicherer. Oder - Ideen, die ganz einfach Spaß bereiten.

Übrigens: Die BASF meldete seit ihrem Bestehen mehr als 35.000 Patente an.

BASF, dieser Name steht für ein innovatives, flexibles, internationales Unternehmen. Seit über 30 Jahren forschen unsere Wissenschaftler auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes. Dabei sind viele Ideen entstanden, die heute - in Form von Präparaten - die Arbeit des Landwirtes in vielen Ländern der Erde unterstützen und zur Sicherung der Ernten beitragen.

Deshalb suchen wir zur Fortentwicklung und Ausdehnung unseres Exportgeschäftes qualifizierte **Kaufleute als Länderreferenten**. Sie sollen das Pflanzenschutzmittelgeschäft in unseren Auslandsmärkten von der Zentrale in Ludwigshafen aus weitgehend selbständig bearbeiten. Mobilität, Flexibilität, die Bereitschaft zu gelegentlichen Reisen und vor allem Ideen müssen wir daher erwarten.

Wenn Sie an einer Mitarbeit in einem zukunftsorientierten, internationalen Unternehmen interessiert sind, praktische Erfahrungen als Verkäufer - vorzugsweise von Pflanzenschutzmitteln - und im Auslandseinsatz besitzen, möglichst nicht über 35 Jahre alt sind und das Englische sowie weitere Fremdsprachen beherrschen, sollten Sie uns umgehend Ihre Bewerbungsunterlagen schicken.

BASF Aktiengesellschaft, Personalwesen AT/LA, 6700 Ludwigshafen.



Wollen Sie Näheres über die BASF erfahren, schreiben Sie uns, wir informieren Sie gerne ausführlicher.

Bedeutende deutsche Elektrogroßhandelsgruppe mit solidem Fundament und einer wachstumsorientierten Unternehmenspolitik sucht

Geschäftsführer und Nachwuchsführungskräfte zur Leitung selbständiger Elektrogroßhandlungen

Sortimentsschwerpunkt: Elektrotechnisches Installationsmaterial.

Einschlägige Branchenerfahrungen und nachweisbare Führungsqualifikationen sind Bedingung.

Die Dotierung einschließlich Nebenleistungen entspricht den gestellten Anforderungen der jeweiligen Position.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den für eine Beurteilung notwendigen Unterlagen unter 852 EGH an die beauftragte und auf Sperrvermerke achtende

Dr. Weinszierl KG Berliner Allee 23 4000 Düsseldorf 1

Wir sind ein traditionsreiches Unternehmen für Kunststoff- und Holzverarbeitung und Marktführer in verschiedenen Teilmärkten. Wir produzieren in mehreren Werken und vertreiben drei Produktlinien mit jeweils eigenem Außendienst an unterschiedliche Marktpartner

Für unseren Vertriebsbereich Handel - Hauptabnehmer Bau-/Heimwerkermärkte und Fachgroßhandel - suchen wir einen

VERKAUFSLEITER / BRD

Nach einer qualifizierten absatzorientierten Ausbildung muß er im Vertrieb für Markenerartikel oder systemorientierte Produkte erfolgreich tätig gewesen sein. Kenntnisse der SB-Vertriebsformen, idealerweise Bau- und Heimwerkermärkte, sind wünschenswert, aber keinesfalls Bedingung.

Systematischer Arbeitsstil, Budgetpraxis, sicheres und vertrauenswürdiges Auftreten, Zuverlässigkeit, Ideenreichtum, Engagement und Belastbarkeit sind Begriffe, die wir wichtig nehmen.

Wenn es Sie reizt, als Stellvertreter des Vertriebsleiters sich auf weitere Entwicklungsmöglichkeiten in unserem Hause vorzubereiten, möchten wir Sie kennenlernen. Um Ihnen die Vertraulichkeit der Kontaktaufnahme zu ermöglichen, haben wir die Beratungsgesellschaft dazwischengeschaltet. Sie steht Ihnen für einen ersten Informationsaustausch telefonisch bereits Samstag und Sonntag zwischen 16.00 und 20.00 Uhr, ansonsten ab 8.00 Uhr (montags, dienstags, mittwochs bis 20.00 Uhr) zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung erreicht uns unter der nachfolgenden Anschrift.

NICOLAI & PARTNER Managementberatung GmbH Taubenstraße 2 4000 Düsseldorf 30 Tel. 02 11/49 90 73

In unserer Abteilung „Rechenzentren“ ist die Stelle eines Gruppenleiters zu besetzen, der herausgehobene Aufgaben in den Bereichen „systemtechnische und betriebliche Planung“ sowie „Beschaffung von Hard- und Software“ wahrzunehmen hat.

Hierfür suchen wir

eine(n) jüngere(n)

Diplom-Informatiker(in) - Univ -

Wir erwarten gute Kenntnisse in der allgemeinen Datenverarbeitung.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Lebenslauf und Fotokopien Ihrer Zeugnisse an die Deutsche Bundesbank, Postfach 10 06 02, 6000 Frankfurt 1.



DEUTSCHE BUNDESBANK

Das ist die Grundlage unseres Erfolges. Wir - ein bedeutendes mittleres Industrieunternehmen - konstruieren, produzieren und vertreiben technisch hochentwickelte Geräte für Medizin und Haushalt.

Für unsere Abteilung Verkauf Ausland suchen wir einen

LÄNDERREFERENTEN

zur Betreuung unserer internationalen Kunden und Verkaufsorganisationen. Sie bearbeiten und bereisen verschiedene Ländergruppen (auch Übersee) und entwickeln marktgerechte Produkt- und Marketingstrategien, die Sie vor Ort durchsetzen. Sie koordinieren und steuern sämtliche Maßnahmen der Ländergruppen in unserem Hause und realisieren Werbekonzeptionen. Unsere Exportleitung soll von Ihnen unterstützt werden.

Für diese Position sind Reiselust, Vertriebs Erfahrung im Ausland und Exportkenntnisse unbedingt erforderlich. Weitere Voraussetzungen sind eine Ausbildung als Industrie- oder Exportkaufmann, verhandlungssicheres Englisch und gute Kenntnisse der französischen und/oder italienischen Sprache. Sie sollten nicht älter als 35 Jahre sein.

Reizt Sie diese Aufgabenstellung? Dann bewerben Sie sich bitte mit handgeschriebenen tab. Lebenslauf und Zeugniskopien unter Angabe der Kennziffer 348 über



PERSONALANZEIGEN GEEST Inh. Ingrid Geest Postfach 650 427, D-2000 Hamburg 65, Telefon: 040-607 00 53



Diplom-Bauingenieur

55, langj. Erfahrung als Projekt- und Niederlassungsleiter im erdverlegten Rohrleitungsbau und bit. Straßenbau. DVGW-Zulassung (G1 u. W2); sucht entsprechende Tätigkeit, auch Ausland. Auskünfte erteilt: Herr Lehnert Fachvermittlungsdienst Bremen, Außer der Schleifmühle 4 2800 Bremen 1, ☎ 0421/3077-579

Diplom-Ingenieur (TU) Bauwesen

30, TU Braunschweig 1983, FR.: Konstruktiver Ingenieurbau, EDV-Bauwesen. 2. J. Berufserfahrung im Hoch-, Tief- und Wasserbau; sucht Ingenieur-Aufgaben im Technischen Büro. Auskünfte erteilt: Herr Lehnert Fachvermittlungsdienst Bremen, Außer der Schleifmühle 4 2800 Bremen 1, ☎ 0421/3077-579

Stadt- und Regionalplaner

29, Uni Dortmund 1981, Große Staatsprüfung 1984, Erfahrung im Städtebau; sucht Aufgaben im Planungsrecht, Entwurf oder artverwandtem Gebiet. Auskünfte erteilt: Herr Lehnert Fachvermittlungsdienst Bremen, Außer der Schleifmühle 4 2800 Bremen 1, ☎ 0421/3077-579

Technischer Leiter

Dipl.-Ing. Maschinenbau und Fertigungstechnik 48 J. verb. in namhaftem Konzern-Tochterunternehmen, in ungekündigter Position tätig. Schwerpunkte:

- Langjähr. erfolgreiche Führungstätigkeit im Bereich NE-Metalle und Kunststoffe, spannabgebende und spannlose Formgebung, Oberflächenbeschichtungen; Klein- und Großserienfertigung;
- Fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse;
- Unternehmensplanung

Suche: Managementaufgabe im Großraum Hamburg. Angebote erbeten unter P 14186 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Lassen Sie sich verwöhnen

Ich, begeisterter

JUNGKoch,

27 J., bin in gut bürgerl. Küche geboren, europ. Küche aufgewachsen und in exotischer Küche ausgereift. Wenn Sie ein Jahr lang 365mal verschiedene Gerichte essen möchten, sollten wir zusammenarbeiten. Also schreiben Sie an: Albert Lichius, Blankenheimer Weg 9, 5300 Bonn-Wachtberg.

Achtung: Verbands-, Wohnungsbau- und Mietrecht!

Agiler Volljurist, Anwaltserfahrungen, Experte in allen Miet-, Pacht- und Fragen des sozialen Wohnungsbaus einschließlich Wohnungseigentumsrecht, lange Jahre Syndikus eines Großverbandes, mit Kontaktpflege bei Behörden und Presse sowie Werbetätigkeiten bestens vertraut, vortragsfähig, sucht neuen entsprechenden Wirkungsbereich im Raum NRW bzw. dessen Randgebiete.

Angeb. erb. u. A 14 467 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Bereichsleiter

m. Markterf. in Großgastronomie, Lebensmittel, Catering, Messen, Kongresse, Verk. 46 J., ungek. mobil, kontaktfähig, durchs. fähig, kostentbew. gewinnorientiert, belastbar, EDV-Erfahr., strebt Neuentwickl. in Führungsposition an, um seine Stärken in Vertrieb, geschickl. Mitarbeiterführung, Organisation u. verantwortungsbew. Entscheidungsfähigkeit einzusetzen.

Angeb. erb. u. W 14 463 an WELT-Verl., Postf. 10 06 04, 4300 Essen.

Buchh.- und Verwaltungsleiter

48 J., verh., R-HH in ungek. Stellg. fachl. u. menschl. anerkanntes Führungskr., sucht n. Wirk'krs., langjährl. u. fund. Erfahrg. auch EDV, Orga., Sozial- u. Personalwesen. Ang. unter L 14 454 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen

Chef-Fahrer

45 J., ungebunden, gepfl. Erziehung, mit guten Umgangsformen, absolut vertrauenswürdig, 27 J. anzuhalt in ganz Europa, Besuch der Fahrschule v. Rolle-Royce in England mit Abschlußdiplom, exakt. Zeugnisse und Referenzen vorh., letzter Tätigkeitsbereich Schweiz, sucht neuen Wirkungskreis.

Zuschr. u. E 13 151 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

BAULEITER für das Ausland

42 Jahre, verh., 1 Kind, 12 J. Auslandsaufenthalt, 2 Jahre als Niederlassungsleiter, langjähr. sachkundig mit Know-how, sucht verantwortungsvollen Aufgabebereich.

Angebote erbeten unter S 14 459 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Verkaufsleiter

42 J., ungebunden, techn. fundierte Kenntnisse, vertraut mit Führungs- u. Schulungsaufgaben, langjähr. Außendienst, sucht anspruchsvolle Tätigkeit. Zuschr. u. L 14 344 an WELT-Verl., Postf. 10 06 04, 4300 Essen.

Suchen Sie den erfahrenen Vertriebsfachmann für die USA?

Zuschr. Stb. u. A 14 464 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Jurist

(30 J.) mit sehr guten engl. u. französischen Sprachkenntnissen (speziell auch Russisch) sucht Arbeitsbereich in einer Firma mit geschäftl. Auslandsverbindungen in den entspr. Sprachräumen. Schwerpunkte: Vertragsrecht, Arbeitsrecht, Vertretung bei Streitigkeiten (prozessualen Auseinandersetzungen) an den Amtsgerichten. Zuschriften bitte unter P 14 390 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Bankkaufmann/Vermögensberater

22 J., langjährige Erfahrung im gesamten Passivbereich einer Bank, zzgl. sechsb. Kapitalamt im In- und Ausland, sucht anspruchsvolle Tätigkeit bei Bank oder ähnl. Angeb. u. M 14 455 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen

Versierter Baustoff- und Fliesenkaufmann

Dipl.-Kfm., 57 Jahre - seit 20 Jahren auf Geschäftsführer-Ebene tätig - sucht Stelle als Geschäftsführer oder Vorstand in einer Baustoff-Großhandlung oder Baustoff-Industrie. Auch freier Mitarbeiter-Vertrag möglich, z. B. Überbrückung der Erfolge.

Angebote unter N 14 456 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 04, 4300 Essen.

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 18, 20 und 22

Schlüsselposition im Personaldienstleistungsunternehmen

Unser Auftraggeber ist ein bundesweit im Markt erfolgreich tätiges Unternehmen der Zeitarbeit. Die Zeitarbeit gehört zu den Beschäftigungsformen der Zukunft. Alle Prognosen weisen auf eine starke Expansion dieses Wirtschaftszweiges hin. Als Nachfolger des bisherigen Leiters des Rechnungswesens, der andere Aufgaben im Unternehmen übernimmt, wird einem versierten Fachmann die Chance gegeben, sich in eine Führungsposition einzuarbeiten.

Leiter/in Rechnungswesen

Diese Position ist direkt der Geschäftsleitung unterstellt. Sie sind für die Erstellung der Bilanzen zuständig und sollen kompetenter Gesprächspartner der Finanzbehörden sein. Außerdem sollen Sie den betrieblichen Führungskräften als Ansprechpartner für alle Fragen der Finanz- und Bilanzbuchhaltung sowie des Steuerrechts zur Verfügung stehen.

Wir sprechen Damen und Herren an, die ihre fachliche Qualifikation durch mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit im Rechnungswesen nachweisen können. Es sind Initiative und ein hohes Maß an Verantwortungsbereitschaft gefordert. Die Aufgabe wird Ihnen auch die Möglichkeit geben, Ihre Führungsfähigkeiten unter Beweis zu stellen.

Wenn Sie etwa 35 Jahre alt sind und diese Herausforderung annehmen wollen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) senden Sie bitte unter der Kennziffer MA 192 z. Hd. Herrn F. Arnold oder Herrn R. Jacoby, die Ihnen auch für tel. Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen. Selbstverständlich werden wir Ihre Bewerbungsunterlagen streng vertraulich behandeln und Sperrvermerke gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Dienstleistungsunternehmen im Rheinland

Unser Auftraggeber ist ein international arbeitendes Dienstleistungsunternehmen in einer rheinischen Großstadt. Weltweite Kontakte und zielgruppenorientierte Öffentlichkeitsarbeit sind wichtige Bausteine für seinen Erfolg. Wir suchen daher für die Hauptabteilung Presse und Information des Unternehmens einen jüngeren, flexiblen Mitarbeiter als

Referent(in)

mit Neigung und Fähigkeit zur Recherche und Analyse von wirtschaftlichen Vorgängen und Entwicklungen sowie deren Umsetzung in Beiträge und Artikel zur Veröffentlichung in Wirtschafts- und Fachpresse.

Vorbereitung und Ausrichtung von Pressekonferenzen und Informationsveranstaltungen im In- und Ausland erfordern organisatorisches Denken und Handeln. Englischkenntnisse sind Voraussetzung; beherrschen Sie eine weitere Fremdsprache, ist dies um so besser.

Für eine Dame oder einen Herrn um die 30 stellt die Position eine reizvolle Entwicklungsmöglichkeit dar. Dies bezieht sich auch auf die Dotierung. Wir würden uns daher freuen, bald von Ihnen zu hören. Senden Sie Ihre Unterlagen bitte unter Kennziffer MA 195 an unsere untenstehende Anschrift. Wir sichern Ihnen eine diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung zu und werden Sperrvermerke streng berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Herausforderung im Außendienst

Unser Auftraggeber ist die Wüstenrot-Gruppe, die traditionell die sachorientierte und langfristige Zusammenarbeit mit dem Kunden pflegt. Um die Kooperation mit den großen befreundeten Versicherungsgesellschaften zu verbessern, werden engagierte, erfolgsmotivierte Mitarbeiter gesucht.

Bausparbeauftragte

Die Zusammenarbeit mit den Absatzorganisationen der mit uns kooperierenden Versicherungen wird Ihre Hauptaufgabe sein. Sie sollen dem Außendienst die Bausparprodukte näherbringen und ihn beim Verkauf dieser Produkte unterstützen.

Es sind daher sicher auftretende Persönlichkeiten angesprochen, die über Kontaktstärke und Durchsetzungskraft verfügen. Sie müssen durch Fachwissen überzeugen und mit didaktischem Geschick das Wesentliche vermitteln können. Selbständiges, erfolgsorientiertes Arbeiten sollte für Sie selbstverständlich sein.

Wenn Sie 25 bis 35 Jahre alt sind, eine Ausbildung als Bank- oder Versicherungskaufmann haben und Begeisterung für den Außendienst mitbringen, dann bietet sich Ihnen hier eine interessante Aufgabe. Durch ein intensives Training wird man Sie auf Ihre Tätigkeit vorbereiten. Sie erhalten angemessene Bezüge, die Sie durch ein faires Prämienystem zu einem hohen Einkommen ausbauen können.

Wenn Sie diese Herausforderung reizt, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild unter Kennziffer MA 190 z. Hd. Herrn R. Jacoby oder Herrn J. Kraan, die Ihnen auch gerne für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Führungsaufgabe Stahlgießerei

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes deutsches Großunternehmen der stahlverarbeitenden Industrie. Für die Gießerei mit einem Jahresumsatz von ca. 50 Mio. DM wird ein kompetenter Fachmann gesucht.

Leiter der Fertigung

Diese attraktive Aufgabenstellung erfordert einen Ingenieur der Fachrichtung Gießereikunde, Hüttenwesen oder Metallurgie. Wir erwarten von Ihnen umfassende Erfahrung in der Herstellung von Stahlguß mit hohem Qualitätsanspruch. Ein Schwerpunkt Ihrer Aufgabe wird die Koordinierung und Sicherstellung einer optimalen termin- und qualitätsgerechten Fertigung sein.

Führungsstärke und Überzeugungskraft sollten Sie besitzen, denn es gilt, mehrere hundert Mitarbeiter stets neu zu motivieren und Ihr technisches Know-how weiterzugeben.

Diese Position bietet einem vorwärtsstrebenden Ingenieur viel Spielraum für Initiative und Kreativität. Den gestellten Anforderungen entspricht die Dotierung.

Wenn Sie diese Herausforderung reizt, richten Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer MA 180 z. Hd. Frau J. Hoch oder Herrn F. Arnold, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Wir sichern Ihnen die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen sowie gewissenhafte Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke zu.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Fachpraxis für Personalwirtschaft
u. individuelle Karriereberatung

Expansives deutsches Maschinenbau-Unternehmen (GmbH) mit ca. 900 Mitarbeitern und international führender Marktposition sucht den

stv. Ressortleiter Finanzwesen

persönl. Aufgabenschwerpunkt: Finanzbuchhaltung

Der Ressortleiter ist direkt dem kaufmännischen Geschäftsführer unterstellt. Er verantwortet die Finanzdisposition, die Finanzbuchhaltung und das Finanzwesen der Tochtergesellschaften. Bedingt durch unseren Status als größtes Unternehmen einer weltweit engagierten Gruppe mit ca. 800 Mio. DM Umsatz, deren Hauptverwaltung mit unserem Sitz identisch ist, stützt sich die Zentralgeschäftsführung bei bestimmten übergeordneten Aufgaben auf seine Tätigkeit, sein Urteil und seine Erfahrungen.

Sie sollen den Ressortleiter Finanzwesen wirkungsvoll in seinem anspruchsvollen Aufgabengebiet entlasten. Im Tagesgeschäft leiten Sie die Abteilung Finanzbuchhaltung mit den klassischen Buchhaltungsbereichen und sind damit zuständig für die Erstellung der Monats- und Jahresabschlüsse, wirken mit bei der Planung, führen Soll-Ist-Vergleiche durch und erledigen betriebswirtschaftliche Sonderaufgaben.

Wir erwarten eine Ausbildung z. B. als Dipl.-Kaufmann/-Betriebswirt und mehrjährige Praxis in verantwortlicher Funktion in Finanzwesen bzw. Finanzbuchhaltung eines Industrieunternehmens (Altersrahmen bis ca. 40 Jahre). Als engagierte Persönlichkeit mit der Fähigkeit, in Konzeptionen zu denken, ohne den Blick für das Detail zu verlieren, sind Sie für uns ein interessanter Gesprächspartner. Unsere internationalen Verbindungen erfordern gute Kenntnisse der englischen Sprache.

Der Dienstsitz liegt landschaftlich reizvoll im erweiterten Einzugsbereich attraktiver Großstädte in NRW.

Bitte richten Sie zunächst Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zum Einkommen und Eintrittstermin unter Kennziffer 5035 an unseren Personalberater Kurt Sexauer, 5064 Rösrath, Birkenweg 33 (Tel. 0 22 05 / 10 34). Er wirkt im Rahmen seiner Unternehmensberatung für unser Haus bei der Besetzung dieser Position mit und wahrt jede gewünschte Diskretion (die Einhaltung von Sperrvermerken ist selbstverständlich).



Personalberatung Kurt Sexauer 5064 Rösrath bei Köln

Vertr. in: Belgien, Frankreich, Großbritannien, Niederlande, USA

Renommiertes Unternehmen der Stahlindustrie

Unser Kunde ist ein bedeutendes mittelständisches Kaltwalzwerk. Sitz des Unternehmens ist im Wirtschaftsraum Ruhr. Die hochwertigen Erzeugnisse haben auf den Märkten im In- und Ausland einen guten Ruf. Die wachsenden Aufgaben erfordern einen betriebsläufigen

Leiter Zurichtereien

Ihnen unterstehen die Adjustage-Betriebe mit Längs- und Querteillinien und angeschlossener Verpackung. Zu diesen Aufgaben gehört die rationelle Fertigung und Sicherstellung der hohen Qualität der Erzeugnisse. Umfangreiche Investitionen in Verbindung mit EDV-Anwendungen sollen den Materialfluß und die einzelnen Verarbeitungsschritte in diesem Bereich zukünftig noch effizienter machen.

Hier ist eine tatkräftige Persönlichkeit mit einem abgeschlossenen Ingenieur-Studium (TH oder FH), möglichst Fachrichtung Maschinenbau, angesprochen. Sie sollten bereits mehrjährige Erfahrungen in einer vergleichbaren Position gesammelt haben. Durchsetzungsstärke und Kooperationsvermögen sowie die Fähigkeit zu motivierender Mitarbeiterführung gehören zu Ihren Stärken. Es erwartet Sie eine interessante Aufgabe, die dementsprechend dotiert ist.

Wenn Sie mit den meisten Punkten übereinstimmen, dann richten Sie Ihre Bewerbung unter Kennziffer MA 177 z. Hd. Frau J. Hoch oder Herrn F. Arnold, die Ihnen auch telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Wir sichern Ihnen die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbungsunterlagen zu und werden Sperrvermerke gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Sie suchen eine Tätigkeit im Außendienst? Wir bieten Sie Ihnen!

Wir sind ein Unternehmen der Geschenkartikelbranche und führen eine konkurrenzlose Produktlinie.

Zusätzlich zu Ihrem Fixum bestimmen Sie Ihren Verdienst selbst. Selbstverständlich stellen wir Ihnen einen Mittelklassewagen zur Verfügung und zahlen Ihnen Spesen laut gesetzlicher Regelung. Wir erwarten den Mann mit dem richtigen Biss der selbständiges Arbeiten gewohnt ist und der das Ziel vorwärts zu kommen nicht aus den Augen verloren hat.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte unter Z 14 532 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Verkäufer / Verpackungsmaschinen

Wir suchen einen jungen Verkäufer für Verpackungsmaschinen für das Gebiet

Hamburg-Niedersachsen

Unsere Erzeugnisse sind seit vielen Jahren in der chem., pharm., kosmetischen und Food-Industrie eingeführt.

Wir erwarten selbständiges Arbeiten, technisches Verständnis, englische oder italienische Sprachkenntnisse. Leistungsgerechte Bezahlung, übliche Sozialleistungen und neutraler Firmenwagen sind selbstverständlich.

Kurzbewerbungen bitte unter A 14 533 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Zwei Zeitungen ein Immobilien-teil

Immobilien-Kapitalien-Anzeigen

Die Große Kombination Immobilien-Kapitalien DIE WELT WIRTSCHAFT

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Finanziell tragbar Ist der Erwerb einer Eigentumswohnung mit Einliegerwohnung...

BADEN-BADEN Verkauf privat innerhalb eines global renovierten...

Grümitz 2-Zl.-Eigt.-Wg. 55 m² Nähe Yachthafen...

Amrum 2 Zl., Kfz., ca. 51 m², Duschbad, Sauna...

Freier Ostseeblick Neustadt 4-Zl.-Kfz.-ETW, EG, 130 m²...



Hamburg-Blankenese Residenz Falkenstein In einer Parkvilla von einmalig schönen Dimensionen...

Freizeitanlage mit Fechtbahn exklusive Ausstattung im Nordseebad...

Münster Apartment, 35 m², einger. Küche, Bad, WC...

App. München-Schwabing ca. 30 m² in U-Straße, Bj. '72...

SYLT Appartements ab 165.000,- DM, SCHLÜTKE-Immoh. Tel. 0 46 51 / 59 11

Nordseeinsel Amrum Eigentumswohnungen v. 38-85 m²...

Nordseeinsel Amrum schöne kompl. einger. ETW (50 m²)...

Kamp-Immobilien Altkamp, Tel. 0 44 35 / 23 22 + 10 36

Braderup/Sylt 2-Zl.-App., 37 m² für 285.000,- v. Privat zu verkaufen...

Bad Oeynhausen Zentrum/Kurpark, 2-Zl.-ETW, ca. 60 m²...

DAMP 2000 Verkauf/Vermietung von Ferienhäusern u. Wohnungen...

Nordseeinsel Amrum Syll/Kalms, OG-App. mit Reet, 75 m²...

Überlingen ETW, 157, 3 Balk., Süd/Südwest, Seeblick...

Jungesellen-Paradies Baden-Baden 2-Zl.-DG-Stube in 4-Pkz-Haus, 98 m²...

Norderney Komf. ETW, 41 m², 2 Zl., Kfz., inkl. Einrichtung...

Heidelberg 1 2-Zl.-ETW, 102 m², 2 Bk., in bester unverb. Waldrandlage...

Maritim, Travemünde 2-Zl.-Lux.-Eckwg., herrl. Blick über Hafen u. Casino...

Frankfurt-Sachsenhausen Penthouse im Ärztehaus mit 67,22 m² Wohn- und Nutzfl. nach DIN...

Nordseeinsel Norderney Ferienwohn. 33 m² Wohn-/Schlafz., 3 Bk., Keller, direkt am Meer...

Senioren-Residenz am Kurpark Braunlage Informationen über Vermietung und Verkauf...

Studienplatz in Göttingen! In unmittelbarer Nähe der wichtigsten Fakultäten...

Bad Herrenalb in ruhiger, sonniger Lage am Goldplatz 2-Zl.-ETW, 95,99 m² Bk., DM 280.000,-

MT-Blankenese Villenneubau mit nur 2 EINH. in Spitzenlage...

Travemünde 2-Zl.-Lux.-Eckwg., herrl. Blick über Hafen u. Casino...

Dr. Lübke Geschäftsbereich Großimmobilien Stuttgart 0714 61994 Dusseldorf 0211 481027 München 089 2639016

HORSTMANN & PARTNER GMBH Wir suchen im Alleinauftrag für namhafte Großunternehmen...

Pensionskasse sucht Anlageobjekte in Ballungszentren im Bundesgebiet und Berlin...

Anlegergruppe sucht Renditeobjekt in Fußgängerzone...

Wir suchen Wohnanlagen in Bayern/München, Stuttgart, Düsseldorf, Berlin und Hamburg...

Norddeutschland/Renditeobjekt von Privat In einer Stadt mit 30.000 Büw. befindet sich das Geschäftshaus...

Wir suchen im Alleinauftrag für namhafte Großunternehmen...

Gewerbeobjekte kaufen wir ständig. Bei langfristigen Mietverträgen mit Mietern...

SYLT Suche Einfamilienhaus oder Wohnung im Raume Kampen, Wemlingstedt, Keitum...

Privat suche ich in Großstädten in Süddeutschland eine größere Wohnanlage ab 8 WE...

Die Super-Kapitalanlage Repräsentatives Stadthotel mit Luxusausstattung in der berühmten Leopoldstraße...

Anlageobjekte vermietete Büro- und Geschäftshäuser, Einkaufszentren, Wohnanlagen...

Heilpraktiker sucht dringend Geschäftsbüro, leersteht oder vermietet in sehr guten Stadtlagen...

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

PFÄLZER WALD EFH mit Einliegerwohn., Bj. 80, 171-85 m²...

Seeufer Konstanz/Bodensee ca. 7000 m² Grds., direkter Seezug, Wohnhaus m. Hallenschwimmbad...

MAAS Unternehmensgruppe Zentrale Nürnberg - Abt. Groß- und Spezialobjekte...

Wir suchen: Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser...

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

Bodensee/Weisburg, Großzüg. Terr.-Haus-Einzel, 158 m² + ca. 130 m² Garten...

Geschäftshaus - Fußgängerzone Großstadt NRW (Fertigstellung 1973) 10-Jahres-Mietvertrag (solv. Mieter)...

ANLAGEOBJEKTE GESUCHT wohnwirtschaftliche/gewerbliche Nutzung...

URICH O DAHLKE K.G. 5140 Erkelenz - 0 24 31 / 8 00 10 Anton-Helmen-Str. 59

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

Bad Füssing, Ortsrand 1-Pan.-Haus, Bj. 89, erstkl. Ausstattung...

Für Investoren: seltene Gelegenheit Hamburger Innenstadt Altes Hamburger Bürohaus mit ca. 5800 m² Nfl. Grds. 2100 m² langjährig...

Die wesentlichen Investoren in der Bundesrepublik Deutschland sind langjährige Kunden unseres Hauses...

Geschäftshäuser in Lauffagen Wohn-, Büro- und Geschäftshäuser im City-Bereich...

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

Brämerhaven Wohn- u. Geschäftshaus 10 WE u. 1 Gaststätte, 888 m² Nfl. Mierte 68.000,- DM p. a. mögl. KP nur 420.000,- DM...

Dr. Lübke Geschäftsbereich Großimmobilien Stuttgart 0714 61994 Dusseldorf 0211 481027 München 089 2639016

suchen bundesweit: Geschäftshäuser, Bürohäuser, Wohn- und Geschäftshäuser, Wohnanlagen...

Wir erbitten Ihren Anruf unter Telefon-Nr. 0 61 72 / 60 64 (Frau Marquardt)...

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

Erstklassige Kapitalanlage - Süddeutschland Nähe Schweiz, Stadtzentrum, hoher Wertzuwachs...

Koblenz Citylage, Wohn- und Geschäftshaus in interessanter Innenstadtlage, Bauj. 82, beste Ausstattung...

WINER Beteiligungsgesellschaft nach WÜRTEMBERGER HAUSENTWICKLUNGSGES. 09 103040, Tel. 0 62 21 / 50 34 31

H & L Bau- und Verwaltungsgesellschaft m.b.H. - Vermögensgesellschaft - Kaiser-Friedrich-Promenade 101 - 6380 Bad Homburg, Telefon 0 61 72 / 60 64

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

RENDITEOBJEKT HEIDELBERG-Stadttrand 12x 2 u. 3-Zl.-wo. + Geschäftsräume...

ENZELHAUSER REIHENHAUSER ZINSHAUSER

Dr. Lübke
Geschäftsbereich Großimmobilien
Stuttgart 071 619961 Düsseldorf 0211 45027 München 089 269106

Duisburg-Meiderich
Wohnanlage mit 144 WE 62 Garagen, ca. 11.270 m² WL, Bauj. 1970, guter Zustand, ME 827.750,- DM p.a. DM 8.965.000,-

Dr. Lübke GmbH Immobilien RDM Reinsburgstraße 7 7000 Stuttgart

Höchste St.-Vort. erzielen Sie beim Anbau v. histor. Geb.!

- Schlüssel: Nähe Kassel, 2x Raum Altkir., Schlossberg, Nähe BB, zw. Uhm u. Bodensee, Mühle i. Kränzelgr., roman. Willeh., Oberläng. m. Seeblick.
- Anstehende, Renditehäuser m. evtl. über 10% Rendite.
- Immobilien in Kanada (Alt-Montreal) Wohnungs- und Gemeindegeldentum m. kompl. Servicepaket.
- Burganlage in Spanien, Nähe Malaga, Meerblick, 650 m² WL, ausgebaut, 25 000 m² Gr. VB DM 950.000,- zzgl. 3% Prov.

Röver & Partner, Haus- und Grundbesitz, Finanzierungsvermittlung
Schulz Volkmaringe, 7270 Nagold 6, Tel. 0 74 59 / 26 91

Wohnen am Rhein
Nähe Bonn, ruhiger Seitenarm, Siebenbürger-Panorama unverbaubar, Bj. 81, Bestausstattung, 150 m² VB DM 570.000,- provisionstlos, Zuz. 0 2 28 / 72 22 od. 0 2 28 / 63 74 88

Grundstück 1 570 m²
m. kl. Haus in Bade, Nähe Oberalster, Hamburger Stadtrand, an solventer Käufer.
Ang. unt. P 14 510 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Liebhabsobjekt wie aus dem Bilderbuch
Einfamilienhaus mit neuem Anbau, Grundstücksgröße ca. 2.000 m² mit Fischteich, frischer Quelllauf, im wahren Sinne des Wortes ein Paradies, gelegen am Fuße des Westwäldes und 60.000 m² unbebaute Grundstücke, zum Teil Wiesental, zum Teil Mischwald, zum Teil an Talpferden gelegen, wegen Sterbefall sofort zu verkaufen. Übernahme kann sofort erfolgen. Kann evtl. auch getrennt verkauft werden.
Zuz. erb. u. K 14 607 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Kapitalanlage direkt vom Eigentümer
Mehrere Mietobjekte in Frankfurt und näherer Umgebung von DM 520.000,- bis DM 2,6 Mio. zu verkaufen.
Tel. 0 61 96 / 62 96
Gewerblich - Hansverwaltung

Nordsee - Insel
Auf einer ostrie. Insel von Privat zu verkaufen: 1 großes, an bester Lage geleg. kump. eingeg.
Zuz. erb. u. K 14 607 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Insel Fähr
Größe 80.000,- Wdh ab 138.000,- Preisunter ab 200.000,- HANSA, Tel. 046 81 88 77 oder 040 51 77 75 VDM

Pensions/Wohnhaus
Das Objekt beinhaltet mehrere Appartements, FeWo, sowie Einzel- u. Doppelzimmer, bis max. 35 Pers. Bestens geeignet als Kapitalanlage. Preis VB. Zuz. erb. u. P 14 510 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Malz, in la Lage
Wohn- und Geschäftshaus, 18 WE + 1 Geschäftslokal, insgesamt 1371 m² Wohn- und Nutzfläche. Bj. 1960, geeignet als Anlageobjekt oder für Aufw. günstig vom Eigentümer zu verkaufen.
Zuz. erb. u. P 14 523 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Paderborn
Einfamilienhaus mit sep. Praxis-/Büroflächen, 160/80 m², zuzüglich Nutzfl. 800 m² Grundstück, Innenstadtlage zu verkaufen.
Tel. 06 51 / 65 1 89

Bonn
in la Lage (Fußgängerz.), 2 wertv. Geschäftszimmer, 1,85 Mio. DM (auch einzeln) zu verk.
Zuz. erb. u. U 14 527 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

BODENSEE
Fachwerkhaus, Neubau, 5 Zl., 125 m² WL, Ortsrandlage, DM 350.000,-
Tel. 0 75 51 / 8 17 00 (abends).

Dr. Lübke
Geschäftsbereich Großimmobilien
Stuttgart 071 619961 Düsseldorf 0211 45027 München 089 269106

Düsseldorf
Wohn- u. Geschäftshaus in sehr gt. Laufflage, 2 Laden- einheiten, ca. 325 m² Wohnfläche, ca. 1163 m² gt. Zust., moderne Schaufensteranlage, 1982/83 vollst. saniert/modernisiert.
DM 3.200.000,-

Dr. Lübke GmbH Immobilien RDM Reinsburgstraße 7 7000 Stuttgart

Repräsentatives Haus
Grenze Dorsten/Kirchellen, für Natur- u. Tierliebhaber, inmitten eines ca. 18 000 m² gr. Grundstück, m. altem Baumbestand, ca. 280 m² WL, gr. Kamin, Dopp-Garage, Stallgebäude f. Pferde, Emde, Katzenhaus, Kleintierstall, liebevoll angelegt. Außenanlagen m. Teich, Gemüse- u. Obstgarten, gr. Terr., Pferdeköppl, gegen Meistgebot zu verk.
Telefon 0 28 45 / 23 39

Residenz am Meer
Hohe Stuevorteile in denkmalgeschützter Wohnanlage gem. § 821 u. k. EStDV. Eigentumswohnungen in Jugendstilgebäude in einmaliger Citylage an der Nordsee. Alles, was Wilhelmshaven mit seiner maritimen Atmosphäre schön macht, direkt vor der Tür Nordsee, Seeblick. Verkauft als Fert. u. Späterweg, Einkaufspreise. Eine bessere Lage werden Sie zu diesem Preis nicht finden.
GRUEVE Immobilien
Tel. 0 44 21 / 4 24 50

Hochsauerland-Diemelsee
Komf. Wohnh. in Mersberg, 2 Wg. berufl. geeignet, ruh. Südhänge, unverbaubar, Rundblick auf Stadt und Berge, steinerl. 2-Fam.-Haus, 290 m² Wfl., 50 m² überd. Terr., 110 m² Nutzfl., Garage, 14 km z. A. 44, frei 6/85, zu verkaufen.
JANSEN u. P. 14 508 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Hamburg Geschäftshaus (Althaus)
Hafen- u. Citylage, Nutzfl. ca. 9000 m², Fernbzg., freie Lieferung, Anfang 1986, Fr. 14 Mio.
Johann Schneider Börsenbüro 2a 2 Hamburg 11
Tel. 0 40 7 35 50 54

HERBERT ULONSKA
Immobilien

HAMBURG beste Stadtlage
Bj. 82, 5 Geschosse, 150 Gar., Sportanlagen, Büros, Läden, Fahrst., langjähr. vermietet (Index), netto Kf. DM 818.000,- p. a., Kaufpr. DM 8,2 Mio.
Tel. 040/275081 RDM

Top-Anlageobjekt
in erstklassiger Wohnlage von Hagen mit herrlicher Fernsicht, 54 Wohnungen mit Balkon, gelungene Raumgestaltung, neue Kunststofffenster, Öl-Zf., sehr gepflegter Zustand, aufgeteilt, sofort verkaufsfähig, 3000 m² Wohnfläche, 24 Garagen, Kaufpreis 3,8 Mio. + 3,42% (pro m² 1220,- DM).
Fachvermittlung für Immobilien Tel. 06 21 / 2 39 04-05

Wohn- u. Geschäftshaus
12 WE u. 2 Gaststätten, 1528 m² Gesamtfl., Netto-Miete DM 98.000,- p. a. Kf. DM 890.000,-
Rfr. u. J. J. Immobilien
Tel. 07 11 / 69 99 52

Rathaus b. Düsseldorf
Reithaus, 120/650 m² zzgl. Grundstück, Dachstuhl, Wohnkeller m. Sauna, Nebenräume, Garage, Ziergarten etc., v. Priv. zu verk. VB.
Ab Mo, Tel. 0 21 05 / 57 94

WOLFF & MÜLLER
TOP-Lage am Bodensee
Friedrichshafen-Fischbach
des 2. Einfamilienhaus, ca. 80 m² vom Bodensee anrühmt, mit unverbaubarer Sicht Voll untrübbelt, Wfl. ca. 124 m², Grundstücksanteil 320 m² (Ges.-Grundstück 640 m²), schlüsselfertiger Festplatz für Holzbock oder Mauerwerk.
DM 419.400,-
WOLFF & MÜLLER Info-Büro
Fa. PITRELLA
787 Weingarten, Am Stadtgarten 3
Tel. 07 51 / 4 50 57

BONN
Argelander Straße 160
repräsentative Altbauvilla, Bj. 1911, erstklassiger Zustand, 31 Wohnungen, Wohnfläche ca. 240 m², ruhige Anlagestr., zu verkaufen. Maklerf. VB DM 750.000,-
Tel. 02 28 / 21 12 89

Sylt/Westerland
Ruhige Top-Lage, Doppelhaus-Block, sehr gepf. Zustand, 8 Zl., 135 m² Wfl., Gartengrundst. 400 m², v. Priv. o. Makler. DM 650.000,-
Tel. 0 46 / 4 1 39 63 od. 0 46 51 / 2 14 68

Traumlage
exkl. ausgest. Bungalow m. Einliegerwohnung, Bj. 80 (Nähe Lauer See, 5 Min. zur A 6), ca. 1000 m² Areal, unverbaubar, in wunderschöner sonnenreicher Lage, alle Fußbodenbel., exkl. Kamin, Bierverteilung, Finkdecken, berufsbefähigt für DM 470.000,- von Privat zu verkaufen.
Tel. Mo.-So. 0 2 1 1 / 26 96 21 App. 24, So. 0 2 52 32 / 48 31

Bodenseenähe
12 km bis Meersburg/Überlingen.
1. Komfortables Zweifamilienhaus, Neubau, 839 m² Grund, 235 m² Wohnfläche u. 65 m² ausbaufähig. Doppelgarage, Doppelgärten, 545 000,- DM.
2. Vorderkante Woldmüchling, Baujahr 76, in zwei Ebenen, 285 m² Wohnfläche, Doppelgarage, parkähnlicher Garten auf 1550 m² Grund, 675 000,- DM.
Telefon 00 41 / 85 / 7 59 17

Bodensee repräsentatives, herrschaftliches Anwesen, Konstanz
allerbeste Wohnlage, sehr ruhig, nicht einsehbares Grundstück, 2.500 m², Netto-Miete DM 100.000,-, f. d. B. 11 Zl., 387 m² Wfl., 1181 m² Parkgrundst., Doppelgarage. Die Villa ist nach Vereinbarung besetzbar. VP DM 1,86 Mio. - 5 \$ A 9003
Immobilie Winder
7750 Konstanz, Zähringer Platz 2
Tel. 0 75 31 / 6 50 31 / 32

Norddeutschland Wohn- u. Geschäftshaus
12 WE u. 2 Gaststätten, 1528 m² Gesamtfl., Netto-Miete DM 98.000,- p. a. Kf. DM 890.000,-
Rfr. u. J. J. Immobilien
Tel. 07 11 / 69 99 52

Rathaus b. Düsseldorf
Reithaus, 120/650 m² zzgl. Grundstück, Dachstuhl, Wohnkeller m. Sauna, Nebenräume, Garage, Ziergarten etc., v. Priv. zu verk. VB.
Ab Mo, Tel. 0 21 05 / 57 94

Süddeutschland
(Weil a. Rh.), freist. Einfamilienhaus (Altbau), Wohnfl. ca. 280 m², 9 Zimmer, Grundst. 1087 m², Schilf- u. Weinberg, 1000 m² Areal, 400 000,- (VB) zu verkaufen. Geschätzter Sachwert DM 526 700,-
Rohrath Immobilien GmbH
7858 Weil am Rhein
Rathausplatz 5, Tel. 0 76 21 / 7 87 20

SYLT!
Prof. Wohnanlage, 18 Zf., je 88 m², kein Ferienobjekt, ges. 3,8 Mio. - 2700,- m² Wfl., auch geteilt je 800 TDM (4 Zf.) möbl. AL 140 TDM, Poststr. 224 TDM, Top-Anlage u. Rendite f. Schneefischschloss. Tel. 0 23 31 / 31 80 88 / 43 55 54 + So.
H. Adriaan - Immo.-Kaufm. 53 Hagen

Westerland
Ruhige Top-Lage, Doppelhaus-Block, sehr gepf. Zustand, 8 Zl., 135 m² Wfl., Gartengrundst. 400 m², v. Priv. o. Makler. DM 650.000,-
Tel. 0 46 / 4 1 39 63 od. 0 46 51 / 2 14 68

Traumlage
exkl. ausgest. Bungalow m. Einliegerwohnung, Bj. 80 (Nähe Lauer See, 5 Min. zur A 6), ca. 1000 m² Areal, unverbaubar, in wunderschöner sonnenreicher Lage, alle Fußbodenbel., exkl. Kamin, Bierverteilung, Finkdecken, berufsbefähigt für DM 470.000,- von Privat zu verkaufen.
Tel. Mo.-So. 0 2 1 1 / 26 96 21 App. 24, So. 0 2 52 32 / 48 31

Waldau/Obb., DHE, Erstbezug, 190 m² Wfl., Gebirgshaus, exkl. Ausstattung, KP 890.000,- DM.
Oberursel/Tamms, ETW in gepfl. Wohnanlage mit Sauna, Fittnesraum, Bar, 3 Zl., 94 m² Grund, 320 000,- DM.
Murnau, ETW, herrv. Lage, unverb. Blick, Mietgarantie, von 95 u. 107 m², KP ab 498.000,- DM.
Osterrath, Nähe Innsbruck, sehr schön, 3 Etagen, 3 Zl., KDB, 115 m², 250.000,- DM, 3 Zl., KDB, 140 m², 290.000,- DM, Salzburg, Residenz in herrv. gepfl. Parkanlage, f. 5 Schlafz., Wohnz., Bäder, Kf., Schwimmbad, voll möbl., KP 2,5 Mio.
L. F. B. Immo. Feller
Tel. 08 41 / 4 81 98
Die Adresse für gepflegte Immobilien

Wohnhaus in Westerland
zentr., ruhige Lage, 4 Wohn- einheiten, Verbl.-Basis 7800,- DM.
Postfach 15 61, 2280 Westerland

Ende 78iger repräs. Larns-Landhaus
in herrl. Lage, Geleigl. f. Arztpraxis, Anwaltsbüro, Agenturen, Konsulate etc., m. gr. Parkplatz, Grundstück ca. 1500 m², ideale Verkehrslage, v. Priv. an - Priv., VB DM 949.000,-
Zuz. erb. u. P 14 572 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Nähe Dortmund
39 km ostwärts, modern gestaltete EFH, Bj. 80, 183 m² Wfl., exkl. Kamin, Sauna, Innenpool, 2 Bäder, 2 Garagen, 800 m² Grund, DM 650.000,-
Immobilien JOACHIM HERBER RDM
Am Ziegenpferd 9, 4259 Unna
Tel. 0 23 65 / 1 25 88

Direkt vom Eigentümer
Gästehaus im Kurort Bad Ems aus Altersgründen zu verk., vollst. einger., 15 Betten, Privatw., Waldnähe, Areal 480 m², Preis VB.
Tel. 0 26 62 / 21 52

Objekt: Mehrfamilienhaus
Lage: Universitätsstadt Marburg/Stadtdorf, WE 6, Wfl.: 383 m², ME 5,- DM/Preis 460.000,- DM inkl. aller Kosten.
EK 10,-
ROLAND
Vermögensverwaltung
Kalenberger Graben 17
3200 Hildesheim, Tel. 05121/37012

Interessantes Anlageobjekt
München 82, nur 3,5 Mio., zur Eigennutzung oder Vermietung.
LORENZ, Immobilien-Makler,
6064 Forststr. 1, Tel. 06335-5620

Repräsentatives Einfamilien-Waldschhaus in Travemünde
Toplage
7 Zl., 182 m² Wfl., 1338 m² Eigenland, Teilkeller, Bj. 1975, Preis/Dm 950.000,- VB.
HERSTIMANN IMMOBILIEN
Travemünde, Allee 88, 24 Lübeck, Tel. 04 51 / 3 49 94-5

Gelsenkirchen-Horst
Am Markt, 10-Familien-Haus, Bj. 1954, 120 m² Wfl., Zentralb., Thermo- pane-Fenst., farb. Bäder, sehr gepf. Zustand, VKP 975.000,- DM, priv.
Tel. 0 21 82 / 2 47 38

Kampen - Raritität
Kl. exkl. Teilh. an Naturschutzgebiet m. Wäldchen, Südlage, Preis auf Anfrage.
Tel. 0 40 / 6 03 82 25

Renditeobjekt
2. 10-jähriges-Jahresrentenobjekt verk. hier privat mit ca. 1000 m² gr. Miete, 14 WE u. 2 Gewerbetriebe in Berlin 38, Tel. 0 46 51 / 2 14 68
Frau Clausing

Ferien und Freizeit im eigenen Haus
Preiswerte Ferienhäuser im Sauerland.
Info:
Tel. 0 25 32 / 35 62

Nähe Dortmund
39 km ostwärts, modern gestaltete EFH, Bj. 80, 183 m² Wfl., exkl. Kamin, Sauna, Innenpool, 2 Bäder, 2 Garagen, 800 m² Grund, DM 650.000,-
Immobilien JOACHIM HERBER RDM
Am Ziegenpferd 9, 4259 Unna
Tel. 0 23 65 / 1 25 88

Deuzingen
Zwischen Emmendingen u. Freiburg Bungalow, 211 m² Wohn-/Nutzfl., 400 m² Grundstück, sehr geschmackvoll angelegter Garten, Komfort-Ausstatt., TG, evtl. vollmöbl., 1 DM 505.000,- zu verk.
Ernst Immobilien
Malters-Ordn. Str. 21a
78 Freiburg, Tel. 07 61 / 47 23 53

Duisburg-Mündelheim
12-Familien-Wohnhaus, 4 Garagen, Bj. 1972, Wfl. 623 m², 1,3 Mio. Maklerf. zu verk.
Tel. 02 63 / 78 89 89

Ein Mehrfamilienhaus
Nähe Universitätsstadt Marburg, zum Preise eines Selbstbauhauses und gesicherte Mietinnahmen von rd. 20.000,- DM. Bitte Prospekt anfordern.
ROLAND Vermögensverwaltung
Kalenberger Graben 17, 3200 Hildesheim, Tel. 0 51 21 / 3 70 12

Ferienhaus Harlesiel/Nordsee
DHE, Bj. 1978, komf. Ausst., off. Kamin, 3 Zf., 120 m² Wfl., 2 Bäder, 2 Garagen, herrl. Lage, Nähe Yachthafen, zu verk. VP DM 280.000,-
Tel. 0 2 62 / 1 21 2 a. 0 23 23 / 89 64

Interess. Rendite-Objekte:
Lahn-Metropole: DM 18,5 Mio. DM 19,5 Mio.
LÖRNZ, Immobilien-Makler
6064 Forststr. 1, T. 0 63 35/56 20

Kapitalanlage (Wohnparkanlage) mit 21 Gar., Bestzustand, von Privat.
Preis: 8,2 Mill. DM.
H. Inselmann, Schulstr. 27
3043 Schwetzingen

Kf. 3-Familien-Klinkerhaus
hervorragende Ausstattung, 420 m² Wohnfläche, 1000 m² Grundstück, 26 km ostl. Hamburg, Nähe BAB Berlin, DM 895.000,-, von Privat.
Zuz. erb. u. P 14 487 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Von Privat
Miets., HH-80, ruhige Wohnstr., vollst. modernisiert, Nettomiete u. NK DM 104.264,44, Preis DM 1,3 Mio. VB.
Zuz. erb. u. P 14 411 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Landhaus am Bodensee
mit Seesungung, von Privat zu verkaufen, ca. 1700 m² Grundstück mit altem Baumbestand, ca. 177 m² Wohnfläche, große Terrasse, 2 Bäder, 2 WC, 2 Garagen, mit zusätzl. Zimmer.
Das Grundstück kann auch größer abgegeben werden.
Preis: DM 985.000,-
Schriftliche Angebote unter R 14612 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Mehrfamilienhaus in norddt. Stadt
9 WE, Nettomiete DM 29.300,- p. a. Kf. DM 230.000,- + Leihrente
Rfr. u. J. J. Immobilien
Tel. 07 11 / 69 99 52

Nordseeküste (Vorderland)
Küsten-Obj., 168 m² Wfl., Einzel- u. 2-Fam.-Wohn., Bj. 78, EG 107 m², 1. OG 87 m², vollz. Einb.- u. Einb., vollm. m. Bar, Billard, Solarium u. Sauna, 744 m² Grundst. in Gartengel. u. Carport, 2 Fern, KP, DM 398.000,- v. Priv.
Tel. 0 46 / 7 24 32 33 od. 0 41 76 / 83 72

**Hamburg-Flensburg, großzüg. 2-Fam.-Haus f. geh. Anst., 1500 m² Grund, 320 m² Wohnfl., Schwimmb., Sauna etc., DM 1,3 Mio.
Immobilien, 0 40 / 2 30 89 49**

Nordseebad Norddick
Delphinie, Reiheneigenheim, Bj. 85, Massivbauweise, Wohn-/Nutzfl. 78 m², 155 000,- DM, exkl. MwSt., keine Nebenkstbdr.
Tel. 0 44 51 / 64 77

Krefeld
Einfam.-Haus in Einliegerw., Wfl. 380 m², Grundstück ca. 4000 m², DM 1,3 Mio. Tel. 0 21 51 / 79 53 59

Exkl. 1-Fam.-Wohn-Haus
Südwest, Bj. 77, m. Schwimmb., Sauna, Partyr., 3 ofz. Kamine, viel Verbl., Wfl. 300 m², Grundst. 1875 m², Doppelgar., Priv. zu verk. DM 600.000,-
Zuz. erb. u. P 14 427 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

9,25fache Jahresmiete
hohe Rendite, Vollmiete mit entspr. Serv., Wohn-Geschäfts-NW, Super-Dr., Drogerie, Post, Mietw., Gartenhof, MS 189 320 m², KP 1,75 Mill. + 12% Prov.
Herrn u. M. Immobilien GBR
Tel. 0 23 25 / 5 14 4 u. 45

Dithmarschen / Nordfriesland
Ruhig gel. Landhäuser, Resthöfe u. Ländereien, Reetdachhäuser, Eichen- u. Mehltau-Hs., Eigentumswohnungen, Preis: 80.000 bis 700.000 DM
P. Paulsen, Dipl.-Ing. Immobilien- 2241 Ströbel, Tel. 0 48 57 / 2 23-

Dahme/Ortsee
Neues Ferienhaus mit eigen. Strand u. al. Baumst., Areal 1400 m² Wfl. ca. 80 m² Wozl. m. Kamin u. Seeblick, Bad, 2-Schlafz., Kpl. Einb.-Küche, Tel., 2-Heg., Ost- u. Süd-West-Terrasse, Garage m. Wirtschaftsraum, DM 485.000,-, auf Wunsch mit exkl. neuer Einrichtung.
Tel. 0 52 26 / 12 12 od. 4 43 64 / 86 63

GESUCHE

WIR SUCHEN LADEN-LOKALE
IN BESTEN CITY-VERKAUFLAGEN

Wir sind

- das größte fischwirtschaftliche Unternehmen Europas mit modernen, ansprechenden Konzeptionen;
- über 200 Fisch-Feinkost-Geschäfte
- über 150 Fischrestaurants

Wir suchen

- Ladenlokale für Restaurants oder Fisch-Feinkost-Geschäfte
- in besten City-Verkaufslagen
- in Städten über 50.000 Einwohner
- Mindestgröße 150 qm (inkl. Nebenräume)
- Übernahme auch wesentlich größerer Objekte
- Frontbreite ab etwa 5 m

Wir bieten

- die Sicherheit eines großen und im Markt erfolgreichen Unternehmens
- langfristige Verträge mit attraktiven, wertgesicherten Mieten
- Wertsteigerung Ihres Eigentums durch unsere hohen Investitionen
- angenehmen Kundenkreis in hochwertig ausgestatteten und technisch modern ausgestatteten Verkaufslagen und Gasträumen

So erreichen Sie uns:

- Rufen Sie uns an, wenn Sie uns ein Objekt anbieten oder vermitteln können!
- Wir garantieren volle Vertraulichkeit!
- Vermittlungen und Hinweise, die zu Vertragsabschlüssen führen, werden selbstverständlich honoriert!

Sprechen sie mit
Herr Böning
Hauptverwaltung NORDSEE
Deutsche Hochseefischerei GmbH
Klumpmannstraße 3
2850 Bremerhaven 1
Tel.: 0471/1 34 69

NORDSEE Restaurant **NORDSEE Fisch-Feinkost**

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmen
zu mieten oder zu kaufen
Ladenlokale und Geschäftshäuser in Fußgängerzonen
ROSSIG + PARTNER
MANAGEMENT AG - ESSEN
4200 Essen, Finkenstr. 143-145
Tel. 0201/472092
Makler-Abtg.

Praxisräume
Hitzacker
strahl. anerk. Luftkorrur
la Lage, Am Markt, Neubau, von Privat zu vermieten, Erlösprospekt: Peter Schmeberg, Am Wenberg 3
3139 Hitzacker, GBR
Tel. 0 58 62 - 80 89

Köln-Kalscheuren Lagerhalle
3400 m² Nutzfläche, mit Gleisanschluss, auf DB-Gelände, zweigeschossig, 4,5 m Geschosshöhe, Rampenhöhe, langfristig zu vermieten oder zu verkaufen. Keine Vermittlungsprovision.
Zuschriften senden Sie bitte unter P 14 303 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Verkaufs-/Produktionsräume
1540 m², für alle Gewerbe zugelassen, Schaufensterfront ca. 50 m, in Essen, Helenestr. 68, zu vermieten, nach neuesten Erkenntnissen hergerichtet (WC, Heizung usw.); kann auch geteilt werden. Mietpreis: VS. Angrenzende Lagerhalle (200 m²), WC, Heizung usw. in neuester Ausstattung vorhanden. Mietpreis DM 6,50 netto je m². Die Räume können auch gesamt angemietet werden.
Vermietung durch Eigentümer, Kontaktaufnahme unter: Tel. 02 01 / 70 18 88, Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr (Fr. Höppler oder Herr Moors). Terminung nach tel. Terminabsprache.

Wenn Sie es eilig haben, können Sie Ihre Anzeige über Fernschreiber 8 579 104 aufgeben.

GEWERBLICHE RÄUME

1 Std. Colortwicklung inkl. Bilder
für Ihre Kunden, Vertriebsorg. u. Einmiete in EKZ, Verbrauchermärkte, Warenhaus, ca. 20 m².
Zuschrift an: „One hour“ Bildvertrieb G. Winter, Ringstr. 33, 7820 Tübingen/Neustadt, Tel. 0 78 51 / 74 75.

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmen
zu mieten oder zu kaufen
Ladenlokale und Geschäftshäuser in Fußgängerzonen
ROSSIG + PARTNER
MANAGEMENT AG - ESSEN
4200 Essen, Finkenstr. 143-145
Tel. 0201/472092
Makler-Abtg.

Provisionsfreie Vermietung - direkt vom Vermieter
EINKAUFSZENT

KAUFEN SIE SICH EIN STÜCK BAYERN

Bad Reichenhall

Beethoven-Straße



Eigentumswohnungen in herrlicher Hanglage mit unverbaubarer Aussicht nach Süden und Südwesten. 6 Wohneinheiten in der Beethovenstraße, 5 Gehminuten vom Kurpark entfernt. Größe 55-79 m² Wohnfläche, in Ausstattung wie Gas-Heizung pro Wohneinheit, Kpl. Küche, Kachelofen usw. Festpreise ab DM 348.883,-. Fertigstellung: Mai/Juni 1988. Besichtigung jederzeit möglich; bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Besichtigungstermin an Ort und Stelle.

Information:

MAYR/MAYR Wohnungsbau

Am Sonnenfeld 1, 8700 Würzburg 25
Tel. 09 31 / 2 76 68 und 2 76 69

Stamberger See

in historisch-zentraler Lage Starnbergs exkl. Haus mit Einl.-Wohnung, Schwimmhalle, Kamin, Holzvertäfelung, Unverbaubare ruhige Lage, 5 Gehmin. zur S-Bahn. VB 2,1 Mio.

Zuschriften erb. u. P 14611 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

TRAUMANWESEN - GARMISCH-PARTENKIRCHEN

Nähe Zentr. u. doch zurückgezogen. Nur Minuten zu Spazierwegen u. allen Sportanlagen. Alter Baumbestand, Wiese, Lux. herrl. Haus, 20 Z., 6 Bäd., traumhafter Ausblick. Fantastische Schwimmbad mit Kamin, Bar, Sauna, Hobbyraum, Innenhof, VB 3,5 Mio.

Zuschr. erb. u. S 14 481 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Top-Renditeobjekt

Geschäftszentrum Oberstdorf/Allgäu

In bester Geschäftslage (Fußgängerzone) und attraktiver Architektur wird in Bldg. ein Wohn- und Geschäftszentrum erstellt. Verschiedene Ladengeschäfte, Café/Restaurant, Kiosk, Friseur, Arztpraxis, Wohnungen und Tiefgarage. Nur noch wenige Einheiten frei. Ladengeschäft Nr. 6, Anfangsmiete DM 6000,- inkl. p. a. Gesamtanwendung DM 835 000,- inkl. MwSt. + 3,42 % Agio. Ladengeschäft Nr. 3, Anfangsmiete 95 000,- inkl. p. a. Gesamtanwendung DM 1 330 000,- inkl. MwSt. + 3,42 % Agio. Top-Rendite. Sämtliche Steueranteile durch absetzbare Werbungskosten, MwSt.-Erstattung und dgr. Abschreibung. Erforderliches Eigenkapital 25 %.

Beratung: Martin Beland, Immobilien + Kapitalanlagen, Wacholderweg 47, 7277 Willberg, Tel. 0 78 54 / 4 21.

Berchtesgaden

Nähe Berchtesgaden
Ramsau
Immobilien-Pfingner
Tel. 0 86 52 / 13 40

Bad Wiessee

ruhige zentrale Bestlage, 2 ZL, Kpl., Dielen, Bad/WC getrennt, 86 m² Wfl. von Privat, VB DM 470 000,-, Tel. 0 80 95 / 13 46

Traumvilla

im Raum Inggolstadt/Donau, Obbay., Wohnfl. 1100 m², 5 breitere Räume u. Kachelofen, große Terrassen, mit eingetragener Kellerräume, Schwimmbad, Sauna, Solarium, große Kellerbar (geplant f. Disco), 200 m² Grund, Parkanlage mit altem Baumbestand, Veranda, auch gewerblich (Gastronomie, Massage-Institut, Club) oder mehr. Verwendung, VP 2,8 Mill. DM. Ernsthaftige Bewerbungen unter R 14 480 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Aachen im Chiemgau

Grundstück, 3941 m², gen. u. Flur 3 mal 101 erg. 18 Wohnheiten, Sportanlage, VB 1 880 000,- DM. Angeb. u. T 14 583 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bei Iszell

Grundstück für Ferienhaus voll erschl., herrl. Bepflanzl. 700 m², 145 000,- DM. Zuschr. u. Z 14488 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Am Tegernsee

ETW, ca. 120 m², Seenähe, gr. Grundstück, von Privat, DM 580 000,-
Zuschr. u. T 14 482 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

EIGENTUMSWOHNUMGEN

Grassau
Region Rottl./Winkl./Chiemsee



2 + 3 ZL, 56 - 90 m², Erker, Gartenteil, gr. Terr., 250 000,- bis 350 000,-
Verkauf durch den Bauherrn

KNEIS-IMMOBILIEN
9217 Grassau, Fehlnweg 5, Tel. (08841) 2491-3, 3157

ALLGÄU

Wohnen, wo andere Urlaub machen...

1-ZL-ETW, ca. 50 m², schöne Lage, ab 110 000,- DM; 2-ZL-ETW, ca. 55 m², gr. Loggia, zuzgl. DM 100 000,- f. TG-Stellplatz, VB 165 000,- DM; 2-ZL-ETW, ca. 44 m², inkl. Einbauküche, inkl. TG-Stellplatz VB 159 000,- DM; 3-ZL-ETW, ca. 69 m², inkl. Garage, VB 165 000,- DM; 1 komplettes DG, ca. 140 m² Wohn-u. Nutzfl., zuzgl. ca. 10 m² Kellerraum, inkl. TG-Stellplatz, VB 325 000,- DM; Bauplatz ca. 1200 m², voll erschl., VB 255 000,-

Weitere Objekte auf Anfrage
Immobilienvermittlung der

Raiffeisenbank

Füssen-Schwangau eG
8968 Füssen, Reichenstr. 2-4
Tel.: 0 83 62-80 51, privat 85 64

Bad Kohlgrub

ca. 100 m², W-Lg., Neub., DM 277 900,-
Feszenberger Familienhausbau
Postf. 1546
819 Wolfratshausen
Tel. 0 81 71 / 7 90 55

Bad Kohlgrub

Neub., 62,2 m², S/W-Lage, DM 288 700,-
Feszenberger Familienhausbau
Postf. 1546
819 Wolfratshausen
Tel. 0 81 71 / 7 90 55

Liebhabsobjekt!

In Grotzing bei Bad 706, einem der schönsten Dörfer Oberbayerns, ETW, 3 Zimmer, 80 m², l. renov., Bauschulz, Dusche m. WC u. Bad m. WC, einchl. Garage u. Gartenanteil, für DM 395 000,- zu verkaufen.

Brunhild Buehner, Barlachstr. 26/7, 8099 München 40, Tel. 0 89 / 3 86 71 21

Privatverkauf

2-Familien-Haus, Unterwiesden, Chiemgau, herrliche Lage, nur DM 580 000,- (bar erforderlich nur DM 200 000,-).
Tel. 0 36 / 82 72 85 od. 0 36 / 13 13 38 71

Sentheim - Oberallgäu

neu gebaute ETW, 109 m², von Privat zu verkaufen.
Zuschr. unt. P 14 494 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Wir suchen für eingetragene Kunden
1-Fam.-Häuser, ETWs
in Mittenwald, Garmisch u. Umgebung
IFB Immobilien Keller
Ettaler Mandl-Weg 11, 8110 Murnau, Tel. 0 88 41 / 4 01 98

Bad Kohlgrub

1 1/2-ZL-ETW
SW-Lag., Neub., 40,5 m², best. Ausst., DM 170 000,-, Feszenberger Familienhausbau, Postf. 1546, 8190 Wolfratshausen, Tel. 0 81 71 / 7 90 55.

München-Schwabing

in Denkmalschutz-Altbau, 3-ZL-Kompl.-Wg., ca. 74 m² Wfl. + 40 m² Terr., Fertigstellung Ende 83 (Sanierung), mit hoher Steuerabschreibung nach § 83, v. Priv. zu verk. Preis 1,5 Mio.
Zuschr. erb. u. P 14611 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Steingaden-Urspring

Nähe Wieskirche
3 Ferienwohnungen
in Kl. Haus, 2 ZL (42 bis 47 m² Wfl.), ruh. ländl. Umgebung m. herrl. Anblick auf die Berge, Seenähe, VB. in hervorragend. Ausst., NK + Flz. ca. 75,-/Mon., keine Kautionsprovision, ab nur DM 123 200,-
W. Faltbacher Immobilien
Sommerweg 14
8928 Füssen/Wies.
Tel. 0 83 52 / 53 28

Wörthsee westl. München

1800 m² Baugrund, in Bachern am Wörthsee, herrl. Orts-Waldrandlage, mögl. z. B. Bungalow, EG + DG, bis zu 450 m² Wfl. DM 370 000,-
VEUKA GMBH & Co. KG
Tel. 0 89 / 22 96 79
Immobilien-Service, Rensschelbank

Rottach-Egern

ETW, großfläch. Südost, frischer verbauter Bldg. 114 m², 585 000,- DM.
Luxus-Landhaus, gr. Schwimmbad, parkähnl. Grundstück, 2400 m², 2,9 Mio. DM.
Tel. 0 82 22 50 27, 2 67 85
Immobilien-Pfingner

Rothenburg o.T.

Reihenhäuser 196/850
Doppelte-Hälfte 232/450
Eigentumswohnung, 143/800
Herrliche Lage am Fuße der Frankenalpen zwischen Nürnberg und Stuttgart.
Komplette Festpreise vom Bauträger direkt
WOLF+CO WOHNBAU
8903 Rothenburg o.T.,
Haller Straße 9 - Tel. (0 93 65) 50 61

Bauernbarockschlößchen

In der ehem. bay. Ostmark (70 km nach Nürnberg, 20 km nach Bayreuth, 10 km nach Pegnitz), herrl. Ortsrandlage, umgeben von einem 3600 m² gr. Parkgrundstück. Das Gesamtanwesen wurde innen wie außen aufwendig restauriert (Abnahme durch b. Bay. Landesamt f. Denkmalschutz bereits erfolgt). 400 m² Wfl. können als Erbengut bezogen werden.
Histor. Stockdecken, off. Kamin, ZL, neue Teppichböden, Sauna, sep. Hausmeisterwgh. u. vieles mehr. Festpreis nur DM 790 000,-

Näheres bei:
Tübner + Reisch
Immobilien
GmbH
Postfach 10 08 64, 4300 Essen
Tel. 0 83 52 / 53 28

Chiemgau

Grund 1300 m², in Kl. Haus (z. Z. vermietet), zu verkaufen.
Tel. 0 83 56 / 53 52

GARMISCH-PARTENKIRCHEN

Traumvilla

der absoluten Luxusklasse in Bestlage von Privat zu verkaufen, VB 2,2 Mio. DM.
Angebote u. T 14 582 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Bauernhaus im Allgäu

Bar. renov., im Naturschutzgeb. Illerthal, sonn. Ortsrandl., gr. Grundstück, KP DM 288 000,-
Bauschulz, best. Ausst.
Tel. 08 31 / 7 7 7 2

Bay. Bodensee

4-ZL-ETW, hoher Komfort, Kamin, volle See- u. Bergsicht, SW-Lage, 128 m², einchl. mod. Küche zu verkaufen, m² 2 995,- DM.
Morawski
8928 Füssen/Wolfratshausen, Tel. 0 83 52 / 51 61

Oberbayerischer Traum

kein Vergleichs-Objekt in ganz Bayern. Histor. Herrschaft, Ursprung 1231, Barockgebäude, Alleinlage (Landeschutzgebiet), 50 000 m² Grund, Teiche, Wald, Wiese, 400 m² Wfl., 600 m² Pflanzfläche, Reithalle, eis. Wassermotz etc., komplett renov. (5 Jahre Renovierungszeitraum), wegen unzul. Ausland zu verkaufen, Gesamtverkaufspreis 4,8 Mio. DM.
Näheres bei:
Tübner + Reisch
Immobilien
GmbH
Postfach 10 08 64, 4300 Essen
Tel. 0 83 52 / 53 28

Juwel in Oberbayern

Garmisch-Partenkirchen

von Privat, wunderschöne Doppelhaushälfte im oberbayerischen Stil, mit hochwertiger Ausstattung, beste Lage, mit unverbaubarem Panoramablick auf das gesamte Wettersteingebirge, Kaufpreis DM 1,1 Mio.
Anfragen: Ruf 0 88 21 / 5 35 21 oder 0 28 41 / 2 50 49

Tegernsee Schliersee

Seit über 25 Jahren im Raum Tegernsee - Schliersee

Unsere langjährigen Mitarbeiter beraten Sie fachkundig und individuell in allen Immobilienfragen. Nutzen Sie unsere umfangreiche Erfahrung.

8180 Tegernsee-Süd, Schwalghofstr. 74, Tel. 0 80 22 / 2 68 26

IMMOBILIEN FEGER

Oy - Oberallgäu

Im Kneippkurort Oy (zw. Kempten im Allgäu und Reutte in Tirol) finden Sie in der neuwertigen Wohnanlage 'Oymühle' herrliche Komfort-Eigentumswohnungen in außergewöhnlich schöner Südhang-Ausrichtung (Zugspitze) 1- bis 3-ZL-Wohnungen von 37 bis 64 m², KP ab DM 99 500,-. Besichtigung nach Vereinbarung, auch am Sonn- und Feiertagen. Auskunft und Prospekt:

Oywohnbau Wohnbau GmbH
Oymühlstraße 22, 8967 Oy, Tel. 0 83 68 / 6 36

Ihr Besichtigungstermin im Frühling:

Garmisch-Partenkirchen

- Zwei Baugrundstücke für je ein Einfamilienhaus, ca. 1300 m² und ca. 1500 m² groß, Kaufpreis je DM 740 000,-
- Landhaus, ca. 300 m², Grundstück ca. 1100 m², bevorzugte Lage, Schwimmbad und Einliegerwohnung, Kaufpreis DM 1 690 000,-

Alle Objekte in Südwestlage mit herrlichem Blick auf das Alpenmassiv.
Ihr Ansprechpartner:
H. Rang
Tel. 02 11 / 83 91-238

AENGEVELT

Immobilien-Makler seit 1910 - RDM
Heinrich-Heine-Allee 35 - 4000 Düsseldorf 1 - Postfach 20 01 65
Telefon (02 11) 83 91-0 - Telex 8 582 168

Freiburg i. Br. und Südschwarzwald

Freiburg im Breisgau

In gewachsenen Villengebiet in absolut bester Lage in Freiburg wurde um die Jahrhundertwende die Villa in der Mercyrstraße 15 errichtet.
Die „Mercyrstraße“ ist für die Freiburger Inbegriff gewachsener bürgerlicher Wohnkultur am Fuße des Lorettoberges. Die dort errichteten Villen verfügen nahezu ausnahmslos über parkartige Gärten.
Die an das Haus Mercyrstraße 15 angrenzende Parkanlage stellt aufgrund des alten Baumbestandes und der vielfältigen Botanik eine absolute Rarität dar.



In diesem herrlichen Anwesen stehen eine repräsentative Büro- oder Praxisanlage von ca. 150 m² Nutzfläche sowie 5 Wohneneinheiten zwischen 34 und 180 m² zum Verkauf.
Kaufpreis ab DM 138 000,-, Keine Vermittlungsprovision.

IMBAU
Schusterstraße 34-36
7800 Freiburg
Telefon (07 61) 3 60 59
Telex 7 721 668 Imba d

2-Familien-Haus im Ferienland Todtnau/Südschwarzw.

in traumhafter Lage, 1984 fertiggestellt, eine Wohnung kann sofort bezogen werden: Erdgeschoss 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, Balkon, 86 m² Wfl., Obergeschoss: 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, Balkon, 76 m² Wfl. Das Untergeschöß ist zum Ausbau vorbereitet. Außerdem ist eine Doppelgarage vorhanden. Das Grundstück ist 343 m² groß, liegt in einem Neubaugebiet mit herrlicher Aussicht auf Todtnau. Das Objekt eignet sich auch als Ferienhaus. Der Verkaufspreis beträgt DM 498 000,-
IFAG-Immobilien GmbH, 7812 Bad Krozingen, Kapellenstraße 21
Tel. 0 76 33 - 1 29 99, Herr Beyer.

Betriebe

Banken - Versicherungen

Betriebliche Anmietung oder Kauf von Ferienwohnungen

Titisee - Schwarzwald

Suchen Sie hier eine oder mehrere Ferienwohnungen unter einem Dach - in Südlage - für Ihren Betrieb und Ihre Mitarbeiter

- zu mieten oder zu kaufen?
- Jede Wohnung ist in sich abgeschlossen und in einem eigenen Grundbuchblatt verzeichnet.
- Vermittlungsangebot:
- Neue, 1984 fertiggestellte 1- bis 3-Zimmer-Apartments, gut ausgestattet, voll möbliert und mit komplett eingerichteten Küchen, inkl. Geschir., Wäsche, Fernseher, Sauna im Haus, ab ca. 39 m² Wohnfläche bei DM 480,- Kaltmiete/Monat inkl. Tiefgaragenplatz.
- 1- bis 5-Jahres-Vermietung sind möglich!
- Wäre dies auch etwas für Sie?
- Nutzbar schon ab Frühjahr 1988, zum Wohnen, als Ausgangspunkt zum Wandern, Schwimmen, Skilaufen etc.
- Steuerlich für Ihren Betrieb absetzbar? Sprechen Sie mit Ihrem Steuerberater!
- Sie können auch kaufen - mietkaufen. Angebot auf Wunsch.

Titisee-Wohnbau-Gesellschaft Liesel Finer & Co. KG
Erlenweg 13 - 7200 Titisee-Neustadt, Tel. 0 78 51 / 85 86

Jugendstil-Villa

Freiburg-Wiehre, ca. 500 m² Wfl., 850 m² Grundstück, Landesdenkmal, Innen vollst. restaur., interessanter Steuerwert, evtl. mit Nebengarage oder teilw. zum sog. Bezug VEP DM 1,6 Mio.
Zuschr. unt. N 14 500 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Südschwarzwald

Eigentumswohnungen, Verkauf, MULLHAUPT & CO
Hausverwaltungen
Postf. 11 30, 7820 Titisee-Neu

Südschwarzwald

Schweizer Grenze

Schöne, freisteh. Ferienhaus, kurzl. beschl., eingerichtet, 530 m² Grundst., 249 000,-
Feldberg-Alpenstilhaus, Landhaus u. Freizeitzimmer, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350 000,-; Eigentumswohnungen ab 128 000,-; Apartements ab 25 500,-
Neues Herrschaftl. komf. Landhaus, Waldrandlage, 2500 m² Grundst., 890 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Einfam.-Häuser ab 245 000,-; Feinbauhaus, 6 Zimmer, 385 m² Wohnfl., 1,2 Mio. DM. Bauherrhäuser m. Fischteichen ab 350

FREIBURG IM BREISGAU UND SÜDSCHWARZWALD



Freiburg
Die Lage Freiburgs ist einmalig: mitten im Dreiländereck gelegen mit der Schweiz, Frankreich, den Alpen und den Vogesen in unmittelbarer Nähe...

Südschwarzwald
Der südliche Schwarzwald, umgeben von Feldberg, Schauinsland und Hochkopf, den höchsten Bergen dieser Landschaft...

Luftkurort Wintergarten
In einer der besten Lagen wohnen Sie großzügig und gemütlich auf ca. 146 m² WL über 2 Etagen mit ca. 560 m² Grundstück und Garage...

Ausgesuchte Objekte für Sie
Schönwald/Schwarzwald
1-Zi.-Appt. mit Balkon, in gepflegter Ferienanlage - mit Hallenbad u. Sauna...

Südschwarzwald
2 topgeleg. Bauplätze, voll erschl., ab DM 52 500,- v. Priv. zu verk.

Exkl. Baugrundstücke
I. Merzhausen/b. Freib.
Sofort bebaubar, Top-Lage, Naturschutzzone...

Wohnanlage am Flückingersee in Freiburg im Breisgau
Naha der City und doch an einem mit 25 ha und 10 ha See angrenzenden Park erstellen wir in geschmackvoll aufgetackerten Bauweise Wohnungen...

Freiburg-Untere
1-Zi.-Appartement, Erstbezug, mögl. 32 bis 35 m² (für Kapitalanleger m. Mietgarantie) ab DM 116 000,-

Freiburg-Wiehre
exklusive Wohnung mit viel Sonderausstattung für höchste Ansprüche in einem Jugendstilhaus mit Einbauküche, offener Kamin, Garage und Galerie...

Südschwarzwald
Ferien-Eigentumswohnungen in beliebigen Kurorten und Skigebieten zu verkaufen.

SÜDSCHWARZWALD
Wenige Autominuten vom Schluchsee, Titisee und Feldberg entfernt, erstellen wir in Hochschwarzwald unser "Haus Sonnenhalde" mit 1½- bis 2½-Zimmer-Ferien-Eigentumswohnungen...

Zum Studienbeginn
sof. bez. 1-Zi.-Appartements in der
Universitätsstadt
FREIBURG

Preisbeispiel: Attraktive 2½-Zimmer-Gartengeschoswohnung mit Gartenterrasse incl. TG-Stellplatz zum Festpreis von DM 161 700,-

Eigentumswohnungen in
Lenzdach - Südschwarzwald
Heilklimatischer Kurort, 810-1100 m, ruhige Lage mit schöner Sicht.

Wollen Sie sukzessive
Ihr Domizil nach
Münstertal/
Südschwarzwald
legen? Wir vermitteln Ihnen ein Baugrundstück in bester Hanglage für ein Einfamilien-Wohnhaus...

Freiburg-Wiehre
In freizeitsportgerechter freistehender Jugendstil-Villa (gesamt 3 WE), 1. Etage mit ca. 160 m² WL - kurzfristig beziehb. - vollständig saniert, interessante Steuervorteile...

Badenweiler
Villa in exklusiver Lage mit Parkanlage, Nähe Kurpark, 2 x 4-Zi.-Whg., 1 x 3-Zi.-Whg., Wfl. ca. 230 m², ca. 1200 m² Grundst.

Schweizer Grenze
Exkl. Penthouse-Wohnung mit herrl. unverbaubarer Panoramasicht.

Herrischried
südlicher Schwarzwald, 850-1050 m
Luftkurort im Hotzenwald - Wintersportgebiet

Eine gute Existenz
Hoch-Resort nahe Freiburg, gut frequentiertes Haus, 19 Z. mit 33 Betten u. kompl. Einrichtung aus Absprunden zu verkaufen...

Finanzierungsvorteile: Auf Wunsch vermitteln wir:
1. Hypothek
5,5% Zins - 98% Auszahlung
4 Jahre fest, max. 80.000,- DM

Nähe Schweizer Grenze
Als Klinik, Hotel, Altenheim o. ä. bestens geeignet, ca. 39 Betten, modern eingerichtet (erweiterungsfähig auf 100 Betten)...

Echte Gelegenheit
758 m² Grundst. mit repr. Einfamilienhaus, 13 Z., hochw. Ausst., herrl. Gartenanlage mit beh. Schwimmbad, reiz. Lage, direkt an Staatsstr. in Lohmar...

Wohnen in einem Park im Osten von
Freiburg i. Brsg. Eigentumswohnungen für
Kapitalanleger und Selbstbezieher.
Hier entsteht ein Wohnhaus mit acht attraktiven Eigentumswohnungen...

30 Min. Zürich-City
Südburg, Elbas, Toplage, 1. attrakt. Ort l. schönen Hochrheintal, der Zoll-Überg., ca. 370 m² WL/NTL, Rundumbalkon, Terrasse, 1000 m² Grundst., als 1- u. 2-Fam.-Hä., auch m. Gewerbe mögl. z. B. Restaurant, Büro, VB DM 535 000,-

Kostengünstige
Reihenhäuser
In der Malteserstadt HEITERSHEIM, Johannerstraße, erstellen wir in ruhiger und doch zentraler Lage zu äußerst günstigen Preisen 11 Reihenhäuser auf zwei separaten Grundstücken.

Jetzt zugreifen
Steuersparen ohne Risiko bis 31. 3. 85
Attraktive, bezugsfertige Eigentumswohnungen an der Schweizer Grenze mit MwSt.-Option.

Südl. Schwarzwald
Komfortables
Einfamilienhaus in Kollnau
ca. 16 km von Freiburg entfernt, mit Einliegerwng., am Extrakl. beste Ausstattung, in sehr schöner und ruhiger Südhänge, Fliesen, Fußbodenheizung, Garage, Sauna, ca. 218 m² WL, Grundst., 1016 m², Baul. 78, DM 895 000,-

Terrassenwohnpark, 200 m zum Waldrand
GUNDELFINGEN / FREIBURG
2-3/4 Zim., 54,99-96,85 m², ab DM 2360,- pro m² Wfl.

Freiburg/Brsg.
am Rande der Altstadt, 300 m zur Universität, Eckhaus, Altbau, freizeitsportgerecht, denkmalgeschützt, VB DM 1 950 000,-

Familienheim Markgräflerland
Gemeinnützige Baugenossenschaft Müllheim e.G.
7840 Müllheim/Baden, Werderstr. 19, Tel. (07 31) 50 76

SCHWARZWALDHOFF
HERRISCHRIED
SÜDSCHWARZWALD
NÄHE
SCHWEIZER GRENZE
Ihr zweiter Wohnort.
Ihr Alters- oder Feriensitz.

Im Thermalort
7847 Badenweiler
Eigentumswohnungen in kleiner Wohngemeinschaft in Zentrumsnähe, kurzfristig beziehb., Wfl. 70 m² bis 85 m² VKP ab DM 235 000,- zu verkaufen.

Wohnen Sie in
Baden-
Württemberg?
Wollen Sie in der Großen Kombination
DIE WELT/WELT am SONNTAG
Immobilien- oder Kapitalien-Anzeigen veröffentlichen? Dann wenden Sie sich bitte an:
KURT FENGLER
Handwerkstraße 16
Postfach 71 40
7050 Waiblingen 7 (Hohenacker)
Tel. (0 71 51) 2 20 24-25

Südschwarzwald
Ferien-Ferienhaus, sonn. Lage oberm Badenweiler, DM 270 000,-

Erwerben Sie
Ihre Ferienwohnung
Kapitalanlage, oder Ihren Altersruhesitz im
Thermalbad
BAD KROZINGEN
oder im
Kneipp-Kurort Waldkirch
(Schwarzwald)
im
Mietkaufsystem

GERNOT PÖPFERL
Bauherr u.
Bauträger
7800 Freiburg
Talstr. 9
Tel. 07 61 / 73 088-89

Trüsee
Kondit.-Eigentumswohnungen
Baubeginn Frühjahr 1985, beste Bauqualität, jede Wohnung 2 Balkone, Einbauküche, sehr sonnige Wohnlage...

NÄHE FREIBURG/BREISGAU
1-Familien-Haus mit Einliegerwohnung, anspruchsvolles Objekt, Hallenbad und Sauna im Ausbau vorbereitet, 6½ Zimmer mit 172 m², 1½ Zimmer mit 36 m², DM 680 000,-

GEBAU SÜD
Gemeinnützige Baugenossenschaft
Südbaden eG
7800 Freiburg - Hstlacher Str. 70 - Tel. 07 61 / 4 90 43 13-4

Topobjekte Ostern besichtigen

BADEN-BADEN Ebersteinburg
lautet vielleicht Ihre neue Anschrift. Erwerben Sie dort Ihren Wohnsitz, Altersruheitz, Ihre Kapitalanlage oder Ferienwohnung.

In ruhiger, wunderschöner Wohnlage mit Blick ins Rhodäner Tal bis zum Vogeisen; in einer modernen und komfortablen Wohnanlage in frischer, sauberer Höhenluft (bestenfalls Luftkurort) umgeben das weltbekannte Kurort Baden-Baden haben Sie eine große Auswahl an 14 verschiedenen geschnittenen 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnheiten.

Beispiel:
2-Zimmer-Wohnung mit 88 m² DM 230.000,-
3-Zimmer-Wohnung mit 104 m² DM 285.000,-
3-Zimmer-Wohnung mit 90 m² DM 385.000,-

Auf diese und alle anderen Wohnpreise erhalten Sie bei kurzfristigem Kauf einen **SONDERNACHLASS** in Höhe von 10%
Verkauf und Beratung durch:
Peter Jütt
Immobilien
7554 Kuppenheim
Stadtwaldstr. 2, Tel. 0 72 22 / 44 25 + 4 18 86

Exklusiver Landsitz

Mit der Gemütlichkeit von gestern und dem Komfort von morgen, so leben Sie hier in Suderburg (Sudbude, auf einem historischen Fachwerkhof (15.000 m² Grund, evtl. Zuerwerb) mit alten Baumgruppen, Pferdekoppel, einem Bach und einem Weiler.

Kaufpreis 1,7 Mill. DM VB - oder zur Anmietung. Makler-Alleinauftrag, Telefon 0 58 26 / 2 40

Nordseeinsel Spiekeroog
Komfort-Ferien-Appartements
direkt am Kurpark gelegen, bezugsfertig Mai/Juni 1985, Ersterwerbmodell mit MwSt-Option, Verkauf direkt von Baurengemeinschaft Ahrens/Piskorski
Birtstraße 10 · 2000 Hamburg 70 · Telefon 0 40 / 6 56 47 31
45 372135

Sur les Toits du Langgries/Obb.
im Dorfkern, ruh. exkl. Traumwsg., 170 m² Wohnr., 80 m² Galerie, off. Kamin, Sauna, Terr., Balk. m. herrl. Bergblick + 40 m² Einl.-App., ideal als Altersruhitz o. f. Künstler, gegen Mietvorauszahlung f. 10 Jahre, evtl. länger, v. Priv. zu vermieten.
Näheres Tel. 8 89 / 2 72 31 44 od. Zuschr. erb. u. K. 14 585 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

8 Neubau-Eigt.-Wg. in Wenningstedt
2 Zimmer, DU, Kuchl., Südtür., O.-Balkon
ab DM 199.000,-
bezugsfertig im Juni '85 • Verkauf u. Bau durch:
GEBRÜDER HOLST
Baunternehmung + Tischlerei
2283 Wenningstedt, Tel. 0 46 51 / 4 22 09

SYLT / FÖHR / OSTSEE
Ferien-Wohnungen u. -Häuser (z. T. unter Beet) v. 165.000,- bis 490.000,- DM. Teilweise MwSt.-Erstattung möglich, einige Wohnungen ohne Court., da aus Verwaltungsverband.

Stimmen Sie „Ihren“ Besichtigungstermin mit unserem Herrn Lux ab, Beratung und Vermittlung:
SENATOR
Verwaltungs- u. Beteiligungs GmbH
Gründallee 91, 2000 Hamburg 13, Tel. 0 40 / 4 15 59

IMMOBILIEN AM BODENSEE

Salem
Komforthaus, Bj. 62/63, Grundst. ca. 750 m², Wohnfl. ca. 190 m², Einliegerwohnung, Sauna, Kachelofen, Doppelgarage
VB DM 450.000,-

Unteruhldingen
Dreizimmerwohnung, nur wenige Schritte zum See, ruhige Lage, ca. 70 m² Wohnfl., Südbalkon
VB DM 175.000,-

Meersburg
Zweizimmerwohnung, ruhige Lage, Wohnfl. ca. 60 m², Erstbezug 1977, sehr gepflegt, Garage
VB DM 195.000,-

Bei Überlingen
Landsitz, reizv. Lage, Wohnhaus u. Nebengebäude, Grundstück ca. 7000 m², Liebhäuserobjekt, geeignet für Pferdehaltung, Fischzucht, o. ä.
VB DM 580.000,-
Fordern Sie unser ausführliches Immobilienangebot mit über 60 Objekten am nördlichen Bodensee an!
SPARKASSE SALEM-HEILIGENBERG
- Immobilienabteilung -
7777 Salem, Tel. 0 75 53 / 8 21 42

Ferienwohnungen Nordschwarzwald

IN HUNDSBACH, 5 km oberhalb des SCHWARZWALD-HOCHSTRAßE ab Abweg Hundsbach verkaufen wir 4 herrliche Ferienwohnungen mit herrlicher Aussicht, umgeben durch bestaunenswerte Umgebung stützungsbehaftet.
2-Zimmer-Wohnung ca. 44 m²
3-Zimmer-Wohnung ca. 54 m²
3-Zimmer-Wohnung ca. 62 m²

2 barocke 3 barocke
0804 Weinhelm, Am Mischelgrund 33
Telefon 06201/63047

BODENSEE RESIDENZ
Baitenhauer Straße

- Wohnungen mit 2-4 Zimmern (59-81 m²)
- gute Ausstattung
- retzvolle Architektur
- 7 Seeblick
- TG-Stellplätze
- nur 1,5 km zum See
- 20% Eigenkapital
- Festvermietung auf 5 Jahre
- Zinsgarantie
- Festsetzung bis 31. 8. 85

Immobilien- und Anlageberatungsgesellschaft mbH
Klosterstr. 1
7250 Leonberg
Tel. 0 71 52 66 33

14-17 Uhr
Bauschleiferberatung Ostermontag und Ostermontag

Komfortwohnungen BODEN-SEE

ÖRNINGEN: nahe Schweizer Grenze, direkt am Naturschutzgebiet, ca. 80 m zum See, kleine Wohnanlage, 3 bezugsfertige 2-Zl.-Wg. im Haus Stiegerstr. 12, 1., 2., 3-Zl.-Wg. Stiegerstr. 14

Mit dem Bau ist begonnen.
MEERSBURG: 1½- bis 3½-Zl.-Wohnungen in kleinem Wohnhaus, ruhige Aussichtslage, beziehb. Frühl. 85

Atraktive Finanzierungshilfe bis zu 50% der Postpreis: 5,75% Zins, 100% Auszahlung, 3 Jahre fest.
Prospekte bei **WOHNBAU Dr. Schöbel GmbH**
Niederlassung
7750 Konstanz
Brandenburger Str. 31
Tel. 0 75 31 / 7 84 33

Bodensee/Konstanz
2-Zl.-Terr.-Wg. zu verk. Beste Ausstattung, 84 m² l. OG, traumh. schö. Lage dir. am Wald, Naturschutzgeb. m. See u. Alpensicht, Schwimmb. u. Sauna. Gut geeignet als Ferienwsg. o. Altersruhitz.
I. MEERSBURG
Tel. 0 75 31 / 7 30 10

Ostf. Nordsee
Ersterwerbmodell Nordsee - Ferienhaus ca. 74 m², Kaufpreis ab DM 173.000,-, Mietvertragsbeschränkung mögl.
Auktionator G. Claassen
Neuer Weg 85, 2580 Norden
Tel. 0 49 31 53 06 u. 64 51

Bad Herrenalb
Eigentumswohnungen, Erstbezug und günstig im Wiederverkauf!
1-ZW, 41 m², möbl., Balk., 139.000,-
2-ZW, 52 m², Terr., Garten, 150.000,-
2-ZW, 70 m², möbl., zentral, 185.000,-
2-ZW, 80 m², Dach-Balk., 249.000,-
2-ZW, 82 m², Terr., Garage, 175.000,-
2-ZW, 80 m², Terr., Garage, 288.000,-
Terrassenwsg., Nähe Golfplatz, 80 m², möbl., Weideng., 240.000,-
Häuser, Grundstücke günstig!
USI-ALBAT-Immobil.
7506 Bad Herrenalb, Döberstr. 2
Tel. 0 70 83 / 65 82

Immobilien
Wohnen direkt am Bodensee
KG, Wohnanlage in Hagnau, Ufergrundstück, 2 Bz., 3-Zl.-Wg.-Wg. DM 240.425,-, freie Seesicht.
In Zentrumslage von Friedrichshafen/Bodensee bieten wir an:
Wohn- und Geschäftshaus
Bj. 1955, mehrfach renoviert, Grd. 15 ar 34 m², Wohn-/Nutzfläche ca. 3962 m²; vielfältig nutzbar; säm. Einheiten sind vermietet; kurzfr. Räumung mögl. Erwerb als Erbbaurecht, Kaufpreis DM 6 Mio.

Immobilien
Raum FREUDENSTADT
Baltersbrunn, 1. Zl., 33 m², 65.000,-
Bühlbach, Im Schloß, 2. Zl., 155.000,-
Freudenstadt, 3. Zl., 72 m², 155.000,-
Freudenstadt, 1-Fam.-Haus, 270.000,-
und weitere sportbezogene Objekte.
Kreissparkasse - 7230 Freudenstadt
Marktstr. 14 - Tel. (07144) 553-139

Immobilien
Allgäu / Bodensee
Wir bieten an:
● Einfamilienhäuser
● Bauernhäuser
● Eigentumswohnungen
● Grundstücke
im Raum Wangen/Isny/Leutkirch/Bad Wurzach
Immobilienabteilung
Am Marktplatz
7985 Wangen i. A.
Tel. 0 75 22 / 60 01

Nordseeinsel
Hip auf Föhr

- 6 Eigentumswohnungen in einem
- Grundstückgröße ca. 1000 m²
- Unverbaubarer Blick über den ehemaligen Golfplatz
- 200 m vom Südrand entfernt
- Preis: von DM 169.000,- (2-Zl.-Wg., 43 m²) bis DM 227.000,- (3-Zl.-Wg., 60 m²) inkl. DM 3900,- für den PKW-Stellplatz
- Wenn Sie wollen, mietet Ihnen die TUI (Hummel, Schanow usw.) Ihre Wohnung zum Festpreis ab... und Sie können an ca. 180 Tagen im Jahr Ihre Wohnung KOSTENFREI nutzen
- Besichtigungstermin Hamburg-Wyk-Hamburg 01100 - pro Person
- Probewohnen möglich
- Informieren Sie sich

Wolfgang Kluge
Baunternehmung GmbH, Makler
Brunschweg 23,
2000 Hamburg 54
Tel. 0 40 - 54 90 31

Garnisch-Partenkirchen
Sonnige 3½-Zl.-EW zu verk., Wfl. ca. 82,23 m² zuzügl. Speicher u. Hobbyraum, gehob. Ausstattung, Parkettfußbod., Kachelofen usw., Preis DM 350.000,-
Immobilien Eckel
G. Arzsch-Lowitzki
Weller 2
8828 Gussenhausen-Schömhagenhof
Tel. 0 88 31 / 97 38

Villingen
Randgeb. 4½-Zl.-Eigt.-Wg. in l. u. 3. OG, je 94 m² gr. Südlage, Tiefgarage, 77, 72 DM 195.000,-
Eckmüller Gustav Bolz RDM
Tel. 0 48 / 32 45 47

Westerböden/Büsum
Ferien-Selbsthaus in kl. kinderfreundl. Anlage, KP 230.000,- inkl. Stpl., Bj. 82, Obera. d. Möbl. u. elektr. 90, 1. VV, Vorst. u. 2. VV, ohne Käufer-Courtage.
BÖTGE, Tel. 0 48 / 34 68 63

Kniebis/Freudenstadt
3-Zl.-EW, Kl., Speisekammer, Wohn- u. 2. Zl., 2 Schlafr., Diele, Flur, Bad, Kuchl., Terr., überd. Balkon, TG-Stellplatz, herrl. Fernsicht, kurzfr. Fr. DM 250.000,-
IMA Immobilien, Moderski GmbH
7430 Kniebis, Luchstr. 27
Tel. 0 70 21 / 2 16 54

Travenbröden/Maritim, 33-m² App. DM 138.000,-, 3 Stock, Seeblick
Makler Saak, Tel. 0 48 / 81 81 49

Föhr und Amrum
Vom einfachen Grundstück bis zum kulturreichen Landsitz bieten wir Ihnen ausgesuchte Objekte - sichere Anlagen für den kleinen Urlaub, für dauerndes Wohnen, zur einträglichen Gästevermietung, Solide und ehrlich eingehandelte Kaufpreise!
Immobilien B. Preiser
Große Str. 25, 2278 Wyk
Tel. 0 46 51 / 33 85

Timmendorfer Strand
3-Zl.-Neubau-Kfz-Appartement, ca. 42 m², zzgl. ca. 40 m² Dachterrasse, Preis DM 165.000,-
Freier + Schröder Immobilien
Strandallee 138, 2489 Scharbeutz
Tel. 0 45 63 / 7 27 28, nach Sa. u. So.

Scharbeutz
Ostsee, App. 2 Zl., insges. 57 m² zuzügl. Kajüte in Spitzbock, sehr gt. Ausst., Marmor, 3 Min. bis z. Strd., nur 148.000,-
Sarinas Immobilien, VDM
H11, Mönckebstr. 19, 0 46 / 32 15 66

Nordsee/Greetsiel
Komf.-Doppelhäuser u. 2- b. 3-Zl.-EW im Landhausstil.
Immobilien G. Jansen
An der Embarkade 69
2550 Leer/Ostfr. T. 94 91/36 46

SYLT
2-Zimmer-Luxuswohnung, 60 m², Fliesen, Kachel, Sauna, Keller, Einstellplatz in Tiefgarage, 1 Minute von Strand und Kurpromenade in Westerland, Neubau 1983, Preis nach VB, Telefon 06 81 / 5 13 13 oder 0 46 51 / 2 23 65

Hindelang-Bad Oberdorf
Skigebiet Oberwiesloch/Oberhof Schön, komfortable Eigentumswohnungen in sommerlicher Aussichtslage, m. Bergblick, 2-3½-Zl.-Wohn., Wfl. 40-77 m², i. K. Wohnanlage, bezugsfertig.
LEIFRIED Hauptstraße 93
7000 Stuttgart 90, Tel. 0711/731011

Bodensee
In exklusiver, unverbaubarer Höhe-Anlage, wohnliche Ländl. und Friedliche Lage mit ebenerdigen Fußbodenbelag auf Bodensee und Alpeo verknüpft mit
Baukosten: 149.000,-
VB 450.000,- DM
Große 100 m² - kein Bauzwang.
Zuschriften an:
V. S. TUR
Postfach 2448, 7990 Friedrichshafen
Tel. 0 75 41 / 2 30 81, Tlx. 724374

Ein solides Angebot
- sowohl für Eigentümer wie auch für Kapitalgeber -
- im Bad Stagen
- 2½-Zl.-EW, 52,25 m² Wfl. in kompl. renov. Altbau (Furgang, Frh. 83), m. ruh. u. attr. nahe Lage, umgeb. v. Wald, 15 min. zum See, 15 min. zum Golfplatz.
VW: zwisch. DM 145.000 bis 180.000,-
WV: inkl. MwSt.
7556 Bad Herrenalb, Karpfenweg 15
Tel. 0 70 83 / 71 40 oder 30 56

Grömitz
1- u. 3-Zl.-Ferien-Neubauwohnungen, Erstbezug, von ca. 50 bis ca. 85 m², an Dauerrenten zu vergeben. Untervermietung mögl. Mte. ob DM 595,- exkl. Kaut. 3 Monatskaut. keine Courtage.
WVG Wohnungsverwaltung GmbH
Karlsruh. 37, 2000 Hamburg 76
Telefon 0 40 / 2 29 93 77

Bodensee
ERCKENBECH, 1½-Zl.-Wg. in kl. Wohnanlage, EG, Bj. 83, ca. 53 m² Wfl./Nfl., gt. Ausst., Strandbalkone, Kfz-Abstellpl.
MEERSBURG, Eigent.-Wohnungen in kleiner Wohnanlage, hochwert. Ausst., Seeblick, 2 Bz.:
2-ZW, EG, 53,78 m² 185.700,-
2-ZW, OG, 84,40 m² 275.200,-
3½-ZW, DG, 117,95 m² 544.500,-
je w. inkl. Stpl. u. Gar.
LANGENBACHEN, Eigent.-Wohnungen in 8-FM, hochwert. Ausst., domschätz. Bauweise, 2 Bz.:
2-ZW, EG, 45,68 m² 185.600,-
2-ZW, OG, 45,67 m² 245.700,-
3½-ZW, DG, 93,64 m² 569.210,-
je w. inkl. Gar.
Bei allen Angeboten keine Käufer-Courtage.
KALBERG Immobilien
7000 Stuttgart 31, Raststr. 20 A
Tel. 07 11 / 88 35 68, 88 67 76

Küstenbodeort Greetsiel
sehr schöne FeWo in der Planung bzw. im Bau ab DM 125.000,- bis DM 135.000,- mit 35-49 m²

Insell Borkum
FeWo ab DM 150.000,-

Insell Boltrum
Bauernhäuser ab DM 220.000,-, Ferienhäuser, 23 Betten, Pensionshaus, 21 Betten, Pensionshaus, 30 Betten. Alle drei Häuser voll eingerichtet mit Wohnung und Grund.

Insell Langeoog
FeWo, exkl. eingericht., DM 350.000,-

Insell Juist
FeWo im Haus ab Meer* von 205.000,- bis 530.000,-, Wfl. von 39 bis 89 m²

Helgoland, App. im Ferienpark, 45 m², ab DM 72.000,-
Kiel/Schittau, 2 EW's ab DM 62.000,-
Haringdorf/Ostsee, ETW's, z. B. 47 m², DM 65.000,-
Großsiedelwiese, 150 m², Seeblick, DM 88.000,-
Sierstedt, 70-m²-Wg., Toplage, DM 105.000,-
Geschäftszeit nach Sa. + So. v. 10.30 bis 18 Uhr.
Büding Immobilien GmbH
Ferienpark, 2447 Helgoland
Tel. 0432/732
18 Uhr 04564/728

Fehmarn/Ostsee
Mod. Bungalow, KP 135.000,- DM, Fordern Sie Liste '85 an
Jacob Maskeprang, RDM
Tel. 0 45 71 / 10 24

Ostern besichtigen
Gelegenheit
Privatbesitzer verkaufen ein Privat- oder Komf.-Doppelhaus im Landhausstil, 360 m² Wfl./Nfl., 960 m² Eigenland, Bj. 85, soz. beziehbar, je Haus 4 Zl., WC, VB, Bad, Kfz-Abst., Keller, m. Außensicht, Außenanzug, kompl. fert., einchl. aller Anschlüsse. Preisverstellung je Haus DM 229.000,-, 15 km v. HL u. Ostsee.
Telefon 0 45 25 / 7 08

Schwarzwald
Im Kurort, 2. oder 3. Etage, sehr günstige, bezugsfertige, 1½- bis 3½-Zl.-Eigentumswohnungen. Nur DM 210,-/m²
Weitere Projekte in Kurorten des Südl. Schwarzwaldes.
Direktvertrieb
Baunternehmung G. Maier
7823 Emmdorf
☎ 0 77 66 / 4 75 u. 6 32

UNBEBAUTE GRUNDSTÜCKE

BAD HERRENALB
Parkgrundstück direkt an der Kurpromenade, ca. 6000 m²
mit genehmigter Bauplanung zwecks Erstellung eines Objektes in Form von
HOTEL - KURHEIM - SANATORIUM
Die gesamte Nutzfläche (ohne Tiefgarage) beträgt 6308 m².
Kaufpreis inkl. Anliegerkosten DM 3 250.000,- (VHB)
Anfragen: **MONTEIRA-BAUGESSELLSCHAFT MBH**
Badener Str. 14, 7500 Karlsruhe 1
Telefon 07 21 / 4 17 59, Mo.-Fr. v. 9-17 Uhr

Düsseldorf - für Bauträger und Eigennutzer
Traumlage im Landschaftsschutzgebiet, Grundstück mit vorhandener Baustatus, Grundstückgröße 5000 m², erzielbare Wohnfläche 1200 m²; Baugenehmigung liegt vor. Kaufpreis 2 400.000,- DM VB.
Dr. Ludwig, Baumann & Partner GMBH, Tel. 02 11 / 6 79 95 92

Seltene Kaufgelegenheit
Wertvolle Mietwohngrundst. in zentr. Lage von Frankfurt werden z. Schätzwert als VB angeboten u. können an geringem EK erworben werden. Voraussetzung, f. die Umw. in ETW sind gegeben. Sprechen Sie mit uns. Tel. 0 69 / 68 66 17 + 68 56 37

Bauvertragsgrundstück für Ferienwohnzone im Nordschwarzwald
In landschaftlich reizvoller Umgebung verkaufen wir ein bestehendes Gebäude mit Umbaugenehmigung f. 17 Ferienwohnungen. Grundstückgröße 1000 m².
Anfragen unter 8 3 217 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

PILSENSEE - WESTUFER
Traumgrundstück, ca. 48 Meter Seeufer, Neuer Bootshaus, Badesteg, Liegeplätze zu verkaufen, ca. 3200 Quadratmeter, Kamin - Kessel - E-Anschluss vor dem Grundstück. Baugenehmigung für Einfamilienhaus vorhanden, bzw. wird auf Antrag, 11 Architekten-Bauplan für Waldsch-Haus vorhanden, kann jedoch verändert werden. 50 Min. an Auto od. S-Bahn nach München, Bahn 15 Geh- oder 5 Autominuten entfernt. Nach Herrsching 6 Kilometer, Besichtigung nur bis 15. 5 möglich. Preis DM 500.000,-
Zuschriften - keine Makler - erb. unter B 14 028 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Baugelände
Einmalige schöne Lage von Wuppertal, 38 900 m² für ca. 120 Häuser, auch teilbar. Rechtskräftiger Bebauungsplan. Wa-Gebiet, Bauweise 2-geschossig, SD, GRZ, 0,4, CSZ, DM 9 500,-/m², DM zuzügl. 3,12% Provision.
Rolf-Erich Köhler
Immobilien
Krischerstraße 42, 4919 Mönshagen
Tel. 8 21 73 / 5 29 38 o. 39

Bauplatz
ca. 4100 m² in Kurbad am Rhein, 30 km v. Bonn reihenaufwärts, Baureif f. 12-Einw.-Heime od. 30 ETW à 80 m².
Zuschriften u. D 14 448 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Baugrundstück, 1275 m²
Niederlage bei Frankfurt, zentr. geg. l. Mischgeb., Baulücke, bis drei-gesch. an Haupt- u. Nebenstr. drei-zufahrt, sehr l. Supermarkt geeignet, 807 bebaubar, alle Versorgungsleitungen, m. DM 400,-.
Anfr. unt. D 14 428 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Braunlage
Bauvorhaben mit Baugenehmigung für 12 Eigentumswohnungen, Wohnnutzfläche 780 m², Grundstück 1885 m², mit Waldbestand, schöne Lage, DM 490.000,-
ORBA Baubetreuung
Tel. (0 29) 4 33 98 82
montags bis freitags

Missunde an der Schlei
Traumhaftes Ferienhaus mit viel Atmosphäre, Fußboden, Kamin, Einbau-Kü., Grd. 1700 m², Carport, DM 198.000,-
K. P. Hoehschar, RDM
Tel. 0 41 62 / 5 85 63
priv. 0 48 / 6 62 55 25

Nordseebad Norddeich
12 Ferien-Eigentumswohnungen in Strandnähe, kompl. Ausstattung, mit Keller, ca. 32 bis 53 m², ab 62.000,- DM, direkt vom Meer, keine Maklergeb.
Unterlagen durch:
F. Eckenhausen
2594 Hage, Hooge Lichte 29
Tel. 0 49 31 / 77 98 + 77 44

Renditeobjekt
Büsum, direkt am Fährstrand, 32 bis 53 m², ab 62.000,- DM, direkt vom Meer, keine Maklergeb.
Unterlagen durch:
F. Eckenhausen
2594 Hage, Hooge Lichte 29
Tel. 0 49 31 / 77 98 + 77 44

Seltene Gelegenheit
Insell Föhr
Original Friesenhaus
Guter Zustand, Zing, ausgebaut zu mehreren Wg., Grd. ca. 3000 m², 1000 m² gr. Sicht, KP DM 295.000,-, HANSA, Tel. 0 46 81/88 71 VDM

Eibufer/Ostsee
Traumhaus, 505.000 m², a. Eibufer, DM 620.000,-, klassizist. Herrenhaus, 15.000 m² Park, DM 550.000,-, Niedersees, Fachwerkhof, a. Deich, DM 300.000,-, 35 ha herrl. Bauernhof, gr. Pflanz., DM 740.000,-
Lodders Immobilien GmbH
Telefon 0 58 61 / 75 15

Zwangs-Versteigerungen!
Wohnhäuser in Nordwestdeutschland (Niederrhein - Ostfriesland - Ammerland - Emsland - Cuxaburg) in Zwangsversteigerungsterminen günstig zu erwerben.
Nähere Informationen anfordern!
GROTE-IMMOBILIEN
Welfenring 13, 2990 Papenburg 1
Telefon (0 49 61) 33 72

Ostfriesland
z. T. Küstenorte und Inseln: Wohn-/Ferienhäuser, EW, Resthöfe, Gaststätten, Pensionen u. Hotels.
Immobilien Eiken
2944 Wiesmoor, Tel. 0 49 44 / 5 13

Baiersbronn/Schwarzwald
Wählen Sie hier Ihre attraktive Eigentumswohnung!
Hier entsteht ein einzigartiges, unverbaubares Haus mit Blick in das berühmte Taubenthal eine „schöneleichte Wohnung“ mit nur 3 Eigentumswohnungen, Bauzeitraum Frühjahr 1985.

- 02, 3 Zl., 63,10 m² ● 03, 4 Zl., 102,4 m² ● 04, 3½ Zl., 84,2 m²

Fordern Sie noch heute Unterlagen an oder noch besser, vereinbaren Sie lieber gleich einen Termin mit uns. Wir sind am Sa. u. So. v. 10.00 - 12.00 Uhr für Sie erreichbar. Unser Anrufbeantworter nimmt aber auch gern Ihre Wünsche entgegen.

Immobilien Peter O. F. Lamm
Am Georgstollen 2, 7280 Freudenstadt, Tel. 0 74 41 / 66 29

Amrum
Appartement-Haus dir. a. Meer
Die letzten 18 Eigentumswohnungen alle mit Meerblick in nicht wiederkehrender Lage, 1., 2. u. 3-Zl.-Wohnung, voll möbliert, Einbaueiche, Flur-Stellplatz, zu verkaufen.
230.000,- bis 388.000,- DM
ANNEKURE IMMOBILIEN GMBG
2278 Wischade
Tel. 0 41 82 / 64 21 o. 0 48 25 / 87 77

Holstein dir. am Wittensee
große Wochenendhaus, ca. 120 m² Wfl., 5 Zl., 2 Bäder, 2 Küchen, Grd. ca. 1200 m², dir. Seelage, voll möbl., nur DM 285.000,- soll. fest.
Petra Immobilien
Tel. 0 46 / 34 98 61 od. 4 19 28 85

Timmendorfer Strand Sonnenseite
Lux. (Mahagoni) einger. 3½ W., Fernsicht, Bad, Geschirrb., etc. ca. 39 m², Maritim-Golf-Hotel, inkl. TG-Stellpl., KP DM 170.000,-
ROLF LÜBECK Immobilien RDM
Tel. 0 46 / 5 13 10 24-28

Lindau / Konstanz - Toplagen
Villen nb. DM 580.000,-, Landhäuser ab DM 820.000,-, ETW ab DM 256.897,-, Dominierende Seesichtlagen. Seeufer-Anwesen ab DM 900.000,-
Verlangen Sie Angebot bei
Julia Dehmann Immobilien RDM
Von-Klens-Str. 23, 7064 Langenargen, Tel. 0 75 43 / 24 85

Eigentum in Baden-Baden und Umgebung
Baden-Baden, ETW, Neub., DG, 3 Zl., Etl., HWR, Bad, Balk., Garage DM 275.000,-
Baden-Baden, ETW, Neub., OG, 2 Zl., Etl., Bad, WC, Bk., Garage DM 279.000,-
Baden-Baden, DEH, Neub., 125 m² ± 43 m² Etl

IMMOBILIEN IN FRANKREICH

les Hauteurs St Jean de Cannes COTE D'AZUR Frankreich Grundstücke Zum Bebauen, mit Blick auf das Meer. SMCi - Spezialist für Grundstücke an der Côte d'Azur.

CÔTE D'AZUR - Nähe Cannes NEUER BAUABSCHNITT Les Mas de la Mer / La Figuiette

CÔTE D'AZUR Wir saßen auf der Terrasse, frühstückten und konnten uns... CÔTE D'AZUR Vom Studio bis zur 3-Zimmer-Wohnung...

Individuelle Wohnungstypen: 22,5m²-73m², jeweils mit Loggia od. gr. Terrasse

FRANKREICH BAUERNHÖFE Südost, Gemüseplantagen, m. Gerätschaft zu verk. 200 ha...

Cannes - Côte d'Azur Grundst. 3385 m², Hang m. Meeressicht...

Gardasee-Süd Haus zw. Padana u. Odenwald, 130 m² Wfl., 4 ZL, möbl., 2 Bäder, 2 Kammern...

Montreal/Canada Investieren Sie in Sicherheit und Rendite. Staatsf. Altstadterweiterung...

Eigentumswohnungen im Gardasee-Paradies Salzburg Land

Toscana Residenz Kloster Sangismondo Das Kloster liegt im Herzen der Toscana...

Almannia GmbH Lange Straße 164, 4700 Hamm

Zu verkaufen Ferienapp. f. Schneefschl. in Italien, 60 m², 2 ZL, Bad, gr. Wohnz., zu Garten...

Lueken Nähe ALASSIO, zu verk. in ruh. Gegend, mit Mittelmeerblick...

Freist. Ferienhaus Kärnten-Lessachtal, DM 130.000,-

TOSCANA 200 Landhäuser, Bauernhöfe u. Rusticos - renoviert oder zum Ausbauen...

Meran Villa m. 4 WZ, Bj. 1905, 3 ZL, Kü., Bad, WC, Balk., kompl. renov.

Schiermonnikoog - Holland Noch diesen Sommer in Ihrem eigenen freistehenden Bungalow...

Österreich verkaufte Bauernhaus, sehr guter Bauzustand, Alt-Steinbau, 40 km. f. Pazern entfernt...

Strasbourg (Elsäß) Komf.-Wg., ca. 85 m², 3 ZKB, Dielle, WC, Trockenraum, inkl. Garage...

Nordseeküste Holland Neue Ferienhäuser von erstkl. Bauqualität...

Ischia Bestlage, Panoramablick, Villa aus 2 gr. möbl. App., KP. VS.

Über den Dächern v. Nizza Repräsentative provenzal. Villa m. 3 separ. Wohnungen...

Tessin-Immobilien Was Sie suchen, wir haben es! Kommt in den Lago Maggiore...

Schweden Schweden, das Land mit den großen Wäldern und weiten Seen...

Zu verkaufen im Golf von St. Tropez Herrliches Duplex-Apartment mit 3 Zimmern...

Freiwillige Versteigerung Unter VORUUX-GOREUX (Nähe Lüttich)...

Gelegenheit! - Paradies zu verkaufen! Ost-Paraguay Department San Pedro...

Frankreich, süd. d. Loire In reizv. Ort gel., Einfam.-Haus in Innenhof...

Frankreich/Bretagne Grundstücke zu verkaufen, 1133 m² voll erschlossen...

Schweden Bodenstelle, 2-Pan-Haus, 160 m² Wfl., 2 Bäder...

Côte d'Azur In Théoule, Villa dir. am Meer, FF 8 Mio.

Frankreich/Bretagne Grundstücke zu verkaufen, 1133 m² voll erschlossen...

Schweden Bodenstelle, 2-Pan-Haus, 160 m² Wfl., 2 Bäder...

Frankreich - Courceval 1850 Cour 2 sehr schöne Chalets

Frankreich - Courceval 1850 Cour 2 sehr schöne Chalets

Schweden Bodenstelle, 2-Pan-Haus, 160 m² Wfl., 2 Bäder...

IMMOBILIEN IM ÜBRIGEN AUSLAND

USA Ihr US-Immobilienverwalter ist in Tuchfühlung! Ihr Angebotsbereich ist jederzeit für Sie da...

Connecticut, USA Einzigartige "Schloß"-Stil-Residenz, 20 Minuten vom internationalen Flughafen entfernt...

CANADA British-Kolumbien Reitstall am Frieser Meer, 2500 m², 195 000,-

Investment Sales Promoters To sell high yielding Investment Programs in USA...

Treuhänder Buehnermodelle, steuerbegünstigte Kapitalanlagen

Lago Maggiore Terrassenbungalows, modern, 3 Zimmer, Küche, Bad...

Ontario Schweinezucht m. 130 Sauen, 1000 Stk. Mastschaff, 9 Gebäuden...

Skigebiet Nafeld/Osterrreich Eigent.-Wohnung in Bärenwald...

Deutscher Küchenmeister sucht für die Übernahme eines kleinen Lokals...

15 % Zinsen + Gewinnbeteiligung Beteiligung an lukrativem Unternehmen...

Canada Deutschsprachige Beratung und Verwaltung vor Ort. Renditeobjekte, Farmen, Seegrundstücke...

Florida - Golf von Mexiko Erstkl. ersch. Grundst. in herrl. Wohnl. ab 7 Mio...

Luganer See/Italien Herrliche Eigentumswohnung, 90 m², Blick auf See...

Seriöser Finanzierungsfachmann mit Sitz in Ostwestfalen sucht Zusammenhalt...

Luxemburger Holding AG mit interessanter, steuerrechtlicher und unternehmerischer Konzeption...

Canada EIWOWA GmbH & Co KG Industriehäuser Großraum Toronto, 1 Meiler, 3 1/2 Hektar...

Ab 10,5% Rendite, Amsterdam Anlagenobjekte - Wohn-/Geschäftshaus im Zentrum...

Atlantikküste Nova Scotia/Canada Eine schöne Lage m. Blick a. Bucht u. Atlantik...

207% Verlustzuweisung auf 6% der Einzahlung in 188. Mindestbeteiligung DM 3000,-

Näheres über den "Huckepack-Effekt" erfahren Sie unter 030/88 99 213-215

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.